imburgs agblad

Spaarbangboekje

dag 28 januari 1983. 65e jaargang nr. 23.

ļeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



ANWB vindt dat de motor-uigenbelasting afgeschaft te worden. Inplaats daar-kan de belasting op benzine, l en lpg omhoog. Voordeel van is dat de automobilist. steeds prijsbewuster achter tuur zit, niet per definitie de auto de voorkeur geeft. Hij is gewend de direkte kosten rgelijken. De prijs van een li-brandstof wordt vergeleken de prijs van het openbaar oer. Als het prijsverschil tus-openbaar vervoer en auto der sterk wordt is het moge-dat er een meer evenwichtige e gedaan wordt tussen auto, of bus. Gevolg daarvan kan dat de files afnemen op de volle wegen en het treinver-minder pieken en een meer kmatig gebruik te zien zal ge-. De ANWB treedt in dit plei-duidelijk op vanuit een tota-ransportvisie en niet vanuit voorkeur voor de auto. Op zelf is dat al een voortreffe-uitgangspunt. De bond wil delijk het parlement op het r zetten om te voorkomen dat een toenemende vervoersbe-te een deel van het vervoer wordt afgebroken, waardoor overblijvende deel nog sterker st gaat worden met alle ge-en van dien. De bezuinigin-dienen niet tot een chaos te en, want dan smelten de be-ringen weer gewoon weg. Bo-dien betoogt de ANWB in een f aan het parlement dat een idelijke afschaffing van de orvoertuigenbelasting en een jkmatige opvoering van de ijns op benzine, diesel en lpg eindelijk op de te innen belas-som niets uitmaakt. De in-sten blijven voor de schatkist zelfde. Wel dient de brandstof-sting besteed te worden voor nieuwing en verbetering van wegennet en niet als weggeef-d voor de algemene middelen. de Morgen, wij draaien nog ds op de uitvinding van het l.

let weer

lf tot zwaar bewolkt en een kele bui.
ddagtemperatuur rond 9 den. Vrij krachtige westen-nd.

NDAAG:		
n op:	08.27	onder: 17.19
an op:	16.38	onder: 08.25
ORGEN:		
n op:	08.26	onder: 17.21
an op:	18.03	onder: 09.08

rnst

De Rotterdamse diergaarde Blijdorp heeft tot haar spijt moeten constateren, dat het niet klikt tussen het Blijdorpse gorilla-mannetje Ernst en het gorilla-vrouwtje Biana, dat vorig jaar augustus oor een vruchtbare ontmoeting speciaal van de Oostberlinse dierentuin naar de Maasstad is gereisd. Ernst moet niets van de vreemde pin hebben en Bianca zal deralve haar geluk in een andere Westeuropese dierentuin moeen zoeken. Tja, dat wordt dus iks van „Ernst, wat heb je ooie jongen..."

Nog meer bezuinigingen in onderwijs

Bij opsporen van zwart geld

Banken willen fiscus helpen

DEN HAAG – De Nederlandse banken zijn best bereid de belastingdienst te helpen bij het opsporen van zwart geld. Maar als alle bankboeken voor de fiscus geopend zouden worden, dan zou dat verschuivingen tot gevolg hebben die de hele monetaire situatie kunnen beïnvloeden.

Die waarschuwing kwam gisteren van ir. P. Lardinois, topman van de Rabo-bank, in een hoorzitting van de Tweede-Kamercommissie van financiën over 'zwart geld'. Lardinois, die ook voorzitter is van het College van Overleg van de Nederlandse banken, vindt dat banken op dit punt niet behandeld moeten worden als gewone ondernemingen.

De banken zeggen dat zij nu al alle gegevens verstrekken die de belastingdienst hen over individuele, met naam genoemde, cliënten vraagt. Algemene informatie over hun rekeninghouders willen de banken echter niet verstrekken. Toch toonde Lardinois zich bereid om als College van Overleg met de bewindslieden van financiën in overleg te treden over verbetering van de procedures.

Klacht

De belastingdienst klaagt al geruime tijd over de moeite die men zou hebben bij het loskrijgen van gegevens over cliënten, waarvan vermoed wordt dat zij belastingfraude plegen. De bankiers lieten echter weten nooit iets van problemen met de belastinginspecteurs gemerkt te hebben. Wel is er tegenwoordig meer aandacht voor de privacy-bescherming dan vijftien jaar geleden.

Lardinois en zijn Amro-bankcollega mr. R. Nelissen, waarschuwden voor een te grote verruiming van de bevoegdheden voor de belastinginspecteurs, omdat daarmee het functioneren van de banken in gevaar zou kunnen komen.

Lardinois zei de indruk te hebben dat het zwart geld de laatste vijf tot tien jaar is toegenomen. Maar hij constateerde ook dat de neiging van de mensen om geld tegen rente bij de banken uit te zetten afneemt, omdat de rente gedaald is. Men is nu geneigd meer vluchtwegen te zoeken die niet via de banken lopen.

Bij diverse banken zijn de laatste tijd de instructies voor het personeel ten aanzien van het verwerken van zwart geld nog eens verduidelijkt. Nelissen zei dat het aannemen daarvan nog steeds niet mag bij de banken. Volgens Lardinois is dat gebeurd omdat de oude regelingen al te lang geleden zijn ingevoerd en er ook bij het bankpersoneel 'slijtageprocessen' optreden.



● Een beetje beteuterd staan Robert Robinson (links) en Richard Rodriquez voor de resten van het huis dat zij en nog 73 andere werklozen sloopten. De groep had van het Arbeidsbureau in het Californische San José opdracht gekregen het pand met de grond gelijk te maken. Iemand, die zich uitgaf voor aannemer, had de opdracht telefonisch aan het Arbeidsbureau doorgegeven. Het bleek een „grap" te zijn...

Sovjet-voorstel na Zweeds initiatief

Moskou: in M-Europa kernwapenvrije zône

MOSKOU – De Sovjetunie heeft gisteren voorgesteld in Midden-Europa een zone in te stellen die vrij is van nucleaire slagveldwapens. In een verklaring van het officiële Russische persbureau Tass stond dat de zone 500 à 600 kilometer breed zou moeten zijn. De middenlijn van de zone zou moeten worden gevormd door de grens tussen de NAVO- en Warschaupactlanden.

Volgens Tass is het Sovjet-voorstel een antwoord op een Zweeds initiatief. De sociaaldemocratische regering van Olof Palme riep de landen van de NAVO en het Warschaupact onlangs op hun nucleaire slagveldwapens te verwijderen uit een 300 kilometer brede zone in Midden-Europa. De Zweden baseerden hun oproep op de bevindingen van de zogeheten Palme-commissie, die vorig jaar juni een rapport uitgaf waarin zo'n zone werd voorgesteld.

Het initiatief van de Sovjetunie zou betekenen dat Oost- en West-Duitsland bijna geheel binnen de voorgestelde zone zouden komen te vallen. Met kernladingen uitgeruste artillerie en raketten voor de korte afstand (dat is met een bereik beneden de 1000 kilometer) worden tot de categorie van de nucleaire slagveldwapens gerekend.

Twijfel

In Genève waar de VS en de Sovjetunie onderhandelen over de middellange-afstandswapen (wapens met een bereik boven de 1000 kilometer) was gisteravond nog geen reactie te verkrijgen, maar in NAVO-kringen in Brussel betwijfelde men sterk of het Russisch voorstel aanvaardbaar zou zijn „gezien het grote overwicht dat het Pact van Warschau in conventionele bewapening heeft op de NAVO".

Suggestie

Diplomatieke kringen in Brussel leek het Russisch voorstel meer een suggestie dan een formeel aanbod, „dat gezien moet worden tegen de achtergrond van andere recente stappen van Moskou ter beïnvloeding van de westerse openbare mening".

Esso en BP: dieselolie goedkoper

ROTTERDAM – De prijs van dieselolie gaat begin volgende week bij Esso en BP met respectievelijk 2,8 en 2,6 cent per liter omlaag. Dit is het gevolg van een verdere daling van zowel de Rotterdamse als internationale marktnoteringen, alsmede van de dollarkoers. Beide maatschappijen hebben dit gisteren meegedeeld.

Een liter dieselolie (zelftank) zal vanaf maandag bij Esso 112,6 cent kosten. De verlaging bij BP, die een dag later ingaat, brengt de literprijs bij zelfbedieningspompen van deze maatschappij op 113,2 cent.

Esso zal maandag ook de prijs van LPG met 1,4 cent per liter goedkoper maken. Een liter zelfgetankte LPG kost daar dan 76 cent. Bij Esso daalt verder de prijs van huisbrandolie met 3,4 cent per liter en bij BP de prijs van gasolie (voor de scheepvaart) met 2,9 cent per liter.Shell beslist vandaag over eventuele prijsverlagingen.

Ondernemingsraad pakt overleg weer op

Geen gedwongen ontslag bij Philips-Heerlen

door huub paulissen

HEERLEN – Bij Philips-Heerlen zullen in 1984 geen collectieve ontslagen vallen, indien economische calamiteiten uitblijven. De concerndirectie in Eindhoven heeft dit deze week toegezegd aan de ondernemingsraad van Philips-Heerlen. Medio december plaatste de Philips-directie nog de „bommelding" dat in 1984 200 van de 925 arbeidsplaatsen in Heerlen zouden verdwijnen. Daarmee werd ook duidelijk dat het reorganisatieplan van 1980, 1040 banen op 1 januari 1984, niet wordt verwezenlijkt.

De ondernemingsraad van Philips Heerlen nam hiermee geen genoegen en schortte op 17 december alle aktiviteiten op. Ook werd met opstappen gedreigd, indien de directie voor 1 februari geen duidelijkheid zou verschaffen over de consequenties voor het personeel in Heerlen. Verheugd over de handreiking van de directie, tijdens een gesprek afgelopen dinsdag, heeft de ondernemingsraad het overleg woensdag hervat.

De concerndirectie zei ook toe, nog vóór de vakantie van 1983 een plan te presenteren met informatie over de personeelsbezetting in Heerlen, dat verder reikt, dan op basis van de huidige gegevens mogelijk is. Met dit plan op tafel wordt in de tweede helft van dit jaar met vakorganisaties en ondernemingsraad overleg gevoerd over de definitieve einddatum van het sociaal reorganisatieplan.

Louis de Funes overleden

PARIJS - De Franse filmkomiek Louis de Funes is gisteravond op 68-jarige leeftijd in een ziekenhuis in het Westfranse Nantes overleden tengevolge van een hartaanval, zo is vannnacht uit medische bronnen vernomen. De acteur had al eerder diverse hartaanvallen gehad.

Teska International moet ook afslanken

KERKRADE – Onder druk van de algemene recessie is ook Teska International in Kerkrade gedwongen om in de komende maanden voor wat de personeelsbezetting betreft af te slanken. Hoeveel mensen er moeten afvloeien en of dit via gedwongen ontslagen dan welk via natuurlijke verloop zal gaan, kan direkteur H. Streppel op dit moment nog niet zeggen. De afslanking zal gepaard gaan met een nieuw overlevingsplan. Bij Teska werken momenteel circa 125 mensen.

Teska International is de enige nog bestaande kamgarenstoffenfabriek in Nederland. Het is een ultramodern bedrijf dat thans voor zestig procent draait op export.

Kans op wijziging abortuswet

DEN HAAG – De kans is groot, dat de abortuswet wordt gewijzigd. Dit heeft Annemarie Grewel, plaatsvervangend voorzitter van de Emancipatieraad, gisteren in Den Haag opgemerkt. Ze deed dit bij gelegenheid van het uitbrengen van een advies over de Algemene Maatregel Van Bestuur (AMVB) „besluit afbreking zwangerschap", die met de inmiddels aangenomen wet een geheel gaat vormen.

Uitgangspunt voor de raad is, dat abortus uit het Wetboek van Strafrecht wordt gehaald. Het hoort niet te worden verboden, aldus Annemarie Grewel, opdat niemand in gewetensnood komt en iedereen vrij is te beslissen over het al dan niet afbreken van zwangerschap. Medeplaatsvervangend voorzitter Anneke Krijnen tekende erbij aan, dat abortus naar het oordeel van de raad wel strafbaar moet blijven als er sprake is van onbevoegd handelen of van levensvatbaarheid van het kind.

Verder zal de vrouw de beslissing moeten nemen, vindt de raad. De beslissingsbevoegdheid is in de wet en de AMVB niet ondubbelzinnig aan de vrouw toegekend. Ook is de verplichte beraadtermijn uit den boze. Hij vervult geen functie om het gestelde doel te bereiken, is psychisch belastend en vernederend voor de vrouw, houdt betutteling van arts en vrouw in, en kan in strijd zijn met een zorgvuldige hulpverlening.

Binnen bebouwde kom 30 km mogelijk

Kamer huiverig tegenover 120 km op autoweg

DEN HAAG – De Tweede Kamer staat uiterst terughoudend over het plan van staatssecretaris Jaap Scherpenhuizen van verkeer om op sommige gedeelten van autosnelwegen als proef de maximumsnelheid te verhogen tot 120 km per uur. Alleen CDA, D'66 en EVP (samen 52 zetels) hebben zich direct daartegen verklaard. Tevens zal op andere stukken het maximum verlaagd kunnen worden tot 80 km per uur. Voorts wordt het vanaf 1 april mogelijk binnen de bebouwde kom 30 km per uur voor te schrijven.

Scherpenhuizen baseert zijn voornemen tot tijdelijke verhoging van de maximum-snelheid op de bevinding dat 60 procent van de weggebruikers sneller rijdt dan 100 km per uur.

Wanneer blijkt dat verhoging van de toelaatbare snelheid niet leidt tot een even grote overschrijding van de 120 km, en ook dat de verkeersveiligheid er niet door is verminderd, zal de staatssecretaris de resultaten voorleggen aan de Tweede Kamer. Intussen zal de verruiming niet gelden voor het vrachtverkeer, waarvoor, naar gelang het wegtype en het vervoermiddel, trouwens een reeks snelheidsgrenzen geldt.

OPENBAAR MINISTERIE IN TONGEREN:

„Doodstraf niet meer gepast"

door jan a.c. de klerk

TONGEREN – Met levenslange dwangarbeid moet Victor Z. (32) uit Maasmechelen boeten voor de genadeloze executie van zijn dorpsgenoot Marcel Daniels op dinsdag 20 oktober 1981. De vrouw van het slachtoffer – de 42-jarige Paula H. – werd gisteren door het Assisenhof in Tongeren voor haar aandeel in de moord tot 20 jaar dwangarbeid veroordeeld. Een lekenjury van zes mannen en zes vrouwen had tevoren op de vragen over beider schuld aan de moord met ja geantwoord.

Procureur des konings Pierlet zag er na de schuldbevestiging door de jury vanaf om de door de wet voorgeschreven doodstraf voor Victor en Paula te vorderen. „Ik acht het niet meer gepast dat de 12 burgers van de jury een Belgische medeburger met de dood straffen", motiveerde hij. De levenslange dwangarbeid is in theorie dezelfde straf omdat de in België de nog altijd bestaande doodstraf door automatische begenadiging door de koning in levenslange dwangarbeid wordt omgezet.

Na 33 jaar huwelijk vol ruzie en geweld met Marcel Daniels besloot Paula haar man te doden. Haar vriend Victor Z. stelde voor die taak over te nemen. Paula stemde toe op voorwaarde dat ze er bij aanwezig kon zijn. Op de ochtend van de 20ste oktober 1981 werd Marcel Daniels door de twee opgewacht toen hij op weg naar zijn werk in een kolenmijn ging. Met twee kogels uit een karabijn werd de man geveld en met nog eens drie genadeschoten werd een definitief eind gemaakt aan zijn leven. Paula keek achter de schutter staande toe. Maar ook een zoon van Paula en Marcel had het vonnis over de man vanuit een slaapkamervenster zien voltrekken. Daardoor konden de twee nog dezelfde dag worden aangehouden. Voor het weer donker werd, hadden beiden een bekentenis afgelegd en bekenden zij de moord te hebben beraamd en gepleegd.

● Zie verder pag. 13

Speels en vriendelijk werk

MEERSSEN – Het eerste, dat opvalt aan de tentoonstelling van Guusje van Noorden en Gerard Schuwirth is de vriendelijke speelse uitstraling van hun werk. Guusje van Noorden toont de blijheid en vrolijkheid in haar uitbundige gouaches, terwijl Gerard Schuwirth met heel aantrekkelijke beelden, veelal in brons, zijn opwachting maakt. Beide kunstenaars staan nog aan het begin van carrière, maar dat begin is veelbelovend.

Guusje van Noorden en Gerard Schuwirth samen in Geulgalerie

Hun werk hangt momenteel in het hal van het schoolgebouw Stella Maris te Meerssen en daar hangt het verrassend goed. Van exposities in schoolgebouwen verwacht je doorgaans minder dan van het professionele circuit, maar deze hal heeft de allure van een echte galerie. Hij heeft het nodige licht en vooral de nodige rust. De inrichters van de expositie zijn zich daarvan zeer wel bewust, want de hal heeft de heuse naam Geulgalerie gekregen, hetgeen er op mag duiden, dat er in de toekomst nog meer interessante activiteiten ontplooid zullen worden.Met de gouaches en een enkele olieverf van Guusje van Noorden en de bronzen beelden van Gerard Schuwirth heeft men in ieder geval midden in de roos geschoten.

Guusje van Noorden heeft werk gemaakt rond het thema aardvlakken en aardbollen. Die aardbol gaat zij op een heel persoonlijke en eigenzinnige wijze te lijf. Zij speelt met opwaartse krachten in het werk, tekent dynamische bollen en „bergen" en laat daar alle mogelijke voorwerpen uitspringen. De bovenkant van de bol draagt „alledaagse" voorwerpen en figuren, zoals koeien, een schilderezel, muziekinstrumenten, een televisietoestel, maar zodanig gegroepeerd, dat zij als het ware dartelen in het vlak. Naast de aardvlakken heeft Guusje van Noorden haar eigen atelier tot onderwerp van haar schilderijen gemaakt. En dat is heel boeiend gedaan. Via een klimmend donker vlak komt men boven in haar atelier en daar op de top van de „flat" is er licht en sfeer. Guusje van Noorden: „Ik was bezig met abstracties van interieurs, maar dat waren nogal moeilijk toegankelijke werken. Ik kreeg er behoefte aan om speelse, vrolijke en lichtvoetige werken te maken". Het resultaat van deze behoefte mag gezien worden.

De beelden van Gerard Schuwirth sluiten merkwaardigerwijs heel goed aan bij dit werk van Guusje van Noorden. Hoewel zij geheel afzonderlijk van elkaar hun werkstukken maken, terwijl zij toch hun ateliers in hetzelfde gebouw in Maastricht hebben, heeft ook Gerard Schuwirth de speelsheid in zijn bronzen weten te leggen. De natuurlijke stenen vormen zijn inspiratiebron. Hun vlakken en hun lijnen boeien hem en hij probeert diezelfde beweging in het sculpturale over te brengen. Daaruit ontstaan heel bijzondere kristallen. Hij kiest voor vrij eenvoudige vormen en filosofeert daarop door. Dat levert vele variaties op rond een bepaald lijnen- en vlakkenspel, rond een bepaalde beweging. Hij doet niet geheimzinnig over zijn inspiratiebron. In de vitrines staan zijn beelden naast de stenen uit de natuur, die hem tot deze vormen gebracht hebben. Het is een hele fijne expositie van twee jonge kunstenaars, die in de toekomst zeker nog van zich zullen laten horen.

THEO PASING

• *Gerard Schuwirth en Guusje van Noorden temidden van hun werk.*

DE DOODSSTRIJD VAN HET AMSTERDAMS VOLKSTONEEL

AMSTERDAM – Nog deze week moet er een gesprek plaatsvinden tussen het bestuur van de stichting Amsterdams Volkstoneel, leden van de artistieke raad van het gezelschap en vertegenwoordigers van de Raad voor de Kunst en het ministerie van WVC. Onderwerp van gesprek: de plannen van het gezelschap voor het seizoen 1983-1984. En daar had juist het stichtingsbestuur helemaal geen behoefte meer aan, want men had op 15 december van het vorig jaar besloten om het gezelschap op te heffen. Een nieuwe subsidieaanvraag hoefde in de ogen van het bestuur daarom niet meer de deur uit. Einde Amsterdams Volkstoneel.

Daarmee zou dan definitief een punt worden gezet achter een experiment dat drie jaar geleden hoopvol begon. Na de dood van Beppie Nooy sr. besloot het Amsterdams Volkstoneel nieuwe wegen in te slaan en een nieuwe, brede publieksgroep aan te boren. Jules Croiset werd aangetrokken als artistiek leider en er kwam een ambitieus beleidsplan tot stand dat de liefhebbers van het Jordaan-repertoire („De Jantjes", „Rooie Sien") uiteindelijk zou moeten brengen tot stukken als „Kees, de Jongen". Volkstoneel, op een geheel nieuwe leest geschoeid.

Toen het verwachte succes aanvankelijk uitbleef, ontstond er een tweespalt in het gezelschap. Nazaten van Beppie Nooy verlieten het gezelschap en sloegen onder de naam „Nooy's Volkstheater" ongesubsidieerd weer de oude vertrouwde paden in van het geijkte repertoire en wisten daarmee het publiek van vroeger, dat weggebleven was, weer aan zich te binden. Een gedesillusioneerde Jules Croiset trok zich terug als artistiek leider, waarna het Amsterdams Volkstoneel een wat kwakkelend bestaan leidde. Reden voor het bestuur om het hoofd maar in de schoot te leggen.

Dat schoot echter in het verkeerde keelgat bij het overgrote gedeelte van het gezelschap en van de artistieke raad. De oud-Groninger Jan Anne Drenth en acteur-regisseur Hans van der Gragt ontwikkelden een nieuw beleid voor het gezelschap. Alleen, het bestuur wilde er niet aan. Zodat beide acteurs, gesteund door de meerderheid van het gezelschap, zich genoodzaakt zagen tot een kort geding.

Schouwburgen achter LSO

HEERLEN – De Contactraad van Limburgse schouwburgen, waarbij aangesloten alle Limburgse schouwburgen, tekent ernstig protest aan tegen de voorgenomen plannen om het LSO op te heffen. „De gezamenlijke besturen en de directies van de Limburgse schouwburgen zijn van mening, dat opheffing van het Limburgs Symphonie Orkest een zodanige aantasting van de culturele infrastructuur betekent, dat deze tot elke prijs moet worden voorkomen. Niet alleen zal Limburg, door zijn geografische ligging verstoken blijven van voldoende symfonische concerten, maar ook zullen de reeds jaren met groot succes opgevoerde opera's en operettes - 16 per seizoen - tot het verleden behoren," aldus de Contactraad Limburgse Schouwburgen. Zij wijst er ook op dat de educatieve projekten ten behoeve van de jeugd eveneens komen te vervallen, terwijl ook de bloeiende grote koren geen beroep meer kunnen doen op de medewerking van een professioneel orkest.

Brabants Orkest niet zonder LSO

DEN BOSCH – In een brief aan minister Brinkman van welzijn, volksgezondheid en cultuur pleit het bestuur van het Brabants Orkest voor een uitgebreidere muziekvoorziening in het zuiden. Onlangs liet de minister weten dat in het kader van de herinrichting van het orkestenbestel het Brabants Orkest met tachtig musici kan blijven bestaan, maar dat het Limburgs Symphonie Orkest dient te verdwijnen. Dat betekent, aldus het bestuur van het Brabants Orkest dat het aantal concerten in Brabant en Limburg jaarlijks zal worden gereduceerd van 280 tot 150. Het Brabants Orkest is fysiek nagenoeg niet in staat zijn werkzaamheden uit te breiden. „Een orkest van 80 musici in een gebied waar bijna een kwart van de Nederlandse bevolking woont en waar tal van grote bevolkingscentra zijn is te weinig", aldus het bestuur.

Als de plannen van de minister doorgaan betekent dat een ernstige verarming van het zuidelijkse muziekleven, zo betoogt het Brabants Orkest in de brief. Van die verarming zullen naar verwachting vooral het amateuristisch muziekleven, de educatie en de kleinere podia de dupe worden.

• *Jules Royaards(links) en Reinier Heidemann in „De gelaarsde kat".*

Haagse Comedie in CC Hasselt

HASSELT – Wie de groots gemonteerde opvoering van „De Gelaarsde kat" door de Haagse Comedie wil bijwonen zal dit keer moeten oversteken naar het Cultureel Centrum in Hasselt, omdat dit stuk in de Nederlandslimburgse schouwburgen niet is geprogrammeerd. De auteur L. Tieck (1773 – 1853) gebruikte het sprookje van de gelaarsde kat en de markies van Carrabas als basis voor een toneelstuk, dat door Guido de Moor en Watze Tiemstra werd bewerkt. Guido de Moor voert ook de regie. Het is een geestige satire geworden op theater en maatschappij. Voor de Haagse Comedie werd het het uitgangspunt voor een satire op het Nederlands toneel, waarin de Haagse Comedie de pijlen ook op zichzelf durft te richten. Jules Royaards speelt de wijze kater. Hij wordt hierbij omringd door een bijna voltallig gezelschap aangezien er 34 rollen te bezetten zijn. Dit bont gebeuren wordt in het Cultureel Centrum te Hasselt vertoond op dinsdag 8 februari om 20 uur. Men kan vanuit Nederland telefonisch reserveren door nummer 093211229931 te bellen. De toegangsprijzen liggen tussen de twaalf en acht gulden.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven [van] lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te [zijn] geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Terworm 52

Je hebt van die mensen die met een stalen gezicht iets griezeligs kunnen verkondigen. Zo las ik de uitspraak van Piet Niessen, LIOF-baas. OGON-grond in ruil voor aandelen, een winstgevende exploitatie, zegt ie. Scheelt een slok op 'n borrel. Gezondheid! Maar of het gezond is, dat is vers twee. Zet dat pretpark maar in Kerkrade op het industrieterrein de Beitel. Naast de fabrieken van Jopie den Uyl, gebouwd in het kader van de herstructurering van Zuid-Limburg, die daar overigens ook voor noppes liggen. In deze moeilijke tijden worden de verrijkers doldriester, zo ook in Maastricht, waar die lieden zich in allerlei bochten wringen met hun MEC-plan. Ik zie het niet zitten. Wat ik wel zie is, dat Jan Modaal met die opgezadelde handel straks voor het verlies kan opdraaien. En in dat molentje draai ik liever niet rond. Ik zou zeggen: actievoerders, probeer het eens met een bidweg, zoals vroeger. Van Terworm naar Maastricht vise versa.

SITTARD **Gerry Schoenmakers**

• Terworm 53

Er is de afgelopen weken veel over Terworm – en vooral veel negatiefs – geschreven en gepubliceerd. Maar als je dan ziet dat een „actiecomité Terworm, pretpark nooit!" de gegevens die door een ERA en landelijke bureaus voor de statistiek zijn onderzocht, ontzenuwen, vraag je je wel eens af, waar zijn hun gegevens vandaan halen en hoe. Een bedrijf als Six Flags heeft al veel jaren ervaring met themaparken van een grootte als het gebied Terworm. Hebben tegenstanders, ik bedoel niet die van die actiegroep, de stukken die ter inzage liggen in het gemeentehuis reeds gelezen? Of zijn zij alleen maar afgegaan op de stukken in de krant, die zeer subjectief – en in dit geval alleen maar negatief – waren? Of zijn de tegenstanders alleen maar afgegaan op de eenzijdige informatie van de handtekeningenjagers, die de deuren hebben afgestroopt? Maar diezelfde milieubewuste groep kalkt met het grootste gemak de bekende uil op de oudste boom van Heerlen in Terworm, waar ik tot mijngrote verwondering ook nog de punaises van de affiches zag zitten. Milieubewust?, vroeg ik mij af. Maar staan diezelfde activisten wel stil bij het feit dat er mensen zijn die door dit plan werkgelegenheid krijgen? Misschien wel mensen, die al jaren in de RWW lopen en die werk zouden willen hebben? Of beseffen de goed-gesitueerde dames en heren van het actiecomité dit dan toch niet? Nee, zij willen een wandelgebied, waar practisch geen mens wandelt, behouden. Laten wij in 's hemelsnaam blij zijn dat er nog iemand zo gek is, dat hij in Limb[urg] iets gaat opzetten, iets dat werkg[ele]genheid schept. Hier is een m[oge]lijkheid om te beginnen met w[erk]gelegenheid. En ik als jongere [ben] vóór werkgelegenheid of het voor 1000 man of voor 2100 man [is]. Mijn devies: Terworm, themap[ark] nu of nooit!

HEERLEN **B. Holla[...]**
CDJA-Hee[rlen]

• Misdaad?

Binnenkort worden de schoolbe[stu]ren ingelicht over de bestrijding [van] de „misdaad", die onder hun pe[rso]neel zou heersen. Secretaris-ge[ne]raal dr G. Scholten van Onder[wijs] vindt het noodzakelijk dat strafb[are] feiten aan het licht worden [ge]bracht. Zou het niet beter zijn [dat] deze heer eerst eens zijn eigen co[lle]ga's aan de tand voelde? De Ne[der]landse burgers hebben momen[teel] de eer bestuurd te worden d[oor] mensen van wie verscheidene [een] twijfelachtige reputatie hebben. [...] goeden uiteraard niet te na gesp[ro]ken. Deze mensen hebben allen [hun] kennis en opleiding te danken [aan] het onderwijs en het is alleen m[aar] jammer dat zij de opgedane ken[nis] niet gebruiken ten bate van de b[ur]ger. Het tegenovergestelde is een [...] waar. Dat sommige schoolbestu[ren] enkele leerlingen teveel opge[...] om banen te redden, kan toch [...] mogelijk als misdadig worden [be]schouwd.

HEERLEN **W.J.P. [...]**

• Leuzen

Het fascisme en rassisme ko[...] meer en meer op. Op tal van mur[en] bruggen en viaducten zijn leu[zen] gekad als „Heil Hitler", „Tur[ken] raus' enz. Nu publiceert het Li[m]burgs Dagblad een stukje over [de] schoonmaakbeurt van de muur [...] het Socio-project in Eygelshov[en]. Met een grote foto, waarop bra[nd]weermannen de leuze „Stop wap[en]depot" verwijderen. Is het u no[oit] opgevallen, dat fascistische teks[ten] vaak maanden, zo niet jaren op [...] muren blijven staan? In het c[en]trum van Heerlen stond de posit[ie]ve leuze „Nooit meer fascisme" [op] een muur. De leuze is nu gedeel[te]lijk verwijderd.De letter N is er [...] melijk niet meer.Het gaat mij om [...] vaak schokkende mensonteren[de] rassistische en gevaarlijke tekst[en]. Laat de brandweer zulke tekst[en] verwijderen en dankunt u een z[...] nig artikel publiceren: dus geen [ar]tikel dat handelt over de verwijd[e]ring van een onbenullige, niema[nd] schokkende leuze. En vertel me [...] alstublieft niet dat het door mij [be]doelde artikel waar die foto [...] stond, over wapendepots ging.

BRUNSSUM **John Bijlmak[...]**

puzzel van de dag

luste-loos	▼	gewoon	riv. in Italie / pers. vnw.	▼	straf-werk-tuig	▼	larve
bep. kat	▶	▼	▼		▼		u-sijting
▶				lofdicht ▶ / bep. verfstof			▼
anti-lope			roof-dier	▶ ▼			
struis-achtige vogel / wagen-spoor	▶				bruto	dun	
▶			nijl-reiger / achter	▶	▼	▼	
▶			▼		kiem	▶	
bekoor-lijk / drink-gerei	▶				Fr. lid-woord	▶	

oplossing van gisteren

- e - - s -
- i n s i d
- g o n d e
- e t u d e
- n a g e l
a l - g r - t
- ij - e e - u
- k o r n u i

het bretoense broertje

Allemachtig! De Noormannen zijn geland! Ze slaan de boot stuk!
Alarm! De Noormannen vallen aan!
Hemel! Wat een ramp! Juist nu!
Wat bedoel je, Triphine?
497

TONK!
De klok slaat eenmaal per jaar! Dan gaat de poort van de schatkamer open! Na drie klokslagen sluit ze weer! Maar inmiddels ...
kunnen de Noormannen de schat roven! Hoe kunnen we dat beletten?
Kom, Schanulleke, dat wordt gevaarlijk!
Laat me met rust, Louise! Ik heb met jou niets meer te maken!
498

panda en de nieuwe ijstijd

HM... SLURF... SLAGTANDEN... GROTE GESTALTE... HIJ BEANTWOORDT AAN HET SIGNALEMENT... NAAR DE CEL MET HEM!
KNAP SPEURWERK, O'NOZEL... MIJN COMPLIMENT
IK PROTESTEER! IK WIL M'N ADVOCAAT SPREKEN!
ER STAAT EEN PRIJS OP HET HOOFD VAN DE VERSCHRIKKELIJKE SNEEUWMAN. DIE IS DUS VOOR U, MENEER O'NOZEL.
ALLICHT.
1000
HOEWEL... WACHT EVEN....
VLUCHT!
MAAK, DAT JE WEG KOMT! DAAR KOMT DE VERSCHRIKKELIJKE SNEEUWMAN!!
1000
40-161

recept

Stoofpot

De stoofpot is al eeuwenoud en komt in verschillende landen voor. Het principe van een stoofpot is dat na een zekere aankooktijd het gerecht alleen nog maar mag pruttelen, vèr beneden het kookpunt. Aan de oppervlakte mag slechts zichtbaar zijn dat er onder iets gaande is. Dus geen geborrel en koken is helemaal uit den boze. Het voordeel van het pruttelen is dat de verschillende ingrediënten grondig intrekken in het vlees.

400 gr. lamslappen (om te stoven) - boter - 2 grote uien - 2 winterwortelen - 1 kg. aardappelen (geen afkokers) - 1 klein groen kooltje - zout - peper.

Snijd het vlees in dobbelsteentjes, snipper de uien en snijd wortel en aardappelen in plakken. Snipper het kooltje. Bak vlees met uien samen even aan in de boter, giet er ¼ l. heet water bij en laat het vlees 2 uur stoven. Schep er dan een laag wortel op, daarop aardappelen, bestrooid met zout en bovenop kool. Leg een deksel op de pan en laat het gerecht boven zeer laag vuur nog een uurtje sudderen. Niet in roeren!

Uitgeversmaatschapp[ij]
Limburgs Dagbla[d]
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorz[itter]
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

limburgs dagblad

...gen bezuinigingen kabinet

...gstrekkers ...wen Kamer



...de hoorzitting over de sociale zekerheid liet een groep „bijstandsvrouwen" blijkens ...weten slechts voor één wijziging ontvangelijk te zijn: f 400 per maand erbij...

...ontslagen ...blijft

...onderdelen zouden ...len gesloten, is door het ...onwaarschijnlijk ge... zal KBB proberen de ...van Perry Sport van de ...

...ven en de Hema's blij... ...ctuur en aantal vesti... ...nen het KBB-concern ... Dat gebeurt ook met ...uiden). Ook de Praxis... ...e-het-zelf) in Amster... Heerlen, Rotterdam, ...nschoten blijven eigen ...van KBB. Voor de an... ...wordt gezocht naar ...om ze op franchise-ba... Praxis-formule maar ...ng en risico van een ...ondernemer) voort te ...r enkele vestigingen ...lels gesprekken met ...opers gaande.

Minister houdt vast aan duurder openbaar vervoer

Regering trekt 'tolheffing' in

DEN HAAG – De regering ziet af van het plan tol te heffen op bestaande oeververbindingen. Minister Smit-Kroes van verkeer en waterstaat heeft dat gisteren in de Tweede Kamer meegedeeld. Daartegenover blijft zij bij haar besluiten het openbaar-vervoerstarief drastisch te verhogen, af te zien van een vaste oeververbinding over de Westerschelde, en bouw van een spoorbrug in Rotterdam in plaats van een tunnel.

„De gedachte om de staatskas via tolheffing aan een extraatje te helpen bleek op korte termijn niet of nauwelijks uitvoerbaar", aldus de minister in antwoord op de opmerkingen die dinsdag waren gemaakt over haar begroting. Hennekam (CDA) had, mede namens de VVD, een motie ingediend waarin de twee fracties zich tegen het beginsel van tolheffing uitspraken, terwijl Castricum (PvdA) eerder een motie van gelijke strekking had ingediend.

Een van de alternatieven is verhoging van de accijns op benzine met 4,1 cent per liter, maar niet op het „milieuvriendelijke" LPG. De VVD-fractie heeft zich ook hiertegen verzet, omdat daardoor de lasten voor het beroepsgoederenvervoer onevenredig worden verzwaard. In plaats daarvan heeft de fractie voorgesteld extra opcenten op de wegenbelasting te leggen. Een suggestie die de minister dinsdag interessant noemde, het overwegen waard. Gisteren heeft zij zich daarover niet nader uitgesproken.

Evenals eerder CDA'er Hennekam betichtte de minister ook PvdA-woordvoerder Castricum van demagogie in zijn opmerkingen van dinsdag over drastische verhoging van de openbaar-vervoerstarieven.Zij verdedigde haar tarievenplan met reeds bekende argumenten, en voegde daaraan toe dat het niet redelijk is dat mensen op het platteland meer voor het openbaar moeten betalen dan in de steden. „Maar als ik één ding hoop dan is het dat de critici van het tarievenplan bij de behandeling van de nota niet met goedkope veroordelingen op de proppen komen, maar met inhoudelijke alternatieven".

Everest dreigt 'vuilberg' te worden

KATMANDU – Nepal maakt zich zorgen om de steeds grotere vormen aannemende vervuiling van de Mount Everest door expedities die de 8.848 meter hoge berg beklimmen. Deze laten vaak overtollige bagage en afval op de hellingen achter, hetgeen Nepal en China, landen op welks grondgebied het gebergte ligt, ten strengste verbieden.

Veel klimmers schijnen zich daar niets van aan te trekken en zo moeten de berghellingen thans bezaaid liggen met tenten, lege zuurstofflessen, lege blikken, gasflessen, pannen en borden, beschadigde ladders, plastic zakken en de wrakstukken van een Italiaanse helikopter, die tien jaar geleden verongelukte.

Het Nepalese ministerie van toerisme wil dat de expedities voortaan extra dragers in dienst nemen om het afval af te voeren.

Prijscompensatie voor bouwvakkers

UTRECHT – Zowel de Bouw- en Houtbond FNV als de Hout- en Bouwbond CNV hebben gisteren laten weten, dat de bouwwerkgevers de prijscompensatie van januari (2,06 procent) gewoon moeten uitbetalen, nu het Algemeen Verbond van Bouwbedrijven (avbb) het principe-akkoord over werktijdverkorting in het komende half jaar van de hand heeft gewezen.

Beide bonden hebben hun teleurstelling en verontwaardiging geuit over het mislukken van de onderhandelingen over het aanwenden van de prijscompensatie voor korter werken, waardoor extra banen in de bouw gerealiseerd zouden kunnen worden. Het bondsbestuur van de FNV-bond heeft laten weten de werkgevers ten volle verantwoordelijk te stellen voor het mislukken van het overleg in de bouw.

Voorzitter D. van Commenee van de Hout- en Bouwbond CNV liet gistermiddag na afloop van een bondsraadsvergadering over het onderhandelingsresultaat van begin deze week, weten dat het wat zijn bond betreft voorlopig afgelopen zou zijn met „het grote inleveren".

Wapenoverleg weer hervat

GENEVE – Na een onderbreking van twee maanden zijn gisteren in Genève de Amerikaans-Russische onderhandelingen hervat over een beperking van de kernwapens in Europa. Het onderhoud tussen de Amerikaanse en Russische delegaties duurde drie uur. Zoals gewoonlijk werden er na afloop geen mededelingen gedaan.

De VS gaan in de besprekingen nog steeds uit van de nul-optie. Dat is hun voorstel om af te zien van de plaatsing van 572 nieuwe NAVO-raketten als Moskou al zijn SS-20's, SS-4's en SS-5's wegdoet. De Sovjetunie heeft voorgesteld haar raketten in Europa te verminderen tot het niveau van de Britse en Franse kernmacht.

De onderhandelingen zijn in een kritieke fase beland, aangezien eind dit jaar begonnen zal worden met de eerste NAVO-raketten in Groot-Brittanië en de Bondsrepubliek.

België verbiedt afvalstortingen vanuit Nederland

BRUSSEL – De Vlaamse deelregering in België beraadt zich over een voorstel om per 1 april aanstaande het storten van buitenlandse afvalstoffen in Vlaanderen volledig te verbieden. Dit verbod zou met name gericht zijn tegen Nederland. Volgens de milieudeskundigen van de Vlaamse deelregering is een verbod noodzakelijk, omdat een goede controle op het massaal aangevoerde Nederlandse afval niet mogelijk blijkt.

België, en met name de Noord-Kempen en de streek rond Antwerpen, is zeer geliefd bij de Nederlandse afvalmaatschappijen. Zij kunnen daar hun afval voor rond 15 gulden per ton storten in oude kleiputten en dergelijke, terwijl ze in Nederland zo'n 65 gulden per ton kwijt zijn om het afval in speciale ovens te laten verbranden.

De Vlaamse deelregering wil nu paal en perk stellen aan deze afvalstortingen op de 148 legale belten, omdat er steeds meer gif op deze stortplaatsen terechtkomt. „België kan niet langer de vuilnisbelt zijn voor Nederland", aldus een lid van de Vlaamse deelregering. Legale afvaltransporten vanuit Nederland naar België die bestemd zijn voor Belgische afvalovens, zullen overigens wel toegestaan blijven.

Tegen de afvaltransporten zijn al enige tijd in de Vlaamse grensstreek acties gevoerd door de bewoners. Ook zijn er in het Waalse deel van België acties tegen Nederlandse afvaltransporten ontstaan. De regels in Wallonië voor de afvalstort zijn overigens veel minder streng dan de huidige in Vlaanderen. De Vlaamse deelregering gaat ervan uit dat de Waalse controle vanzelf strenger zal worden, wanneer blijkt dat de Nederlandse afvalhandelaren naar Wallonië uitwijken als zij Vlaanderen gesloten vinden.

UIT

Haring

● De Nederlandse vissers moeten tijdig weten waar zij met de haringvangst in het komende seizoen '83/'84 aan toe zijn. Voor een goede bedrijfsplanning in de aanvoersector en de handel is het van groot belang dat onzekerheid over visserij op maatjesharing in het centrale en noordelijke deel van de Noordzee zo snel mogelijk door Brussel wordt weggenomen. Dit heeft de voorzitter van het produktschap voor vis en visprodukten, Th.M. Hazekamp, gistermiddag gesteld tijdens de bestuursvergadering van het schap. ● Het starten van een ondernemingsraad in een kleiner bedrijf is geen gemakkelijke opgave en vergt in de beginfase een extra inspanning van werknemers en ondernemers. Zijn deze beginproblemen eenmaal overwonnen, dan blijkt een ondernemingsraad echter naar tevredenheid van beide partijen te kunnen functioneren. Dit concludeert het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf na een onderzoek. ● De Poolse aartsbisschop, Jozef Glemp, heeft gisteren gezegd er zeker van te zijn dat paus Johannes Paulus volgens plan dit jaar Polen zal bezoeken, maar dat het nog te vroeg is om bijzonderheden bekend te maken. Aartsbisschop Glemp is de rooms-katholieke primaat van Polen. Hij stond verslaggevers te woord bij aankomst op het vliegveld Fiumicino bij Rome.

Bedwelmd

● Bij een brand in de drukinktfabriek Arnhemia in Zevenaar zijn gistermorgen twee werknemers van die fabriek door rookontwikkeling bedwelmd geraakt. Zij moesten voor onderzoek in een ziekenhuis worden opgenomen. De brand was niet uitslaand, maar richtte volgens een politiewoordvoerder toch omvangrijke schade aan. ● Wegens het illegaal verspreiden van religieuze geschriften en het zonder toestemming organiseren van vergaderingen zijn in Bratislava twee rooms-katholieken veroordeeld, elk tot een jaar gevangenisstraf. ● In de nacht van woensdag op donderdag is een illegaal gokhuis opgerold in het Overijsselse De Lutte (gemeente Losser). Op het moment van de inval speelden er twintig mensen. Alle twintig zijn aangehouden. Vijftien van hen werden na verhoor op vrije voeten gesteld. De overige vijf blijven in arrest aangezien zij worden beschouwd als de exploitanten van het gokhuis. De politie heeft verscheidene speeltafels in beslag genomen, alsmede een groot aantal fiches.

Kalkar

● Als er zekerheid bestaat over een verdere Nederlandse deelneming aan de bouw van een kerncentrale in Kalkar blijft ook België aan dit project deelnemen. Het kernkabinet heeft echter voor verdere Belgische deelname nog andere voorwaarden gesteld: de Bondsrepubliek moet preciezer verbintenissen aangaan over het tot een goed einde brengen van het project en de particuliere sector moet zijn deelname in Kalkar verhogen. ● De motorrijtuigenbelasting moet geleidelijk worden afgeschaft. In plaats daarvan dient de belasting op benzine, diesel en LPG in fasen te worden verhoogd. Als deze verandering gelijk opgaat met de tariefsverhogingen in het openbaar vervoer, kan worden voorkomen, dat reizigers bus en trein laten staan ten gunste van de auto. In een brief aan het parlement schrijft de ANWB dat zo de vorming van meer files op het landelijk wegennet wordt voorkomen.

Fietsendieven

● Verkeer en Waterstaat heeft voor de industrie een wedstrijd in voorbereiding voor een betere bescherming van fietsen tegen diefstal. Mevrouw Smit-Kroes heeft dat gisteren aangekondigd in de Tweede Kamer. Bijzonderheden gaf zij niet, maar zij vergeleek haar plan met de wedstrijd voor regenkleding van fietsers, in 1976 gelanceerd door haar voorganger Westerterp. ● Minderjarigen moeten meer wettelijke rechten krijgen. De huidige omschrijving van de ouderlijke macht in het burgerlijk wetboek geeft de ouders over hun kind een onbegrensde en onvoorwaardelijke macht. Het begrip ouderlijke macht moet plaats maken voor ouderlijke verantwoordelijkheid, aldus het wetenschappelijk bureau van D'66. ● China levert Irak, dat ruim twee jaar in oorlog is met zijn buurland Iran, tanks ter waarde van een miljard dollar (ongeveer 2,6 miljard gulden). Dit werd gisteren gemeld door het economische tijdschrift „Middle East Economic Digest". Volgens dit blad worden de tanks over zee naar Saoedie-Arabië gebracht en gaan ze vandaar over land naar Irak.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht Coöp. Venlose Veilingverg. b.a. Grubbenvorst. van geveilde produkten op 27-01-1983: kassla poly (aanvoer 2.625 kolli): A 21 53,10, A 19 46,80, A 17 45,60, A 15 39,50, B 17 44,80, B 15 36,40, B 13 35,30, B 12 25,40, kassla krat (aanvoer 3.300 kolli): A 21 66,70, A 19 62,10, A 17 54,90, A 15 41,90, witlof zonder dekaarde (aanvoer 13.300 kg): 1 kort A 150,00, 1 lang A 178,00, 1 kort 140,00, 1 lang 171,00, 2 kort 132,00, 2 lang 113,00, 3 A 91,40, 3 B 58,40, witlof met dekaarde (aanvoer 3.100 kg): 1 kort A 158,00, 1 lang 168,00, 2 kort 138,00, 1 lang 138,00, 2 lang 121,00, 3 A 98,40, 3 B 58,40, prei (aanvoer 38.500 kg): blok 102 114,00, blok 1 104,00, blok 2 107,00, blok 10 45,80, blok 11 39,00, rabarber 1 40 op 2,80, spruitkool (aanvoer 5.500 kg): A 1 73,50, A 59,30, A 2 18,60, B 1 88,80, B 87,90, B 2 36,90, D 1 88,80, D 67,90, D 2 18,60.
Nummerprodukten: andijvie 1 2,39, boerenkool 0,13-0,25, chinese kool 0,46-0,68, rode kool 0,10-0,34, savooiekool 0,31-0,41, witte kool 0,07-0,31, peen A 0,16-0,36, B 0,25-0,52, C 0,40-0,54, radijs 20 per bos 1,16-1,20, schorseneren A 1 1,12-1,15, knolselderij 0,42-0,61, uien 0,19-0,23, veldsla 2,50-3,80.
Champignonveiling d.d. 26-01-1983: (dozen) 1 fijn 3,89, 1 fijn C 3,58, 1 M 4,00, 1 M C 3,66, 1 x fijn 3,06, 1 x grof 3,38, (4-kg-bakken) 1 x grof 2.998, 3 2,14, B 3 2,01.
Bloemenprijzen d.d. 27-01-1983 (midden- en hoogste prijzen): am. red lion 34,29-41,00, anjer 47,79-61,00, anjer mini tros 18,84-25,00, trosanjer 41,76-54,00, chrysant jrrnd. horim wit 107,16-118,00, chrysant jrrnd. regolt 107,66-117,00, chrysant jrrnd. snap. ov. 111,66-122,00, chrysant normaal cultuur tros per tak 76,03-89,00, freesia dubbel 24,74-38,00, freesia enkel aurora 22,77-35,00, freesia enkel ballerina 38,15-44,00, freesia enkel beethoven 34,81-37,00, freesia enkel yellow river 25,71-27,00, gerbera 109,05-124,00, iris apollo 35,10-41,00, narcis carlton 15,78-19,00, orchidee cymbidium 75,54-160,00, orchidee mini cymbidium 316,85-390,00, roos groot cco'80 92,38-110,00, roos groot red succes 101,86-134,00, roos groot sonia 70,01-101,00, roos klein carona 43,56-57,00, roos klein motrea 44,49-67,00, anthurium 184,53-310,00, strelitzia 204,31-250,00, tulp apeldoorn geel 24,22-25,00, tulp apeldoorn rood 21,93-25,00, tulp l. witwe 21,27-24,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Venlose groenteveiling VGV Venlo d.d. 27-1-'83; klokprijzen: radijs kas I 1.28-.38, prei A I 77-82, A II 28-32, knolselderij A I 8 st. 52-55, 10 st. 36-55, veldsla I 1.90-3.50, witlof I lang 1.60-1.80.
Uitbetalingen: prei per kg A 2 0.280, A 12 (30 st.) 0.400, A 15 0.455, A 17 0.520, A 19 0.578, B 12 (30 st.) 0.350, 12 kg II (30 st.) 0.095, 15 kg II 0.210, 23 kg II 0.080, kassla per st. (24 st. per poolbak) 15 kg II 0.226, (30 st. per poolbak) C I 0.080.

Coop. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer 3.946.970 stuks, stemming kalm. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 11,05; 55-56 gram 12,00; 60-61 gram 12,10-12,30; 65-66 gram 11,90-12,10.
Eierveiling – Aanvoer 1.607.403 stuks, stemming rustig. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 51-52 gram 10,90-11,30; 56-57 gram 11,40-12,15; 61-62 gram 12,00-12,30; 66-67 gram 11,65-12,00.
Eiermarkt – Aanvoer ca. 900.000 stuks, stemming redelijk. Prijzen in gulden: eieren van 48-54 gram 10,60-12,30 per 100 stuks, 2,21-2,28 per kg; 57-61 gram 12,60-12,80 per 100 stuks, 2,21-2,10 per kg; 64-67 gram 12,85-13,00 per 100 stuks, 2,01-1,94 per kg.

Veemarkt Utrecht

UTRECHT – Totaalaanvoer 4424 dieren (weekaanvoer 4731), waaronder 954 runderen, 58 graskalveren, 1024 nuchtere kalveren, 1594 schapen, 563 varkens, 223 biggen en 8 geiten. Er waren circa 775 slachtrunderen.
Prijzen in gulden per kg: slachtkoeien extra kwal. 7,85-8,75, 1e kwal. 6,85-7,75, 2e kwal. 5,75-6,60 en 3e kwal. 5,35-5,75; stieren 7,30-8,95; worstkoeien 5,50-6,50; slachtzeugen extra kwal. 2,85-2,90, 1e kwal. 2,80-2,85, 2e kwal. 2,75-2,80 en 3e kwal. 2,70-2,75; oude slachtschapen 6,00-7,25; zuiglammeren 6,00-7,25.
Prijzen in gulden per stuk: melk- en kalfkoeien 2100-2850, kalfvaarzen 2025-2500, vare koeien 1400-1900, pinken 875-1400, graskalveren 650-950, nuchtere fok- en mestkalveren zwartbont 150-380, roodbont 315-560, Amerikaans nuchtere 125-225, schrammen 120-140, biggen 115-120 en geiten 35-125.
Overzicht (handel en prijzen): slachtrunderen vlot - hoger; melk- en kalfkoeien vlot - prijshoudend; jongvee kalm - stabiel; nuchtere fok- en mestkalveren willig - onveranderd; schapen rustig - prijshoudend; lammeren lui - goed prijshoudend; varkens vriendelijk - prijshoudend; schrammen en biggen redelijk - vast.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 238 stuks. Prijzen in gulden per stuk: luxe paarden 2025-3250, voljarige 1800-2750, twee en een halfjarige luxe merries 16700-2450, twee en een halfjarige luxe hengsten 1500-2350, anderhalfjarige luxe merries 900-1800, anderhalfjarige luxe hengsten 850-1700, veulens, merries 550-1200, veulens, hengsten 550-1100, hitten 600-1450, Shetlandse pony's ruins 200-400, Shetlandse pony's merries 250-500. Prijzen in gulden per kg: jonge slachtpaarden 5,60-6,70, oude slachtpaarden 5,15-6,60. De handel was zeer lui.

Benoemingen Macintosh

STEIN – Bij Macintosh confectie zijn twee benoemingen van kracht geworden. De heer J. Wieling (49) is benoemd tot direkteur concern administratie en financiën en drs L. Schouten (35) tot direkteur concern planning en ekonomie.

Werkloosheid in VS iets terug

WASHINGTON – Het aantal Amerikanen met een werkloosheidsuitkering is in de week tot 8 januari voor het eerst sinds juli 1982 onder de vier miljoen gekomen, zo heeft het Amerikaanse ministerie van Arbeid meegedeeld. Het aantal aanvragen voor een uitkering nam in de week tot 15 januari af tot 491.000, het kleinste aantal sinds zestien maanden.

Verzet van FNV tegen D-zones

HEERLEN – De Federatie Nederlandse Vakbeweging wijst de komst van D-zones in Nederland van de hand. Ook op Europees niveau zal de FNV de kwestie aan de orde stellen binnen het Europees Verbond van Vakverenigingen. De vakbond is overigens niet tegen deregulering als zodanig.

In een artikel in de eigen uitgave De Vakbondskrant zegt de FNV dat instellen van D-zones beslist niet gepaard mag gaan met het versoepelen of opschorten van regels op het terrein van de milieubescherming, het ruimtebeslag, het energiebeleid, de arbeidswetgeving en dergelijke. Ook het buiten werking verklaren van wettelijke voorschriften op het terrein van sociale zekerheid, werkvergunningen en arbeidscontracten wordt door de vakbond volstrekt van de hand gewezen.

Vrijstelling van het betalen van bepaalde belastingen wordt door de FNV niet afgewezen omdat dit in principe hetzelfde is als het verlenen van investeringspremies. Vooral voor startende ondernemers kan volgens de vakbond het belastinginstrument van nut zijn, omdat hij dan niet geconfronteerd wordt met het woud van subsidie- en steunregelingen. „Maar omdat de startende ondernemer over het algemeen zeer plaatsgebonden zijn initiatieven ontplooit, is het ook voor hem niet effectief om speciale D-zones in te stellen," zo concludeert de FNV tenslotte.

Stroomlijning van de subsidieregelingen, betere coördinatie bij de overheid en decentralisatie van de overheidsregelingen vindt de vakbond wel nodig.



● In Maastricht circuleren sinds enkele dagen valse rijksdaalders. Het Limburgs Dagblad berichtte reeds hierover. Op de rand van de valse muntstukken ontbreekt de tekst „God Zij Met Ons", terwijl het geldstuk ook donkerder van kleur is (zie foto). Bovendien is de rand niet zo gelijkmatig als bij de echte rijksdaalder.

Beursoverzicht

Rustig

AMSTERDAM – Het Damrak was donderdag in een zeer kalme stemming. Van opmerkelijke veranderingen was nauwelijks sprake. Alleen Akzo viel positief op door opnieuw winst te behalen. Rond het middaguur stond het fonds op ƒ 39,40, wat een stijging betekende van ƒ 1,50.

De staatsfondsen moesten een flinke stap terug doen. Een groot deel van de obligaties incasseerde verliezen van rond de 0,4 punt. De fors hogere dollarkoers was hier mede de oorzaak van, aldus beurshandelaren.

Bij de internationals kon Philips een dubbeltje winnen op ƒ 30,80, maar de overige internationale waarden moesten een weinig terug. Ook de banken konden hun koersen juist niet handhaven. ABN en NMB verloren beide ƒ 0,50 op achtereenvolgens ƒ 295,50 en ƒ 115,50, terwijl Amro Bank ƒ 0,30 liet liggen op ƒ 43,50.

Bij de hypotheekbanken handhaafde FGH zich op ƒ 40,50 en won Westland-Utrecht opnieuw en wel ƒ 0,50 op ƒ 89. De verzekeraars lagen er licht verdeeld bij, evenals de uitgevers. Boskalis kon ƒ 0,90 toevoegen op een koers van ƒ 33,90, terwijl ook de andere bouwers gelijk bleven of iets hoger noteerden. Bij de scheepvaartwaarden moest Nedlloyd met ƒ 1 terug tot ƒ 93,50. Gist-Brocades en Ahold verloren beide ƒ 2 op resp. ƒ 124,50 en ƒ 102,50.

Lokaal

Op de lokale markt heerste een weifelende stemming. De meeste koersen bleven nagenoeg onveranderd. Een uitschieter naar boven vormde Bredero Vastgoed, die ƒ 9 won op ƒ 194. Ook Hagemeyer kwam hoger uit met een winst van ƒ 2 op ƒ 30. Key Houthandel won ƒ 40 op ƒ 500 en Macintosh zette het herstel voort met een stijging van ƒ 4 op ƒ 110,50. HVA won ƒ 1,20 op ƒ 82, Borsumij-Wehry ƒ 2 op ƒ 128 en Stad Rotterdam ƒ 1 op ƒ 70. Kleine winsten waren weggelegd voor IBB-de Kondor, Porceleyne Fles en De Telegraaf.

Gelatine-Delft zakte weer terug met een verlies van ƒ 5 op ƒ 167 en ook Leidsche Wol liet het er bij zitten met een achteruitgang van ƒ 4,70 op ƒ 106,50. Wyers raakte ƒ 2 kwijt op ƒ 28, Ballast-Nedam ƒ 1,20 op ƒ 80,90 en Smit Internationale ƒ 1,90 op ƒ 48,10. Een lichte achteruitgang moesten Emba, Van Wijk en Heringa, Heybroek en Ubbink toestaan.,

De actieve markt brokkelde tijdens beurstijd iets af. Zo moest Akzo een weinig van de eerder behaalde winst laten schieten. Het fonds kwam uit op ƒ 39, een vooruitgang van ƒ 1,10. Hoogovens moest nog iets verder achteruit en kwam uit op een verlies van ƒ 0,40 op ƒ 16,20. Gist-Brocades verloor ƒ 3,70 op ƒ 123,30, terwijl Heineken daarentegen het eerder op de dag geleden verlies nagenoeg geheel goedmaakte. Westland-Utrecht Hypotheekbank bleef stijgen tot ƒ 90,50, een winst van ƒ 2.

Op de optiebeurs werden donderdagmorgen 2411 contracten omgezet. Calls Akzo en Philips namen wat in waarde toe met de laatste als actiefste optie.

Onderzoek van LIOF

Fabriek voor helikopters in Venlo?

MAASTRICHT – De Limburgse Industriebank LIOF stelt momenteel een haalbaarheidsonderzoek in naar de mogelijkheid om in Venlo een helikopterfabriek te vestigen. Dit heeft een woordvoerder van LIOF gisteren meegedeeld. Een onderzoek dat zowel de technische als de commerciële haalbaarheid betreft zal over een maand zijn voltooid.

Een niet nader te noemen zakenman, aldus het LIOF, heeft contact gezocht met de gemeente Venlo. Hij is geïnteresseerd in de stichting van een helikopterbedrijf op het Venlose industrieterrein Groot-Boller. Wanneer de plannen doorgaan ligt het in de bedoeling om een klein nieuw type helikopter voor de burgerluchtvaart te gaan produceren. De gemeente Venlo weigert evenals LIOF op dit moment de naam van de betrokken zakenman bekend te maken.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 27 januari om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 42.070-ƒ 42.870, vorige ƒ 41.220-ƒ 42.020; bewerkt verkoop ƒ 45.020, vorige ƒ 44.130.

ZILVER: onbewerkt ƒ 1105-ƒ 1175, vorige ƒ 1070-ƒ 1140; bewerkt verkoop ƒ 1240, vorige ƒ 1200.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,63	2,73
Engelse pond	3,97	4,27
Belgische frank (100)	5,27	5,57
Duitse mark (100)	108,50	111,50
Italiaanse lire (10.000)	17,75	20,75
Portugese escudo (100)	2,25	2,95
Canadese dollar	2,12	2,22
Franse franc (100)	37,25	40,25
Zwitserse franc (100)	132,75	135,75
Zweedse kroon (100)	34,50	37,50
Noorse kroon (100)	35,75	38,75
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. schilling (100)	15,58	15,88
Spaanse peseta (100)	1,91	2,21
Griekse drachme (100)	2,60	3,40
Finse mark (100)	48,00	51,00
Joegoslav. dinar (100)	2,60	4,00
Ierse pond	3,51	3,81

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gisteren middag:

US Dollar	2,67975-8225
Pond Sterling	4,1155-1205
Duitse mark	109,875-925
Franse franc	38,71-38,76
Belgische frank	5,6065-115
Zwitserse franc	134,125-175
Japanse yen	113,00-13,10
Italiaanse lire	19,105-155
Zweedse kroon	36,035-085
Deense kroon	31,225-275
Noorse kroon	37,385-435
Canadese dollar	2,16775-17025
Oostenr. schilling	15,6450-550
Ierse pond	3,6570-670
Spaanse peseta	2,0670-0770
Austr. dollar	2,6050-6150
Antill. fls.	1,48-1,50
Surin. fls.	1,49-1,52
Saoedi riyal	77,80-78,05

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	104,00	103,40
Algemeen-lokaal	103.40	102,50
Internationals	104,50	104,40
Industrie	89.70	88,90
Scheep- en luchtvaart	126,00	125,10
Banken	185.30	182,70
Verzekering	202,90	201,70
Handel	82,10	81,50
CBS-oblig. index	105,50	105,40
Rendem. staatslening	7,58	7,59
waarvan 3-5 jaar	7,46	7,48
5-8 jaar	7,50	7,49
8 jaar en langer	7,94	7,99
nieuwste drie	8,04	8,11
rend. BNG-leningen	7,57	7,61
rend. bankleningen	7,88	7,94
rend. spaarbrieven	8,09	8,14

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonische avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 39,20-40,00 (39,20)
Kon. Olie 92,70-93,60 (92,70)
Philips 31,00-31,70gl (31,00)
Unilever 193,00-198,00 (192,70)
KLM 148,00-152,50 (148,00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De Beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1040.38	449.57	123.39	409.84
Hoogst	1068.16	461.64	124.40	419.77
Laagst	1037.25	447.11	122.65	408.15
Slot	1063.65	459.10	123.85	417.83
Winst/ verlies	+25.66	+10.16	+0.46	+8.70

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	137.80	134,20
Akzo	38,00	39,00
ABN	295,50	292,00
Amev	105.00	104,50
Amro-bank	43,80e	42,80
Bos Kalis Westm.	32,50	33,90
Dordtsche Pr.	88,20	87,80
Dordt. Petr. pref.	87,90	87,30
Elsevier-NDU	195.00	194,50
Ennia	131.00	131,50e
FGH	40,50	40,40e
Gist Brocades	127,30	123,00
Heineken	104,70	103,60
Heineken Hld.	95.00	93,20
Holl. Betongroep	96,50	96,00
Hoogovens	16,60	16,10
KLM	151.00	146,50
Kon. Olie	93,00	92,50
Nat. Ned.	125.00	123,00
NedLloyd groep	94,70	93,00
NMB	116.00	114,50
Oce-Gr.	185,50	182,20
Van Ommeren	19.90	20,20
Pakhoed Hold.	40.80	40,80
Pakhoed cert.	38,80	38,50
Philips	30.50	30,70
Philips (Div. '83)	29.40	29,70
Robeco	251,00	251,50f
Rodamco	124.70	125,30
Rolinco	236,00	237,00f
Rorento	181,80	182,50
Unilever	193,60	193,00
Ver. Bezit VNU	68,80	67,80
Volker Stevin	29,40	29,10
Westland U.H.	88,50	90,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	133,50	133,50
12.50 id 81-91	122,70	121,90
12.25 id 81-88	116,00	115,50
12.00 id 81-91	118,90	118,50
12.00 id 81-88	113,90	113,50
11.75 id 81-91	113.60	113,40
11.50 id 80	114.70	114,20
11.50 id 81-91	117.00	116,50
11.50 id 81-92	118,30	117,80
11.50 id 82-92	118,30	117,80
11.25 id 82-92	117.20	116,90
11.25 id 81-96	121,00	120,50
11.00 id 81-88	110.50	110,30
11.00 id 82	116,30	115,90
10.75 id 80	115,50	115,00
10.75 id 81	113,40	112,80
10.50 id 74	106,50	106,50
10.50 id 80	119,50	119,00
10.50 id 82-89	111,20	110,80
10.50 id 82-92	113,40	113,00
10.25 id 80-90	118.40	117,90
10.25 id 80-87	108,00	108,00
10.25 id 82-92	118.60	118,10
10.00 id 80	109.40	109,00
10.00 id 82-89	108,40	108,00
10.00 id 82-92	111,50	111,20
10.00 id 82-92-2	113,00	113,00
9.75 id 74	104,50	104,70
9.50 id 76-86	104.50	104,50
9.50 id 76-91	105.50	105,50
9.50 id 80-95	107,80	107,80
9.25 id 79-89	105.50	105,50
9.00 id 75	103.20	103,20
9.00 id 79-94	105.30	105,30
8.75 id 75-1	102,50	102,50
8.75 id 75-2	102,60	102,60
8.75 id 76-96	104,00	104,00
8.75 id 79-94	103,50	103,50
8.75 id 79-89	104.00	104,00
8.50 id 75-90	102,20	102,20
8.50 id 75-91	102.20	102,20
8.50 id 78-93	102,60	102,60
8.50 id 78-89	102,80	102,80
8.50 id 79-89	102,50	102,50
8.25 id 76-96	102,50	102,50
8.25 id 77-92	101,80	101,60
8.25 id 77-93	101,50	101,50
8.25 id 79-89	101,80	102,00
8.00 id 69	100.80	100,80
8.00 id 70-95	100,80	100,70
8.00 id 71-96	100,70	100,70
8.00 id 70-1	102,70	102,70
8.00 id 70-2	102,00	102,00
8.00 id 70-3	102,30	102,30
8.00 id 76-91	101,10	101,10
8.00 id 77-97	101,40	101,40
8.00 id 77-87	102.40	102,20
8.00 id 78-88	102.40	101,80
7.75 id 71-96	100,30	100,20
7.75 id 73-98	99.60	99,50
7.75 id 77-97	100.40	100,30
7.75 id 77-92	100,60	100,50
7.75 id 82-93	101.40	100,90
7.50 id 69-94	98,80	98,80
7.50 id 71-96	98,50	98,50
7.50 id 72-97	98.50	98,50
7.50 id 78-93	99,30	99,20
7.50 id 78-88-1	100,50	100,30
7.50 id 78-88-2	100.90	100,80
7.50 id 83-87-90	100.40	99,90
7.20 id 72-97	98,50	98,50
7.00 id 66-91	98,70	98,50
7.00 id 66-92	98,30	98,10
7.00 id 69-94	98,60	98,60
6.75 id 78-98	95.80	95,80
6.50 id 68-93-1	96,30	96,50
6.50 id 68-93-2	95.70	95,90
6.50 id 68-94	95.80	95,80
6.25 id 66-91	96,00	96,00
6.25 id 67-92	95.20	95,20
6.00 id 67-92	94.70	95,20
5.75 id 65-90-1	95,50	95,70
5.75 id 65-90-2	94,40	95,00
5.25 id 64-89-1	95,50	95,50
5.25 id 64-89-2	94,50	95,00
5.00 id 64-94	93.50	93,50
4.50 id 58-83	99.20	99,20
4.50 id 59-89	96,30	96,30
4.50 id 60-85	99.00	99,00
4.50 id 60-90	94,30	94,30
4.50 id 63-93	93,00	92,80
4.25 id 59-84	98,40	98,40
4.25 id 60-90	93,70	94,10
4.25 id 61-91	94,50	94,90
4.25 id 63-93-1	93,50	93,50
4.25 id 63-93-2	93,00	93,20
4.00 id 61-86	96,30	96,30
4.00 id 62-92	93,50	93,50
3.75 id 53-93	92,00	91,80
3.50 id st.47	91,60	91,60
3.50 id 53-83	98,80	98,90
3.50 id 56-86	97,00	97,80
3.25 id 48-98	89,00	89,20
3.25 id 50-90	93,00	93,20
3.25 id 54-94	90,70	90,70
3.25 id 55-95	89,60	89,80
3.25 id 55-85	96,80	96,80
12.00 BNG 81-06	127,80	127,50
11.00 id 74-84	106,20	106,20
11.00 id 81-06	120,00	119,80
9.50 id 74-99	104,70	104,70
9.50 id 75-85	105,00	105,00
9.50 id 76-01	108,00	107,50
9.00 id 75-00	103,90	103,90
8.75 id 70-90	102,60	102,50
8.75 id 70.95	103,10	103,00
8.75 id 75.00	103,30	102,80
8.75 id 77-02	104,20	103,90
8.50 id 70-85	103,40	103,10
8.50 id 70-95	102,10	102,00
8.50 id 73-98	103,00	102,80
8.25 id 70-85	103,00	102,80
8.25 id 70-96	101,20	101,20
8.25 id 76-01	104,00	104,00
8.00 id 69-94	101,00	100,80
8.00 id 71-96	100,70	100,70
8.00 id 72-97	100,80	100,60
8.00 id 73-83	100,90	100,90
8.00 id 75-00	101,00	101,00
7.60 id 73-98	99.90	99,50
7.50 id 72-97	98,50	98,30
7.25 id 73-98	96,70	96,70
7.00 id 66-91-1	99,20	99,30
7.00 id 66-91-2	98,50	98,40
7.00 66-4	98.40	98,30
7.00 id 72-97	97,00	97,00
6.75 id 67-92	97,50	97,30
6.75 id 68-93	97,10	96,80
6.50 id 67-92	96.70	96,60
6.25 id 67-92	95.60	95,50
6.00 id 65-90-1	96,00	96,00
6.00 id 65-90-2	96.20	96,00
5.75 id 65-2	96,10	96,10
5.50 id 65-90	95.20	95,00
5.25 id 64-89	95,60	95,50
5.25 id 65-90	94.90	95,00
5.00 id 58-88	95.40	95,40
5.00 id 64-89	95,50	95,50
4.75 id 58-88	95,00	94,90
4.50 id 58-89	94.10	93,80
4.50 id 59-84	97.70	97,60
4.50 id 60-85	97,60	97,40
4.50 id 62-92	92,90	92,70
4.50 id 62-93	92.10	92,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	87,60	87,90
8.75 ABN	105,00	105,00
6.75 Amro 73	97,20	96,50
5.50 Amro 69	136,00	134,00
8.50 Boskalis	90,20	90,90
6.25 Buhr T	99,00	99,00
4.00 Elaion	91,50	91,00
8.75 Elsev.-NDU	93,50	93,00
7.25 Furn. 73	94,00	94,00
5.75 Gist-Br.	194,50	190,00
5.25 Hoogovens	83,50b	—
7.25 Kappa 73	92,70	92,70
8.75 KNSM	100,20	102,00
8.75 KBB	46,50	—
7.75 K.N. Pap.	95,50	96,50
7.25 M'intosh	106,70	111,00
9.00 Meneba	100,20	100,00
7.00 NMB-B	32,00	33,00
7.75 Nutricia	101,20	101,10
8.00 Nijverd.	97,30	97,50
6.50 Océ-Gr.	115,00	114,00
4.75 Philips	103,00	103,50
10.00 Pont	87,50b	89,00
7.50 Proost B.	96,20	96,20
6.50 Rollinco	80.50	80,00
6.50 id. 1000	82,00	82,00
8.00 Sanders	97,80	98,00
8.75 Schuitema	100.00	100,00
7.00 Slav. Bk.	94,50	94,50
8.75 Stev. Gr.	93,00	93,00
9.00 VMF-St.	89,00a	88,70
8.25 Vih. But	—	14,00
8.50 Volk. Stev.	—	85,50
7.00 W'have	108.00	108,00
7.00 W'sanen	97,50	97,70
8.75 W.V.Hyp.	99,80	99,70

Binnenlandse aandelen

ACF	109,00	109,80
AMFAS	81,00	81,40
Asd. Rubber	2,35	2,30
Asd. Rijtuig	167,00	167,00
Ant. Brouw	185,00b	185,00b
Ant. Verf.	210,00a	—
Ass. St. R'dam	69,00	70,00
Audet	92,50	92,40
Aut. Ind. Rt.	760,00	760,00
Ballast-N.	82,10	80,90
Bam	31,10	31,10
Batenburg	399,00	399,00
Beek van	70,00	70,00
Beers	115,50	115,50
Begemann	55,00	53,20
Belindo	391,00	390,00
Berkel P	20,00	19,20
Blydenst. C	815,00	820,00
Boer Druk	67,50	73,00b
Bols	76,50	76,80
Borsumij W.	126,00	128,00
Braat Bouw	78,50	79,50
Breevast	185,00b	194,00
Breevast (cert.)	185,00b	194,00
Bredero	172,00	169,80
Bredero (cert.)	167,00	167,00
Buhrm. Tett.	36,50	35,70
Cal. hold NV	27,50	27,50
Calvé-D. cert.	264,50	262,50
id. 6 pct. cert.	1680,00	1675,00e
Centr. Suik.	103,50	104,00
id. cert.	103,50	103,00
Ceteco	174,40	172,40
id. cert.	174,50	172,50e
Chamotte	12,50	12,50
Cindu-Key	11,80	11,70
Claimindo	390,00	385,00
Deli mij.	59,80	59,80
Desseaux	58,50	58,00
Dorp en co.	73,50e	75,50
Douwe Egb.	74,50	75,00
Econosto	47,50	47,80
Emba	124,00	121,50
Eriks	74,50e	76,00e
Fokker	22,00	22,00
Furness	37,00	36,00
Gamma H.	60,20	60,50
id. 5 pct.	18,50	18,80
Gel. Delft c.	172,00	167,00
Gerofabr.	68,10	68,10
Giessen	82,50	82,50
Goudsmit	48,50	48,50
Grasso	71,00	71,80
Hagemeijer	28.00	30,20
Hoek's Mach.	58.60	59,50
NV Holdoh.	140,00	141,00
Holec	45,00	45,50
HALL Trust	238,00	240,00
Holl. Kloos	109,00	109,00
Holl. Sea Searc.	2,95	3,00
Hunt. Douglas	11,90	11,50
HVA Mijen crt.	80,80	83,50
IHC-Inter	69,50	70,00
Ind. Maatsch.	80,50	80,50
IBB Kondor	148,00	151,00
Internat. M.	19,60	19,60
Kempen B.	60.00	60,00
Klene S.	259.00	259,00
Kluwer	69.70	69,90
KBB	21,00	—
id. cert.	14,20	—
id. 6 cum.	3,80	—
KNP	29,50	29,70
Krasnap.	96,50	95,50
Kwatta	10,80	10,80
Landre Gl.	122,00	125,00
Leids. Wol.	111,20	106,50
Macintosh	106,50e	111,00e
Maxw. Petr.	229,00	227,00
Meneba	60.10	60,70
MHV A'dam	11,70	11,70
Moeara En.	402,00	400,00
id. 1-10	5120,00	5150,00
id. 1-4	1100,00	1081,00
Mulder	480,00	—
Mijnb. W.	285,00	285,00
Naarden	26,60	26,50
Naeff	—	—
Nagron	22,80	23,70
NBM-Bouw	4,40	4,40
Nedap	142,00a	138,00
Ned. Crediet	25,80	25,50
Ned. SHB	219,00	219,00
Ned. Springst.	4450,00	4420,00
Nierstrasz	—	—
Norit	72,20	73,30
Nutricia GB	61,30	61,40
Nijverdal	58,50	60,00
Orenstein	159,00	160,00
Otra	57,50	58,00
Palembang	—	—
Palthe	37,50	37,80
Pont Hout	39,50	38,90
Porcel Fles	127,00	130,00
Proost en Br.	61,50	61,50
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	214,50	214,50
Riva	465,00	461,00
id. cert.	459,00	461,00
Rohte en Jisk	—	82,00
Rommenholl.	379,50	379,00
Rijn-Schelde	12,60	12,50
Sanders	86,00	87,00
Sarakreek	79,80	79,80
Schlumberger	590,00d	620,00
Schuitema	70,00	70,00
Schuppen	144,90	144,50
Schuttersv.	29,50	28,00e
Slavenb. Bn.	73,80	73,00
Smit Intern.	50,00	48,00
Telegraaf	94,00	95,50
Textiel Tw.	52,60	52,10
Tilb. Hyp. bk.	1,80e	1,80a
Tw. Kabel h.	174,00	174,00
Twynstra en G.	28,20	27,60
Ubbink	84,50	83,00
Ver. Glasf.	191,00	194,00
VMF-Stork	61.90	61,60
Verto cert.	44,50	45,00e
VRG Gem. Bez.	33,00	34,50
Wegener cert.	21,80	21,80
Wessanen	101,50	99,50
Westhaven Asd.	170,00	170,50
Wolters Samson	70,20	69,70
Wyers	30,00	27,20
Wijk en Her	63,00a	61,00

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	166,00	166,50
Alg. Fondsenb.	120,00	120,00
Alrenta	124,20	124,40
Alvamy	123,30	123,50
America Fnd.	190,50	195,00
Binn. Belf. VG	139,50	139,50
B.O.G.	163,00	163,00
Goldmines	1290,00	1285,00
Holland F	127,00	126,50
Interbonds	568,00	568,00
Leveraged	365,00	360,00
Obam	88,50	88,60
Sumabel	48,00	49,00
Tokyo PH(S)	157,00	160,00
Tokyo PH	223,00	223,00
Uni-Invest	114,50	114,50
Viking	107,00e	105,00e
Wereldhav.	113,70	113,50
Concentra	196,00	196,00
Unifonds	328,00	327,00.
Chemical F	26,00	26,20
Col. Growth.	22,10	22,30
Japan Fund	27,10	28,00
Technology F	33,50	33,80
Vance, Sand.	16,30	16,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	63,40	63,30
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	6,75	7,00
Am. Tel. & Tel.	68,30	68,65
Asarco	36,00	36,10
Atl.·Richf.	42,60	43,40
Beth. Steel	21,10	19,50
Boeing Comp.	35,00	34,90
Burroughs	47,30	46,20
Citicorp.	33,90	33,90
Cities Serv.	—	—
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	39,00
Control Data	41,50	42,30
Down Chemical	27,10	26,70
Du Pont	38,30	37,75
Eastman Kodak	82,20	81,30
Exxon Corp.	29,90	29,70
Fluor Corp.	22,30	22,40
Ford Motor	37,90	38,00
General Electr.	93,90	93,20
General Motors	58,80	57,60
Getty Oil	54,10	53,65
Gillette	—	—
Gulf Oil	30,50	30,70
IBM	96,40	95,55
Intern. Flavor	24,80	24,65
Intern. Paper	49,40	49,20
Intern. Tel.&Tel.	32,40	31,60
Litton Ind.	52,70	54,00
Lockh. Aircraft	85,00	86,50
LTV Corp.	12,70	12,10
Mobil Oil	25,60	25,75
North Am. Phil.	49,80	49,50
Occ. Petr. Corp.	20,40	19,80
Pepsico	34,40	34,45
Philip Morris	57,20	56,75
Philips Petrol.	32,40	32,20
Polaroid Corp.	28,70	28,00
Quaker Oats	—	44,30
RCA	21,30	21,30
Rep. Steel	15,75	16,35
Schlumberger	46,00	45,10
Sears Roebuck	28,50	28,20
Shell Oil	37,25	36,65
Sperry Corp.	33,60	35,20
Stand. Oil of Cal.	32,30	32,25
Tandy	53,00	52,60
Texaco	32,15	31,75
Texas Instruments	161,00	158,50
Union Carbids	55,25	53,30
Union Pacific	46.80	46,
U.S. Steel	20,10	20,0
Warner Lambert	26,90	28,0
Westingh. El.	42,50	42,0
Woolworth	23.60d	23,9
Xerox Corp.	39,00	38,4

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	557,00	554,
AMAX Inc.	67,00	65,00
Amer.Home Pr.	113,00	115,
Amer.Motors	16,90	17,3
ATT (Nedam)	181,50	183,
ATT (Hope)	181,50	183,
ASARCO Inc.	88.00	90,00
Atl. Richfield	113,60	113,
Boeing Comp.	90,80	92,0
Burroughs	125,20	125,
Can.Pac.Ent.	76,50	76,0
Chrysler	40,50	40,8
Citicorp	89,70	89,9
Colgate-Palm.	51,70	51,8
Control Data	106,00	107,
Dart $ Kraft	173,50	175,
Dow Chemical	73,50	72,0
Eastman Kod.	224,70	226,
Exxon Corp.	74,00	74,0
Fluor Corp.	60,00	59,0
Ford Motor	—	—
Gen.Electric	249,50	250,
Gen.Foods	100,00	100,
Gen.Motors	152,60d	153,
Getty Oil	—	134,
Gillette	115,00	116,
Hitachi	4500,00	450
Inco	29,00	29,5
IBM	248,50	251,
Int.Flavors	63,00	64,7
ITT	83,00	82,3
Kroger	99,00	102,
Litton Ind.	138,00	144,
Lockheed Corp	223,00	229,
Merck $ Co	226,00	226,
Mitsubishi Elec	2000,00	200
Nabisco Brands	98,50	100,
North Am.Phil.	130,10	134,
Pepsico	93,50	96,0
Philip Morris	151,00	149,
Phillips Petr.	83,70	85,5
Polaroid Corp.	66,50	66,5
Procter $ Gam.	290,50	295,
Quaker Oats	111,00	111,
RCA Corp.	56,50	56,4
Sears Roebuck	75,50	74,0
Shell Canada	40,30	42,0
Shell Oil	97,00	97,0
Sperry Corp.	90,00	94,5
Tandy Corp.	138,00	138,
Texas Instr.	421,00	425,
Union Pac.	126,30	125,
US Steel	55,50	56,40
Warner-Lam.	69,20	73,50
Westingh. El.	113,70	111,
Woolworth	61,60d	65,50
Xerox Corp.	103,00b	110,

Informatief maar ook emotioneel programma

TV-discussie over jeugdwerkloosheid

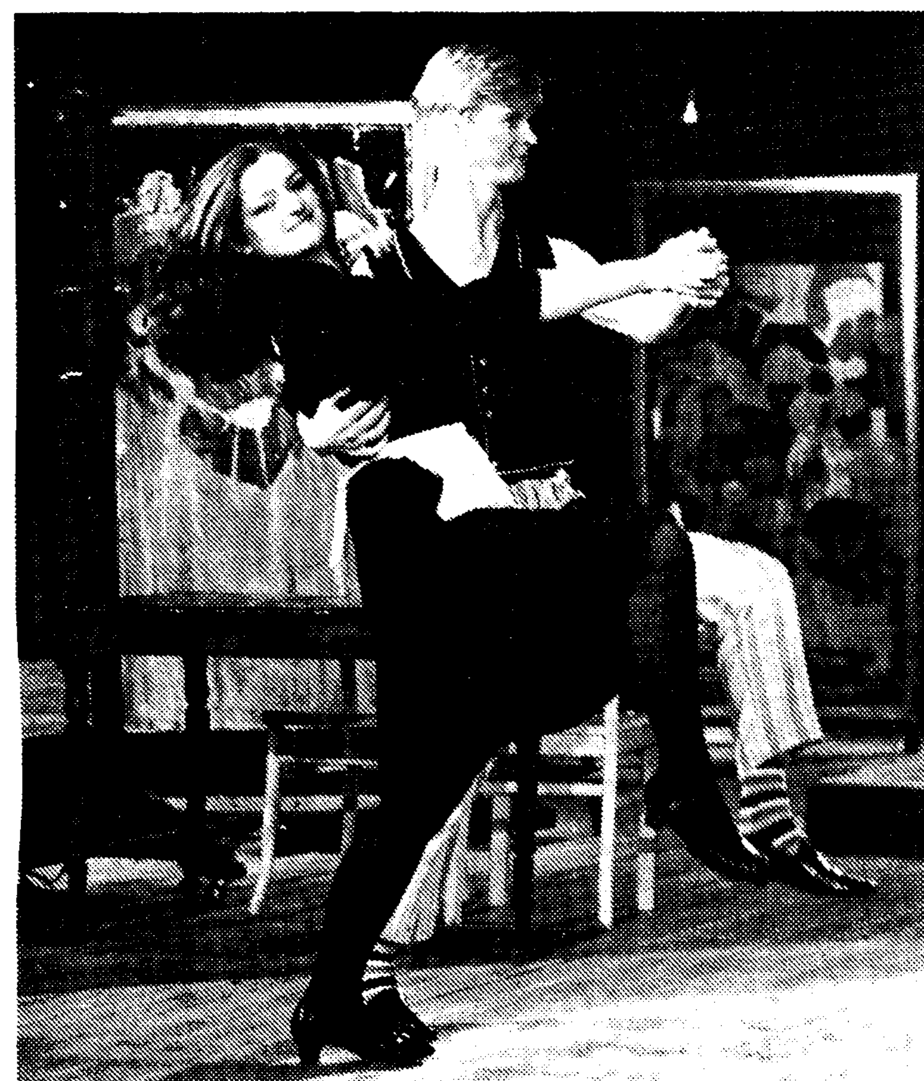
(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – „Mag ik even vragen: wat is gelul". De op beminnelijke, zalvende, enigszins bekakte toon door journalist-econoom Flip de Kam tot een hoekige jongere gerichte vraag typeert de twee uur durende thema-uitzending 'Buitenspel' die Veronica zondagavond vanaf 21.15 uur op Nederland II uitzendt. Twee uur waarin het probleem van de jeugdwerkloosheid zowel informatief als emotioneel wordt belicht in gefilmde onderwerpen en studiodiscussie met deskundigen en zo'n 200 jongeren.

Vooral in de discussie wordt daarbij de orakeltaal van politici en vermeende deskundigen veelal als gelul afgedaan. Omdat die tegenwerping niet altijd helder wordt beargumenteerd, vraagt presentator De Kam soms op bovengenoemde manier om opheldering. Vaak ook neemt hij de opmerking voor lief en gaat door naar de volgende spreker.

Volgens maker Ben Elkerbout, die het programma in opdracht van Veronica met zijn produktiebedrijf Belbo-productions maakte, was dat ook de opzet: „We hadden tijdens de voorbereidingen al gemerkt, dat jeugdwerkloosheid bij de betrokkenen enorm emotionele reacties oproept. Het heeft dan geen zin om een uur achter elkaar met de jongeren te gaan discussiëren. Dan krijg je een voortdurende herhaling van dezelfde uitbarstingen. We hebben daarom gekozen voor een opzet om door een aantal gefilmde onderwerpen een informatieve structuur aan het programma te geven, terwijl de discussie vooral bedoeld is om de emotionele kant van de zaak steeds kort te laten zien. Ik vind het heel goed dat iemand als minister De Koning (sociale zaken) eens met die emoties geconfronteerd wordt".

Dat gebeurt inderdaad veelvuldig. Bijna iedere keer als de minister aan het woord is, verschijnen achter zijn hoofd twee door jongeren gehanteerde bordjes met de reeds eerder genoemde omschrijving 'gelul' in beeld, terwijl het betoog van de minister veelvuldig door gejoel of gezang wordt onderbroken. Een behandeling die overigens ook de meeste andere deskundigen ten deel valt. Naast minister De Koning zijn in de studio aanwezig mevrouw Pijkel-Schroder van de Raad voor het Jeugdbeleid, de heer Vragnière van het Europees Centrum voor Werk en Samenleving, ir. Vredeling, als lid van de commissie-Wagner, de heer Koenen van het onderzoeksbureau Beleid en Research en de ondernemer Wintzen.



● *Leerlingen van de examenklas van de Toneelacademie in Maastricht tijdens een scène uit „Eindfase speelt eindfase"*

„Eindfase" met Maastrichtse Toneel-academie

MAASTRICHT – „Eindfase speelt eindfase" is de titel van de dramaproduktie die de KRO-televisie zondagavond van 21.35 tot 23.30 uur via Nederland I op het scherm brengt. De titel slaat op het groepje van vijf studente van de Maastrichtse Toneelacademie dat in de eindfase van hun opleiding in 1982 scènes uit „Angst en ellende in het Derde rijk" van Bertolt Brecht als afstudeerprojekt op de planken bracht. Het vijftal deed dit -in samenwerking met studenten van het Maastrichtse Conservatorium- onder leiding van regisseur Paul Binnerts.

De KRO-televisie vond het project zo interessant dat onder televisieregie van John van de Rest in de NOS-studio dit programma werd gerealiseerd. „Eindfase" verwijst niet alleen naar het laatste deel van de studie van de studenten, maar wat Brecht betreft tevens naar de eindfase waarin het stuk Duitse geschiedenis zich bevond tussen de dag dat Hitler aan de macht kwam -zondag op de dag van uitzending, 30 januari, exact vijftig jaar geleden- en het begin van de Tweede Wereldoorlog.

„Ofschoon het tijdperk waarin Eindfase speelt ontegenzegglijk somber en triest was, is het spel dat beslist niet. Het is enerzijds onderhoudend en anderzijds als het ware onderhuids prikkelend," aldus toneelregisseur Paul Binnerts.

Vara weer met team naar Knokke

HILVERSUM — De VARA zal opnieuw deelnemen aan het internationale festival om de Knokke-Cup. Deze door de BRT georganiseerde liedjeswedstrijd wordt jaarlijks gehouden in de Belgische badplaats Knokke. Deze zomer vindt de strijd om de Knokke-Cup plaats van 4 tot en met 9 juli.

Het is vrijwel zeker dat de VARA-televisie de finale rechtstreeks op het scherm zal brengen. Ook staan weer enkele radioreportages op het programma. Vorige zomer nam de VARA voor het eerst deel aan het festival. Het team dat de omroep bij die gelegenheid bijeenbracht behaalde toen een finaleplaats. Het is nog niet bekend met welke artiesten de VARA ditmaal naar Knokke zal afreizen.

„Los - Vast" rechtstreeks uit Brunssum en Susteren

SUSTEREN/BRUNSSUM – Voor een aantal rechtstreekse uitzendingen van het populaire zaterdagmiddagprogramma „Los Vast"(op Hilversum III) komt de NCRV op 26 februari en op 26 maart naar Limburg. Met een groot aantal bekende artiesten en groepen is men met dit populaire radioprogramma van Jan Rietman op zaterdag 26 februari tussen 12.00 en 14.00 uur in „La Salle" in Susteren. Een maand later, op 26 maart, komt dit NCRV-programma rechtstreeks vanuit „D'r Brikke Oave" aan het Lindenplein in Brunssum.

ZDF met nachtje rock- en popmuziek

MAINZ/HEERLEN – Vier uur lang rock- en popmuziek als nachtvoorstelling presenteert het ZDF zaterdagavond laat en de daarop aansluitende nacht tussen 23.20 en 3.20 uur. Tijdens deze internationale rocknacht treden op de groepen Chicago, Reo Speedwagen, A Flock of Seagulls, Overboy, Tom Petty and The Heartbreakers en Garry Moore.

op de tv komende week

SPORT

ZATERDAG.

N - 2. 13.55 en 15.30 Studio Sport-Extra. Schaatsen: EK-heren te Den Haag.
N - 1. 17.00 uur. Studio Sport-Extra. Zwemmen: Speedo Meet te Amersfoort.
D - 1. 18.05 uur. Die Sportschau. Met o.m. skiën te Les Diablerets.

ZONDAG.

N - 2. 12.55 en 14.30 Studio Sport-Extra. Schaatsen: EK-heren 1500 en 10.000 meter te Den Haag.
BRT - 1. 15.35 uur. Veldrijden. Belgisch kampioenschap veldrijden te Overijse.
N - 1. 17.30 uur. Studio Sport-Extra. Zwemmen: Speedo Meet te Amersfoort.

MAANDAG.

D - 1. 23.00 uur. ARD-Sport-Extra. Europese kampioenschappen kunstrijden op de schaats te Dortmund.

DINSDAG.

D - 2. 23.10 uur. Sport Aktuell. EK-kunstrijden op de schaats te Dortmund.

WOENSDAG.

D - 1. 10.03 uur. Schaatsen. EK-kunstrijden op de schaats te Dortmund.
RTBF - 2. 19.55 uur. Sports 2. Met o.a. EK-kunstrijden op de schaats te Dortmund.
BRT - 2. 20.15 uur. EK-kunstrijden op de schaats. Rechtstreekse reportage vrije figuren vanuit Dortmund.
D - 2. 22.10 uur. Sport Aktuell. EK-kunstrijden op de schaats te Dortmund.
N - 2. 23.00 uur. Studio Sport-Extra. EK-kunstrijden op de schaats te Dortmund.

DONDERDAG.

D - 1. 17.05 en 21.15 ARD-Sport-Extra. EK-kunstrijden op de schaats te Dortmund.
BRT - 2. 20.15 uur. EK-kunstrijden op de schaats. Rechtstreekse reportage vrije figuren heren vanuit Dortmund.
N - 2. 23.00 uur. Studio Sport-Extra. EK-kunstrijden op de schaats te Dortmund.

VRIJDAG.

D - 1. 10.03 uur. Schaatsen. EK-kunstrijden op de schaats te Dortmund.
N - 2. 16.35 uur. Studio Sport-Extra. Schaatsen: Nederlands kampioenschap te Utrecht; EK-kunstrijden op de schaats te Dortmund.
RTBF - 2. 19.55 uur. Boucles de Spa. Autosport.
RTBF - 2. 21.00 uur. Schaatsen. EK-kunstrijden op de schaats te Dortmund.
D - 1. 22.15 uur. Die Sportschau. EK-kunstrijden op de schaats te Dortmund.
N - 2. 23.20 uur. Studio Sport-Extra. EK-kunstrijden op de schaats te Dortmund.

FILMS

ZATERDAG.

BRT - 1. 16.00 uur. The 39 Steps. Britse thriller met Robert Donat en Madeleine Carroll.
D - 1. 22.20 uur. The Cheyenne Social Club. Amerikaanse film (1970) van Gene Kelly, met James Stewart, Henry Fonda en Shriley Jones.
N - 2. 23.15 uur. De drie musketiers. Franse avonturenfilm (1961) naar een verhaal van Alexandre Dumas, met Gerard Barray.

ZONDAG.

D - 2. 14.50 uur. Een stille liefde. Nederlandse speelfilm (1976) van René de Nie, met Cor van Rijn, Sem de Jong, Marielle Fiolet en Dore Smit.
D - 1. 15.05 uur. Around the world under the sea. Amerikaanse avonturenfilm (1966) onder regie van Andrew Marton, met Lloyd Bridges, Shirley Eton en Brian Kelly.

MAANDAG.

D - 1. 23.30 uur. The Villain Still Pursued Her. Amerikaanse speelfilm onder regie van Edward Cline, met Anita Louise , Margaret Hamilton, Buster Keaton en Alan Mowbray.

DINSDAG.

D - 2. 19.30 uur. L'Emmerdeur. Frans-Italiaanse film (1973) van Edouard Molinaro, met Lino Ventura, Jacques Brel en Caroline Cellier.

WOENSDAG.

D - 3. 22.15 uur. Rockers. Amerikaanse muziekfilm van Theodoros Bafaloukos, met muziek van Burning Spear en Peter Tosh.

DONDERDAG.

D - 3. 20.15 uur. Ring of fire. Amerikaanse speelfilm (1961) van Andrew L. Stone, met David Janssen, Joyce Taylor en Frank Gorshin.
RTBF - 1. 20.20 uur. Klute. Amerikaanse dramatische politiefilm van Alan J. Pakula, met Jane Fonda, Donald Sutherland en Charles Cioffi.

VRIJDAG.

D - 1. 20.15 uur. The wild country. Amerikaanse film (1970) van Robert Totten, met Steve Forrest, Vera Miles en Ronny Howard.
BRT - 1. 20.20 uur. Force Ten to Navarone. Amerikaanse avonturenfilm (1978) van Gey Hamilton, met Robert Shaw, Harrison Ford, Franco Nero en Edward Fox.
D - 2. 23.05 uur. No way tot treat a lady. Amerikaanse speelfilm (1967) onder regie van Jack Smight, met Rod Steiger, Lee Remick en George Segal.

Limburgs Dagblad

TV·Weekend

TV-RADIO-SHOW — VRIJDAG 28, ZATERDAG 29 EN ZONDAG 30 JANUARI 1983

Echte 007 herleeft!

LONDEN/HEERLEN – De geheime agent 007 James Bond duikt regelmatig op in diverse spectaculaire speelfilms. James Bond is nu al zo'n twintig jaar actief op het filmdoek. Soms heeft de geheime agent het zó druk dat meerdere acteurs de rol van James Bond voor hun rekening moeten nemen. Drie acteurs hebben in de loop der jaren de rol van Superagent 007 vertolkt. De eerste was Sean Connery, die na enkele jaren van het James Bond-image af wilde en nadrukkelijk koos voor andere filmprojecten. De producers van de Bond-films kwamen door zijn halsstarrige weigering om mee te werken danig in verlegenheid. Naarstig werd gezocht naar een acteur die dezelfde uitstraling had als Connery. Men dacht die gevonden te hebben in de acteur George Lazenby. Zijn eerste en enige optreden als James Bond werd een grote mislukking. Daarna kwam men terecht bij Roger Moore, die zich nu al in tal van produkties met het gebruikelijke vrouwelijke „Bond"-schoon weet omringd.

Ondanks het feit dat Moore de Bond-figuur op een heel aantrekkelijke wijze wist te vertolken is hij toch nooit in staat gebleken om de herinnering aan Connery uit te wissen. Bij publiek en producers bleef de vraag naar de enige, echte James Bond Sean Connery. Die is dan nu gezwicht voor een hernieuwde poging om hem in een Bond-film te krijgen en dat gaat dan nu gebeuren in „Never say never again". Het vrouwelijk schoon wordt ingevuld door de Amerikaanse actrice Kim Basinger, die in de film wordt achterna gezeten door een bende bandieten waarvan deze foto een moment laat zien.



Drie musketiers weer in aktie

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – De NCRV lijkt er een gewoonte van te maken, speelfilms uit te zenden, die al eens op de beeldbuis waren te zien. Ook zaterdagavond laat Nederland II, 23.15 uur), als d'Artagnan en zijn makkers de degens laten kletteren, is dat weer het geval. De als nachtfilm uitgekozen versie uit 1961 van Dumas' onsterfelijke roman werd eerder door de VARA vertoond.

„De drie musketiers" behoort tot de meest verfilmde boeken uit de wereldliteratuur. In de oertijd van de cinema werden pioniers als Georges Méliës en Edison er al door geinspireerd en nadien zijn, zowel in Hollywood als in Europa, tientallen versies verschenen, waarvan die uit 1921 met Douglas Fairbanks en die uit 1948 met Gene Kelly als een niet minder acrobatische d'Artagnan het beroemdst werden. De komische interpretatie door regisseur Richard Lester — nog niet zo lang geleden door Veronica op het scherm gebracht — was ook een groot succes.

Wie aan de vondsten van Lester terugdenkt, zal veel minder plezier beleven aan de eveneens humoristisch bedoelde, maar weinig spirituele aflevering, die nu de kleine uurtjes vult. De maker, Bernard Borderie, is een regisseur, die nooit anders dan één-recht-één-averecht-films vervaardigde. Bij hem ook geen arsenaal van bekende en talentvolle acteurs om de doldrieste d'Artagnan en de vechtjassen van de koningin, de intrigerende kardinaal Richelieu en de schone, maar verderfelijke Milady bloed in te pompen. Men moet hier genoegen nemen met een Gérard Barray, een Georges Descrières, een Jacques Toja en een Mylène Demongeot, niet de meest charmante Milady uit de lange rij, maar wël moeders mooiste. De dynamische actiescènes maken echter wel wat goed en de late kijkers zullen dan ook niet bij hun toestel in slaap sukkelen.

Nachtfilm zaterdag op Nederland II

vrijdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ontbijtshow.7.02 Echo. 8.06 Echo. 8.16 Muziek om op te schieten, een kwestie van accent. 8.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Adres onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Nu hoor ik het ook. 13.06 Echo. 13.16 Thé Complet. 15.03 Omstreeks het vijftiende uur. 15.30 Bloemen voor Algernon. 16.02 Op de valreep. 17.53 Marktberichten i.s.m. KNBTB. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo. 18.15 Kruispunt-interview. 18.20 Punt Uit. 19.30 Man en paard. 20.03 Country time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Oh, wat een nacht.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Internieuws. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 De Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Typisch vrouwen. 11.00 De actuele situatie van het basisonderwijs in de politiek. 11.33 Homonos. 12.00 Regio-lokaal. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.33 Communicatie. Les 12. 15.03 Radioweekblad. (15.10 De media deze week) 18.20 Zendtijd RPF. 18.30 Onder anderen. 18.40 Luchtruim. 19.00 De broeders van goede diensten.19.30 Grammofoonmuziek. 20.03 Provinciale zaken. 21.40 Omaatje lief. 22.10 Stoomwals. 22.40 Oost-West - Thuis best. 23.00-23.55 Het zout in de pap.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ronduit op 3: Joy in the morning. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek motief. 10.30 Pop non stop. 11.03 Popsjop. 12.03 Erik de Zwart.13.30 Bart van Leeuwen. 15.03 Top 40. 18.04 Avondspits. 19.02 Leo van der Goot. 21.02 Mono. 22.00 - 24.00 Countdown café.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.

7.02 Ochtendstemming. 9.00 Strauss en Co. 9.45 Het Meesterwerk. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Een uur Hans Mondt.13.05 Veronica klassiek. 14:30 - 17.00 Muziek-op-vier: Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 - Europees Concertpodium. 22.00 Nos-Jazz. 22.30 - 23.00 Nos-Cultuur.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.15 - 19.00 Speulentere. Luiisteraars kunnen hun mening geven over de kwaliteit van de Limburgse buuttereedners. Gast: Math. van Loo.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.



● *HERMAN KREBBERS*

In Muziek voor miljoenen, 10.30 uur Hilversum 4.

5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 496061. 12.00 RTL - 12 Uhr-Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga. 17.00 Take five 19.00 RTL - Young. 21.00 Rock around the radio. 22.00 RTL-Party. 23.00 - 1.00 Der Tag geht.

BRT 2

Nieuwd: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

BRABANT. 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Happening.
ANTWERPEN. 10.03 Platenpoets. Lichte muziek. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Showbizz. Muzikaal kwisprogramma.
WEST-VLAANDEREN. 14.00 Het vertoon. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Abraham al gezien? 16.55 Prikbord. Agendanieuws.
LIMBURG. 17.05 Made in Germany. Duitse muziek. Presentatie: Harrie Cremers. 18.00 Focus. 18.15 Meer Muziek. 18.50 Sport in Limburg. 19.10 Hit-Riders in the sky. 19.53 Onderweg.
OOST-VLAANDEREN. 20.00 Onvergetelijk. Nederlandse levensliedjes. 20.30 Sportmagazine. 22.10 Music Motion. 23.30 - 2.00 Twee tot Twee.

zaterdag

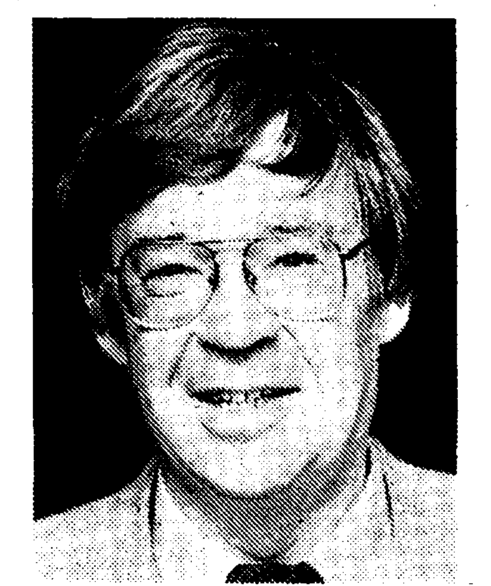
Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Hallo hier Hilversum. 10.30 Wie in 't Nederlands wil zingen. 11.03 Z.I. 12.03 Tussen Barend en van Dorp. 13.06 In de Rooie Haan.13.45 Grammofoonmuziek. 14.03 Langs de lijn Extra. Schaatsen vanuit Den Haag..15.03 Muziek uit Studio 1. 16.02 Schaatsen. 17.30 Wie in 't Nederlands wil zingen. 17.55 Mededelingen. 18.05 Dingen van de dag..18.30 Blaastest. 19.02 Van opus one tot nieuwe stukken of andersom. 20.03 Metropole Orkest.20.30 Langs de lijn. 22.02 Metro's Music. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Take it easy. 1.02 - 7.00 Nos-Muzieknacht.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en



THEO KOOMEN

Geeft commentaar bij de Europese kampioenschappen schaatsen in Den Haag, zaterdag 14.03 uur Hilversum 1.

18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Rollebolleradio. 8.11 Sport na sport. 8.33 Toeraktua. 9.15 Voor blinden en slechtzienden. 9.33 Bosboom en Bekooy. 11.33 Dertig jaar nadien. 11:56 Onderwijs. 12.11 Ik heb u lief mijn Nederlands.12.26 Voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.10 Kamerbreed. 14.00 Hobbyhoek.14.33 Prentjes in geluid.15.10 Brandstof voor discussie. 15.32 Avro-dite. 17.00 Vlag met blauwe wimpel.18.20 Zendtijd EVP. 18.30 Richting 18.50 Jazz Spectrum. 19.45-3 x m Wereldwijd.20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.26 Eo-Metterdaad. 21.30 Moderne geschiedenis. 22.00 Kantoorinnovatie. 22.40 - 23.55 Deze week.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Pop Non Stop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Popfrisser. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popstation. 11.03 Popsjop. 12.03 Lost Vast Special 13.30 De Dik Voormekaarshow. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-Express. 16.03 Zaterdag sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Op Stap. 20.03 Elpee-pop.21.02 Country Style. 22.02 Weekend-blues. 22.30 Pers Vers. 23.02 - 24.00 Jazztime.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.

7.02 Septiem. 8.05 Op 'n klein stationnetje. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Kurhausconcert. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. 15.30 - 17.00 Hilversum 4 op z'n breedst. .Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Vier vorsten en een componist. 20.30 Minimal music. 21.15 Spektakel. 22.15 - 23.00 Laudate.

ROZ

12.30 - 13.00 Roz. Tussen de middag 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.15 Het evenement. 18.50 - 19.00 Programma voor de Turken.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk uur, 19.30, 21.20 en 23.30.

5.30 Der fröliche Wecker. 8.00 Der Kaffee ist fertig. 9.30 Unglaubliche Geschichten.12.00 Hallo RTL. 14.00 Hits bei RTL.15.00 RTL-Torparade. 18.00 Superclub. 20.00 Soundcheck. 22.00 - 1.00 Soundcheck.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

LIMBURG. 6.30 Welkom Weekend. 8.12 Te bed of niet te bed.

OOST-VLAANDEREN. 10.03 Dag in, dag uit. 10.15 Orgelrecital. 10.30 Recht uit de regio. 11.25 Zeg maar Geeraerts. 11.30 Tip 10, Top 30.

ANTWERPEN.14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse muziekshow.

WEST-VLAANDEREN. 17.03 Prikbord. Agendanieuws. 17.07 Radio-West. 17.54 De boekenmolen. 18.10 Verweg en toch dichtbij. 19.10 Kiosk. 19.53 In Manus Tuas Domine. Godsdienstige uitzending.

BRABANT. 20.00 - 23.45 Domino. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

zondag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege vogels. 9.30 Het beste uit tekst en muziek.10.02 Naar ome nog wel. 10.12 Kerkdienst.10.55 Wilde Ganzen. 11.02 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 De huts. 13.05 Langs de lijn Extra. Schaatsen vanuit Den Haag. 13.30 Avro-Magazine. 14.02 Langs de lijn. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 In beweging.19.15 Zondagavondmuziek. 19.45 Opnieuw geloven. 20.02 Typisch vrouwenwerk. 22.02 Welingelichte kringen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02 - 7.00 Krieken met Adje.





● *Letty de Jong in „Het beste uit tekst en muziek" (zondag, Hilversum I, 9.30 uur)*

Hilversum 2

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

8.10 U alleen, u loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.00 Bijbeloverdenking. 9.30 Kroost. 10.02 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak. 12.00 Tambu. 13.10 Zorg en hoop.13.55 Voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst.17.58 Een bericht Wilde Ganzen. 18.10 Brood en Spelen. 18.40 Liturgie en kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poëzie. 20.03 Avro-Magazine Buitenland. 20.45 Zo hoor je nog eens wat. 21.00 Biels en Co. 21.30 Schaduwparlement.21.40 Leren met minder moeite. 22.10 Moeten of mogen. 22.40 Mensen Mensen. 23.00 - 23.55 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 Avro's Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het Zondagse gezicht van de Vara op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 Typisch vrouwenwerk. 17.30 Jazz uit het historisch archief. 18.02 Nationale Hitaparade. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 Nos-Jazz. 22.02 - 24.00 Het hek van de dam.

Hilversum 4

Nieuws: 8.00 en 13.00

8.05 Orgelconcert. 8.30 Ontbijtconcert. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Für Elise. 13.05 Opera-matinee. 14.10 Concerten op de zondagmiddag. 16.05 - 17.00 Musica Nova. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Henryk Szeryng. 22.30 - 23.00 Guitariteiten.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag.18.00 ANP-Nieuws. 18.03 - 19.00 Sport, sport, sport.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23.30.

7.00 Wunschkonzert. 8.00 Der Kaffee ist fertig. 10.00 Max-Mix, Max Schautzer. 12.00 Familientag.14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 18.00 RTL-Trommelfell, Achim. 20.00 RTL - Young. 22.00 Der Lachsack. 23.00 - 1.00 Hallo Nachtarbeiter, Haidy.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00 19.00, 22.00 en 23.40.

OOST-VLAANDEREN. 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zondagsmuziek. 9.05 Hitrevue.
BRABANT. 10.00 Zondag te huur. 10.10 Er komt geluid uit het behang. 12.00 Zondagmiddag. 13.10 Kriekelambiek.
WEST-VLAANDEREN. 14.00 Vrij entree. 16.00 Auditie.
LIMBURG.17.05 Na de koffie. 18.30 Liedjes uit Lage Landen.19.05 Melodie is een zondagskind.
ANTWERPEN. 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Pantoffels bij de haard. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

Hilversum I: 298 m;
FM-kanalen 4 en 17
Hilversum II: 402 m
Hilversum III: 337, 445 m;
FM-kanalen 13 en 29
Hilversum IV: kanalen 25 en 30
ROZ: FM-kanalen 13 en 28
BRT II: 565 m;
FM-kanalen 22 en 30
Luxemburg/RTL:
208 en 49,26 m;
FM-kanalen 6 en 33

zondag

Nederland 1

09.30 en 13.00 Nieuws voor slechthorenden.
15.15 **Open School:** Ik heb u lief, mijn Nederlands.
15.30 **Thema:** Leren voor de WW.
16.00 **Journaal.**
16.05 **Hoe laat begint het schilderij.** Informatief kinderprogramma over schilderijen
16.30 **Stuif es in.** De „Stuif Es In-express" rijdt vandaag weer naar het theater in Slagharen.
17.30 **Studio Sport-Extra.** Zwemmen: Speedo Meet Amersfoort. Internationale zwemwedstrijden. Commentaar: Rob Kerkhoven.
18.00 **Sprekershoek.** Programma waarin kijkers zelf aan het woord komen.
18.15 **Sesamstraat.**
18.30 **Artsenij.** Miljoenen mensen beoefenen één of meer sporten, wat jaarlijks tot vele tienduizenden blessures leidt. Vele daarvan zijn betrekkelijk gemakkelijk te voorkomen. Artsenij laat zien hoe. Presentatie: Aart Gisolf.
19.00 **Studio Sport**
19.55 **Trekking Lottogetallen**
20.00 **Journaal**
20.10 **Panoramiek.** Actualiteitenprogramma.
20.40 **Humanistisch Verbond.** Vijf minuten bedenktijd.
20.45 **Tussen Keulen en Parijs.** Vanuit de Pleinzaal van het Casino te Den Bosch presenteert Bob Jongbloed een programma over mensen in de kerk en daarbuiten.
21.35 **Eindfase speelt eindfase.** Dramaproduktie onder regie van John van de Rest.
23.30 **Journaal**
23.35 **Nieuws voor slechthorenden**

Nederland 2

12.00 - 12.45 Het Capitool. Rechtstreekse uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.

12.55 - 14.00 Studio Sport-Extra. Schaatsen: EK-heren te Den Haag. Reportage van de 1500 en 10.000 meter. Commentaar: Heinze Bakker, Mart Smeets en Leen Pfrommer.
14.30 - 16.30 Studio Sport-Extra. Schaatsen: EK-heren te Den Haag.
17.00 **Gereformeerde kerkdienst vanuit Capelle aan den IJssel.**
17.55 - 17.57 Een bericht van de Wilde Ganzen.
18.25 **Nieuws voor slechthorenden.**
19.00 **Journaal.**
19.05 **Mr. Merlin.** Amerikaanse jeugdserie.
19.30 **Countdown.** Popprogramma.
20.10 **Dynasty.** Amerikaanse serie met John Forsythe, Linda Evans, Joan Collins en anderen. Alexis en Blake raken er zo langzamerhand van overtuigd dat Adam hun echte „verloren" zoon is. Blake biedt hem daarom een baan aan bij Denver-Carrington maar zijn ex-vrouw en eigenaresse van Colbyco is hem voor geweest. Fallon, die Adam in haar hotel heeft ontmoet en zich zeer tot hem aangetrokken voelt, schrikt nogal als haar moeder haar vertelt dat Adam haar broer is. Alexis reist naar New York om daar een haar tot nu toe onbekende man te ontmoeten...
21.00 **Not the nine o'clock news.** Britse satire.
21.15 **Buitenspel.** Themaprogramma over het grootste maatschappelijke probleem van deze tijd: de jeugdwerkloosheid.
23.15 **Journaal.**
23.20 **Nieuws voor slechthorenden.**

Duitsland 1

09.30 **Programmaoverzicht.**
10.00 **Der Schock der Moderne.** Documentaireserie.
10.45 **Die Sendung mit der Maus.**
11.15 **Kaffee oder Tee.** Jeugdprogramma met Andreas Ernst en Felix Parbs.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Persdebat met zes journalisten uit vijf landen.
12.45 **Journaal en Weekspiegel.**
13.15 **Das Juilliard-Quartett Spielt (2):** Ludwig van Beethoven: Strijkkwartet opus 59, nr. 3.
13.50 **Magazin der Woche.** Regionaal nieuwsoverzicht.
14.40 **Meister Eder und sein Pumuckl.** „Eder krijgt bezoek". Duitse jeugdserie met Gustl Bayrhammer.
15.05 **Unter Wasser rund um die Welt.** Amerikaanse avonturenfilm uit 1965 van Andrew Marton met Lloyd Bridges, Shirley Eaton, Brian Kelly en anderen.
16.55 **Der Mann aus dem Meer.** „Het geheime wapen". Amerikaanse science-fictionreeks.
17.45 **Ein Berg, ein Dorf, eine Stadt.** Documentaire van Hans Emmerling over de Franse streek Savoye.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Die Sportschau.**
19.15 **Wir über uns.**
19.20 **Weltspiegel.** Buitenlandse actualiteiten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Europa unterm Hakenkreuz.** „Berlijn". Aflevering uit de historische documentaireserie over het nazi-tijdperk. Op 30 april 1945 maakte Hitler een einde aan zijn leven. Dit betekende het einde van een Fuhrer en van het Derde Rijk. De catastrofe van Berlijn moest echter nog beginnen...
21.00 **Hundert Meisterwerke.** Schilderij van Tintoretto.
21.10 **Mephisto.** Speelfilm uit 1982 van Istvan Szabo naar Klaus Mann met Klaus Maria Brandauer, Krystyna Janda, Ildiko Bansagi en anderen. In de jaren twintig behoort de getalenteerde acteur Hendrik Hofgen tot het ensemble van het Hamburgse Kunstenaarstheate r. Hij wil snel carrière maken, maar in de moeilijke politieke tijden is dat niet altijd zo gemakkelijk.
23.30 **Journaal.**
23.35 **Erfahrungen der Geschichte.** „30 januari 1933 — 30 januari 1983". Beelden van de zitting in het gebouw van de Berlijnse Rijksdag met als sprekers Helmut Kohl, Willy Brandt en Karl Dietrich Bacher.
00.05 **Journaal.**

Duitsland 2

09.15 **Eucharistieviering.** Vanuit Mönchengladbach.
10.00 **Programma-overzicht.**
10.30 **Freizeit.** Vrijetijdsmagazine.
11.00 **Erfahrungen der Geschichte.** Herdenking van de ondergang van de Weimarrepubliek in 1933. Met als sprekers Helmut Kohl, Richard von Weizsacker, Willy Brandt en Karl Dietrich Bracher.
12.30 **Das Sonntagskonzert.** Marlène Charell stelt nieuwe muzikale talenten voor.
13.15 **Chronik der Woche.** Weekjournaal.
13.40 **Barocke Zeiten.** „Zuid-Italië, Latijns-Amerika en India". Documentaireserie over barok. Met de opbouw van de Siciliaanse stad Catania, na de uitbarsting van de Etna, doet ook hier aan het einde van de 17e eeuw de Barok zijn intrede. Via de Spanjaarden en Portugezen wordt de Barok eveneens in Latijns-Amerika geintroduceerd.
14.10 **Löwenzahn.** Kleuterprogramma.
14.40 **Journaal.**
14.45 **De Actie Zorgenkind.**
14.50 **Eine Stille Liebe.** Nederlandse speelfilm uit 1976 van René van Nie met Cor Van Rijn, Sem de Jong, Marielle Fiolet e.a.: De vader en moeder van Sem zijn gescheiden. De rechter heeft besloten dat de vader zijn twaalfjarige zoon gedurende zes maanden niet mag zien. De vader kan dit niet verwerken en kidnapt zijn zoon...
16.30 **Das Boot aus Stein.** Kunstprogramma met de kunstenaar Hannsjörg Voth uit München, die op een eiland in het IJsselmeer een schip uit een brok steen hakt.
17.00 **Journaal.**
17.02 **Die Sport-Reportage.**
18.00 **Tagebuch.** Religieus programma.
18.15 **„Hans im Glück" aus Herne zwei. „Strafarbeid".** TV-serie met werkloze jongeren: De werkloosheid bezorgt de jongeren niet alleen materiële, uiterlijke nadelen. Ook in hun voortdurende ontwikkeling worden ze gestoord.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Journaal.**
19.10 **Bonner Perspektiven.** Politiek nieuws.
19.30 **Die Geschwister Oppermann (1).** Tweedelige tv-film.
21.30 **Journaal.** Met „Sport am Sonntag".
21.45 **Bericht vom FDP-Parteitag.**
22.00 **Vor 50 Jahren was alles dabei.** Tragi-komische documentaire van Erwin Leiser over het Derde Rijk.
23.30 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

09.00 **Telekolleg aktuell.**
09.25 **Telecollege.** Engels, natuurkunde en geschiedenis.
16.00 **Follow me.** Engelse les.
16.15 **Bonjour la france.** Franse les.
16.30 **Ihre Heimat — unsere Heimat.** Programma voor buitelandse werknemers.
17.30 **Sehen statt Horen.** Nieuws voor slechthorenden.
18.00 **Doctor Snuggles.** Tekenfilmserie.
18.30 **Schatze unter Wasser (4).** Documentaireserie. In 1957 werd voor de Zuidfranse kust bij toeval het wrak ontdekt van de Russische Katharina II.
19.00 **Aktuelle Stunde.**
20.00 **Journaal.**
20.20 **Die ersten Menschen.** Vierde aflevering uit de documentaireserie over het ontstaan van de mens:
21.05 **Wirtschaftsstudio.**
21.50 **Berkeley — Blues.** Documentaire van Georges Paruvanani over het „Zwarte Berkeley", dat slechts 25 kilometer van San Francisco ligt.
22.35 **Janis Joplin.** Reportage over de „koningin van de showbusiness" Janes Joplin, die op het Woodstock-Festival in de zomer van 1970 grote triomfen vierde en in oktober van dat jaar op 27-jarige leeftijd aan een overdosis heroine is overleden.
23.20 **Fahrradunfall.** Korte film van Jacques Schoenbeck.
23.35 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

16.00 **Sehen statt Hören.**
16.30 **Ihre Heimat - unsere Heimat.**
17.30 **Das feuerrote Spielmobil.**
18.00 **Tier-report.** Koko, de sprekende aap.
18.45 **Die Tiersprechstunde.** Mijn hond is te zwaar.
19.00 **Richard Wagner.**

BFBS

15.15 **Makers. Voor de kinderen.**
15.50 **Think and drive.**
16.45 **Birthday Time.** Voor de kinderen.
17.05 **Screen Test.** Brian Trueman is de presentator van dit spelprogramma.
17.35 **Young Sherlock.** Tv-serie.
18.20 **Topping on sunday.** Showprogramma met The Rev Donald Super.
18.55 **BBC-News.**
19.05 **Survival.** Tv-serie.
19.30 **Hart to hart.** Detectiveserie.
20.20 **Three of a kind.** Showprogramma.
20.50 **Shogun.** Tv-serie.
23.00 **Weerbericht.**

België/BRT 1

10.00 **Protestantse eredienst.**
11.00 **Confrontatie.**
12.00 **Nieuwsoverzicht voor slechthorenden**
12.30 **Open School.** Voor boer en tuinder.
14.00 **Promenadeconcert. „Benelux 1".** De Philharmonie van Antwerpen o.l.v. Walter Boeykens vertolkt: Feestouverture van Frederik Devreese; Piet Hein rapsodie van P. van Anrooy; Fanfaluca van Paul Gilson; Passo Doblé van Louis de Meester.
14.40 **Open School.** Handel en wandel.
15.10 **I.Q.** Kwis met denk- en weetvragen onder leiding van Herman van Molle.
15.35 **Veldrijden.** Belgisch kampioenschap te Overijse.
16.40 **Harold Lloyd.** Met fragmenten uit: „Hot Water" en „An Eastern Westerner".
17.05 **Charlie Chaplin.** „Het pandjeshuis".
17.25 **Ja, lepra kun je genezen.** Documentaire van Manus van de Kamp n.a.v. dertigste Werelddag voor de Melaatsen. Aansluitend: voetbaluitslagen.
18.00 **Tik Tak.**
18.05 **Sesamstraat.**
18.20 **Van Pool tot Evenaar.** Toeristische kwis gepresenteerd door Nand Baert. Vandaag: Jemen.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.05 **Sportweekend.**
20.35 **Made in Vlaanderen:** Leer om leer. Televisiefilm van Jules Claes naar het verhaal van Jacques Post met Ward de Ravet, Mike Verdrengh, Marc Leemans en anderen. Luxueuze speelgelegenheid wordt gechanteerd. Een aan lager wal geraakte klant heeft compromitterende foto's genomen en wordt daarom door onderwereldfiguren achternagezeten. De man wordt gedood, doch de foto's blijven onvindbaar. De jacht wordt voortgezet waarbij een avonturier, die niets met de hele zaak te maken heeft, het zwaar te verduren krijgt.
21.35 **The Carpenters — Special.** „Music, Music, Music". Amerikaanse show van Bob Henry rond broer en zus Carpenter.
22.20 **Journaal.** Aansluitend Coda (gedicht): „Soms" van M. Vasalis.

België/RTBF 1

09.30 **Ulysse.** Uitzending voor slechthorenden.
10.00 **Information agricoles.** Landbouwinformatie.
10.30 **Politieke uitzending.** De Franse gemeenschap in Wallonië en Brussel.
11.00 **Eucharistieviering.** Rechtstreeks vanuit de kathedraal van St. Julien en Saint-Benoit.
12.00 **Faire le point.** Debat over een actueel onderwerp.
13.00 **Journaal.**
13.05 **Concertissimo.** Rubinstein en de jeugd.
14.00 **Toneelmagazine.**
14.30 **Palmarès.** Amusementsprogramma.
15.00 **Visa pour le monde.** Documentaire over Beieren.
16.50 **Agatha Christie.** Politieserie.
17.45 **De Smurfen.** Tekenfilmserie.
18.10 **Mobiles.** Transportmagazine.
18.40 **Sportweekend.**
19.24 **Toto en Palmarès.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Contacts.** Verkeerstips.
20.00 **La Bonne Etoile.** Amusementsprogramma met Philippe Anciaux, Guy Lokowski, Yves Duteil, Jean Vallée, Jeanne Manson en Jean Amadou.
21.10 **Hitler une carrière.** Eerste deel van de documentairefilm (1977) van Joachim C. Fest en Christian Herrendoerfer. Een montage van de gebeurtenissen uit het leven van Adolf Hitler van 1919 tot 1939.
22.30 **Journaal en Toto.**

zaterdag

Nederland 1

09.30-09.35 Nieuws voor slechthorenden.
10.00 Ergonomie.
10.30 Kantoorinnovatie.
11.00 Open school. Fries.
15.30 Kaap de Goede Hoop. Programma met een andere kijk op de crisis.
16.00 Zo is het en niet anders. Aflevering uit de serie van Rudgard Kipling.
16.10 De smurfen. Tekenfilmserie: „De Ruimtesmurf".
16.35 Dick Turpin. Britse avonturenserie.
17.00-17.15 Rick van der Linden's orgelcursus. Cursus voor beginners op het elektronisch orgel. Les 2: notenbalk, notenwaarde, maat en maatstreep, G- en F-sleutel, opmaat, slotmaat en rusten.
18.10 Follow Me. Cursus Engels.
18.25 Gezondheidsvoorlichting - epilepsie.
18.55 De Minibios. Gevarieerd kinderfilmprogramma.
19.05 Avro's Toppop. Ad Visser presenteert de Nationale Hitparade.
20.00 Journaal.
20.28 Dallas. Amerikaans feuilleton met Barbara Bel Geddes, Patrick Duffy, Linda Gray, Larry Hagman en anderen. Een goedgelovige Cliff Barnes loopt in de val die JR voor hem heeft opgezet. Marilee Stone maakt van Cliff's hebzucht misbruik om vier miljoen dollar uit het bedrijf van zijn moeder te nemen en in een twijfelachtig project te steken.
21.20 Klaver Vier. Spelprogramma gepresenteerd door Willem Duys, t.b.v. de stichting „Klaver Vier"
22.20 Televizier magazine. Actualiteitenmagazine.
23.00 Avro's Sportpanorama. Actuele sportinformatie uit binnen- en buitenland. Presentatie: Joan Haanappel.
23.40 Journaal.
23.45 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.55-15.00 Studio Sport Extra. Schaatsen: EK-heren in Den Haag (500 en 5000 meter).
15.30 Studio Sport Extra. Schaatsen: EK-heren in Den Haag.
17.00-17.35 Zwemmen. Speedo Meet te Amersfoort.
18.15 Nieuws voor slechthorenden.
18.20 Paspoort. Informatie voor Marokkanen.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Toeristische tips.
19.00 Journaal.
19.12 Professor Balthasar. Tekenfilm.
19.15 Familie Zeskamp Show. Eerste aflevering van een serie van vier amusementsprogramma's. In „De Meerpaal" te Dronten komen twee families tegen elkaar uit op een gevarieerd aantal onderdelen, zoals twee zeskampspelen, twee jeugdestafettes, een krachtproef, een generatiekwis, een puzzelspel, een sketch en een muzikale show. M.m.v.: Tanja Koen, Judith Bosch, Dick Paschier en Arco Dusseldorp.
20.30 Speel's met licht klassiek. Muzikale quiz, waarin drie kandidaten op hun kennis van de (licht) klassieke muziek worden getoetst door Regine Clauwaert en Jan van der Waart.
21.35 U zij de glorie. Koor- en samenzangprogramma vanuit de Lieve Vrouwekerk te Eindhoven.
22.30 Journaal.
22.45 Studio Sport.
23.15 De drie musketiers. Franse avonturenfilm (1961) naar een verhaal van Alexandre Dumas. Met Gerard Barray, Georges Descriêrs, Jacques Toja en Mylène Demongeot: D'Artagnan, onverschrokken meester in de schermkunst en beschermer / van bekoorlijke vrouwen, wil toetreden tot de Musketiers. Dit keurkorps moet koning Lodewijk XIII beschermen tegen de handlangers van kardinaal Richelieu, die met zijn intriges probeert de macht over te nemen.

Duitsland 1

10.00 Journaal en Tagesthemen.
10.23 Schwarze Narzisse. Britse film (1947) met Deborah Kerr.
12.00 Terugblik.
12.10 Auslandsjournal.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15-13.30 Videotext.
13.40 Programma-overzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat.
14.45 ARD-raadgever. Reistips.
15.30 Der Junge im Baum. Noorse film (1981) van Lasse Glomm met Silvia Myhre en Prebar Skjoensberg: De kleine Nina trekt maar haar ouders naar het platteland. Daar sluit ze vriendschap met een jongen die van huis is weggelopen.
16.45 Am Bodensee. Impressie vanuit de lucht.
17.00 Opium für das Volk. Documentaire over Karl Marx en de kerk. 140 jaar geleden schreef Marx: „Godsdienst is opium voor het volk". Hoe denken theologen hierover en wat bedoelde Marx
17.30 Hier und heute unterwegs. Regionale actualiteiten.
17.55 WWF.
18.00 Journaal.
18.05 Die Sportschau. Met o.a. WK-skiën (afdaling dames te Les Diablerets).
19.00 Markt.
19.25 Galerie der Comics. Serie over strips en stripfiguren.
20.00 Journaal.
20.15 Einer wird gewinnen. Internationaal quiz-showprogramma met Hans Joachim Kulenkampff, live vanuit de Friedrich-Ebert-Halle te Ludwigshaven. M.m.v. de Italiaanse zangeres Raffaella Carra en/de Big Band van de Hessische Rundfunk o.l.v. Heinz Schonberger.
22.00 Lotto en Journaal. Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.20 Geschossen wird ab Mitternacht. „The Cheyenne social club". Amerikaanse western (1970) van Gene Kelly, met James Stewart, Henry Fonda en Shirley Jones: John O'Hanlan heeft er geen flauw vermoeden van, wat hem te wachten staat, wanneer hij met zijn praatgrage vriend Harley Sullivan van Texas naar Wyoming rijdt. Tot nog toe bezat hij alleen maar een paard en een zadel, maar nu moet hij in Cheyenne een erfenis gaan incasseren van zijn overleden broer: Een erfenis met verrassingen...
23.55 Journaal.

Duitsland 2

12.00 Programma-overzicht.
12.30 Nachbarn in Europa. Programma voor Portugezen, Italianen en Turken.
14.45 Journaal.
14.47 Von Zwergen und Kobolden. Tekenfilm over kabouters en andere sprookjesfiguren.
15.30 1, 2 oder 3. Spelprogramma voor kinderen, gepresenteerd door Michael Schanze.
16.15 Schau zu - mach mit. Hobbymagazine. De kleine wereld op wieltjes: systematisch verzamelen.
16.35 Unser Fraulein Lehrer. Kinderserie. „Eeuwige vrienden".
17.04 De grote prijs. (Weekwinnaar)
17.05 Journaal.
17.10 Länderspiegel. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 Die Waltons. „Het staat in de sterren". Amerikaanse serie.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Das Tal der Puppen. Vierde aflevering uit de vijfdelige Amerikaanse serie „Valley of the dolls".
20.15 Schussfahrt. Amerikaanse speelfilm (1969) van Michael Ritchie met Robert Redford, Gene Hackman en Camilla Sparv: Dave is een eenvoudige boerenzoon, die goed kan skiën. Zijn talent blijft niet onopgemerkt en trainer Eugene Claire wil een wereldkampioen van hem maken. Maar Dave neemt het allemaal niet zo erg serieus en zijn gebrek aan doorzettingsvermoge n speelt hem parten....
21.50 Journaal.
21.55 Aktuelles Sport-Studio. Reportages, interviews, lotto-trekking.
23.15 Journaal.
23.20 -03.20 Rockpop in concert. Internationale rocknacht met Chicago, REO Speedwagon, A Flock of Seagulls, Rush, Loverboy, Tom Petty and the Heartbreakers.

Duitsland 3/WDR

16.30 Telecollege. Duits en meetkunde.
17.30 Dreizehn mal Denken. Cursus.
18.00 Follow me. Cursus Engels.
18.15 Bonjour la France. Cursus Frans
18.30 Ohne Titel. „Rockpalast" op verzoek.
19.00 Aktuelle stunde. Met o.a. „Sport im Westen".
20.00 Journaal.
20.15 Kampf ums Wasser. Documentaire over een stuwmeerproject aan de Canadees-Amerikaanse grens: In de Verenigde Staten (met name in Califiornië) wordt het water schaars. Daarom is er een gigantisch project opgezet om water vanuit Canada naar Californië te brengen.
21.00 Gott und die Welt. „Meine Indios, deine Indios". De strijd om de ziel van de Indiaan.
21.30 Mahatma Gandhi. Een terugblik op het leven van de Indiase vrijheidsstrijder en politicus Mahatma Gandhi.
21.45 Wider den tierischen Ernst. Programma in het teken van het Carnaval. Uitreiking onderscheidingen.
23.45 Journaal.

Duitsland 3/SWF

15.30 Les Gammas. Framse les.
16.00 Actualiteiten.
16.15 News of the week.
16.30 en 17.00 Telecolleges.
17.30 Ostasiatischen Kochkabinett.
17.45 T'ai chi chuan.
18.00 Marco.
18.25 De avonturen van de muis **op mars.**
18.30 Atempause in Jerusalem. De kerkmusicus Oskar Gottlieb Blarr.
19.00 De kloof van Verdon in Zuid-Frankrijk.
20.30 Der Ring des Nibelungen.
21.45 Wider den tierischen **Ernst.**

BFBS

13.00 Atom Ant and Birthday Time. Komische serie.
13.15 Grandstand. David Coleman introduceert diverse gasten. gramma
18.10 BBC-News.
18.20 The all new Popeye Show. Tekenfilmserie.
18.40 Game for a laugh. Ongewone zaken
19.25 Tales of the gold monkey. Nieuwe serie.
20.15 Keep it in the family. Tv-serie.
20.40 The Paul Daniels Magic Show. Showprogramma.
21.20 Whicker's world aboard the Orient Express.
22.10 The other Arf. Nieuwe serie.
22.35 Saturday night thriller.
23.25 Pot Black 1983. Nieuwe serie.
23.40 Nine to five. Nieuwe serie.
24.05 Weerbericht.

België/BRT 1

14.30 Open school. Kopen zonder kater: Blijf bij uw keuze (1).
15.05 De steek-er-wat-van-op-show: De economische crisis.
16.00 ■The 39 steps. Britse thriller van Alfred Hitchcock naar de roman van John Buchan met Robert Donat, Madeleine Caroll en Lucien Mannheim: Richard Hannay komt in contact met een vrouw, die hem vertelt dat zij een netwerk van spionnen op het spoor is. De leider zou vanuit een klein Schots dorpje opereren. Dezelfde nacht nog wordt de vrouw in Hannay's woning doodgestoken. Hannay wordt van de moord verdacht, hij vlucht naar Schotland, op zoek naar de spion....
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma.
18.05 ABC - 26 lettertjes. Woordspel voor de jeugd.
18.35 Boomer. Amerikaanse jeugdserie met in de hoofdrol het hondje Boomer.
19.00 Dit leuke land. Regionale actualiteiten.
19.35 Lotto-trekking, Tiercé, mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Kunst-zaken.
20.15 Big Band Show. Showprogramma rond de klarinet en haar muziek met de BRT-Big Band o.l.v. Freddy Sunder. M.m.v. Walter Boeykens, klarinet; The Clarinet Choir; Sophie en Franky.
21.05 TV-touché. Humoristisch „nieuws"-magazine gepresenteerd door Herman Van Molle, Alice Van Dael en Jan Van Dam.
21.30 Burgeroorlog. Derde aflevering van de vierdelige Amerikaanse tv-film „The Blue and tje Gray". met Gregory Peck, John Hammond, Stirling Hayden, Paul Winfield, Warren Oates, Robert Vaugh en John Vernon.
22.55 Tiercé en Journaal.
Aansluitend: „Sport op zaterdag" en Coda (muziek).

België/RTBF 1

10.30 Interwallonië. Magazine voor de Turkse gemeenschap in België.
11.00 Yoga.
11.30 Un autre regard. Religieus programma.
12.00-12.35 Ciao Amici. Magazine voor de Italiaanse gemeenschap in België.
14.00 Economische en sociale tribune.
14.30-15.35 Chansons souvenirs. Amusementsprogramma.
16.30 Seniorama. Magazine voor oudere mensen.
17.00 Savoir vivre dietetique.
17.30 Capital nature. „Orchideeën kweken".
18.00 Pitilipop. Kinderprogramma.
18.05 Generation 80. Jongerenmagazine.
19.00 Teletourisme. Toeristisch magazine.
19.30 Journaal. Met o.a. een „special" over de opera in België.
20.10 Le jardin extraordinaire. „De wilde honden in Serengeti".
20.45 Pour l'amour de Marc. Amerikaanse tv-film van Gunnar Hellstron met Kevin Dobston, Cassie Yates, Justin Dana: Hal Painter heeft zijn vrouw en dochter bij een auto-ongeluk verloren. Hij blijft wanhopig achter met zijn zoon Marc. Hij besluit zijn zoon een tijdje bij zijn schoonouders onder te brengen. Wanneer Hal later zijn zoon weer bij zich wil nemen weigert Marc.
22.20 Antenne de Cristal 82. Voorstelling van de laureaten en hun werk, voorgedragen tot de prijs die de radio en tv-critici jaarlijks toekennen.
23.00 Journaal en Lotto.

vrijdag

Nederland 1

09.30 Nieuws voor slechthorenden.
10.00-11.30 Schooltelevisie.
13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
16.00-17.15 Voek, het vossejong. Tekenfilm.
18.25 Open School. Ik heb u lief mijn Nederlands.
18.40 Onderwijs.
18.55 Niels Holgersson. „De eekhoorn". Tv-serie.
19.20 Vijf tegen vijf. Spelprogramma onder leiding van Willem Ruis.
20.00 Journaal.
20.28 Achter het Nieuws. Actualiteitenrubriek.
21.10 Fame. „De uitverkoop". Amerikaanse serie.
21.58 Pisa. Satire met Harry Vermeegen en Henk Spaan.
22.13 De Ombudsman. Frits Bom stelt zaken aan de orde van mensen die maatschappelijk in de knel zitten, overheden die niet goed functioneren en mensen die het slachtoffer worden van ambtelijke molens.
22.43 Sonja op Vrijdag. Rechtstreeks praatprogramma vanuit Amsterdam gepresenteerd door Sonja Barend.
23.48 Journaal.
23.53 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 en 18.15 Nieuws voor slechthorenden.
18.20 Paspoort. Informatie voor Spanjaarden.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Jeugdjournaal.
19.00 Journaal.
19.12 Frank Buck. „Japanse krijger". Amerikaanse avonturenserie met Bruce Boxleitner, Cindy Morgan, Clyde Kusatsu en anderen.
19.50 Kieskeurig. Consumentenrubriek.
20.15 Derrick. „Op het meer verongelukt". Duitse politieserie met Horst Tappert, Fritz Wepper, Christiane Kruger en anderen.
21.15 TV Privé. Gevarieerd programma gepresenteerd door Henk van der Meijden.
22.30 Journaal.
22.45 Elaine Loudon als Mitzi Wildebeest. Mitzi Wildebeest is een oprichtster van de Kappiecommando, een Zuidafrikaanse vrouwenorganisatie, die zich verzet tegen het slappe bewind van de gebroeders Botha, dat onvermijdelijk zal leiden tot afglijden naar het communisme. In een satirische show trekt Elaine Loudon als Mitzi Wildebeest per huifkar van de Kaap naar Transvaal, zoals honderd jaar geleden de Boeren op zoek waren naar vrijheid.
23.45 Gesprek met de minister-president.
23.55 Madame X. Amerikaanse tv-film van Robert Eliis Miller uit 1981 met Tuesday Weld, Eleanor Parker, Granville van Dusen en anderen. Holly, een eenvoudig jong meisje, trouwt met de erfgenaam van een rijke en invloedrijke familie van politici. Haar schoonmoeder Katherine is tegen dit huwelijk, mede omdat zij ook van haar zoon een vooraanstaand politicus wil maken. Zo grijpt ze een auto-ongeluk dankbaar aan om Holly te dwingen haar eigen dood te ensceneren. De ongelukkige schoondochter wordt naar Europa verbannen om daar een leven van ziekte en verval te leiden — dit alles zogenaamd om haar man en inmiddels geboren dochtertje te beschermen tegen de „schande".

Duitsland 1

10.00 Journaal en Thema's van de dag.
10.23 1000 Takte immergrüner Melodien. Schlagerfestival.
11.25 Es ist angerichtet. Komische verhalen.
11.50 Terugblik.
12.10 Filmprobe. Film rond een Berlijnse kinderboerderij.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15-13.30 Videotext für alle.
16.15 Journaal.
16.20 Mein Moskau. Documentaire over Moskou.
17.05 Pop Stop. Popprogramma met actuele hits en popnieuws.
17.50 Journaal.
18.00 Hier und Heute. Regionale actualiteiten.
18.25 Alte Liebe kostet nichts. Britse serie.
19.00 WWF-Club. Muziek en gesprekken met gasten live vanuit de studio.
20.00 Journaal.
20.15 Black Narcissus. Britse speelfilm uit 1947 van Michael Powell met Deborah Kerr, Flora Robson, Jenny Laird en anderen. Zuster Clodagh van de Orde van de Dienaressen van Maria neemt een moeilijke taak op zich, wanneer ze met vier andere nonnen het moederklooster van Calcutta verlaat om de Himalaya in te trekken waar ze in een oud bergpaleis een missieschool en een ziekenhuis moeten inrichten.
21.55 Plusminus. Economisch magazine.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Mittags auf dem Roten Platz. Tweedelige tv-film van Dieter Wedel met Monika Bleibtreu, Sylvia Manas, Michael Degen en anderen. De schrijfster Natalja Gorbanjewskaja vecht met veel overtuiging voor de mensenrechten in haar vaderland, de Sowjet-Unie. Die overtuiging is zelfs niet te breken door gevangenisstraf en psychiatrische behandeling..
00.35 Journaal.

Duitsland 2

10.00 - 13.15 Programma-overname Duitsland 1.
15.40 Videotext für alle.
15.57 Programma-overzicht.
16.00 Journaal.
16.04 Pinnwand.
16.20 Schüler-Express. „Leven onder Hitler" (1). Journaal voor jongeren.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Gevarieerd programma. Aansluitend: Journaal.
18.00 ■ Meisterszenen mit Stan und Ollie. Kluchtfilm met Stan Laurel en Oliver Hardy.
18.20 ■ Western von gestern. „Het doodsoordeel". Westerns uit de oude doos.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Auslandsjournal. Buitenlandse correspondenten berichten.
20.15 Ein Fall für zwei. Duitse misdaadserie.
21.15 Zum Beispiel Kaltenkirchen. Historische documentaire van Heinz Hemming over de opkomst van het nationaal-socialisme in 1933.
22.00 Journaal.
22.20 Aspekte. Cultureel magazine.
22.50 Sport am Freitag.
23.20 Dirty Little Billy. „Dreckiger kleiner Billy". Amerikaanse speelfilm uit 1972 van Stan Dragoti met Michael J. Pollard, Lee Purcell, Richard Evans en anderen. De 17-jarige Billy Bonney komt met zijn moeder en zijn stiefvader Henry uit New York in het kleine Coffeeville aan om daar een nieuw bestaan op te bouwen. Het pioniersleven bevalt Billy niet en hij zoekt zijn heil in de misdaad...
00.50 Journaal.

Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-Gymnastiek.
08.10 en 17.00 Schooltelevisie.
18.00 Telecollege. Geschiedenis.
18.30 Hallo Spencer.
19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal.
20.15 Gut gefragt... Gevarieerd programma met vanavond aandacht voor het carnaval.
21.45 Ortserkundung: Bünde. Reportage over Bünde, de sigarenstad van Noordrijn-Westfalen.
22.15 Poldark. Britse serie.
23.10 Rockpalast. Optreden van Dexys Midnight Runners.
00.10 Journaal.

Duitsland 3/SWF

18.00 Sie kam aus dem All. „De overval" Tv-serie.
18.25 Quao Quao.
18.30 Telecollege 1. Geschiedenis.
19.00 Wortwechsel.
20.00 Eine Amerikanische Familie. Tv-serie.
20.50 Europa 2000. Filmverslag uit de Europese landen.

● *KRISTIANE KRUGER EN HORST TAPPERT. Als Anita en Derrick in de aflevering „Op het meer verongelukt", vrijdag 20.15 uur Nederland 2.*

21.35 Heut'abend. Senta Berger en Michael Verhoeven te gast bij Joachim Fuchsberger.
22.20 Lehrerprobleme/Schülerprobleme.

BFBS

13.45 Rainbow.
13.50 Schools: You and me.
14.10 Schools: Near and far.
14.30-14.55 Emmerdale Farm. Tv-serie.
16.50 Birthday Time. Voor de kinderen.
17.20 Fanfare for young musicians. Nieuw programma waarin harmonieën en fanfares aan bod komen.
17.40 Crackerjack. Nieuwe serie.
18.20 Grange hill. Tv-serie.
18.45 The News.
19.00 Jim'll fix it. Tv-serie. Jimmy Savile speelt het klaar dat dromen waarheid worden.
19.35 Play your cards right.
20.00 Kung Fu. „De salamander" Tv-serie.
20.50 Mash. Tv-serie.
21.10 Falcon Crest. Tv-serie.
22.00 The News.
22.25 Ian Wooldridge interviewt. Journalist Ian Wooldridge praat met diverse gasten.
22.55 The 18th Cambridge Folkfestival. Gasten: The Martin Carthy Band, David Lindley en Chas & Dave.
23.25 Sportsline. Sportmagazine onder leiding van Ralph Dellor.
24.05 Weerbericht.

België/BRT 1

17.00 Schooltelevisie: Aardrijkskunde; Technologie I.
18.00 Tik Tak.
18.05 Klein, klein kleutertje. Carolientje en kapitein Snorrebaard: „Het kokosnoteneiland" (4).
18.20 Er was eens... „De Kikkerman". Kort verhaal verteld door Jef Burm.

● *In TV-Privé ontvangt Henk van der Meyden vrijdagavond het kindsterretje Aileen Quinn (Nederland II, 21.15 uur)*

18.30 Open School. Veiligheid op het werk.
19.00 Uitzending door derden. Programma van de Christen-Democratische Omroep.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Mini Micro Macro. Spelprogramma gepresenteerd door Armand Pien.
20.20 Any Wednesday. „Iedere woensdag". Amerikaanse komedie uit 1966 van Robert Ellis Miller met Jane Fonda, Dean Jones, Jason Robards en anderen.
22.05 Première. Jo Röpcke presenteert nieuwe films.
22.55 Journaal. Aansluitend: Coda. „Bomen" van Roland Joris.

België/BRT 2

19.00 De PVBA Elektron. Actualiteitenrubriek.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 De Forsyte Saga. „Het smaadschrift". Britse serie.
21.05 Galaconcert. Vanuit het kasteel Schonbrunn te Wenen.

België/RTBF 1

14.00 - 15.25 Schooltelevisie.
16.45 Onem-mededelingen.
17.00 Schooltelevisie. Biologie.
17.25 Plein Jeu. Gevarieerd jeugdprogramma.
19.08 Ce Soir. Regionaal nieuws.
19.25 Flash Minute Papillon. Consumententips.
19.30 Journaal.
19.55 A Suivre. Informatiemagazine.
21.00 Renaldo et Clara. Tweede deel van de Amerikaanse musical uit 1979 van Bob Dylan met Bob Dylan, Sara Dylan en Joan Baez.
22.35 Oui vous pouvez guerir la lepre. Documentaire over melaatsheid.
23.05 Journaal.

België/RTBF 2

18.00 Le Saint. „Een verdwenen diplomaat". Britse serie met Roger Moore als Simon Templar.
18.50 Tekenfilm.
19.00 Vendredi Sport.
19.30 Journaal.
19.55 Contacts. Verkeerstips.
20.00 Qui est Qui. Toneelstuk van Keith Waterhouse en Willis Hall met André Debaar, Jean Rovis, Francoise Oriane en anderen.
21.50 Theater magazine.

Zangeres Patty Brard (ex-Luv) als presentatrice van de Banana Splitshow



● PATTY BRARD
...„regisseur Ralph Inbar gaat liever dood dan dat hij een compliment geeft"...

(Van onze rtv-redactie)

BAARN – Eigenlijk heeft Patty Brard flinke zin in een stel stevige kroketten. Als de bestelling in het Baarnse etablissement wordt opgenomen, is haar keus echter gewijzigd in zuurkool-stampot. Bij het vernemen van de mededeling dat dit gerecht niet voor handen is, gaat haar gezicht heel even op sip. Een tweede blik op de spijskaart biedt evenwel snel nieuwe inspiratie: boerenkool met worst.

„Ik dacht eerst dat ik in de maling werd genomen!"

Ex-Lux zangeres Patty Brard, alweer een tijdje woonachtig in de Verenigde Staten, geniet in minstens drie opzichten van haar kortstondige verblijf in ons land. Ze neemt gretig Hollandse kost tot zich omdat ze dat in Amerika moet ontberen. Patty is er ook om een kersverse tweede solo-elpee onder de aandacht te brengen, maar de voornaamste reden van haar aanwezigheid is het debuut als televisiepresentatrice. Deze week was zij voor het eerst te zien in de nieuwe versie van het TROS-programma ,,De Banana Split Show".

Patty: ,,Toen ik gevraagd werd mee te doen aan een test voor deze show, dacht ik aanvankelijk dat ik door Ralph Inbar in de maling werd genomen. Ik zat op dat moment in Italië en had dus niet zoveel trek om naar Holland te gaan en daar als Banana Split-grap te fungeren. Maar de uitnodiging bleek serieus te zijn en die test viel tot mijn grote verbazing positief voor mij uit. Ik vond het wel heel erg eng. Ik werd die middag met nog drie andere kandidaten getest en we moesten uit een jong en een oud stel zoveel mogelijk informatie zien los te peuteren".

Geen ervaring

„Hoewel ik geen enkele ervaring als presentatrice voor televisie had, dacht ik: ach dat doe ik even. Maar dat viel toch ontzettend tegen. Waarom ze mij uiteindelijk gekozen hebben Ralph Inbar vond dat ik heel goed met die mensen kon opschieten. Ik was een van de weinige kandidaten die goed naar de antwoorden luisterde. Het deed beleefd en warm aan en dat wilde Ralph, zo zei hij mij later".

,,Ik doe uitsluitend de presentatie in de studio. Ik ga dus niet met de verborgen camera mee op stap. Wel betrekt men mij heel intensief bij de gehele produktie. Ik vind Inbar ondanks zijn imago als moeilijkste tv-regisseur van Nederland heel prettig om mee te werken. Hij is heel kritisch en heel professioneel. Hij geeft nooit complimenten. Hij gaat nog liever dood dan dat hij een compliment geeft. Toch vind ik dat fijn omdat het je aanzet tot een nog grotere prestatie". Omdat zowel de boerenkool als de worst nog in ruime mate voorradig zijn, hebben we het ook nog even over die nieuwe langspeelplaat.

Rock 'n roll

Patty: ,,Voor het eerst heb ik zelf nummers geschreven voor deze elpee, die ik toch duidelijk beschouw als een poging om nu eindelijk eens van dat ex-Luv imago af te geraken. Ik wil nu absoluut niet meer gezien worden op dat niveau".

● Op welk niveau dan wel?

,,Nou, gewoon van een artiest. Het is erg moeilijk hoor. Het schijnt dat ik er nooit vanaf kom. Ik ben natuurlijk wel een ex-Luv zangeres, maar ik wil gewoon niet meer zo aangekondigd worden. Die nieuwe elpee is iets totaal anders, het is zuivere rock 'n roll. Bij Toppop zijn ze van hun stoel gevallen van verbazing. Zo van: wat is er met jou gebeurd in een jaar tijd Ik zeg: ja, ik wil gewoon fijne muziek maken die ik zelf te gek vind. Een groot radio-station in Los Angeles heeft die single van de elpee in de ether gegooid omdat ze hem helemaal te gek vonden. Dat is voor mij het bewijs dat ze nu maar eens moeten ophouden met die onzin van ex-Luv zangeres".

Britse TV brengt drie uur lang fragmenten op het scherm

Fanaten ontdekken onbekende films van de grote komiek Charlie Chaplin



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

(Van onze RTV-redactie)

LONDEN/HEERLEN – Het Britse televisiepubliek zal binnen afzienbare tijd iets bijzonders te zien krijgen: drie uur filmfragmenten van de grote komiek Charlie Chaplin. Het grootste gedeelte van het materiaal bestaat uit scènes die door de kritische Chaplin uit de latere bioscoopversies zijn gesneden en nooit publiekelijk vertoond zijn.

De film is samengesteld uit basismateriaal met een totale lengte van 90.000 meter film die zijn ontdekt door twee Britse filmfanaten, Kevin Brownlow en David Gill. Het materiaal bestaat uit geknipte scènes, later geheel opnieuw opgenomen films en projecten die zijn gestaakt.

Kluis

De in Londen geboren Chaplin, die meestal zonder script werkte, vernietigde normaal gesproken het materiaal dat in zijn ogen geen genade kon vinden. Op onverklaarbare wijze is het materiaal dat werd aangetroffen in de kluis in het huis van de Chaplins in Zwitserland de dans ontsprongen. De weduwe van Chaplin, oona, heeft Brownlow en Gill toestemming gegeven drie televisieprogramma's van het materiaal te monteren.

Veel van het te vertonen materiaal dateert uit de jaren 1916 en 1917, toen Chaplin werkte in de al lang niet meer gebruikte Mutual studio aan 12 filmpjes waarin hij het typetje „little tramp" neerzette. ook zijn er belangrijke fragmenten bij van klassiekers als „Gold rush" en „City lights".
Het beeldmateriaal geeft een uniek beeld van de werkwijze van de komiek. Hij dreef meestal op improvisatie en bekeek het eindprodukt dermate kritisch, dat vaak werd besloten alles opnieuw op te nemen. Chaplin is altijd uiterst zwijgzaam gebleven over zijn werkwijze met het argument dat de magie van zijn werk zou verbleken als het publiek wist hoe de films gemaakt werden.' Zijn weduwe stelt echter dat het nageslecht recht heeft op dit materiaal en dat Chaplin daarmee akkoord zou zijn gegaan.

Supervondst

Brownlow noemde de ontdekking van het filmmateriaal „net zo iets als de vondst van een Rembrandt tussen lang vergeten schetsboeken". De bewondering voor Chaplin is na zijn dood in 1977, op 88-jarige leeftijd enigszins teruggelopen. Brownlow zegt te geloven dat de televisie-uitzending Chaplins' reputatie als meester van de filmkomedie weer zal herstellen. „Deze reputatie heeft voornamelijk geleden in Groot-Brittannië, waar een revisionistische beweging Buster Keaton als de beste komiek beschouwt en ook omdat de films van Chaplin nauwelijks werden vertoond of uitgezonden," aldus Brownlow.

Hij en Gill zagen de films in de projectiekamer van de woning van oona Chaplin bij het Meer van Genève. „We duizelden van het belang van deze ontdekking en moesten de neiging onderdrukken om met de filmblikken onder onze arm de straat op te rennen", aldus Brownlow.



● CHARLIE CHAPLIN
...hier in een van zijn gekende creaties, binnenkort in Engeland en nadien wellicht ook in Nederland uitgebreid op televisie...

Ongebruikt

„Er was een complete voltooide opname bij van City lights, een scène uit Modern times, stukken ongebruikt materiaal van The Circus en fragmenten van een film over zijn studio," aldus Brownlow. „We hebben nooit zo'n complete verzameling stomme films gezien die zo duidelijk laat zien hoe Chaplin werkte".
Het kostte de twee Britten maanden om het materiaal door te werken en het oorspronkelijke plan voor een documentaire van 52 minuten groeide al gauw uit tot een driedelige serie.
De beelden laten onder meer zien hoe Chaplin terwijl de camera's lopen een grap bedenkt en die dan eindeloos verfijnt en bijschaaft, soms wel 300 keer. Ook zijn er beelden van Chaplin die in „Little tramp"-creatie plotseling in de lach schiet en zo de scène verknalt. In andere opnamen gaat hij tekeer tegen zijn acteurs en speelt hij scènes voor om aan te geven hoe hij het eindresultaat wil hebben.

Zwerver

Ook kan het publiek kennis maken met de ontstaansgeschiedenis van de film „City lights" waarin zwerver Chaplin bloemen koopt van een blind meisje die denkt dat hij een grote zakenman is. De produktietijd van de film bedroeg 534 dagen, inclusief 368 dagen waarin geen meter film werd opgenomen omdat Chaplin worstelde met het probleem hoe de gedachtengang van het meisje aannemelijk te maken.

Tenslotte vind hij het ei van Columbus door de zwerver aan één kant van een geparkeerde Limousine te laten binnenstappen en ogenblikkelijk aan de andere kant weer te laten uitstappen. Het meisje hoort het dichtslaan van het portier van de toen nog zeldzame auto en neemt aan dat haar klant rijk is. De scène werd 342 maal opgenomen voordat Chaplin tevreden was.

Voor de opnamen van de film „Gold rush" sleepte Chaplin de hele filmcrew naar Alaska om op lokatie opnamen te maken. Zoals gewoonlijk was er geen script en polijste Chaplin de film eindeloos terwijl de acteurs in de bittere kou stonden te klappertanden. Na het zien van van het resultaat besloot Chaplin de hele film -op twee scènes na- weg te gooien en een nieuwe versie in de studio in Hollywood op te nemen.

Elpee „Oog in oog" vooral over wederzijdse liefde

Lenny Kuhr en Herman P. de Boer: privé en op de plaat samen



● LENNY KUHR en HERMAN PIETER DE BOER
...privé en op de plaat samen...

(Van onze showpagina-redactie)

EINDHOVEN – Wat ergert Lenny Kuhr het meest aan de schrijver Herman Pieter de Boer? Het feit dat hij altijd zijn bril kwijt is en dat zij 'm doorgaans vindt op de rand van zijn stoel of op het tafeltje ernaast. Wat is het liefste dat Lenny Kuhr tegen Herman Pieter wil zeggen „Ik hou van jou..." zo ongeveer beantwoordde Lenny Kuhr onlangs de haar gestelde vragen tijdens een live-show met een zaal vol publiek.

Zo openhartig als zij praat over haar nieuwe partner Herman Pieter de Boer, zo openhartig is zij ook op haar onlangs uitgebrachte elpee 'Oog in oog met', een elpee vol biografische teksten die vooral betrekking hebben op de emoties van Lenny en Herman Pieter de Boer.

Een perfect gekapte Lenny en een rusteloze Herman Pieter de Boer wachten 's avonds op het sein voor een gezamenlijk optreden. De Boer, snelprater, beweeglijk: ,,Heerlijk hè, om eens samen te werken op dezelfde tijd. Meestal zit zij in Goes en ik in Arnhem of iets dergelijks".

Eindhoven

Lenny: ,,Ik zing een lied van ons, hij leest een verhaal voor". Ze bestellen appelsap. Lenny, rustig: ,,Mijn ouders passen gelukkig op de kinderen wanneer ik moet werken, dat maakt mijn leven een stuk eenvoudiger. Om die reden ben ik in Eindhoven gaan wonen". Ze buigt glimlachend naar voren: ,,Vooral mijn oudste dochter is erg muzikaal. Die vindt alles prachtig wat ik doe en wanneer ik op de televisie verschijn is ze apetrots. Daarom is er nooit zo'n probleem wanneer ik weer weg moet". De schrijver is op zoek gegaan naar een derde stoel.

● Sinds je terug bent uit Israël om hier alleen verder te gaan met je twee kinderen, heeft je carrière je nooit in de steek gelaten.

Lenny: ,,Nee, misschien komt dat omdat ik vanuit Israël regelmatig op bleef treden in Nederland. Maar ik heb natuurlijk ook een bepaalde stijl en een zeker niveau. De mensen die van mijn muziek houden, zullen me dus altijd blijven vragen.

● Moet je tegenwoordig werken vanwege de financiën of doe je dit vanwege de artistieke uitdaging, een roeping misschien?

Lenny, nuchter: ,,Welnee, ik moet doodgewoon de kost verdienen voor mijn gezin".

● Een gescheiden vrouw krijgt toch alimentatie?

Lenny: ,,Ik niet. daarom treed ik zo veel mogelijk op, ik bedoel daarmee dat ik niets meer afsla. Wanneer ik er een tijdje mee zou stoppen, zou ik de 'feel' met mijn publiek verliezen en ik vrees dat ik dan niet meer aan de bak kom".

● De elpee die er nu van je is, lijkt vooral een liefdesgedicht. Het openingslied bijvoorbeeld met de regels: ,,Ik kan het maar niet laten over jou te praten, waar ik ga of sta noem ik je naam, ben niet meer te stuiten, ga mezelf te buiten en geloof maar niet dat ik me schaam...". Die sfeer is in meer liedjes te vinden.

Lenny: ,,Liedjes gaan vrijwel altijd over de liefde, zo vreemd is dat niet. Maar op mijn elpee komen de gevoelens van Herman en mij eruit. We zijn daar zozeer mee bezig geweest dat het onvermijdelijk werd om erover te schrijven. Vooral Herman is heel openhartig". Een meisje vraagt Lenny wie haar kapper is. Lenny, lachend terzijde: ,,Het schijnt dat veel mensen tegenwoordig op zoek zijn naar een 'Lenny Kuhr'-kapsel bij de kapperszaken. Mijn haar", zegt ze tegen het meisje, ,,is gedaan door een toneelkapper".

Melancholiek

Hoewel Lenny Kuhrs stem nooit zal veranderen, heeft zij wel enkele wijzigingen aangebracht. Zo vond zij het vibrato te opdringerig worden en tegenwoordig laat ze dit zo veel mogelijk achterwege.

Ook haar muziekstijl is nieuw. Het is een meer pop-achtig geluid geworden. Lenny: ,,Niet dat hele woeste en wilde, maar gewoon, wat moderner. Ik denk dat het te maken heeft met een groeiproces. De dingen die ik heb meegemaakt, die draag ik toch altijd bij me. Zoiets straal je uit. Bovendien ben ik vrij ernstig van aard (niet zwaar op de hand, hoor) hoewel ik ook vrolijk ben en optimistisch. Mijn laatste elpee is door dergelijke dingen beinvloed. Minder dromerig, realistischer. Steviger ook, dan vroeger".

Aangeboden betrekkingen

Gevr. all-round banketbakker
...mengd bedrijf. Deze zal geheel zelfstandig de afde-... banketbakkerij moeten runnen en van tijd tot tijd ...e produkten brengen, goede getuigschriften strekt ...nbeveling. Br.o.nr. SH 196 LD, Nobelstr. 12, 6411 ...eerlen.

...u graag tijdens uw ...tijd iets willen BIJ-...DIENEN? Beschikt u ...wilskracht en enthou-...e? Bel dan maar tel. ...31970.

...spoed MEISJES ge-...d voor goedlopende ... Hoog garantieloon. ...3-18884.

...sieve bar Playboy-...kan twee MEISJES ...en. 04745-312.

... erv. KORSETTIE-...oor ons filiaal in Heer-... Geboden: goed salaris ...r.won. bov. de zaak. ...r. SH 191 LD, No-... 12, 6411 EM Hrl.

...handel te Heerlen ... part-time SECRE-...SSE met kennis van ...Duitse, Engelse en ...e taal. U gelieve te re-...ren met toevoeging ...en recente pasfoto.S-... naar LD, 6411 PS ...len, br.o.nr. HK 978.

...v. part. MITSUBISHI ...t 1600 GL, bj. '79, kl. ...auxrood, stereo ra-...s., zeer mooie auto. ... f 6950,-. Tel. 04746-...1329.

...agd met spoed voor ...huis een leuk MEIS-...an intern. Tel. 04758-

... PIANOLERAAR ... Klimmen-Voeren-...heeft nog tijd om een ...ndelinge les te geven? ...nr. HK 972 Limburgs ...blad, Postbus 3100, ...DP Heerlen.

...aagd: ORGANIST(E) ...all-round muziek. ...045-212435.

...NER v. dancing in ... gezocht. Alle carna-...agen en iedere zater-...Tel. 045-315960.

... à f 400,- p.w. netto, ...LIJKE bijverdienste ...dames en heren, i.b.v. ... Inl. 045-457078.

...urant Wimpy Heer-...agt part-time SER-...STER, pers. aan-...en Wimpy, Promena-..., Heerlen.

...d: PROOFREADER ...WSJ European Edi-...part-time or full-time. ...read and understand ...lish. Sunday thru ...rsday, nights op until ...night. Contact Bob ...rich or Cliff Beutell at ...713777 between 9 a.m. ...p.m.

...aagd: CORRECTOR ...WSJ Europese editie, ...time of full-time. ... vloeiend Engels kun-... lezen en begrijpen. ...tijden: zondag t/m ...derdag tijdens de ...uren. Bel voor infor-... tussen 09.00 en 17.00 ... Bob Heinrich of Cliff ...ell, tel. 045-713777.

... ervaren FRITURE-... Tel. 045-320678 ...esberg.

...La Aventura zoekt ...DAMES, voor mid-...en avonduren. Hoofd-...103, Amstenrade, tel. ...4601.

... WERKSTER gevr. ...de vrijdagochtend. ...Lirp 16, Welten-Heer-

...handel zoekt voor di-...een administratieve ...CHT, een kantoor-...bediende. Leef-... t/m 20 jaar. Schrifte-...sollicitaties onder nr. ...983 LD, postbus 3100, ...DP Heerlen.

CHAUFFEUR(SE) gevr. voor kindervervoer, 5 uur per week, omg. Heksenberg, liefst WAO-er, tevens uithulp centralist(e). H.-Tax, Elandstraat 42, Heerlen, tel. 045-214336.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN dakdekkersbedrijf „Het Zuiden", tel. 045-216151 (winterkorting).

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922, b.g.g. 451862.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud, tel. 045-453818.

WENTELTRAPPEN en smeedwerk. R. Lenzen, Haanraderweg 21, Kerkrade, tel. 455027.

DAKDEKKERSBEDRIJF J. Borgans voor alle dakwerk, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961 of na 19.00 uur 045-323698.

Waarom u dak vernieuwen als het ook goed gerepareerd kan worden. Voor al uw reparaties van daken DAKDEKKERSBEDRIJF Harry Crijns, tel. 045-216100.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. Tel. 045-714924 of 045-415348.

Let op! Wij repareren alle daken en zinkwerk. Bij 't vernieuwen vna uw dak schriftelijke garanties. DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

LOODGIETER kan werk aann. Gas, water, badkamers, c.v., allesbranders. 045-711608.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

TV-ANTENNE. Antennebouw Vandewijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 045-719414.

Orgelles aan huis?
Bel dan 045-712749.

Gas- of olierekening te duur, de centrale VERWARMING nu aansluiten op een allesbrander. Montage mogelijk in vrijwel iedere woning. Landelijk erkend inst.bedr. Huub Wilmsen komt u vrijbl. een prijsopgave doen. Tel. 045-711608.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad., f 2.800, montage f 120 per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Storingen C.V.-KETELS en ontkalken van leidingen. Fa. Vic. Janssen, Rijksweg-Noord 68, Geleen.

Koelkast of diepvries DEFECT? Bel 04409-2804.

All-round BOUWVAKKER kan nog alle voork. werkz. aann. Tel. 045-413861.

Voor al uw feesten en partijen The **AMBASSADORS.** Tevens nog vrij voor de carnavalsdagen. Tel. 04499-2164.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-216147.

GORDIJNENATELIER kan nog gordijnen aannemen. Wij werken ook voor particulieren. Br.ond.nr. BR 172 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Orkest gevr. die nog P.A.-INSTALLATIE nodig heeft tijdens carnaval. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-214645, tussen 18 en 19 uur, vragen naar Anton Kleintjens.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen, 1e klas werk. Tel. 04402-2681.

SCHILDER kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-416342.

Vandaag gebeld, morgen is uw dak hersteld. DAKDEKKERSBEDRIJF Schripseman en Zn. Dek. Deutzlaan 228, Kerkrade, tel. 045-461545.

Te koop aangeboden

POSTZEGELS. 1000 wereld, slechts f 35,-. Franco thuis. Th. Bessems, Rijksweg 111, Gulpen.

Te k. witlof f 1,50 p.kg, spruiten en prei 65 ct p.kg, p. kist. Bloemkool f 1,75 p.st., sla 3 v. f 1,–; wortelen, uien, rode, witte, savooiekool en appels 5 kg v. f 2,50; sinaasappels 3 kg f 4,50, 2 bossen fresias v. f 3,50, heide 50 ct. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. DIEPVRIESKISTEN en -kasten, z.g.a.n., de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten een gulden per liter. Met garantie. Zolang de voorraad strekt. Tel. 04409-2804.

ENCYCLOPEDIE te koop, Oosthoek, 21-delig, laatste uitgave, f 1.400. Tel. 04406-12875.

KLEUREN-TV te koop. Prima toestel. f 325. Tel. 04406-15664.

MEUBELS, occasioncentrum Lei Römer biedt te k. aan, inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen, sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

Te k. gebruikte MEUBELEN, tin, koper en aardewerk enz. enz. Ome Jan, tel. 045-351452, Juliastr. 12a, Eygelshoven.

De „ANDERS ALS ANDERS WINKEL" Julianastr. 11a Brunssum is alléén do. vr. za. geopend.

Te k. AARDAPPELEN kleibintjes, 1e kwal. f 0,35 p.kg, 100 kg f 30,–; uien 5 kg f 2,–. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Te k. eiken BANKSTEL en eiken kast. Tel. 04402-5048.

OPA-OMAFIETS - dames-herenfiets, div. kind.fietsen. 045-257371.

Te k. BRIKETTEN 25 kg f 8,50 met ijzeren band verpakt. Euverem 16, Gulpen. Tel. 04450-2131.

Te k. prachtig tropisch AQUARIUM volglas met houten lichtkap afm. 100 x 50 x 50 met 3 lampen, 500 l Eheim-pomp, thermostaat, kienhout met 4 mooie discus-vissen, ca. 30 kardinaaltjes, ca. 20 roodneuszalmen enz. Vraagpr. f 550,–. Te bevr. Lupinestr. 150 Kerkrade-West (Heilust).

Te k. KINDERWAGEN + 3-in-één; tev. electr. luxaflex, 2,50 m br., 1.70 hoog. Tel. 045-411941. Na 4 u.

Te koop OPENHAARDHOUT, stookklaar en thuisbezorgd. Tel. 045-223634.

Nieuwe LANGZAAMWASSERS met verwarming f 555. Tel. 04494-43394.

2 GASHAARDEN te k., i.z.g.st. Vuilsteeg 1, Stein. Na 19.00 uur.

Te k. Blaupunkt kleurentelevisie voltrans. met tipt. en video wegens omstandigheden. 04493-3352.

Te k. 2 st. gebr. KANTELPOORTEN waarvan 1 met loopdeur, afm. 3.00x2.60 compl. Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. nieuwe en gebr. DEUREN met kozijn. Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. nieuwe RADIATOREN. Div. maten. Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN (alle maten). Matrak, Nuth. 045-243736.

Te k. WASCOMBINATIE, volautomaat; tevens schoenmakersnaaimachine en schoenmak. poetsmachine. Tel. 045-314914.

KACHELS nu met 20% korting. Potkachels, voorzethaard, fornuis, kolenkachel, houtkachel, openhaardkachel. Vanaf f 200,-. Tel. 04459-1638.

Grote partij prima VELDBRANDSTENEN. Tel. 045-724728 of 715477.

Te k. compl. GELUIDSFILMUITRUSTING + alle toebeh. Nieuw f 2.100 nu f 1.250, z.g.a.n. Tel. 045-724229.

Te k. wit WANDMEUBEL, i.z.g.st., f 300; damesfiets, moet opgeknapt worden f 25. Tel. 045-721937.

Te k. mooie klassieke 3-zits BANK, kl. beige, bekl. mohair vel. Tel. 045-412017.

Te k. STEREOTOREN met 2 boxen, nieuwprijs f 1000,-, nu f 395,-; draagbare radio, nieuwprijs f 600,-, nu f 100,-. Vinkenstraat 57, Heerlen, tel. 045-220281.

Te k. a. verzameling POSTZEGELS + verzameling munten. Tel. 04750-26305.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima spelend, met garantie, o.a. Philips, Grundig, all-transistors, Blaupunkt, Tiptronic v.a. f 295,-; radio/tv Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Nu
Volop bloem- groente/en kruidenzaden
Ontelbare soorten, optimistische prijsjes
Tot kijk bij
Tan Tuincentrum
Vaesrade 100, Vaesrade-Nuth, tel. 04492-1212.

30% korting
Koga Miyata
racefietsen model 1982
Huub Arets
Ridder Hoenstraat 118
Hoensbroek
Tel. 045-211893

Echte steenstrippen
Keus uit div. soorten voor f 14,50 p./m². Wij verzorgen tevens alle zet- en voegwerk. Schelsberg 33, Heerlen. 045-721670.

MENSEN OPGELET! In- en verkoop 2e hands meubelen, ijskasten, volautomaten enz. (500 m²) verkoopruimte. Winkel van Sinkel, Heerlenseweg 27, Schaesberg, tel. 045-323077.

2 halen 1 betalen
Heren- en damesschoenen. Aero-hushpuppies, Doreal, Jacobsshoe's, Anita Windsor Eve and Adam-heliofor-mea. Schoenencentrum Stinski, Kerkstr. 14, Ubach o. Worms, tel. 045-316461.

Bankstelkussens
set compleet (10 stuks) in diverse stoffen. Reeds vanaf f 400,–. Uit voorraad leverbaar. Limatic bv Akerstraat 22, centr. Heerlen, tel. 045-711118.

Te k. IJSKAST, (tafelmodel), en 4-pits gasstel. Reeweg 115, Abdissenbosch (U.o.W.).

Te k. HiFi stereo TAPEDECK, 1½ jr. oud, z.g.a.n.; 4-pits gasstel. Tel. 045-419795.

Te k. klass. BANKSTEL, i.z.g.st. Populierenlaan 42, Oirsbeek, tel. 04492-3854.

Te k. z.g.a.n. electr. groente-/vlees-/VISWEEGSCHAAL f 2500,–, koelkast f 50,–, trapnaaimachine f 100,–, diepvries f 75,– en f 250,–, droogtrommel f 200,–, 5-pits butagasfornuis f 75,–, electr. fornuis 220 V. f 250,–, eiken fineerkast f 300,–. Tel. 045-352789.

OPENHAARDHOUT, echte m³, ook in zakken. Thuisbezorgd. Tel. 045-751687/226067.

Als je niet meer POEPEN kan, koop dan wafels bij ome Jan. Tel. 045-351452.

Te k. 2 olietonnen, VELDBRANDSTENEN en oude vloertegels, franco thuis bez. Tel. 045-722028.

Te k. weg. overcompl. leren BANKSTEL + Perzischtapijt, eetkamer en salonkast. Tel. 04750-18902.

Te k.a. SAMOURAI-ZWAARDEN. Tel. 043-19609.

Te k. a. POSTZEGELS Ned. Postfris en gestempeld. Compl. collectie. Br.o.nr. GE 474 LD, Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Wij maken uw natte kelder droog, met 5 jaar garantie. Vraag vrijblijvend offerte, firma COSA, Wyenweg 147, Brunssum, 045-218877.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-255312.

CARNAVALLSSTOFFEN, kostuums, maskers, pruiken en andere carnav.art. Groepen spec. prijzen. Stoffenboutiek José, Ophoven 113, Sittard, tel. 11710.

KLEUREN TV'S grote sort. Philips grootb. v.a. f 295,–. Alle toest. prima spelend met garantie, Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Keukencentrum Muyrers & Wijnen
Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, 045-441800. Aanbouwkeukens rechtstreeks af fabriek; Franse en Duitse topmerken in eike-, note-, kerse-, olme-, esse-, grene-, mahoniehout en kunststof; inbouwapparaten met Nederlandse garantie: Atag, Etna, Miele, Siemens. 5 jaar garantie, geopend: ma t/m vrijd. van 9 tot 17 u. zaterd. van 9 tot 12.30 u. Op afspraak, ook 's avonds.

Te k. KEUKENS, aanrechtkasten, wandkasten, keukenapparatuur en keukenacc. tegen lage prijzen en volledige garantie. RV Handelsmij., Industrieterrein Nuth, tel. 045-242602.

Meer dan 500 KACHELS voorradig en alle toebehoren. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek.

Te k. BAKKERSINVENTARIS, broodmachine, koelkastinst. Tel. 043-71307.

Te k. KINDERWAGEN, kort, rib, blauw, 2-delig, pr. f 275,-. Te bevr. Carboonstr. 127, Zeswegen-Heerlen.

Afsluitb. ORGEL, Diamond 32, 1 jr. oud, m. ritmic-box + autom., miniband, bankje + koptelefoon. Nw.pr. f 2700,–, vr.pr. f 1600,–. Ereprijs 21 U.o.w. 045-314759.

Te k. HOUTDR.BANK 1 pk, 1 m.t.c., met copieerinr., f 1500,-. Merelstr. 7, Hoensbroek.

Te k. VIDEORECORDER en draagbare kleuren-t.v., nieuw. Varenbeukerweg 52, Heerlerheide.

Te k.a. compl. DUIKUITRUSTING. Tel. 043-19609.

Te k. compl. GASINSTAL., 70 ltr. Vialle Pieterbreughelstr. 13, Hrl. Tel. 722641.

Te k. part. gehele INBOEDEL, gedeeltelijk antiek en barok. Tel. 045-723510.

Inruilmeubelen: bankstellen, kasten, eetkamers, slaapkamers, koelkasten, fornuizen, wasemkap enz. Alles moet weg voor weggeefprijzen. LIMATIC BV Akerstraat 22, centr. Heerlen.

Te k. TWEELINGKINDERWAGEN, blauw, 3-pers. bungalowtent, aquariumtafel, pomp etc. Tel. 045-750552.

Te k. FOSTEX 8 sp. recorder met Dolby C, z.g.a.n., f 5000,-. Roland Space Echo RE 201, weinig gebr., f 950,-. Tel. 04754-3464.

Houthandel J. RINKENS BV Eygelshovenerweg 60 Ubach o. Worms 045-319846 en Kerkstr. 149 N'hagen 045-311892. Eternietplaten 3,2 m/m f 16,35 p/pl, spaanplaten 18 m/m f 24,63; p/pl; 22 m/m f 30,30 p/pl; hardboard f 9,95 p/pl; kinderbalken vanaf f 6,83 p/m; grenen schroten 13 m/m; 8,5 cm werkend f 1,40 p/m; vloerplanken 20 m/m dik f 1,53 p/m; panlatten f 0,54 p/m; keperwerk tegen sterk concurrerende prijzen incl. btw.

ZONNEBANKEN en -hemels voor de beste en goedkoopste Brozon, 04407-1554. Ook voor opmeten en vernieuwen van lampen!

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS: rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen cash-and-carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastr. 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

Tiroler TUINHUISJES, schuurtjes, v.a. f 350,–. Houtbouw Ubachs Kerkrade, Eygelshovergracht, tel. 045-460252.

Te k. a. verzameling POSTZEGELS + verzameling munten, tel. 04750-26305.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 295,–, zwart/wit vanaf f 100,–. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs.; tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN eiken en modern in leer of stof, direct af fabriek, beslist goed. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen tel. 43412.

RENKENS 75 jaar tweewielers. Tijdelijk speciale aanbieding. Minstens f 100,– voor uw oude fiets bij aankoop van een merkfiets met remnaaf. en alle merk trommelrem- of sportfietsen, 1 jaar gratis verzekerd, 1 binnenband en 1 buitenband 26x1⅜ of 24x1⅜ nu f 9,95. Inruil mogelijk. Donderdag koopavond. Dorpstr. 114 en 118 Brunssum tel. 045-251225.

Nieuwe 26-delige ENCYCLOPEDIE (Spectrum) te k. Tel. 045-457314.

Te k. aangeb. weg. verhuizing AANBOUWKEUKEN, compl. afzuigkap, ijskast, oven, gas. Inl. 045-457969.

Te k. mahonie houten STEREOMEUBEL, tel. 045-257042.

Te k. mooie KOLENHAARD f 400,–, Laurentiusstr. 7, Heerlerheide.

Te k. H.-TRIMFIETSEN en d.sportfietsen, kindfietsen, z.g.a.n. Inruil mogelijk. TEL. 352145.

te k. DAMESFIETS met handrem en versn. Pr. f 125,–. Dacostastr. 33, Heerlen.

Bij vonnis van 13 januari 1983 van de arrondissementsrechtbank te Maastricht is **Pierre Paul Gérard van Leeuwen**, wonende te Vaals aan de Kolmondstraat nr. 33, in staat van faillissement verklaard, met benoeming van de edelachtbare vrouwe mr. G.M.Ch.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.
Mr. E.R.Th.A. Luijten,
Raadhuisplein 12,
6411 HK HEERLEN.

Te koop aangeboden

Te k. OPASTOEL, Beneluxstraat 28, Waubach.

Te k. 5 kapsalon KUIPSTOELEN, bruin, 2 Indola wanddroogkappen, i.z.g.st., 2 spiegels met houten lijst en bijpassend consool. Ook alles appart. Tel. 045-442145.

Te k. dames- en HERENFIETS. Eikstraat 49, Passart-Heerlen, tel. 045-214202.

Te k. KOELKAST, tafelmodel ƒ 100,–. Tel. 045-250635.

Van vereniging te k. partij KIENKAARTEN, zeer goedkoop, 04497-2133.

Te k. t.e.a.b. geloogde ronde CAFE-EETHOEK, 4 en 1 reservestoel. Grensstr. 165, Ubach o. Worms.

Hi-fi FANS! Boxen 120 W ƒ 239,–, 50 W Phil. ƒ 120,–, cass.decks v.a. ƒ 198,–, tu.-verst. 2x30 W ƒ 198,–, 2x 70 W Digit ƒ 498,–, ƒ 550,–, 2x40 W ƒ 260,– p.u. v.a. ƒ 188,–, port. t.v. ƒ 98,–, video Betam. ƒ 1248,–, VHS frontl. ƒ 1598,–, ƒ 1698,–, KTV v.a. ƒ 275,–. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 417651.

Te k. WASMACHINE, 2 jr. oud, buitenk. licht besch., 2 gashaarden, 1 bijzetkachel (aardgas), 1 trailer dubbelasser voor autovervoer. Acaciastr. 54, Brunssum, tel. 045-253583.

BANKSTEL 3-zits ƒ 150,–, bankstel 3-zits ƒ 250,–, bankstel 3-zits ƒ 325,–, ijskast ƒ 75,–, gasfornuis ƒ 90,–, slaapk. modern ƒ 390,–, nieuw dreswner antiek ƒ 550,–, eethoek ƒ 125,–, kleerkast ƒ 75,–, opklapbed ƒ 75,–, eik. slaapbank ƒ 125,– enz. enz. Tel. 045-725595 of 721759.

Te k. REGULATEUR, kandelaars en div. wegens sterfgeval. Hambeukerboord 7, Heerlerbaan, tel. 422171. Na 12.00 uur.

Te k. wegens verhuizing MEUBELEN uit grootmoeders tijd, 2-pers. slpk., keukenk., kamerk., eethoek, bankstel, opklapbed, lamp. Te bezicht. zaterdag 10.00 - 13.00 uur. Tel. 045-414883.

Te k. weg. reuma Duitse kruissnarige PIANO, zwart, i.pr.st. Tel. 045-716388.

ET-MASKERS (carnaval), ET-poppen, verlicht etc., vanaf 12 stuks. Tel. 045-224105.

Te k. TWEELINGKINDERWAGEN + div. babykleedjes + enkele wandelwagen. Sophiastr. 15, Hoensbroek. Tel. 045-225330.

Te k. AANHANGWAGEN, 2x104x40 cm, compl. met reservewiel. Tel. 04498-54313.

Te k. zwartessen WANDMEUBEL en eethoek idem., Willem Kloosstr. 15, Schaesberg.

Te k. AQUARIUM, 150x50x50, met ombouw, 2 filters compl. Vr.pr. ƒ 550,–. Weegbree 40, Ubach o. Worms. Tel. 045-316006.

Te k.a. zeer mooi ant. Mechelse KAST. Pr. ƒ 2800,–. Tel. na 18 u. 043-612522.

Te k. zwarte WANDKAST, veel glas, tel. 04408-2269, Gronsveld.

Te k.a. uit sloop BALKHOUT, 8/22 ƒ 7,– p/1 mtr., 8/29 ƒ 9,40 p/1 mtr. Al onze prijzen zijn incl. BTW, inl. H. Weerts-Machiels BV, tel. 043-625965.

Te k. witte AANBOUWKEUKEN, 1½ jr. oud, weg. plaatsgebrek. Tel. 045-419585.

Diepvries, NAAIMACHINE te k. Chrysantstr. 39, Kerkrade-West, 417861. Na 18.00 uur.

Te k. ORGELCURSUS op cassetteband en leerb., cass.recorder en div. muz.albums gratis of te ruil tegen iets anders, onverw. wat. Te bevr. Jac. Schreursstr. 23, H'rade-Kerkrade, tel. 045-454740.

Te k. koperen WATERPOMP. Tel. 045-458405.

FOTOCAMERA, Canon AE 1 met 3 lenzen, flitser, statief, koffer, enz., nw.pr. ± ƒ 2000,-, nu ƒ 1250,-. Weijenbergstr. 154, Hoensbroek.

Te k. antiek ORGEL. Tel. 045-317085.

Belg. frank weer goedkoper, meubelen nergens goedkoper als bij EXPO Vroenhoven. Namidd. 15. tot 18.30 uur en ....taxe free.

Antieke Henri-II-boekenkast; 2-zits BANKJE; 2 bijzetstoelen; fauteuil; Breugelse kast; Louis-XVI-vitrine. Tel. 045-750993.

Antieke eiken KAST ƒ 500,–, Bexdellestr. 8, Brunssum.

Te h. HERENTRIMFIETSEN 5 en 10 verz. Burg. Boschstr. 31, Schinveld.

Antieke Henri-II-klok; Engelse halklok; kolompendule, REGULATEUR, Koekoeksklok. Tel. 045-750993.

Stalen BUREAU, bruin beige met houten blad en stalen bureaukast, als nieuw. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-717030 b.g.g. 410505.

Te k. COMMUNIEJURKJE met toebeh. (Peerenboom), prijs n.o.t.k. Tel. 045-323207.

Te k. v. carn. prof. verst. m. boost., uitg. 4-8-16 Ohm en 100 V lijn tot uitg. verm. 250 W, compl., discotheektaf. m. 2 boxen, TUNER, etc. Alles i.st.v.nw., t.e.a.b. Hommerterweg 35, H'broek. Tel. 045-213928.

Koopje, BUREAUS, bureaustoelen, kasten. Veldhofstr. 60, Eygelshoven.

Te k. mooie eiken gefin. T.V.-KAST, t.e.a.b. Theresiastr. 8, Kerkrade (na 17.00 uur).

Te k. aangeb. AANHANGWAGEN, en een stroomagegraat 380-220 V., tevens lasagregaat. Schoutstr. 28, Brunssum, tel. 251304.

Te k. polyester ROEIBOOT, geh. compl., fototoestel Canon, m. telelens en diaprojector; breimachine. Tel. 045-250510.

Te k. gebruikte dames- en HERENRIJWIELEN, inruil mogelijk. Anjerstr. 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. mooie oma antieke KEUKENKAST, ƒ 575,-; nachtkastje ƒ 50,-; bidstoel ƒ 175,-; 3-drs. eik. kleerkast m. spiegel, ƒ 450,-. Hereweg 89, Nieuwenhagen.

Z.g.a.nw. SOFTIJSMACHINE, koopje ƒ 7500,–, 3-taps, te bevr. 04494-40136.

Te koop TOONBANK, koelvitrine, 2 m lang, met 3 koelladen. Raadhuisstr. 10, Urmond, 04495-2925.

VLOERTEGELS Sphinx, 1e keus al vanaf ƒ 29,50 p. m2. De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Raam- en DEURKOZIJNEN, gebruikt en nieuw. Tel. 04450-1970.

Mahonie DEUREN, licht beschadigd, voor de halve prijs. Tel. 04450-1970.

SCHROTEN grenen 13 mm x 83 mm ƒ 1,29 p/m 1, vloerplanken 20 mm x 100 mm ƒ 1,35 p/m 1, De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

Te k. Philips VIDEOPAC + 4 bandjes, ƒ 450,–. Vondenhof, Guido Gezellestraat 34, Heerlen, 045-420776.

Te kl. KLEUREN-TV, grootbeeld, Philips, ƒ 300,–. Tel. 045-318829.

Te k. leren stretch MOTORJAS. Te bevr. Meidoornstr. 31, Heerlen.

Te k. Siemens KTV, wit, 56 cm, 8-kanaals, pr. ƒ 475,-. Na 18 uur, tel. 04405-3251.

Te k. AANHANGWAGEN 1.80x1.00 meter, torsi as, 750 kg, i.z.g.st. Tel. 045-219446.

Te k. compl. eiken BABYKAMER uit België m. dekbed en overtrekken, matrashoeslakens, kanten hemel enz. Alles als nw. Tevens solarium te k., 1x gebr., koopje. Tel. 045-227352.

Te k. gevr. DANSMARIEKEPAKJE, maat 164, tel. 045-254679.

Te koop gevraagd

SIMUNT Sittard vraagt te k. goud, zilver, platina en briljanten. Wij betalen de hoogste prijs voor alle edelmetalen. Contant geld, discretie verzekerd. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn), 04490-21965.

GOUD te k. gevr. armbanden, ringen, munten enz. Contante betaling, tegen topprijzen, gebr. V. Verseveld, Saroleastr. 80a Hrl., tel. 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494--43754.

Gevr. AUTO'S betaal hoogste prijs. Schade geen bezwaar, tel. 045-419192/461323.

Autosloperij A. NIESING koopt oude auto's, schadeauto's en goede auto's, tel. 045-751325/753386.

GOUD, zilver en briljanten te k. gevr. Teg. de hoogste dagprijs en contante betaling. Tel. 04490-21472.

Te k. gevr. div. typen PERS.AUTO'S. Klein defect of schade geen bezwaar. Kontant geld, 045-721268.

Te k. gevr. schade- en SLOOPAUTO'S tegen hoogste prijs. Bij verk. dir. uw vrijwaring. Tel. 045-752802. Na 18.00 uur, 045-753017.

GOUD en ZILVER, wij betalen de hoogste dagprijs contante betaling inen verkoop. Muntenhandel Terschurenweg 61, H'broek, tel. 045-222203.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, schadeauto's, oud ijzer en alle metalen. Tel. 045-752215 of 045-751587.

Kom direct bij ons. Hoogste DAGKOERS à contant v. alle goud, zilv. en munten. Groenstr. 109, Geleen.

Te koop gevr. div. SLOOPAUTO'S, hoogste prijzen en direct vrijwaring. Tel. 045-220659 b.g.g. 045-222994.

KLEUREN-T.V. te k. gevr. en videorecorder, klein defect, geen bezwaar, 04406-12875.

HANDTAS, groot model, i.g.st. Kroko- of slangenleer (echt). Tel. 043-12519.

Te k. gevr. div. typen PERSONENAUTO'S. Klein defekt of schade geen bezwaar. Kontant geld!! Tel. 045-721268.

Te koop of te huur gevr. FRITURE-AUTOMATIEK met woonhuis, liefst dagzaak. Tel. 045-419549.

Te k. gevr. oudere WONING. Prijs tot en met ƒ 50.000 - ƒ 55.000. Omg. Brunssum-Heerlen-Landgraaf. Br.o.nr. SB 573, LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Te k. gevr. schaft-/DIREKTIEKETEN en andere uitneembare gebouwen. Tel. 043-629433.

Het Limburgse GOUDCENTRUM vraagt te koop: goud, zilver, platina, briljant. Wij geven beslist meer dan de dagkoersprijs! Rijksweg-Noord 51, Geleen. Tel. 04494-43949, ook 's avonds.

Te k. gevr. DINKY-TOYS, Matchbox en Corgi-toys, geef min. ƒ 5,- voor Dinkytoys. Tel. 251579 b.g.g. 270434.

Te k. gevr. PINGPONGTAFEL. Tel. 04405-2708.

Te k. gevr. VLAKBANK/vandiktebank. Tel. 045-251964.

John koopt BANKSTELLEN, ijskasten, diepvriezers, kleurentelev. en hele inboedels. Tel. 045-725595.

Te huur aangeboden

KAMERS met volpension ƒ 700,- p.mnd. Putstr. 27, Eygelshoven. T. 045-351283.

Te huur lichte vracht-, verhuis- en BESTELWAGENS tot 16 m³. Te bevr. gar. Martens B.V., Reeweg 65 of Kerkstr. 92, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER, te Nieuwenhagen. Tel. 045-321988.

Te h. carnavals- en OUDEWIJVENPAKJES. Boumans, Vredeshofje 22, Terwinselen, tel. 045-411960.

VIDEOFILMS aan huis bezorgd, zonder meerprijs, VCC, Beta, VHS. Tel. 045-323647.

HEERLEN, te huur flatwoning ind.: woonkamer 3 of 4 slpks., keuken, w.c. + berging. Inl. tel. 045-726926.

KAMERS te h. voor privédoeleinden, tel. 045-717463.

BRUNSSUM: te huur garage in het centrum Rumpenerstr. ƒ 85,– p.mnd. Tel. 04492-3500.

Tijdelijk te huur een- of tweepersoons APPARTEMENTEN, max. tot 30 juni. Inl. tel. 04406-15177.

APPARTEMENT: 3 kamers, dames of heren, badk., keuken gestoff. en gemeub. Br.o.nr. SP 357 LD Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Gem. KAMERS te huur te Kerkrade-West, m.gebr. v. keuken en douche, cv. op alle kamers. Inl. na 17.00 uur, 045-421745.

Te h. 2-K.-APP.: badk., berg. pr. ƒ 480,- p.mnd. Ten Brink makelaardij BV, tel. 043-19451.

Te h. BOVENWONING voor paar z. kind. Hamerstr. 5, Heerlen.

Te h. VIDEOBANDEN op moederband. Geen inschrijfgeld. Open van 2 tot 9 uur; 's zondags van 2 tot 6 uur. Videotheek Hollywood, Locht 42B III, Kerkrade-West, middelste hal.

Te h. centr. KERKRADE, uniek gel. nw. gestoff. zitslpk., m. eigen ing. vaste wast., tv-aansl., gebr. van luxe badk., keuk., c.v., 045-460142, na 17 uur.

Te huur in centrum van Heerlen 1 APPARTEMENT bestaande uit een grote woonkamer; keuken; slaapkamer balkon; douche en kleine kamer. Huurprijs ƒ 650 p.mnd. kale huur. Gelieve schriftelijk te reflecteren onder vermelding van uw naam, adres, huwelijkse staat en eventueel tel.nr. Brieven ond. no. HK 976, LD, 6411 RS Heerlen.

Te h. ruime gem. KAMER op eerste verdieping. Gebr. van keuken en badkamer. Kosten ƒ 475 per mnd. all-in. Borgsom ƒ 475. Adres: Kloosterkoolhofstr. 15, Heerlen. Inl.: 045-725732 of 04493-1916 of 1307.

KAMERS te huur. Kluis 3, Geleen. Tel. 04494-46174, na 20 uur.

N'hagen, gemeub. zit/SLAAPKAMER m. gemeens. w.c., douche, keuken, wasmach. etc. Tel. 045-315418.

Te huur in het centrum van Heerlen leuke WOONRUIMTE. Gelieve schriftelijk te reflecteren onder vermelding van naam, adres, huwelijkse staat en eventueel tel.nr. Brieven ond. no. HK 977, LD, 6411 RS Heerlen.

Gem. APPARTEMENT te h. Pappersjans 40, Heerlerheide.

Te h. ruime BOVENWONING v.a. 1 febr. Huurpr. ƒ 350,– p. mnd. Te bevr. tel. 045-714154.

Te h. ETAGE of kamers, Op de Heugden 2, Schaesberg, melden in frituur.

Te huur (tijdelijk) KANTOORRUIMTEN met magazijnen, gunstig gelegen in Geleen. Duur maximaal 1 jaar, gunstige huurvoorwaarden. Br.ond.nr. SI 618 LD, Molenbeekstraat 5, 6131 EG Sittard.

Te h. gest. KAMERS in centr. van Hrl. Vrije opgang. 045-724690.

ETAGEWONING te huur. Rumpenerstr. 15, Brunssum, te bevr. na 18.00 uur, tel. 045-253066.

KANTOORRUIMTE te huur, ca. 50 m², in centr. H'broek aan parkeerpl. Huur p. mnd. ƒ 350. Inl. 045-213119.

Te h. grote ETAGE met 2 slaapk., huursubs. mog. Te bevr. Slakstr. 23, Kerkrade.

KAMER te h. in Hoensbroek, beg. grond, met kookgel., douche, wc. en c.v. Tel. 045-225514.

Te h. 1-pers. gem. APP., best. uit: zit/slpk.; badk. met toilet en hal. Huur ƒ 475 p.m., incl. water, licht en c.v. Ligg. naast rest. Lotus, Kampstr. 17, Schaesberg. Te bevr. 04455-2236.

Te h. gem. KAMERS met keuken, douche en c.v. Coriovallumstr. 51, Heerlen-centrum. (Na 16 uur).

WINKELPAND te h. Event. m. bovenwon. Rumpenerstr. 15, Brunssum. Te bevr. na 18.30 uur. 045-257293.

Te h. gem. KAMERS met c.v., voorzien van alle comfort. A. Printhagenstr. 25, Geleen, na 12.00 uur.

KAMERS te huur in centrum Geleen, alle comf. aanw. Inl. Gr. Huynlaan 2B, Geleen.

WINKEL/KANTOORPAND, ligging in centr. v. Geleen en woonhuis m. overname, ligging Selfkant. Tel. 09-4924561655.

Ruime BOVENWONING te h. Valkenburg. Ind.: woonk. 7.80x3.70, 3 slaapkamers, huurpr. ƒ 852,– p.mnd. incl. gas, water, licht, stook- en serv. kosten. Tel. 04406-14622.

Te h.a. BEDRIJFSRUIMTE, 200 m², event. 120 m². Industrieterrein Eijsden, tel. 04409-2985, na 18 uur tel. 043-612786.

Te h. gevr. stuk GROND, ± 1000 m², (liefst langs weg), event. m. schuur of oude woning. Br.ond.nr. BR 171 LD, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

FLATWONING te h., 1 slaapk., met gunstige overname. Tel. 045-215830.

Mooie ZIT-/SLP.K., c.v., keuken, vrije opgang. Panneshcidestr. 1 + 19, Kerkrade.

Gemeub. KAMER m. keuken en slaapk. te Heerlen. Tel. 045-720350.

Te h. OPSLAGRUIMTE 140 m2, te bevr. Waubacherweg 9, Brunssum, 045-257994.

Weg. omst.hed. APPARTEMENT te huur met douche, w.c., keuken, c.v., incl. zeer gunst. prijs, 045-219222.

Te huur APPARTEMENT, 2 slaapkamers, woonk., keuken, badk., w.c.; tevens gemeub. kamers. Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

Moderne KAMERS te huur in Vaals. Tentstr. 47 en Geleen, Rijksweg-Zuid 119. Te bevr. tel. 045-315960.

In STEIN te huur: mooi gelegen vrijstaande middenstandswoning aan de Brouns-Moeshofstraat 11. Ind. fraaie entree, ruime woonkamer, bet. keuken met ged. inr., w.c., drie slaapkamers, ruime badkamer, garage, voor- en achtertuin. Vrij per april a.s. (gas-c.v.). Huurprijs ƒ 900,- p.mnd. Zonstraat 83, Kerkrade, tel. 045-452513. Ná 18.00 uur.

Te huur te SCHAESBERG, terw., gem. keuken-/kamer-slaapk., voor nette alleenst. heer, alle comfort. Tel. 045-419144.

SITTARD: te huur gest. kamer, ƒ 300,- p.mnd. Rijksweg-Noord 12, tel. 04490-12078, na 11.00 uur.

Te h. gem. KAMER, keuken, douche, voor nette werk. mensen. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Te h. in Geleen nieuwe KAMER m. kitchenette. Tel. 04490-22619.

1- of 2-pers. ZIT-/SLAAPKAMER bij station Simpelveld, tel. 045-443262.

Te huur gevraagd

Vrijst. HUURWONING gevr. door 2 pers. van middelb. leeft., Sittard of dir. omg., pr. ƒ 800,- of hoger. Tel. 040-551298.

Te h. gevr. grote lege KAMER tot ƒ 400,– p.mnd. v. bewoning. Br.on.nr. Ke 630 LD Markt 42, 6461 Kerkrade.

Huis m. kl. winkel, leeg pand, gesloten café of hotel in goede ligging, geschikt voor **PRIVÉ-CLUB**, te huur gevr. Tel. ma. t/m vr. Tel. 04750-17136.

Te h. gevraagd in omg. v. Gulpen - Wijlre - Schin op Geul, kl. WONING, liefst met kl. tuin (bejaardenwon.), evt. te ruil met grotere woning te Maastricht. Br.ond.nr. MA 202 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Ruilen

Ruilen: HOEKWONING - eengezinswoning in Hoensbroek. Br.ond.nr. HO 962 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Onroerend goed

Schipeprskerk, gem. Born te k. ruim land. gel. WOONHUIS op 320 m². Ind. gar., r. hal, gr. woonk., o. keuken, inb.app., ben. verd. m. tegelvl., 4 slpks, r. badk., ligbad, 2e w.c., etage m. parket, v. trap n. ruime zolder, betimmerd pand 1975. Voll. geïsoleerd. Vr.pr. ƒ 155.000,–. Inl. 04497-1980.

Te k. a. vrijstaande BUNGALOW met goedgek. tekening dakverd. in rustige buurt te Spaubeek. Ruime hal; grote woonk./keuk. met mooie open haard en eiken inb.keuken; 2 ruime slpk. met vaste wast.; visitek.; badk. met tweede toilet en ligbad; inpandige garage tot 1.80 m hoogte bet.; carport; ruime tuin met visvijvertje. Vloeren marmer cq. eiken parket. Aanv. direkt. Prijs ƒ 320.000 k.k. Br.o.nr. HK 975 LD, Postbus - 3100, 6401 HP Heerlen.

In het plan Meswa te **Hulsberg** bieden wij u nog 2 halfvrijstaande woni... te koop aan. Ind. o.a. ...rage, hal, woonka... open keuken, 3 sla... badk. en hobbyz... Hoge rijkssubsidie m... lijk. Verkoop ƒ 150.509,- v.o.n. Stie... Heerlen Makelaardij ... Tempsplein 25, 6411 ... Heerlen, tel. 045-7122...

HEERLEN te koop ... huur ruime eengezin... ning en ind. woonk., ... ken, w.c., 4 slpks., be... + tuin. Kooppr. ƒ 92.500,- v.o.n. Inl. 726926.

Voor GELDBE... GING! Wij (echtp. 3 k... zoeken iemand die ... ons een huisje wil k... event. kosten en cour... kosten + opknappen ... het huisje, neem ik ... eigen rek., er is een ... schikt pand ± ƒ 50.0... waar wij graag zouden ... len wonen. Wie! Tel. 226952.

Te k. te UBACH O... WORMS, Schumans... Woonhuis, c.v., gar., ... en achtertuin, 3 sla... luxe badk., zolder, ke... ruime woonk., aanb... keuken, berging. ƒ 107.000,- k.k. Tel. 317528.

BOUWGROND te k. ... pervlakte 650 m², voor ... 13 meter. Locht-Kerk... Br.ond.nr. SP 358 ... Akerstraat 124, 6466 ... Kerkrade-West.

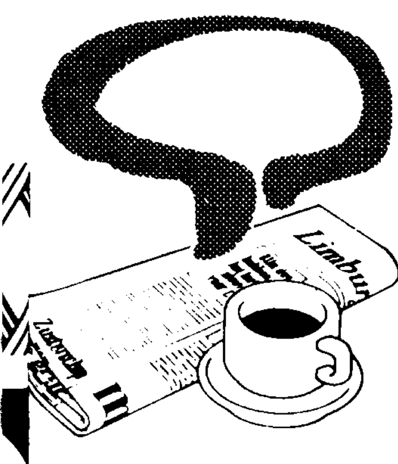
Te k. vrijst. BUNGAL... gelegen in Douve W... Heerlen. Pr.n.o.t.k. In... 045-417342.

NIEUWSTADT: halfvrijst. woonhuis m. ernaast ge... aparte ing. bereikb., nieuw geb. gar.-werkpl., van ± ... m². Ind. woning, hal, toilet, woonk., keuken, achte... ken, kelder, verd.: 3 slaapk., badk., vaste trap naa... der, c.v. Koopprijs ƒ 89.000,- k.k. Livac BV, Brugs... 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Vrijdag 28 januari 1983 ● Pagina 11

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
FDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



iet goed

iet goed was het dat giste- in onze krant stond dat Nolov and The Loosers erdag in de Nor aan de rstraat in Heerlen zouden en. Daar spelen ze namelijk avond. En dat vanaf half

arkeren

Vanaf woensdag 2 februari er niet meer geparkeerd den op het terrein aan de eschstraat achter het Ar- dsbureau en het belasting- toor in Heerlen. Dan wordt namelijk gestart met de w van de nieuwe Lagere- en delbare Detailhandel ool," zo vertelde ons de voor- er van de gemeente. Hij t dat het de parkeerders d zou doen als wij dat in de t wilden zetten. Maar wij ken dat het de parkeerders n deugd doet dat ze daar t meer – en nog wel gratis – nen parkeren.

erf

isteren is feest gevierd in de sionair Centrum in Heerlen dat die drie verdiepingen nde gebouw van binnen en buiten geschilderd is. Geen n om feest te vieren, zult u gen. Maar bij het Missionair trum vindt men van wel. is namelijk geen gewone lderbeurt geweest van ge- de schilders, maar een pro- in het kader van de Werk- ruimende maatregelen. Vijf kloze jongeren zijn onder ing van een vakman een jaar bezig geweest en het sionair centrum zit nu in- daad weer goed in de verf. vijf jongeren en hun begelei- zijn echter vanaf deze nd weer werkloos. En de an die wij via en nieuwe kverruimende maatregel men is aan de schilderskwast nu is zeer gering. Leest u r elders op deze pagina hoe daarmee staat.

erf (2)

Maar we hadden eht over het in het Missionair Centrum dat er geschilderd was. Nou, feestprogramma begon om twee gistermiddag met een rd van welkom en eindigde teravond laat met een feest de Rick Nolov Band. Ter ge- heid van dit schilderpro- werd ook een dik boekwerk veel tekst en veel foto's uit- even. Heel wat aandacht voor een project, waarbij mensen een jaar lang aan werk werden gehouden. r zo zie je maar weer dat werkverruimende maatre- indirect ook nog werk op- eren voor schrijvers, fotogra- drukkers en voor een mu- band.

retpark

Ach, het is toch niet allemaal ere ernst en doffe ellende dom het pretpark in Ter- rm. Er worden ook grapjes gemaakt. Bijvoorbeeld een flink deel van de man- lijke bevolking van Heerlen, wie natuurgebied Ter- rm altijd al een pretpark is eest. Hoeveel romantische, liefde overgoten momenten den op de lanen en achter de en van Terworm niet be- d zijn? En dan de afkortin- Het is bijvoorbeeld bekend, de HTS in Heerlen een rd van verzet tegen het pret- rkplan is. Wat al gauw leid- tot een nieuwe naam voor school: de Hogere Terworm wat te denken van de man maar niet begreep waarop PvdA in Heerlen tegen de rkplannen was. Volgens betekende PvdA immers ers dan Pretpark voor Arbeider.

CDA

Een opmerking op de woens- gehouden CDA-vergade- willen wij u niet onthou- CDA-lid de heer Kibbeling innerde de verzamelde A-leden eraan, dat de ge- ande openingsdatum voor het worm-pretpark samen zou met de nieuwe gemeente- sverkiezingen. „CDA, weet t u doet", hield hij de verga- ring voor.

Werkverruimende maatregel is al stopgezet

Arbeidsbureau moet miljoenen bezuinigen

HEERLEN – Zeker zes miljoen, maar misschien zelfs tien miljoen gulden moet het Gewestelijk Arbeidsbureau in Heerlen dit jaar bezuinigen. Kreeg het Heerlense bureau, dat dependances heeft in Kerkrade en Brunssum, in 1982 nog 27 miljoen gulden van het Ministerie van Sociale Zaken, dit jaar moet directeur J. Gouverne rond zien te komen met iets meer dan 21 miljoen gulden. Daarbij komt misschien ook nog een deel van de 70 miljoen gulden die in 1981 en 1982 is overbesteed en die nu moet worden terugverdiend. Een rekensommetje leert dat dit nog eens een bezuiniging van 4 miljoen gulden voor het arbeidsbureau Heerlen zou betekenen.

Bij brief van 18 januari jongstleden heeft de minister van Sociale Zaken al opgedragen om tot 1 april de Werkverruimende Maatregel niet meer toe te passen. Dat geldt overigens landelijk. Andere regelingen waarop wordt gekort zijn de Plaatsingsbevorderende Maatregel, de Cursus Jeugdwerklozen en de vakopleiding.

Minder hulp

Konden in 1982 nog 337 langdurig werklozen aan een vaste baan worden geholpen door de Plaatsings Bevorderende Maatregel, dit jaar zullen dat er nog maar 240 zijn, ofwel 20 per maand. Die 20 worden ook weer onderverdeeld in 11 werklozen jonger dan 23 jaar, die bovendien minstens 9 maanden zonder werk moeten zitten en 9 mensen ouder dan 23, die al 12 maanden werkloos moeten zijn. Uitgesloten zijn de beroepsgroepen land- en tuinbouw, bouw, textiel- en kledingindustrie, horeca en huishouding en verkeer en vervoer. De maatregel houdt in dat een werkgever voor mensen jonger dan 23 die hij in het kader van de regeling aanneemt in zes maanden 6000 gulden subsidie minus de jeugdaftrek krijgt, voor mensen tussen 23 en 39 jaar krijgt de werkgever 4500 gulden subsidie en voor mensen oude dan 39 jaar weer 6000 gulden.

Maatregel

Het Gewestelijk Arbeidsbureau Oostelijk Mijnstreek had gepland om in het eerste kwartaal van 1983 175 werklozen aan een tijdelijk baan te helpen in het kader van de WVM. De minister heeft die maatregel echter tot 1 april opgeschort en het is niet ondenkbaar dat de stop ook de rest van het jaar zal gelden. „Ik proef uit de handelswijze van de minister dat de rijkssteun naar de bedrijven wordt verschoven," aldus directeur Gouverne. „De WVM is eigenlijk een pleister en schept geen vaste arbeidsplaatsen. En omdat het overgrote deel van die tijdelijke plaatsen in de dienstensektor liggen, voegen ze ook niets toe aan de produktie". Vorig jaar werden er nog 283 mensen beneden de 23 jaar en 307 werklozen ouder dan 23 jaar aan een WVM-plaats geholpen. In december zijn er nog eens afspraken voor 277 mensen gemaakt die ook nog zullen worden geplaatst.

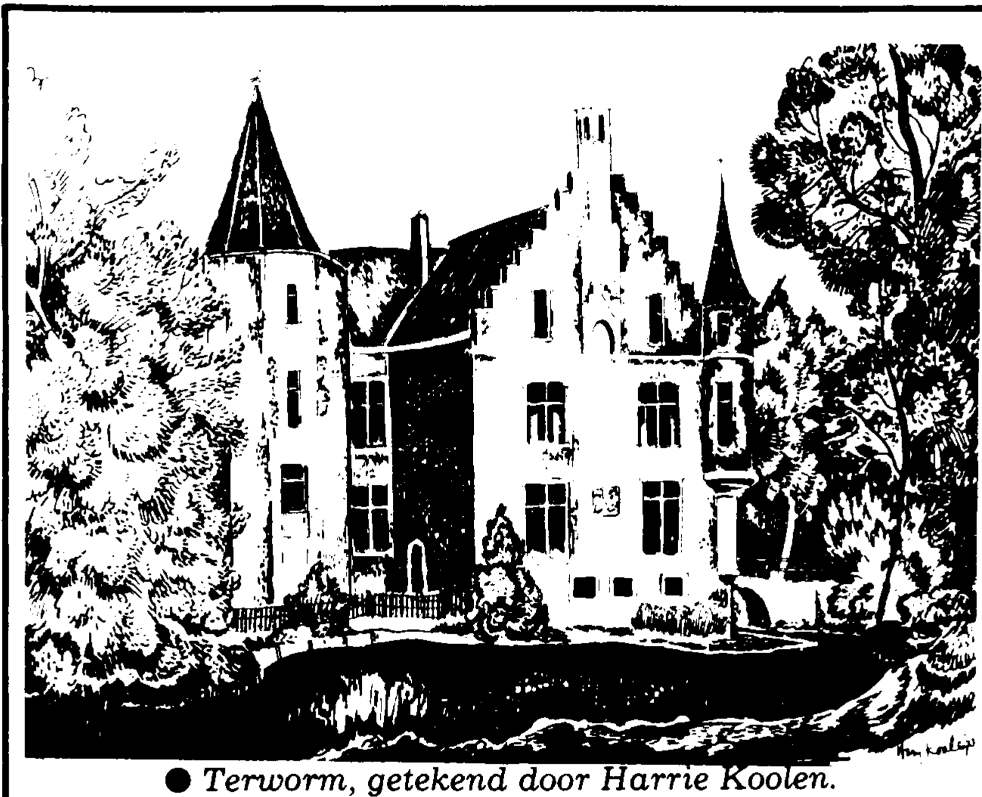
De cursus Jeugdwerklozen, voorheen de Schakelcursus, moet het dit jaar met 50 plaatsen minder doen. Op zich niet zo'n ramp, omdat de klassen met moeite vol te krijgen waren. Ook voor de vakopleiding is de bezuining niet zo'n enorme stap terug, omdat de opleidingscentra zelf te klein zijn. Zo was er in 1982 geld voor 320 plaatsingen, maar er was op de opleidingen maar capaciteit voor 250 mensen. Dit jaar is er een budget voor 287 mensen.

In 1982 werden er in de Oostelijk Mijnstreek in totaal 1173 jeugdwerklozen via één van de regelingen geholpen en 1699 mensen ouder dan 23 jaar. In 1983 zullen die aantallen respectievelijk 809 en 1195 zijn.

Mayfran geen failliete zaak

SCHAESBERG – De ondernemingsraad van Mayfran Limburg b.v. te Schaesberg wijst er met nadruk op dat het bedrijf ondanks de huidige moeilijkheden geen failliete boedel is.

De ondernemingsraad reageert daarmee op de zorgelijke visie van de Partij van de Arbeid afdeling Landgraaf. „Er is na uitgebreid overleg met de direktie een accoord bereikt over een weliswaar afgeslankte, maar sterke organisatie, waardoor de werkgelegenheid voor 135 banen verzekerd is," merkt secretaris Creusen namens de ondernemingsraad op. „Met wat geluk in deze tijd en toename van het aantal orders zit er straks ook weer groei in het bedrijf," is zijn overtuiging.



● *Terworm, getekend door Harrie Koolen.*

Terworm te koop

HEERLEN – Kunstenaar Harrie Koolen, schilder en bewoner van kasteel Terworm bij Heerlen, heeft aan het comité „Terworm Pretpark Nooit" drukken van een door hem in 1973 gemaakte tekening van kasteel Terworm aangeboden. Een tekening, die Terworm tussen de coulissen van het natuurgebied toont in de glorietijd van het kasteel. Deze tekening (50×70 centimeter) is voor vijftien gulden te koop en de opbrengst gaat naar het actiecomité, dat tegen de vestiging van een pretpark in Terworm strijdt.

Tekeningen zijn verkrijgbaar bij dochter Mary Koolen, Benzenraderweg 98 in Heerlen, tel. 710591.

Burgemeester Smeets wilde niet praten over themapark

KERKRADE – Pogingen van raadslid André Coumans, fractieleider van de PvdA in de raad Kerkrade, om burgemeester J.Smeets een uitspraak of toezegging te ontlokken over industrieterrein Dentgenbach als mogelijke vestigingsplaats voor een pretpark zijn woensdagavond op niets uitgelopen.

Burgemeester Smeets weigerde over deze zaak te praten „omdat er bij het Kerkraadse gemeentebestuur geen aanvrage voor vestiging van een themapark op Kerkraads grondgebied was binnen gekomen". Raadslid Coumans daarentegen vond dat de raad Kerkrade op korte termijn over de plannen zou moeten praten om een 'marsroute' uit te stippelen voor het geval de vestiging van een pretpark in het Heerlense gebied Terworm niet zal doorgaan. Burgemeester Smeets zei niets te weten van een brief van het provinciaal bestuur over de mogelijkheden van Dentgenbach, een brief die dinsdag aan de betrokken gemeentebesturen was toegezonden. De gemeente Kerkrade heeft aan het onderzoek van Dentgenbach als vestigingsplaats voor een pretpark wel medewerking verleend.

Half miljoen voor wijk

LANDGRAAF – Na de renovatie van de woningroep 'Achter Haesen' in Schaesberg wil het gemeentebestuur ook overgaan tot verbetering van de woonomgeving in deze wijk. Daarmee zal een bedrag gemoeid zijn van 517.000 gulden, waarvan 470.000 gulden betaald wordt door het ministerie van Volkshuisvesting. De gemeente Landgraaf zal de resterende 47.000 gulden moeten opbrengen.

Eerste steen voor bijzonder initiatief in Brunssum

Zevenentwintig woningen in bouwvallige school

BRUNSSUM – Wethouder Koos Krocké van Brunssum heeft gistermiddag in de voormalige Jacinthaschool in deze plaats een gedenksteen geplaatst die moet herinneren aan het feit dat dit schoolgebouw wordt verbouwd tot 27 wooneenheden.

Op initiatief van de gemeentelijke adviesgroep Volkshuisvesting Brunssum heeft het gemeentebestuur in mei vorig jaar een haalbaarheidsonderzoek ingesteld of het gebouw, dat zwaar onderkomen was, geschikt gemaakt kon worden als woonruimte, vooral voor één- en tweepersoonshuishoudens. Dat bleek haalbaar, er kwam een plan en inmiddels heeft aannemersbedrijf Peters uit Brunssum de opdracht gekregen om de verbouwing uit te voeren in de U-vormige school. De kosten zijn ongeveer 2 miljoen gulden en huur van de wooneenheden gaat ongeveer 260 gulden per maand bedragen. De woningen worden eigendom van de Woningvereniging Brunssum. Verwacht mag worden dat het werk aan het eind van dit jaar, klaar zal zijn.



● *Wethouder Koos Krocké plaatste met enige assistentie de gedenksteen in het bijzondere woonproject van Brunssum*

College Landgraaf ziet Floriade'92 niet zitten

LANDGRAAF – Het college van Landgraaf vindt dat het organiseren van de Floriade 1992 in de gemeente Landgraaf de financiële draagkracht van de gemeente ver te boven gaat. Het college heeft een onderzoek ingesteld naar de haalbaarheid van de Floriade 1992 in het gebied Strijthagen en Oude Hopel op verzoek van de jongerengemeenteraad van Landgraaf.

Het college schrijft dat in het gemeenteblad aan de raadsleden die donderdag in vergadering bijeenkomen. In september had de jongerenraad verzocht een onderzoek in te stellen naar de mogelijkheid tot het houden vande Floriade in Strijthagen, het gebied dat de laatste tijd ook vaker wordt genoemd als mogelijk alternatief voor het pretpark dat eigenlijk in het Heerlense Terworm gepland is.

Tegen lichtmast

SCHAESBERG – Gistermiddag tegen vijf uur is een personenauto op de Einsteinstraat in Schaesberg tegen een lichtmast gereden omdat hij moest uitwijken voor een rode auto, die hem tegemoet kwam kwam. De rode auto, waarschijnlijk een Renault met een witte en een gele komplamp, die het ongeluk veroorzaakte reed door. De politie van Landgraaf verzoekt nu getuigen zich met haar in verbinding te stellen. Telefoon: 313555.

Gewapende overval in Brunssum

Friturehouder opgesloten in het toilet

BRUNSSUM – Drie nog onbekende jongelui hebben gisteravond rond kwart voor elf een gewapende overval gepleegd op een friture in het winkelcentrum in Brunssum-Noord. Zij sloten de friturehouder onder bedreiging van een vuurwapen op in het toilet van de zaak en gingen er met de inhoud van de kas vandoor. Hoe groot dit bedrag is kon de politie van Brunssum vanacht nog niet vertellen.

De overvallers vluchtten waarschijnlijk in een rode Ford Capri met zwart dak. Nadere gegevens waren bij het ter perse gaan van deze editie niet bekend.

Twee meisjes dood op weg naar school

AKEN – Twee meisjes, 17 en 18 jaar oud, zijn woensdag in de buurt van de Duitse plaats Düren om het leven gekomen bij een verkeersongeval. De beide meisjes waren op weg naar school toen hun auto na een inhaalmanouvre waarschijnlijk de berm van de weg raakte en begon te slingeren. Daarna sloeg de auto enkele keren over de kop. De beide scholieren werden daarbij op slag gedood.

Overval zonder buit

HEERLEN – Een employé van een kledingzaak in Heerlen is gisteravond om kwart over tien door vier mannen overvallen terwijl hij twee geldcassettes wilde deponeren in de nachtkluis van een bankgebouw aan de Bongerd. Een van de cassettes werd nog in de kluis gestopt; de andere kon de man onder zijn kleren verbergen. De overvallers namen hem wel zijn schoudertas met persoonlijke bezittingen en een klein geldbedrag af. De overvallers konden niet meer achterhaald worden.

Elf tv-zenders voor Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Ook de inwoners van Nieuwenhagen, die aangesloten zijn op de centrale antenne van de gemeente, zullen binnenkort twee zenders méér kunnen gaan bekijken.

In de zeven wijkcentra zullen aanpassingen aan de installatie moeten plaatsvinden, die 40.000 gulden kosten. De centrale antenne-installatie van Ubach over Worms is al ingericht voor de ontvangst van elf tv-zenders. B en W van Landgraaf stellen aan de raad voor de 40.000 gulden niet in de tarieven door te berekenen, maar deze eenmalige kostenpost uit de algemene middelen te betalen.

Nu voor ziekenhuis Kerkrade

Kruistocht PPR voor bushaltes

KERKRADE – De PPR-Kerkrade gaat onverdroten verder met de kruistocht, die moet leiden tot het realiseren van bushaltes nabij drukbezochte gebouwen in Kerkrade. Na de succesvolle missie voor een halte aan de Vroenhof in Bleijerheide maakt de PPR zich nu sterk voor een bushalte in de C. Sprokelstraat. Daarmee blijven het St. Jozefziekenhuis en het nieuwe kantoor van het ministerie van defensie afdeling dienstplichtzaken, beide gelegen in het centrum van Kerkrade, niet langer verstoken van openbaar vervoer.

De PPR-Kerkrade heeft de minister van Verkeer en Waterstaat in een brief van deze problematiek op de hoogte gebracht en om medewerking verzocht. Dit schrijven wordt gesteund door een handtekeningenlijst, verkregen door akties van de ondernemingsraad van het ziekenhuis en een brief van de afdeling huisvesting van het ministerie van defensie. De Werkgroep Openbaar Vervoer van het PPR-aktiecentrum laat de minister weten, reeds begin 1982 met dit verzoek naar de Rijksverkeersinspectie Limburg en het VSL te zijn gestapt. „Er werd echter afwijzend op gereageerd, maar wij blijven van mening dat deze beslissing onjuist is. Het is een nijpend probleem, dat bij een concentratie van instanties geen openbaar vervoer is", meent de PPR.

Volgens het aktiecentrum is de loopafstand van het ziekenhuis naar het dichtstbijzijnde bushalte ongeveer 7 minuten. „Dit is zeker bij slecht weer een groot ongemak voor bezoekers – met name voor oudere mensen en kinderen zonder begeleiding – en personeel. Naast dit argument geldt voor 'defensie', dat het personeel met het openbaar vervoer een alternatief krijgt voor de grote parkeerproblemen die zullen ontstaan gezien de ligging van het gebouw. Een bijkomend voordeel van een bushalte in de C. Sprokelstraat is dat het overdekte zwembad D'r Pool en de Hamboskliniek beter bereikbaar worden. Dat slechts op grote afstand een bushalte ligt, moedigt geen ieder aan tot gebruik van openbaar vervoer", meent de werkgroep.

Oplossing

Het voorstel van de PPR is de busdienst Heerlen-Bleijerheide niet meer via de Poststraat, maar via de C. Sprokelstraat te laten rijden. De dienst zou daardoor zeer zeker niet uit het centrum verdwijnen, omdat de nieuw te creëren halte op vijftig meter van de Markt ligt. Volgens de PPR kan een eventuele overstapgelegenheid in Kaalheide geboden worden ; dat hoeft niet persé in het centrum.

Ivonne van Bruggen
en
Jos de Vos
gaan zaterdag 29 januari a.s. trouwen.
Ze houden receptie in Motel Heerlen, van 18.30 tot 20.00 uur.

Frank heeft een zusje gekregen
Natascha
Karl-Heinz en Annie Wingenfeld-Vodisek
Heerlen, 27 jan. '83
Kissel 17

GEBOREN

Bennie, zoon van M. v.d. Weerdt-Pauwels, 6247 BH Gronsveld, Parkweg 2.

Jessica, dochter van P. Crescioni-Henderix, 6212 GC Maastricht, Jekerweg 56.

Mieke, dochter van G. Cobben-Dakus, 6231 AV Rothem-Meerssen, Kuilenstraat 63.

HUWELIJKEN

Marjon Ubachs en **Frans Buytendijk** trouwen zaterdag 29 januari om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Servaas te Maastricht, receptie is van 18.30-20.00 uur in de Lanthof, Langstraat 3, Eijsden. Toek. adres Op de Dries 86, Berg en Terblijt.

Els Zeguers en **Ed Theunissen** trouwen zaterdag 29 januari om 14 uur in de St. Hubertuskerk te Bosserveld. Receptie is van 17.30-19 uur in het parochiehuis van St. Mathia, Maastricht, Pastoorstraatje. Toek. adres Bosscherweg 3.

Beppie Moers en **Ad Soudant** trouwen morgen, zaterdag om 11.00 uur in de San Salvatorkerk te Daalhof. Receptie is van 18.00-19.30 uur in het parochiehuis Wolder, Tongerseweg 335a, Maastricht. Toek.adres: Quirinaalhof 3e.

---

†

Rust nu maar uit,
je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het dapper gedaan.
Wie kan begrijpen hoe je hebt geleden.
Wie kan voelen wat je hebt doorstaan.
Rust nu maar uit.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede, dat heden is overleden, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Pieter Jozef Vliegen

echtgenoot van

Maria Elisabeth Voragen

in de ouderdom van 79 jaar.

In dankbare herinnering:
Ten Esschen: **M.E. Vliegen-Voragen**
Hoensbroek: **Hub en Lenie**
Eygelshoven: **Leon en Greetje**
Roger en Joyce
Familie Vliegen
Familie Voragen

Ten Esschen, 27 januari 1983
Esschenweg 25
Corr.adres: Overbroekerstraat 34,
6433 EL Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 31 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, waarna begrafenis op de Centrale Begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.
Voor vervoer wordt gezorgd.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de begrafenis- en crematieverzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij, die van dit overlijden geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

De grote belangstelling en de warme vriendschap ondervonden bij het verlies van mijn lieve vrouw, oma en goede moeder van onze kinderen

Fieny Stroek

hebben bewezen dat zij in vele harten een plaats heeft ingenomen.
De vele condoléances en bloemen, maar vooral de aanwezigheid van zovelen tijdens de eucharistieviering en de begrafenis zijn voor ons een grote troost in deze moeilijke tijd.
Onze welgemeende dank hiervoor.

Jo Pisters
Fichte - Ten - Twan
Gé - José
Nellie - Njoe

Voerendaal, januari 1983

De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben op zondag 30 januari 1983 om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond tijdens ziekte, overlijden en begrafenis van onze vader

Arnold Arets

betuigen wij U onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan dokter en verplegend personeel van afd. 4 Hambos Kliniek Kerkrade.

Familie Arets

Kerkrade, januari 1983

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 29 januari 1983 in de parochiekerk van St. Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont om 19.00 uur.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken willen wij langs deze weg u allen oprecht dank zeggen voor uw condoléances, bloemen en h. missen, alsmede voor talrijke aanwezigheid bij de uitvaartdienst van onze lieve vader, grootvader

Stanislaus Halama

Kinderen en Kleinkinderen

Heerlen, januari 1983

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 30 januari 1983 om 9.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg.

---

†

Met droefheid berichten wij het overlijden van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubert Huntjens

begiftigd met de eremedaille in brons verbonden aan de
Orde van Oranje-Nassau
echtgenoot van

Mia Simons

Hij overleed, voorzien van de laatste h. sacramenten, in de ouderdom van 74 jaar, in de Hamboskliniek te Kerkrade.

De diepbedroefde familie:
Ubach over Worms: **M.J. Huntjens-Simons**
kinderen en kleinkinderen

6381 JW Ubach o. Worms, 26 januari 1983
Groenstraat O. 210

Wij nodigen u uit samen met ons de rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op zaterdag 29 januari as. om 10.30 uur in de St. Jozefkerk te Waubach.
Samenkomst in de kerk, geen condoleren.
Heden, vrijdag, wordt om 18.45 uur de rozenkrans voor de overledene gebeden, waarna eucharistieviering in vorengenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel te Nieuwenhagen, Raadhuisstraat 32, bezoektijd tusen 18.30 en 18.45 uur.
Zij, die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons gewaardeerd lid, de heer

Hubert Huntjens

Wij zullen hem in dankbaarheid blijven gedenken.

Kerkelijk Zangkoor parochie St. Joseph
Waubach/Groenstraat

---

†

„Rust nu maar uit.
Je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het dapper gedaan.
Wie kan begrijpen hoe je hebt geleden?
Wie kan voelen wat je hebt doorstaan?
Rust nu maar uit."

Na een kortstondige ziekte, overleed heden, tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum; in de leeftijd van 83 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Anna Laumen

weduwe van

Alphons Quaedvlieg

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Brunssum: **Riekie Quaedvlieg-Hartjesveld**
Brunssum: **Hub en Tilla Quaedvlieg-Strijdhagen**
Haarlem: **Mia Quaedvlieg – Zr. Barbara**
Brunssum: **Gerda en Jan Hendrix-Quaedvlieg**
Brunssum: **Annie en Jan den Otter-Quaedvlieg**
Brunssum: **Jeanny en Kazui Maka-Quaedvlieg**
Obbicht: **Hein en Annie Quaedvlieg-Päland**
Brunssum: **Leo en Lenie Quaedvlieg-Stienen**
Brunssum: **Frans en Lies Quaedvlieg-v. Herten**
en hun klein- en achterkleinkinderen
Familie Laumen
Familie Quaedvlieg

6442 BR Brunssum, 27 januari 1983
Meelovenstraat 10

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 31 januari as. om 11.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Zaterdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in de kerkkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunsum.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van voornoemd ziekenhuis, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat heden, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 80 jaar

Augustine Johanna Antonia Knüvers

weduwe van

Johan Gerard Wolfhagen

namens allen:
Rotterdam: **mevr. T. Bronneberg-Wolfhagen**

Brunssum, Huize Tieder, 27 januari 1983
Corr.adres: 3012 GJ Rotterdam, Karel Doormanstraat 48

De afscheidsdienst voor de dierbare overledene zal gehouden worden op zaterdag 29 januari om 19.00 uur in de kapel van Huize Tieder in Brunssum, Groeneweg 6.
De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op maandag 31 januari om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst aldaar om 10.15 uur.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis in Brunssum. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven na het overlijden en bij de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Carolina Hagen-Wiertz

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan het verplegend personeel van verpleegkliniek Schuttershof, afd. Oost II te Brunssum, voor de jarenlange liefdevolle verzorging.

M.J.W. Derix-Hagen
S.J. Derix
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 30 jan. as. om 11.30 uur in de St. Lambertuskerk te Kerkrade-Centrum.

---

†

In de liefde en vrede van Christus is heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 81-jarige leeftijd van ons heengegaan mijn goede, zorgzame man, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Frits van Cruchten

echtgenoot van

Fien Ramaekers

Geleen: **A.M.J. van Cruchten-Ramaekers**
Familie van Cruchten
Familie Ramaekers

6166 JR Geleen, 27 januari 1983
Holsterbeek 48

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben, maandag 31 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen zondag 30 januari om 17.30 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

In dankbare herinnering delen wij met droefheid mede, dat heden, geheel onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 74 jaar, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Helena Rademakers

weduwe van

Wilhelm Josef Dohmen

Familie Rademakers
Familie Dohmen

Merkelbeek, 26 januari 1983
Bovenderstraat 43
Corr.adres: 6447 CE Merkelbeek
Bovenderstraat 56

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 31 januari om 14.00 uur in de parochiekerk H. Clemens te Merkelbeek, waarna de crematieplechtigheid om 15.30 uur zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Avondmis voor de dierbare overledene, zaterdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis in Brunssum. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Nadat hij ons drie gelukkige weken heeft gegeven is heden van ons ontnomen, ons zoontje, kleinzoontje en neefje

Roy

Sittard: **Kitty en René Steuns-Nieuwenhuis**
En wederzijdse familie

6136 HR Sittard, 26 januari 1983
G. Franquinetstraat 6

Heden, vrijdag om 16.30 uur zullen wij tijdens een korte plechtigheid in het crematorium te Heerlen afscheid nemen van Roy.

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Hubertina Clement-Stijfs

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

Kinderen Clement

De zeswekendienst vindt plaats as. zaterdag 29 januari om 19.00 uur in de parochiekerk H. Clemens te Merkelbeek.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze moeder en oma

Johanna Maria Daemen

weduwe van

Jan Leonard Bemelmans

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Bemelmans

Bingelrade, januari 1983

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 30 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Bingelrade.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en onze vader

Wim van Opbergen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevrouw van Opbergen-Luijten
en kinderen

Born, Julianaweg 7

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 30 januari 1983 om 11.00 uur in de Martinuskerk te Born.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven en de belangstelling ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze goede vader, schoonvader en opa

Herman Smeets

willen wij U langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances en h. missen, alsmede voor Uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.
De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 30 januari 1983 om 11.30 uur in de H. Hartkerk, Meezenbroekerweg 116 te Heerlen.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Dankbetuiging

Voor uw hartelijke blijken van medeleven, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Josepha Erkens-Collin

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Kinderen Erkens

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 30 januari as. om half tien in de St.-Janskerk te Eygelshoven.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Marta Olejniczak-Pieklak

houden wij op zaterdag 29 januari as. om 19.00 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide.

Kinderen, kleinkinderen
achterkleinkind

Heerlen, januari 1983

Voor Uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze vader, schoonvader en opa

Hubert Erkens

betuigen wij U onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Geleen, januari 1983

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden a.s. zaterdag 29 januari om 19.00 uur in de Parochiekerk van de H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Maria Johanna Veronika Fret-Puppe

betuigen wij onze oprechte dank.

Uit aller naam
U. Hendriks-Fret

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 30 januari a.s. om 11.15 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

In plaats van kaarten

†

Daar het ons onmogelijk is iedereen te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Wiel Franssen

willen wij u allen langs deze weg danken voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Mevr. E.L. Franssen-van Goethem,
kinderen en kleinkind

Brunssum, januari 1983, Heugerstraat 27

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zondag 30 januari a.s. om 10.00 uur in de St.-Vincentiuskerk van Rumpen.

Op 3 februari is het alweer een jaar geleden, dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Dora Fleuren-Janssen

De eerste jaardienst wordt gehouden op zaterdag 29 januari a.s. om 19.00 uur in de kerk H. Maagd der Armen te Mariagewanden.

H.T.H. Fleuren
Kinderen, kleinkinderen
Achterkleinkinderen.

Hoensbroek, januari 1983

OVERLEDEN

† **Anna Catharina Cox**, weduwe van Peter Houwen, oud 56 jaar. Schout Roffaertstraat 104, 6042 VX Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 29 januari as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Henricus Hubertus Crompvoets**, echtgenoot van Petronella Helena Reijners, oud 51 jaar. Hendriklaan 21, 6043 BM Roermond. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 14.30 uur in de H. Hartkerk te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 14.00 uur in de kerk.

† **Harry Wijnen**, weduwnaar van Elisabeth Richter, oud 75 jaar. Stevensweert, corr.adres: fam. van Riet, Molenstraat Z. 9, Stevensweert. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 29 januari as. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Stevensweert. Geen condoleren.

† **Jeu Broens**, echtgenoot van Nelly Loyen, oud 72 jaar. Keulsebaan 105, 6045 GE Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 29 januari as. om 9.30 uur in de St. Jozefskerk te Roermond-Kemp. Schriftelijk condoleren vanaf 9.00 uur in de kerk.

† **Anna Maria Henrica Crompvoets**, weduwe van Johan Pisters, oud 79 jaar. Celebesstraat 68, Roermond. Corr.adres: Burg. Brouwesstraat 9, 6043 BJ Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 29 januari as. om 13.30 uur in de St. Jozefkerk te Roermond-Kemp. Schriftelijk condoleren vanaf 13.00 uur in de kerk.

† **Sjeuf Lemmerling**, echtgenoot van Clara Debets, oud 71 jaar, 6267 EG Cadier en Keer, Kerkstraat 92. De uitvaartdienst vindt plaats heden vrijdag 28 jan. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer.

† **Twan Satijn**, weduwnaar van Clasina Ooms, oud 80 jaar, Maastricht, Mergelweg 145. Corr.adres Griffoenruwe 7, 6218 CZ Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden vrijdag 28 jan. om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus Villapark Maastricht.

† **Maria Muytjens**, echtgenote van wijlen Franciscus Erkamp, oud 72 jaar, 6245 GH Eijsden, M.L. Kingstraat 39. De uitvaartdienst vindt plaats morgen zaterdag om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Breust-Eijsden.

† **Johannes Lavalaije**, echtgenoot van wijlen Susanna Walthouwer, oud 86 jaar, 6215 BK Maastricht. Corr.adres: Herculeshof 4f. De uitvaartdienst vindt plaats morgen zaterdag om 12.30 uur in de parochiekerk van San Salvator te Daalhof, Maastricht.

Statencommissie discussieerde over Speerpuntenbeleid

Deputé Buck: 'Nieuwe structuren doen pijn'

door servé overhof

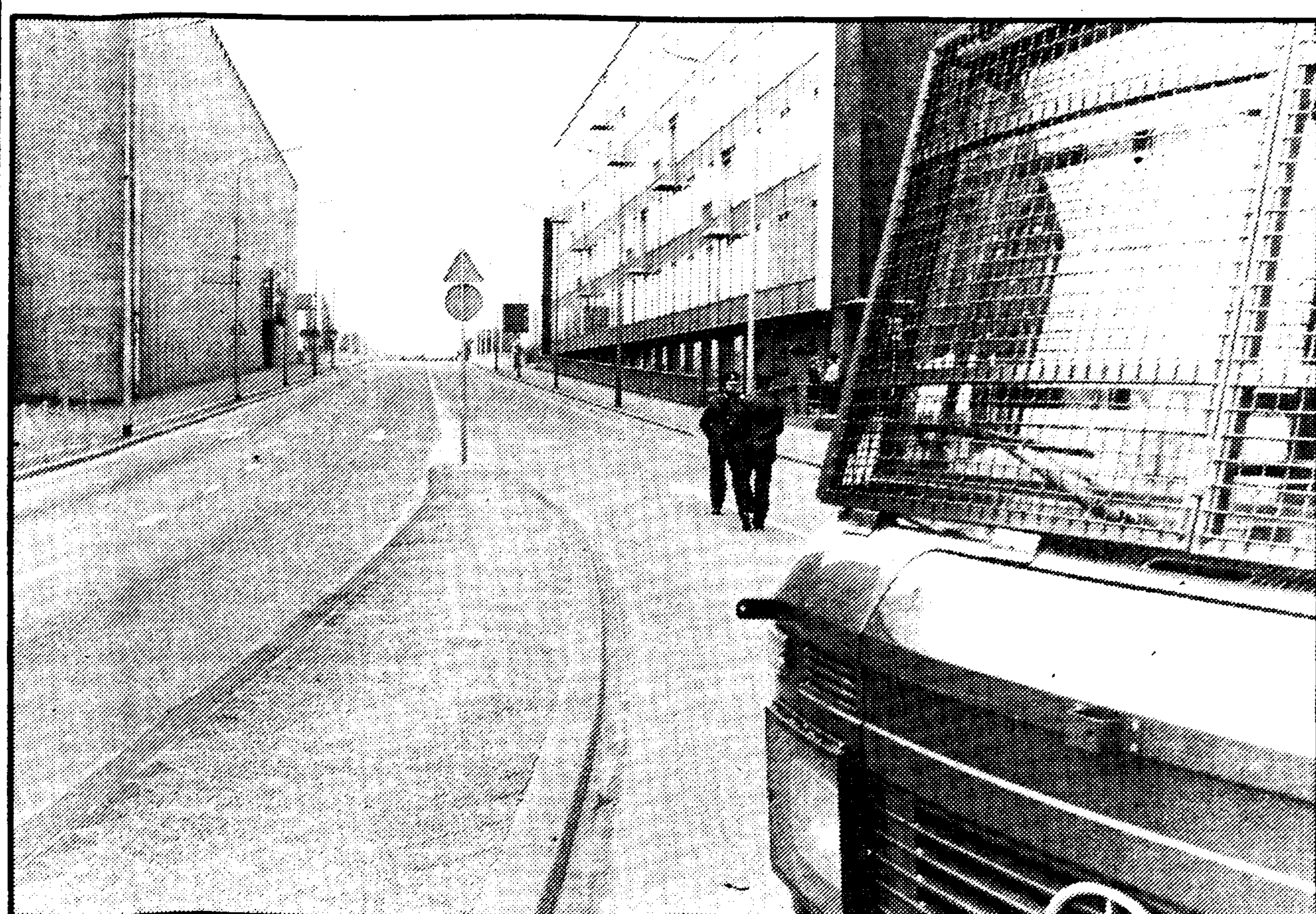
...STRICHT – „Een grootschalig projekt als een thema- of park komt sterk in de publiciteit en trekt alle aandacht. ... weet u ook, dat onze werkgroep voor toeristische aktiviteiten daarenboven 76 kleinere projekten in behandeling ...t?" Met deze zakelijke kennisgeving sloeg adjunct-Statengriffier dr. M.van Gendt gistermiddag de nodige met ontgeladen verbazing los bij de leden van de Vaste Statencommissie voor Economische Zaken. Gedeputeerde drs.W. ... voerde de spanning even later op door in cryptische zin ...weren: „We zijn op dit moment bezig met zaken waar ... Haag niet aan denkt. En dat is een geluk!"

... uitspraken werden gedaan ...s een discussie die aansloot op ...eferaat van dr.Van Gendt over ...vikkeling en stimulering van ...gionale economie in Limburg". ...thema daarin vormde het zo...en speerpuntenbeleid. Voor ...erie kritische vragen zorgden ... de heren T. Schreinemacher ...) en J. Geelen (CPN). De eerste ...de het feit, dat het provinciaal ...ur vrijwel uitsluitend buiten...e deskundigen inschakelt bij ...ntwerpen en toetsen van grote ...kten. Veelal komen dan con...n uit de bus die buiten-proportioneel groot zijn en nog op Nederlandse en Limburgse maat gesne...moeten worden. Vanwege te ...iene grote maatschappelijke ...cussies ontstaat niet zelden in ...alde lagen van de bevolking ...st. Drs. Schreinemacher had er ...moeite mee, dat uiteindelijke ...ssingen niet bij de Provincie ...n, maar als het ware worden ...geschoven naar rijk of gemeen...

Statenlid Geelen had in het ...omisch plaatje van de Provin...evergeefs gezocht naar enkele ...inziens voor de hand liggende ...sverbindingen met onder meer ...emische industrie en het midden en kleinbedrijf. Hij zei voorts ...taalgigant" ABP op het Limburgse scherm te missen, terwijl ...eze toch bekend is dat hij sterk ...nteresseerd in toeristische ak...iten en bouwprogrammas.

...té Buck noemde het een goede ... dat deskundigen die niet in ...Limburgse patroon zijn inge...en opdrachten krijgen om be...e projekten in tekening te ...gen. Reagerend op gesignaleer...rust en onvrede merkte hij op: ...zijn bezig met nieuwe structu...en die doen altijd pijn". Hij ...k tegen, dat de Provincie het ...en van beslissingen doorschuift ... gemeenten. „De beslissingsbevoegdheid ligt nu eenmaal niet altijd bij ons. Vaak gaat het om wijzigingen in een bestemmingsplan en dat behoort tot de competentie van een gemeenteraad. Overigens werd een MEC nadrukkelijk geclaimd door de gemeente Maastricht en een grootschalig attractiepunt door het Oostelijk Mijngebied".

Dr. Van Gendt verzekerde de Statencommissie, dat het er niet om gaat een op tafel liggend stramien met projekten te vullen, maar dat juist in tegenovergestelde zin geprobeerd moet worden aangedragen projekten een logische samenhang en onderbouwing te geven. „Aan ideeën bestaat in dit land geen schaarste, wel aan mogelijkheden voor een financiële onderbouwing", stelde hij vast.



● De Wilhelminabrug gistermiddag tijdens de zoekactie door de politie. Een onwezenlijk beeld. De brug is nog altijd een van de belangrijkste verkeersaders in Maastricht.

Nog hoop voor het Limburgs Symphonie Orkest

Ministerie werkt koortsachtig aan „orkesten-brief"

DEN HAAG – Uit betrouwbare bron wordt vernomen dat er ernstige verschillen van mening zijn tussen minister Brinkman van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur (WVC) en zijn ambtenaren van de Directie Kunsten over de invulling van de voorlopig definitieve plannen voor een nieuwe orkesten-opzet. Er wordt momenteel op het departement koortsachtig naar gestreefd vandaag nog de aangekondigde brief over de herstructurering van het orkestenbestel aan de Tweede Kamer over te leggen. Volgens geruchten zou de bewindsman in deze brief twee orkesten (het Frysk Orkest en het Limburgs Symfonie Orkest), die - zo liet de minister tien dagen geleden nog weten - met ingang van 1 september 1984 geen rijkssubsidie meer zouden krijgen, toch in zeer afgeslankte vorm in stand willen houden.

Over zijn huidige voornemens met drie andere orkesten, die hij evenmin niet meer zou willen subsidiëren, t.w. het Utrechts Symfonie Orkest, het Noordhollands Filharmonisch Orkest en het Gewestelijk Orkest voor Zuid-Holland, is op dit moment niets bekend. Wat voorgezette rijkssubsidiëring van alleen al de orkesten in Friesland en Limburg voor consequenties zou hebben voor respectievelijk het Noordelijk Filharmonisch Orkest en het Brabants Orkest, is evenmin te overzien. Ook is het de vraag of in de nieuwe situatie nog steeds alle orkesten, die worden gehandhaafd, wat de salarissen betreft geheel voor rekening van het rijk zullen komen.

In ieder geval worden de bezwaren van de Tweede Kamer (CDA, VVD en PvdA) tegen opheffing van orkesten - een onvermijdelijk gevolg van subsidie-beëindiging door het rijk - steeds groter.

Voor het weekeinde, waarschijnlijk morgen, zal minister Brinkman zijn definitieve standpunt omtrent het al of niet voortbestaan van het Frysk Orkest bekend maken. Dat heeft hij woensdagavond toegezegd in Leeuwarden, waar hij met zijn echtgenote in De Harmonie een concert van het Frysk Orkest bijwoonde. Een zeer emotionele gebeurtenis overigens, die werd afgesloten met het Friese volkslied.

De gezamenlijke besturen en directies van de Limburgse schouwburgen hebben gisteren geprotesteerd tegen de dreigende opheffing van het LSO. Zij zijn van mening dat opheffing van het LSO een zodanige aantasting van de culturele infrastructuur betekent dat dit tot elke prijs moet worden voorkomen.

Niet alleen zal Limburg door zijn geografische ligging verstoken blijven van voldoende symfonische concerten, maar ook zullen de reeds jaren met groot succes opgevoerde operas en operettes (16 per seizoen) tot het verleden behoren. De jaarlijks terugkerende educatieve projecten voor de jeugd komen eveneens te vervallen, aldus de schouwburgbesturen.

Verkeerschaos na bommelding in Maastricht

MAASTRICHT – Het verkeer in de binnenstad van Maastricht heeft gistermiddag urenlang hinder ondervonden van het feit dat de Wilhelminabrug wegens een anonieme bommelding moest worden afgesloten.

Rond kwart over een kreeg de gemeentepolitie in Maastricht telefonisch te horen dat onder de brug een bom geplaatst was, die een uur later zou ontploffen. Uit veiligheidsoverwegingen werd de brug vervolgens voor alle verkeer gesloten. Een zoekactie door politie leverde echter geen enkel resultaat op. Ruim twintig politiemannen leidden het verkeer om via de Kennedybrug. Hierdoor ontstonden grote verkeersopstoppingen. Om kwart over vier werd de brug weer vrijgegeven.

Officiële mededelingen

Pauzeconcert LSO trok 600 bezoekers

HEERLEN – Opvallend veel mensen bezochten donderdagmiddag het lunchpauzeconcert in de Heerlense Stadsschouwburg, dat door het Limburgs Symphonie Orkest onder leiding van gastdirigent Jan Cober werd gegeven. De lunchpauzeconcerten zijn over het algemeen heel goed bezocht en ook de concerten van het LSO trekken in Heerlen doorgaans veel aandacht, maar een bezoekersaantal van naar schatting 600 toehoorders, die gisteren het lunchpauzeconcert bezochten, mag een record genoemd worden.

Verheugend was ook het grote aantal jongeren, dat naar werken van Carl Maria von Weber, Alexander Borodin, Johannes Brahms en Tsjaikowsky, luisterde. Van de Afcent-school waren twee bussen vol leerlingen op het concert present.

In de ochtenduren repeteerde het LSO in de Heerlense Stadsschouwburg voor het protestconcert, dat het komende dinsdag in Den Haag zal geven. Tot nu toe hebben zich meer dan 100 personen aangemeld om het LSO naar Den Haag te vergezellen. De belangstelling voor dit protestconcert vanuit Heerlen is groot. Ook na het lunchpauzeconcert meldden zich weer een aantal mensen spontaan aan om mee naar Den Haag te gaan.

Volgens staatssecretaris van Defensie

Nog dit jaar begin bouw materieeldepot in Eygelshoven

DEN HAAG – Staatssecretaris Van Houwelingen van Defensie heeft gisteren in de Tweede Kamer meegedeeld dat nog dit jaar in Eygelshoven wordt begonnen met de eerste werkzaamheden voor het NAVO-materieeldepot. Het betreft de aanleg van een spoorwegaansluiting, de bouw van een laadperron en het plaatsen van een afrastering. De vertraging van het begin van de werkzaamheden is niet te wijten aan het besluit van het Amerikaanse Congres dit jaar geen 31 miljoen ter beschikking te stellen voor het transport van de munitie en het andere materiaal dat in de NABO-depots opgeslagen moet worden. Het is de NAVO - die de gebouwen financiert - en die minder snel met het toegezegde geld komt. Het depot in Brunssum is begin volgend jaar klaar.

De staatssecretaris wees er op dat ook de Amerikaanse regering niet blij is met het besluit van het Congres. „Wellicht heeft het Congres zich laten leiden door de Russische pijpleidingaffaire. En misschien vindt men dat de Europese landen te weinig defensie-inspanningen verrichten. Dat is dan onjuist", aldus Van Houwelingen, „want Nederland heeft voor de verkoop en het bouwrijpmaken van de grond voor de depots 120 miljoen uitgetrokken, plus 10 miljoen PNL-geld; de NAVO 500 miljoen.

Minister De Koning van Defensie, die volgende maand in Washington moet zijn, gaat met congresleden praten. Het gaat daarbij niet in de eerste plaats om werkgelegenheidseffecten van de depots, maar om de sterkte van de westelijke defensie op lange termijn. Als bij calamiteiten divisies uit Amerika worden overgevlogen is hun materieel al ter plaatse. Het is op de eerste plaats daarom dat de Nederlandse regering aan het depotplan heeft meegewerkt.

De staatssecretaris verwacht dat de Amerikaanse regering volgend jaar opnieuw de transportkosten voor het materieel op de begroting zal zetten. Gebeurt dit niet, of schrapt het Congres opnieuw, dan pas zal dat gevolgen voor de werkgelegenheid hebben. Brunssum is het eerste depot in Nederland dat klaar komt. De drie depots in het Noorden volgen later in 1984. Bij de NAVO is er op aangedrongen dat het geld voor de bouw van het depot in Eygelshoven zo spoedig mogelijk ter beschikking komt.

Niettemin twijfelt het Tweede Kamerlid Hans Gualtherie van Weezel (CDA) eraan of het materieeldepot in Eygelshoven ooit nog gebouwd zal worden. **„Door de Amerikaanse gedragslijn komt het depot in Eygelshoven in gevaar. Van alle andere depots heeft de aanbesteding namelijk al plaatsgevonden, maar in Eygelshoven nog niet. Ik maak mij uitermate grote zorgen, dat het depot in Eygelshoven er nooit komt." Gistermiddag heeft staatssecretaris Van Houwelingen vragen van het eerdergenoemde Kamerlid en zijn college René van der Linden, beantwoord. „Uit de reactie van de staatssecretaris mag worden afgeleid, dat ook hij zijn twijfels heeft ten aanzien van het depot", aldus Hans Gualtherie van Weezel.**

Huisvesting van Computer Centrum kost 1.5 miljoen extra per jaar

DEN HAAG – De huisvesting van het Computer Centrum Limburg in Heerlen in vier verschillende panden leidt tot ongeveer anderhalf miljoen extra-uitgaven per jaar. De minister van Binnenlandse Zaken, Rietkerk, heeft dat meegedeeld in de memorie van antwoord op zijn begroting.

Voor het gebruik van apparatuur en voor het verrichten van werkzaamheden voor derden worden kostprijstarieven gehanteerd. Voor 1983 wordt gerekend op een bedrag van 1,6 miljoen gulden aan meer-inkomsten.

vervolg van pag 1.

TONGEREN – „Er moet gerechtigheid zijn en er moeten eisen gesteld worden tegen het lichtzinnig moorden in België waarover we dagelijks in de krant lezen", motiveerde mr. Pierlet zijn zware eis van tweemaal levenslange dwangarbeid voor de moord op Marcel Daniels uit Maasmechelen.

Vier lange dagen heeft het Assisenhof in Tongeren nodig gehad om de moord op de Limburger te ontrafelen. De beschuldigden Victor Z. en Paula H. zagen in de rij getuigen ook naaste verwanten terug. Heel hun leven is blootgelegd. Van Paula die als twaalfjarig meisje de zorg voor het gezin van zestien kinderen kreeg nadat haar moeder in het kraambed was gestorven en de vader zich zelf van het leven beroofde. Nog geen 18 jaar oud trouwde ze met Marcel Daniels. Openbare aanklager Pierlet is van mening dat de verstandhouding nooit goed is geweest in het huwelijk, hoewel de man als een harde werker bekend stond. Met 'drank en ontrouw' kan de reeks trieste gebeurtenissen in het een paar maal onderbroken huwelijk worden samengevat.

Victor Z. - vriend van Paula's zoon - trok bij de weer eens gescheiden levende vrouw in nadat zijn eigen huwelijk op de klippen was gelopen en hij voor verscheidene delicten gevangenisstraf had uitgezeten. Hij reed daags voor de moord naar Maaseik om het geweer te kopen en oefende er die dag nog mee. Daarna gingen Paula en Victor naar bed, na

Victor Z. oefende vooraf met het geweer

Drank en ontrouw oorzaak van drama

de wekker op drie uur te hebben gezet. Op de brommer reed het tweetal tegen vijf uur in de morgen naar het huis aan de Thomasboslaan in Maasmechelen. Paula zat op de duozit met het wapen in de handen en met een deken om het lijk van haar man in te kunnen wegvoeren. Daarkwam het na de fatale schoten niet van door de onverwachte aanwezigheid van de oudste van vijf kinderen Daniels.

De jury kreeg van mr. Pierlet donderdag op het hart gebonden het aandeel van de vrouw als mededaderschap te beoordelen. „Zij wilde zich wreken op de man. Ze ging akkoord met de overname van de taak door Victor Z. Zij leverde noodzakelijke hulp en is daardoor mededaderes geworden", hield mr. Pierlet hen voor. De raadsman van Paula bewoog de zes mannen en zes vrouwen niet verder te gaan dan met een geringere straf bedreigde medeplichtigheid. De jury volgde op dat punt de openbare aanklager.

Victor en Paula zaten er donderdag roerloos, als uit steen gehouwen bij. Bij het verlaten van de assisenzaal voor schorsingen glimlachte de vrouw treurig naar haar kinderen, familie en dorpsgenoten op de publieke tribune. Victor groette die toen hij voor het laatst werd weggeleid. Beiden getuigden van spijt over wat was gebeurd. Paula bood excuses aan voor emotionele uitbarstingen aan het begin van het strafproces. Victor zei de situatie en de gevolgen daarvan niet te hebben kunnen overzien.

„Hij doodde uit liefde", zei zijn raadsman daarover. En Paula's raadsman bracht nog in het midden: „Al wat er is voorgevallen neemt niet weg dat zij een goede moeder voor de kinderen is geweest". Hij maakte er gewag van dat door de jeugdrechtbank zelfs nog twee pleegkinderen aan haar gezin waren toegevoegd.

Ogenschijnlijk emotieloos hoorden de twee aan slot van de procesvoering de zware straffen – levenslang voor hem en 20 jaar voor haar – tegen zich uitspreken. Voorzitter Colla van het hof liet hen niet vertrekken zonder een vaderlijke waarschuwing. „Een goed gedrag tijdens uw gevangenschap kan voor u genade brengen", zei hij, doelend op de wettelijke mogelijkheden om na tien jaar voorwaardelijke invrijheidstelling te verzoeken.

Auto's en motoren

Te k. RENAULT R4 voor opknappen of sloop, motor 100%, bwj. '77, f 350,-. Trichterweg 94, Treebeek.

Te k. DATSUN Cherry, bwj. juni '81, met.blauw, 20.000 km. pr. f 9500,-, inr. goedk. auto mog. Tel. 04494-42359.

Te k. BMW 320 autom., 6 cyl. 1980, ANWB-keuringsrapport aanwezig. Pr.n.o.t.k. Tel. 04406-12837.

Fiet LUCASSEN automobielen, steeds voorradig, ±50 occasions luxe vracht bestel Peugeot 305 SR '82 blauw; Escort type '82 groen; Ritmo '81 zilver; Ritmo '80 wit, gas; Capri Z S '80, zwart; Capri 1600 S zilver '77; Manta 2,3 inspuit. '80, rood; Honda Accord, 4-drs., rood, '79, alle acces weinig gelopen, koopje VW Golf autom. '76, brons f 3750,-; Audi 80 GLS autom. '76, als nieuw f 4500,-, Kadett coupe '78, goudkl. showr.-auto, koopje. Rover 3500 autom. '78, brons, Saab 96 jubil. rood '78, 1e eig. Mercedes 240D, '78 beige, Mercedes 280 SE blauwmet. Pullmann u v. bwj. '75, schuifdak, zeldz. f 700,-, Mercedes 206 D bestel, verhoogd, bwj. '79, groen, weinig gel. f 7750,-. VW LT 28 diesel, type '80, ruilmotor. VW campeerbus zeldz. mooi, alle acces als nieuw, f 5750,-, Honda Civic '77, rood, f 3750,-, Landrover diesel '88, blauw-wit, '78, Alfasud 1500 TL 5 versn. T '78, geel f 2750,-, ±20 inruilw. div. carv. inkoop, inr. leasing. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

AUTORIJDERS opgelet: alle uitlaten, knalpotten, banden, accu's en alle revisieruilmotoren voor elk en type. VW, Mercedes, Opel Ford enz. Ook alle trekhaken, koppelingen, sunroofdaken en alles voor uw auto met 30 tot 40% korting. Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354. Maastricht.

Wij kopen en halen uw oude auto. Tegen contante betaling en vrijwaringsbewijs. VERBOOM B.V. Tel. 045-720654.

Gevr. AUTO'S, betaal hoogste prijs, schade geen bezwaar. Tel. 045-419192/461323.

Te k. OPEL Record, bwj. '75, i.z.g.st., aut., LPG, pr. f 2000,-. Belgielaan 4, Heerlen-Vrieheide.

Goede gebruikte auto's met Bovag-garantiebewijs tegen redelijke prijzen vindt u bij: autobedrijf W. Vonken o.a.: BMW 518 5 versn., type '82; Rover 2600 prima staat '79; Rekord station 5-drs., autom., LPG vele extra's type '78; Opel Kadett 1,6 L type me LPG '79, Renault 18 TS met LPG, '79, Horizon 1.3 LS '79; Escort 1300 L '78; Fiesta 1100 L '77; Kadett 1200 L '76, en nog enkele goedkope inruilwagens. Zaterdag tot 16.00 uur geopend. Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Leijenaars-autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie. Inruil mogelijk. Aankoop ook zonder eigen geld via een voordelige lening en snel door ons verzorgd: OPEL Ascona 19 N 4-drs., vol de luxe met LPG-inst. bruinmet., '80, Opel Kadett 12 N, 3-drs., de luxe bruinmet., '81; Opel Kadett 12 N 3-drs., de luxe bruinmet., '80; Ford Taunus 2.0 GLS, 4-drs., blauwmet., '80; Opel Kadett 12 N special stationcar 3-drs., vol de luxe, monzablauw, '78; Opel Ascona 2.0S vol de luxe bruinmet., '78, Toyota Tercel de luxe bruinmet., '79; Opel Manta 19 N LPG goudmet., leren dak '79; Opel Kadett City 12 N de luxe groenmet., '79; Opel Rekord 19 N 5 drs. '79; Opel Ascona 19 N goudmet., '78; Opel Kadett City 12 N special rood '78; Ford Fiesta 1100 rood '78; Opel Kadett 12 N special rood '78; Ford Fiesta 1100 de luxe goudmet., '78; Ford Fiesta 1100 S '77; VW Golf diesel geel '77; Opel Kadett 12 N special 4-drs., de luxe goudmet., '77; Ford Granada 3 ltr., 4-drs., de luxe goudmet., '77; Opel Manta 16 N met LPG-inst. blauw '76; Opel Kadett 12 N special goudmet., '75; Opel Kadett 12 N special stationcar goudmet., '75; VW kleinbus voor org. pers.-vervoer blauw f 2900,-. '76; diverse aanhangwagens nieuwe vanaf f 700,-. Dit alles bij Leijenaars-autocentrale Ridder Hoenstr. 145 t/m 153, Hoensbroek.

HANOMAG F 45 autotransporter met afneemb. huif, in perf. staat, F 45 sloopauto, waarin uitst. motor, versnellingsbak, 8 nieuwe banden, enz. Alles samen pr. f 4750,-. Tel. 045-216716.

Te k. van 1e eig. pracht 2 CV Spec., bwj. okt. '77, puntgaaf, in z.g.st., pr. f 2850,-. Gatestr. 86, Nieuwenhagen.

Te k. SUZUKI GS 850 met kuip, '79, 12.000 km gel. Prijs f 5200,-. Tel. 045-217196.

Te k. CX 2200, bwj. '75, carrosserie slecht, motorisch goed, f 650,-. Tel. 723917.

Alfa Romeo-dealer E.A. KOZOLE B.V. Kwaliteit is uw koopje! Edisonstraat 23, Schaesberg, to draf en rijbaan, tel. 045-321088, biedt te koop aan: Alfasud Sprint Veloce, '81; Alfasud 1.3, '80; Alfasud 1.3 Super '80; Alfasud 1.3 Super, '79, Alfetta 2000, '79 (2x); Alfa Romeo Spider, '78; Citroën GS 1220, '78; Datsun Sunny 140 Y, '80; Honda Accord, '81; Peugeot 504 TI, '77; Peugeot 504 GL, '79; Renault 4 GTL, '79; Mazda 929 coupé, LPG, '75; Mini 1000 spec., '78. Met Bovag-garantie, eventuele ANWB-keuring. Diverse Alfa's en Alfasuds te koop: opknapauto's.

Te k. gevr. AUTO'S, elk bouwjr., schade of defect geen bezw.; ook slopers. Tel. 045-422435. b.g.g. 424324.

AUTO'S te k. gevr. v.a. '74 t/m '78, beslist hoogste prijs en vrijw. bew. Tel. 045-458239. Defect of schade geen bezwaar.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen alle luxe bedrijfsauto's, bussen van '79 tot '80. KONTANT geld. Donny Klassen BV. In- en verkoop. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. VW VARIANT 412 LE, kl. goudmet., electr. insp., bwj. '73, uitstek. defect, vaste prijs f 1000,-. Bilderdijkstr. 32, Molenberg-Hrl.

Te k. MAZDA 929, 1976, i.z.g.st. Tripstr. 24, Eygelshoven.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Te huur te koop SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

AUTO'S te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

AUTO'S te koop gevraagd. Bouwj. '74 t/m '80. Tel. 04405-1994.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Nu in onze showroom:

Mercedes 190 E nieuw

Mercedes 300 D aut., nieuw
Mercedes 240 D, nieuw
Mercedes 200 D, nieuw
Mercedes 280 SE autom., '82, groenmet., 40.000 km
Mercedes 280 S aut., '80, champagnemet., extra's
Mercedes 300 D aut., '82, groenmet., veel extra's, 1e eig.
Mercedes 230 E, '82, 1e eig., wit, 12.000 km
Mercedes 250 aut., type '81, geel, 1e eig., 24.000 km
Mercedes 230 E aut., type '81, 58.000 km, champagnemet.
Mercedes 300 TD aut., combi, '79, zilvermet.
Mercedes 220 D, '78, groen, 1e eig.
Mercedes 230 ANT, '78, groen, i.z.g.st.
Mercedes 240 D, type '77, wit
Mercedes 240 D, '74, groen
Mercedes 200 D, '73, blauw
Mercedes 307 D bestelbus, '80, verhoogd/verlengd, wit
Ford Mustang Ghia, '79, bruinmet.
Datsun 280 ZX, 2+2 autom., sept. '80, 1e eig.

Bovag-bedrijf Jurgen b.v.

Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach
Kerkrade. Tel. 045-452570

Autocentrum Kerkrade wij bieden u o.a. aan: DATSUN Cherry 100 A F 11, nw. type '77, kl. goudmet., f 3400,-. Datsun 180 stationwagen, type '76, kl. groenmet., bwj. '78, f 4900,-, Datsun Violet Sedan, bwj. '79, blauwmet., 11-'79, f 5900,-, Honda Civic 3-drs., kl. zilvergroenmet., 10.000 km f 12.000,-, Ford Capri 2000 S kl. zilverblauwmet., alle extra's nieuwstr. f 11.500,-, Taunus 1.6 L stationwagen, nw. model, '80, kl. rood, f 8750,-, Taunus 1.6 L stationwagen kl. wit 9-'78, f 4900,-, Taunus 1.6 L, 4-drs., '77, f 3750,-, Datsun 1.4 L, nw. model, '80, f 7500,-, Opel Kadett 12 N stationcar, '79, rood, f 3900,-, Escort 1.3 Luxe automaat, bwj. '79, rood, f 5750,-, Opel diverse Manta, autom. nw. type, vanaf f 3900,-, Peugeot 604 kl. bruinmet., bwj. '77, m. LPG f 3900,-, Peugeot 504, automaat kl. goudmet. bwj. '77, f 4500,-, Rover 3500 automaat kl. blauw prijs f 5900,-, Fiat 127 (050 luxe kl. geel, '78, f 4500,-, Matra Bagheera kl. wit, bwj. '75, f 3500,-, dodge kl. am. bus 6 yl. aut. voor camper of schoolbus f 5500,-, diverse inruilers, Peugeot 604 f 2900,-, Mini 1000 f 1500,-, Datsun 1200 f 1000,-, Vauxhall f 1750,-, div. Opels v.a. f 2500,-, Ford Escort f 2500,-, Mazda v.a. f 1000,-, Simca biedt voor f 1500,-. Vlotte inruil, snelle financ. en onderhoud, 3 mnd.-schrift. garantie. Autocentrum Kerkrade, Kerkraderweg 69, tel. 045-453502. Naast Politiebureau, Kerkrade. Dinsdags gesloten.

Te k. FIAT 127 sport, bwj. '78, Zündapp KS 50, bwj. '76, Zwaluwstraat 10, Heerlen.

Te k. CITROËN GS type '76, tussen 10.00 en 15.00 uur, Pr. Beatrixstr. 35, Brunssum.

Te k. OPEL Kadett 13 SR, km 3.000, '82, pr.n.o.t.k. 045-243890.

RENAULT 5 L, kl. rood f 3950,-, Fiat 127 spec. '79, f 4950,-, VW 1300 L '76, f 3950,-, Fiat 127 '78, f 3750,-, Fiat 127 '78, f 3250,-, Opel Manta Berlinetta nw.model, wit, f 6250,-, VW 102, z. mooi f 1250,-, BMW 2002 kl. geel, f 3750,-, BMW 1602 '75, f 4250,-, Peugeot 104, '77, f 3500,-, Peugeot 104, '78, f 3250,-, Fiat 127 '78, f 3750,-, Honda Civic, '77, f 2500,-, Datsun Cherry '77, f 4450,-, Fiat 131 '78, f 4500,-, Ford Escort 1300 '76, f 2950,-, Fiat 127 '76, f 2950,-, Toyota Celica coupé, f 1450,-, Mini '74, f 750,-, Bianchi '75, f 600,-. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. FORD Escort 1.1 luxe Bravo oranje, juni '82, Fiesta 1.1 Luxe Bravo Champagne met., maart '82; Fiesta 1.1 luxe zilver '80; Fiesta 1.1 S brons '79; Granada 2.3 GL 4-drs., groen typ '80, automatiek Opel Kadett 1.3 S blauwmet., type '8; Kadett 1.2 S 3-drs., groenmet., '80, Kadett 1.2 N luxe geel '78; Kadett 1.2 N "J" uitvoering, beige '77; Kadett 1.2 N spec. geel '76; Ascona 1.6 N 4-drs., blauw maart '82; Ascona 1.6 N luxe beige, Manta 1.6 N luxe brons '78; Rekord 1.9 N luxe 4-drs., wit type '80 met LPG '78; Honda Civic automatic, VW Golf 1100 automatiek; VW Golf SC beige, '81, automatic; Honda Civic 1200 4-drs.; Datsun 1200 MX-uitv., groenmet., '79; VW Golf 1100 beige '79; Mini 1000 s.drs., zilver '80, automatiek, inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie. autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-211659.

Autobedr. M. Hogenhout biedt te koop aan: Alfa als nieuw eerste eigenaar, Opel Rekord 20 S autom., met LPG, '78; Honda Civic 1200 5-drs., '79, inruil, garantie, financiering mogelijk. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett City, bj. '78, km.st. 63.000, wagen moet weg, pr. n.o.t.k. Te bevr. Pr. Hendrikstr. 23, Bocholtz. Zaterdag tot 18 uur, ma. t/m vr. na 18 uur.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude auto. Bel. 045-751399. Gratis afhalen.

SLOOPBEDRIJF SOS; in- en verkoop 2e-hands auto's en sloop. Haefland 28, Brunssum (industrieterr.), tel. 045-259912.

AUTO'S te k. gevr. v.a. '74 t/m '78. Beslist hoogste prijs en vrijw. bew. Tel. 045-458239. Defect of schade geen bezw. Na 18.00 uur.

Peugeot 504 GL, L

break, Familiale gevr., '77 t/m '80. Wij betalen hoge prijzen. Tel. 04116-76981.

Te k. BMW 525, i.g.st. LPG, trekhaak, car. sp. stereo radio. L. met velg. 101.000 km. Inl. 045-414728.

Te k. weg. omst. OPEL Commodore, model '74, vr.pr. f 3750,-. Oude Broeksittarderweg 17, Sittard.

Te k. weg. verh. YAMAHA off the road, 107 km gel. spl. nieuw. Tel. 045-352758.

Te k. PEUGEOT 504 GLD, bwjr. '77 m. acces., vr.pr. f 6500,-, of te ruil voor Toyota, Golf diesel. Tel. 045-259344.

Wij bieden aan: Chrysler 1308 GT met. beige '78 f 6000; Chrysler 1308 met LPG met. bruin '79 f 8.000; Talbot 1510 LS '80 met. zilver '80 f 11.800; Chrysler 1308 GT met. grijs '78 f 6.000; Simca 1100 bestel wit LPG '79 f 5.500; Simca 1100 beige geel met zijruiten '79 f 5.000; Ford Escort bestel geel '78 f 6.000; Chrysler 1308 GLS '78 rood f 3.750; Simca 1100 rood '72 f 2.250; Austin Mini Special '78 met. blauw f 5.000; Horizon 1.3 LS met. beige '81 f 13.500; DAF 46 geel '77 f 1.500; VW Kever maart 1.2 f 2.000; Simca 1501 groen met LPG '74 f 750. Autoservice f 3.000 3 maanden garantie auto boven f 10.000 6 maanden garantie. Autobedrijf L. STEINS en Zn., Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen. Tel. 714717-710503.

Opgelet wij betalen f 25,- tot f 500,- voor u AUTO. Tel. 045-418346.

Te k. SIMCA 1006, bj. '78, f 1700,-, Trompstraat 28, Heerlerheide.

OPEL KADETT, bj. '78 (aug.). Inl. Limburgiastr. 162, Hrl. Na 18 uur.

Te k. VW POLO T '77, i.z.g.st. f 3.650. Tel. 045-250392.

Carosseriedelen

De courantste merken.
Geevers Nuth
Tel. 045-244242

AUTO'S te koop gevraagd, in goede staat, vanaf bouwjr. 1975 tegen contant geld. Tel. 045-226829, b.g.g. 045-418856.

Te k. BMW 316, bjr. '81, kl. met.grijs, getinte ramen, km.st. 43.000. Vraagprijs f 16.000. Tel. 045-318556.

Te k. van part. HONDA Civic 1500 aut., i.z.g.st. 4-drs., bj. '76. Vr.pr. f 3250,-. Na 18 uur tel. 045-318556.

Te k. TALBOT 1510 GL in st. v. nw. bjr. 11-'80, km.st. 10.000. Pr. f 13.500,-. Tel. 045-314045.

HONDA Civic autom., 4-drs. type '76, i.z.g.st. vr.pr. f 3250,-. Tel. 045-321815.

Te k. CITROEN 2 CV 6, bj. '79, kl. oranje, 42.000 km, f 4250,-. Tel. 04754-1321.

Te koop gevraagd:

Peugeot 504 GL + L

Stationcar, Familiale, bj. tot '80; Fiat, Renault 12 TS. Wij betalen een hoge prijs voor export. Tel. 04116-82365.

Te k. CHEVROLET Camaro, bj. '76, i.z.g.st., 6 cyl. op gas, magn. velgen, pr. f 4750,-. Inr. mog. Erkensweg 22, Munstergeleen.

SUZUKI Jeep SJ 410 QS, 1982; Triumph Acclaim HL, 1982, dem.auto; Austin Allegro 1300 Spec., 1977; Volvo 66 GL Estate, 1976; Toyota Corolla, 1976; Landrover type 88, 1980; Rover 3500 autom., 1979; Lada 1200, 1979; Ford Taunus 1.6 L, met gas, 1979. Havé autobedrijf, Industrieterrein 31, 6135 KG Sittard, tel. 04490-15195.

MINI Metro 13 S, dem.auto 1982. Havé autobedrijf, Industrieterrein 31, 6135 KG Sittard, tel. 04490-15195.

Opel ASCONA automaat 1900 de lux. nov. '78, tel. 045-452899 Kerkrade.

Te k. FORD L automatic, 1978, i.st.v.nw. Bovag-garantie. Tripstr. 24, Eygelshoven, tel. 045-460734.

Te k. RENAULT 6 TL, bwj. '76, verbr. 1:16, kl. geel. St. Remigiusstr. 1, Simpelveld. Tel. 045-440895.

Te k. zeer mooie SIMCA Chrysler GT, type '77. Inruil mog. Voorterstr. 251, Bl.heide-Geleen.

Te k. 5 GHIA-VELGEN m. of z. banden, sportstuur, trekhaak voor Taunus, American Side pipes, achterveugel, Yamaha XT 500, 80, km.st. 9000. Heemskerkstr. 25, Heerlen.

Te k. mooie PEUGEOT 504 GL, bj. '75 met radio. Vr.pr. f 1550,-. Karolingenstr. 47, Sittard. Tel. 11757.

Te k. FIAT 128 i.pr.st., bwj. 10-09-'76, nw. banden en uitlaat, f 1800,-. Hoogstr. 48, Nieuwenhagen, na 14.00 uur.

Voor al uw auto-onderdelen nieuw of gebruikt moet u zijn bij autosloperij RAPIE, tevens schade- en gebruikte automobielen ink. en verk. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km voor grensovergang.

Te k. zeer mooie OPEL Ascona 1900 de luxe, bj. '78, LPG, van 1e eig. Vr.pr. f 7600,-. Inr. mog. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Te k. BMW 2000 Bavaria, bj. '73, trekh. stereo radiocass., 4 sportwielen. Tel. 045-422237.

Opel Kadett 12 S Caravan 5-deurs, '80, Opel Kadett 12, 5-deurs met gasinstal. '80, BMW 320 '76, zeer mooi, Honda Civic, 3-deurs, '80, Suzuki jeep, alle extra's '80. Ed. LEMMENS Automobielen, Koningsweg 37, Kerkrade. Tel. 045-455432.

Te k. compl. MOTORBLOK VW Golf 1600 en 1100 cc. weinig km, inbouw mog. Tel. 045-423563.

Te k. van part. FIAT 127 S, typ. '76, vr.pr. f 950,–. Tel. 045-256348.

Te k. RENAULT R 6, bwj. '74, i.z.g.st. en 4 spec. brede Opel-velgen. Tel. 045-227001.

Te k. zeer mooie Wolfrace VELGEN, 265x15, 4 gats, met nw. banden. Te bevr. Broekstr. 46, Sittard, tel. 04490-26061.

FORD Capri II 1600 XL, bj. '75, blauwmet., i.z.g.st. Tel. 045-226829.

Te k. FORD Granada 2.0 L, zuinige 4 cyl. motor, kl. groenmet., radio, 4-drs., zeer mooi, bj. '79, pr. f 8250,-. Tel. 04454-2320.

Te k. in nw.st. verk. RENAULT 20 TS, zuinige, ruime auto m. alle extra's, stuurbekr., elektr. ramen, 5 versn., stereo, kl. blauwmet., bj. '79, nw.pr. f 32.500,-, nu vr.pr. f 7800,-. Tel. 045-322179.

Te k. prachtige FORD Taunus 1.6 S, '77, i.z.g.st., inruil mog. Pr. Hendriklaan 13, Ubach over Worms, tel. 045-316940.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. 1973, 1e eigenaar, 110.000 km, prijs f 2800,–, 04494-43949.

ASCONA diesel, bj. aug. '79, km.st. 84.112, i.z.g.st., f 6250,-. Tel. 045-323332.

MAZDA 818 coupé de Luxe, '76, 1e eig., 55.000 km, leren dak, sunroof, sportvelg., div. extra's. Tel. 04498-54510.

Te k. ALFASUD Valentino, bj. aug. '81, km.st. 12.500, als nieuw! Luxe uitv. Te bevr. Hoofdstr. 17, Schaesberg, tel. 045-313038.

Te k. Alfa Romeo GUILETTA 1.6, bj. '79, 1e eig., 48.000 km, vr.pr. f 8150,-. Iedere keuring toegest. Tel. 04405-2686.

Te k. gevr. VOLVO 245, bj. '79-'80. Tel. 04405-2686.

Te k. SUZUKI Off the Road 250 cc, bj. '80, pr. f 1950,-. Tel. 04450-2928.

VW Scirocco TS, met veel extra's, o.a. spoilers, zonwering, stereo en booster, '75, groenmet., f 3950,-. Tel. 045-458239.

VW GOLF, type '76, GTI-uitv., zwart, spec. motor, f 3750,-. Meuserstr. 175, Haanrade-Kerkrade, tel. 045-458239.

TOYOTA Corolla 16 SE Liftback, aug. 1980, gasinstallatie, als nieuw, km.st. 38.000, 3 mnd. volledige garantie. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Honda-dealer biedt te koop aan

Honda Civic, 3-drs., '78; Honda Civic, 3-drs., '81; Honda Civic, 2-drs., '81; Honda Preluda, '80; Honda Accord, 3-drs., '77; Honda Sedan, '80; Fiat 127, '78, '79; Fiat 131 aut., '78; Ford 1600, '77; Ford Escort aut., '80; Datsun 120 coupé, '79; Austin Allegro, '77; Peugeot 304, '76; Renault 6 TL, '77; Daf 66, '75.

Auto Heral b.v.

Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Auto LIMBURG een kei in lage prijzen en kwaliteit!!! Honda prelude m. sportvelgen, zwart '80 f 11.750,-; Renault 18TS stationcar met.groen '80 f 9900,-; Renault 18TL met.grijs '80 f 8900,-; Mazda 626 aut. met.bruin '80 f 9250,-; Mitsubishi Lancer 1200GL met.grijs '80 f 9900,-; Fiat 127 groen '80 f 7750,-; Ford Taunus 1,6L combi met.groen '80 f 9500,-; Ford Taunus 1,6L 2-drs. met.blauw '80 f 8900,-; Ford Taunus 1,6L 4-drs. met.bruin, type '80 f 8900,-; Ford Taunus 1,6L komb. wit, type '80 f 8250,-; Ascona 16 S 2-drs. rood, type '80 f 8900,-; Ford Taunus 1,6L '80 2-drs. f 8900,–; beige, Ford Escort '79 1100L f 8750,–; geel '79 14GTL f 7750,–; Honda automaat f 6900,–; met.bruin Peugeot '78 305SR '78; Kadett stationcar f 6900,–; '78 4-drs., Mazda '78 3-drs. Toyota '78; Audi f 5750,–; automaat, Ford Capri grijs '77; Ascona 1.6 '77; Mitsubishi Galant blauw '77; Toyota Corolla '76; Toyota Corolla rood '76; Ford Granada '77; Opel Kadett GTE; Ford Capri rood '76; Honda Civic '76; gas, Opel Kadett f 2900,–; SE '80; T 750 f ...50,–. 3 maanden garantie. Inruil, ANWB-keuring, werkplaats "Auto Limburg", Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-48080.

Te k. MERCEDES diesel bus. Varenbeukerweg 52, Heerlerheide, tel. 223860.

Te k. RENAULT 4 GTL, i.z.g.st. bwj. 1980, vr.pr. f 7900,-. Cluysenaerstr. 21, Schaesberg.

FORD Taunus 1600 L, bj. 10e mnd. 1980, 1e eig., 2-drs., roodbruinmet., i.st.v.nw. Tel. 045-226829.

MERCEDES 280 S, nw. mod., LPG, f 6950,-; VW Scirocco, 2x, f 3750,- en f 3950,-; VW Golf, type '76, f 3250,-; VW Golf GLS GTI-uitv., kl. zw., '76, f 3750,-; 2x Talbot 1308 GLS, f 2250,- en f 2450,-; Mazda 818 sportcoupé, '75, f 2450,-; Mazda 1300, '75, f 1250,-; Opel Kadett, '77, nw. auto, f 3950,-. Op al onze auto's 3 mnd. schr. gar. Inr. en fin. mog. Avia tankstation, Meuserstr. 175, Haanrade-Kerkrade, tel. 045-458239.

Te k. VOLVO 343 L Junior, schakel, 14 mnd. oud, 18.000 km, pr. f 13.500,-. Tel. 04490-18587.

Te k. FORD Fiesta 110 L, '80, 2-kleurig, 32.000 km. Tel. 04754-5019.

Te k. FORD Escort 1300 autom., dec. '79, duurste uitv., 1e eig. Tel. 04754-5019.

MAZDA autobedrijf Loven BV. Heerlen, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451, rotonde Schelsberg. Mazda 323 SN3, '80, f 10.650,-; Mazda 323 ES3, '79, f 8450,-; Mazda 818, 4-drs., '76, f 2650,-; Mazda 626 hardtop 1.6, '79, f 8950,-; Citroën GSA Pallas, '81, f 13.500,-; Chrysler Sunbeam 1.6 L, '78, f 3950,-; Honda Accord Sedan, '80, f 11.750,-; Honda Quintet, '81, f 13.500,-; Honda Prelude, LPG, '79, f 11.950,-; Renault 5 TL, '78, f 6750,-; Opel Ascona 1.9 aut., '81, f 14.500,-; Opel Ascona 1.9, '78, f 8950,-; Opel Ascona 1.9, LPG, '79, f 11.900,-; Opel Ascona 1.9, '79, f 10.500,-; Opel Manta 1.9 N, LPG, '80, f 12.500,-; Opel Rekord 2.0 S, '80, f 14.500,-; Opel Rekord 2.0 E, 2-drs., '79, f 11.950,-; Peugeot 505 diesel, '79, f 13.500,-; Honda Accord, 3-drs., '80, f 11.500,-; Toyota Tercel coupé, '80, f 10.500,-. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

Te k. CITROËN G special, bwj. '78, in pr. staat, iedere keur. toegest. Inruil mog. Bexdellestr. 8, Brunssum.

Te k. RENAULT 5 dec. '74, prijs f 750,–, Schoolstr. 4, Oirsbeek, 04492-3334.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstraat 14, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

Te k. RENAULT 18 GTL, bj. '78, kl. wit, pr. n.o.t.k., inr. mog. Tel. 045-715838.

Dieselrijders opgelet!

Startproblemen? Mercedesruilmotoren uit voorraad. Verder alle revisiewerkzaamheden

B.V. Mech. Ind. Habets

(Lid Bovag) Hunnecum 33, Nuth. Tel. 045-242323.

AUTORAMA, het bedrijf met de betere service. Opel Kadett 12 S, dec. '82, 1e eig., kl. rood, 900 km, f 15.250,-; VW Golf C diesel, 2x, '82, 1e eig., kl. blauw, v.a. f 15.000,-; Ford Escort 1.1 L, '81, 1e eig., kl. bruin, nw. model, f 12.500,-; Opel Ascona 2.0 S, '81, gas, 1e eig., kl. ivoor, f 10.500,-; Renault 5 TL, '81, gas, 1e eig., kl. rood, f 9750,-; BMW 320 aut., '79, 1e eig., kl. roodmet., 55.000 km, f 14.250,-; Porsche 924, '78, 1e eig., kl. blauw, i.st.v.nw., f 22.500,-; Porsche 924, dec. '76, 1e eig., kl. zwart, f 14.750,-; BMW 733 I, '79, 1e eig., kl. blauw, f 19.000,-; Chevrolet Malibu stationcar T, '79, 1e eig., kl. bruin, i.st.v.nw., f 8250,-; Suzuki Jeep LJ 80, '80, 1e eig., kl. groen, 30.000 km, f 8750,-; Opel Kadett, dec. '80, 1e eig., kl. groen, i.st.v.nw., f 10.750,-; Ford Taunus 2.0 GL, 4-drs., '80, kl. rood, stuurbekr., f 9250,-; Datsun Sunny 1200, '80, 1e eig., kl. rood, 30.000 km, f 7500,-; Opel Ascona 19, '80, gas, 1e eig., kl. oker, f 9000,-; Mercedes 450 SL, '75, kl. grijs, f 26.000,-; Mercedes 350 SLC, '74, kl. bruin, f 17.500,-; Alfasud super 1.5, '79, gas, 1e eig., kl. blauw, f 6750,-; Toyota Corolla 30 spec. X, '79, gas, kl. rood, f 7250,-; Renault 5 TL, '79, 1e eig., kl. rood, 35.000 km, f 6750,-; Citroën Visa, '79, 1e eig., kl. groen, f 6750,-; lada 1501, '81, 1e eig., kl. bruin, f 9000,-; Opel Senator 3.0 E aut., '79, kl. roodmet., f 12.500,-; Opel Commodore 2.5 S, '79, gas, kl. blauw, f 9500,-; Opel Ascona 2.0 diesel, 4-drs., 2 keer, '79, v.a. f 7750,-; Fiat 131 diesel 2500, '79, kl. blauw, nw. motor, f 6750,-; Fiat 128 3 P 1300 sport, '79, kl. grijs, f 6750,-; VW Golf diesel, '79, kl. rood, 1e eig., f 9500,-; Mercedes 280 S, '77, gas, kl. bruin, f 12.000,-; Lada Niva, 2x, '79, kl. bruin, v.a. f 7000,-; Mazda Legato, '79, kl. bruin, i.st.v.nw., f 7250,-; Mitsubishi Sapporo GL, '79, gas, kl. grijs, f 8750,-; Mitsubishi Galant GLX, 2x, '79, gas, kl. grijs, v.a. f 7500,-; Matra Bagheera X, '78, kl. bruin, f 7500,-; BMW 520-6, '78, gas, 1e eig., kl. groen, i.st.v.nw., f 10.000,-; Ford Granada 2.8 Ghia S, '78, gas, 1e eig., kl. groen, 55.000 km, f 8750,-; Ford Capri 2.0 S aut. T, '78, gas, kl. groen, f 7750,-; Ford Fiesta 1.1 L, '77, '78 en '79, v.a. f 5750,-; Ford Taunus 2.0 GL aut., '78, kl. rood, f 5500,-; Renault 14 S Afrane, '78, kl. bruin, f 5750,-; Renault 20 TS, '78, 1e eig., kl. grijs, f 6250,-; Rover 3500 aut., '78, kl. bruin, f 7000,-; Oldsmobile Delta dies., dec. '78, kl. grijs, f 4750,-; Opel Rekord diesel, '78, kl. blauw, f 7750,-; Honda Accord, '78, kl. blauw, f 6500,-; VW Scirocco S, '78, kl. wit, f 6500,-; 2x Citroën GS Pallas, '78, kl. bruin, v.a. f 4000,-; Citroën 2400, '78, kl. bruin, gas, 5-bak, f 5500,-; Alfetta 2.0 L, '78, kl. bruin, i.z.g.st., f 6750,-; Alfa Giulia 1.6, '78, kl. rood, f 4750,-; Jaguar XJ 6 4.2 L, '76, groen, f 6250,-; Opel Ascona, '77, '78 en '79, 6x, v.a. f 4000,-; Opel Manta, '76, '77 en '78, 4x, v.a. f 4750,-; Opel Ascona aut., '77, gas, kl. rood, f 5500,-; 2x Ford Escort aut., '77, kl. bruin, f 3750,-; 3x VW Polo, '76 en '77, v.a. f 2750,-; Chevrolet Concours, '77, gas, kl. roodmet., f 5750,-; Alfetta 2.0 GTV, '77, kl. blauw, f 4750,-; Matra Bagheera, '77, kl. rood, f 6500,-; Mitsubishi Galant, '77, kl. bruin, 40.000 km, f 5500,-; Mitsubishi Celeste 2.0, '77, kl. bruin, f 4500,-; BMW 528, '75, kl. bruin, f 4750,-; Citroën CX Pallas, '76, gas, kl. grijs, f 2500,-; Alfasud TI, '77, kl. groen, f 2750,-; Toyota Corolla 20, '76, kl. blauw, i.z.g.st., f 3500,-; Volvo 343 DL, '77, gas, kl. geel, f 4750,-; Lada 1500 Combi, '77, kl. rood, f 3500,-; 2x Ford Escort, '77, kl. rood, v.a. f 2750,-; VW-bus LT 35, dubbellucht T, '79, kl. geel, f 6750,-; speedboot, '77, 40 pk Johnson met trailer, f 2500,-. Tal van goedkope inruilauto's, v.a. f 500,-. Inkoop, inruil en directe financiering mog. ANWB-keuring toegest. Moderne allround service-afd. Autorama, Heerlernerweg 39, Sittard, Prov.weg Sittard-Heerlen, onderaan Windrakerberg, tel. 04490-24697.

FIAT 1500 Polonez, bj. '80, km.st. 21.000, f 5950,-. Kerkstr. 113, Ubach over Worms.

SKODA, bj. '81, i.st.v.nw., f 4950,-. Kerkstr. 113, Ubach over Worms.

Ton Quadflieg biedt aan: Peugeot 604 TI autom., '78; Opel Kadett Hatchback 13 S, '80; Honda Accord, 4-drs., '80; Honda Civic 5 speed, '81; Ford Taunus 2.0 Ghia, '80, 4-drs.; Mitsubishi Galant GLX 2300 Turbo diesel, '81, kl. roodmet., i.st.v.nw.; Skoda, '81, i.st.v.nw., kl. blauw, koopje; Opel Rekord 2.0 S, i.nw.st.; Ford Taunus, '79 en '78, 2-drs., 4-drs. en 5-drs., stationcar; Daihatsu Charade XTE, '80, kl. blauw; Toyota Celica liftback ST, '78; Toyota Corolla sportwagen, '78; Ford Granada 23 GL, autom., stationcar, '78, in perf. cond.; Citroën LN 2 CV 6, '77; Simca Talbot 1307 GLS, '78. Constant wisselende voorraad, 3 mnd. garantie, eigen werkpl. Kerkstr. 113, Ubach over Worms, tel. 045-321810.

Te k. ecxl. PEUGEOT 604 STI autom., m. echt leren bekl., electr. schuifd., electr. ramen, stuurbekr., TRX-wielen enz. enz., bj. '78, vr.pr. f 8000,-. Inl. 045-455951.

Te k. v. part. FORD Taunus 1.6 L, 4-drs., grijsmet., sept. '78, pr. f 5300,-. Ailbertuslaan 399, Kerkrade, tel. 045-453641.

Te k. KADETT Luxe, model Chevette, bj. '79, m. radiocassette, mooie en goede auto, vr.pr. f 5950,-. Tel. 045-317356.

Te k. gerev. BRANDSTOFPOMP 220 D, nog niet gelopen. Tel. 045-220015.

CITROEN LN, bj. '78, zeer zuinige driedeurs auto, i.z.g.st. Tel. 045-226829.

Hallo, hallo, opgelet! Wij betalen 25 tot 2000 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-411572, tevens gratis afhalen.

Te k. ALFA Sprint 5, type '79, magn. vellingen, alle keur. toegest., inr. mog., vr.pr. f 6000,-. Tel. 045-415379.

Te k. zeer mooie MERCEDES 250 autom., LPG, type '77, radiocass., trekhaak, getint glas, vr.pr. f 11.250,-, inr. mog. Te bevr. Voskuilenweg 125, tel. 714154, Heerlen.

Te k. CITROËN type G Spec. Break, bj. '77, km.st. ± 63.000, groenmet., pr. f 2000,-. Tel. 045-210587.

Te k. DAF 66 Super Luxe, comb., bj. '76, i.z.g.st., weg. overcompl. Tel. 04490-18708.

Te k. ESCORT 1300 L, bj. okt. '76, 100% in orde, pr. f 2750,-. Tel. 043-615961.

Te k. mooie AUSTIN Allegro 1300 Super, '78. Burg. Lemmensstr. 112, Geleen, tel. 04494-41313.

Te k. FORD Fiesta 1100 L, bj. juli '80. Rozenstraat 2, Schinveld.

Te k. JEEP, Lada Niva, aug. '80, km.st. 36.000, LPG en alle extra's, overbrede wielen met 1 set winterbanden, compl., vr.pr. f 14.700,-. Tel. 045-314122.

Te k. VW-BUS 1600, 2 liter motor, bj. 1980, LPG, install., f 8000,-. Pijpers, Keerenderkerkweg 19, Stein.

Te k. RENAULT 6 TL, '76, i.g.st. Wolfsmelk 71, Ubach over Worms, tel. 045-314697.

AUSTIN Allegro 1304 SL, zilvermet., 1978, autobedr. Harry Schobben, Tegelstraat 3, Brunssum, tel. 250675.

FIAT Ritmo 65 CL met gasinst., radiocass.rec., stereo, 50.000 km, 1979, autobedr. Harry Schobben, Tegelstr. 3, Brunssum, tel. 250675.

Autobianchi A 112, groen, 60.000 km, 1978, autobedr. Harry Schobben, Tegelstraat 3, Brunssum, tel. 250675.

Triumph Acclaim HLS 1982, autm. l.groen, 20.000 km, autobedr. Harry Schobben, Tegelstraat 3, Brunssum, tel. 250675.

FIAT Ritmo 65 L, 3-drs., l.rood, 60.000 km, 1981, autobedr. Harry Schobben, Tegelstraat 3, Brunssum, tel. 250675.

FIAT 127 900 cc, l.groen, 1980, 50.000 km, autobedr. Harry Schobben, Tegelstraat 3, Brunssum, tel. 250675.

Te k. SPORTWAGEN Triumph Spitfire, '74 MK 4. Goed onderh., stereoradio f 3750,–, Klein Graverstr. 156, Kerkrade-West, 045-413540.

VW Kever 68.000 km, sportw. zeldz. mooi, f 3650,–, Rotterdamstr. 24, Hrl.

PONTIAC Formula, bj. '75, LPG, 6-cyl. f 3250,–. Inr. mog. Margrietstraat 19, Lotbroek-Hoensbroek.

FIAT 124 D special, bj. '77, f 3000,–. Inr. mog. Overslag 21, Zeswegen-Heerlen.

Opel Kadett City automatic '79, Kadett Berlina, 4-drs. '79, 1e eig.; Rekord 20 S 5-deurs, stationcar '80; Manta 16 S '79; Fiat 127 '80, 15.000 km; Ascona 16 S '78. Garage H. MOONEN, Valkenburgerweg 13, Voerendaal, tel. 751501.

Te k. BMW 320 6-cyl., bwj. okt. '79, kl. lichtgroenmet., km.st. 76.000. Savelberglaan 81, Kerkrade.

Te k. FIAT 131 Mirafiori, wit, sportuitv., sept. '80, km.st. 40.000. Tel. 045-211549.

Te k. TAUNUS GL, bwj. '79, 4-drs., i.z.g.st. Varenerf 148, H'heide (Rennemig), tot 14.00 uur.

MAZDA 1300 te k., i.z.g.st. prijs f 2250,–, Simca Rally, prijs f 700,–. Tel. 043-70189.

ASCONA 1900, op gas, '79, zeer mooi, f 8500,-; Citroën LNA, '80, 30.000 km, f 7500,-; Mini 1000 special, kl. zwart, f 5900,-; Fiesta, dec. '77, apart mooi; Kadett City automaat, okt. '76; Opel Manta 1600 S, '76; Ford 2000 GXL, '75, 4-drs.; Corolla, '73, goed lopend, f 850,-; Daf 44 stationwagen, puntgaaf; Allegro, '76, f 750,-; VW-bus, '73, f 1500,-; Honda, '78, f 5900,-; Mazda 323, '77, zilvermet., f 4500,-. Gar., fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastraat 10, Palemig-Heerlen, tel. 045-721268.

Te k. FORD Capri 1600, i.z.g.st., bj. '79, pr. f 6500,-. Kl. Graverstr. 27, Kerkrade-West.

MAZDA 912 coupé, in zeer goede staat, type '75, f 1500,–; Simca 1100, bwjr. '77, moet gespoten worden f 1200,–. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. GOLF 4-drs. Autom., bj. '78, schuifdak, km-st. 60.000, f 9.500. Autobedr. Ad v. Neer, Zandweg 160, Heerlen.

Te k. Ford MUSTANG, bj. '72, 8 cil., aut., met Wolfrace-velgen. Klimmenderstr. 93, Klimmen.

Te k. mooie Alfa ALFETTA 1.6, 4-drs., '76, i.z.g.st., f 2.250. Tel. 045-316660.

Opgelet!! Niet-karnavalvierders beleg uw geld nu goed!! Fiat 127 '74 f 1.150; Simca 1100 '76 f 1.200; Simca 1000 '74 f 500; Opel Manta '72 met gas f 2.000. Automobielbedrijf Nico SIJSTERMANS, Jongmansweg 68, Heerlen, 045-216476 of 04492-3311.

TOYOTA 1000 L, eind '73. Prima en zuinig autootje voor slechts f 700. Bergstr. 9, H'broek. Na 13 u.

Te k. Toyoya CELICA 1600 ST, bj. '78. Van Goyenstr. 24, tel. 045-253522, Langeberg.

Te k. DATSUN 120 A Coupé, bj. '74. Tel. 045-724922.

Te k. van part. Opel ASCONA 16 S, bwj. '75, i.z.g.st. prijs f 2350,–. Tel. 045-317696.

Te k. CELICA coupé, bwj. 11-'79, met oa. sunroof, sportvelgen, zeer mooi en schadevrij. Inr. mog. Hoogstr. 100, Nieuwenhagen.

Ingeruild: **BMW** 315, 1982; BMW 316, 1981; BMW 318, 1980; BMW 320, 1981; BMW 323 I aut., 1981; BMW520, 1978 en 1980; BMW 520 aut., 1979; BMW 728 I aut., 1978, LPG; Opel Ascona 16 SR, 1982; Opel Manta GTE, 1980; Peugeot 505 SR, 1980; Citroën 2 CV-club, 1981. Autobedrijf Kera BV., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121. Uw BMW-dealer!

Te k. VW KEVER, zeldzaam mooi, Amerikaanse uitv., bj. '73, 100% in orde, vr.pr. f 2250,-. Tel. 045-221029.

Te k. mooie TOYOTA Celica, bj. '75, vr.pr. f 2250,-. Dr. A. Kuyperstr. 97, Brunssum.

Te k. YAMAHA FS 1. Jan Steenstr. 17, Reuver. Na 18 uur.

AUDI 100 L, '76, f 3100,-; Audi 80 L, '76, f 3300,-; Mazda 1000, '76, f 2250,-; Mazda 1000, '75, f 1750,-; VW Kever 1303, '73, f 1900,-; Citroën CX 2000, '76, met gas, f 3900,-; Mazda 929, stationcar, '77, f 3600,-; Fiat 126, '75, f 2500,-; Alfetta 1600, '75, f 2400,-; Simca 1100, '76, f 1200,-; Opel Rekord 1700, '74, f 1250,-; Daf 33, '74, f 1150,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr.-linksaf, grindweg), tel. 311078.

Te koop Opel ASCONA 2.0 ESR 1980. In prima staat. Tel. 045-226274.

Te k. mooie MAZDA 929 coupé, bj. '78, vr.pr. f 3250,-. Inr. mog. Kl. Graverstr. 38, Kerkrade-West.

Te k., nw.st., FORD Mustang, type 11 6A Ghia, 2-drs., hardtop, 4 speed, '77, met extra's, f 3900,-. Inl. 043-10140.

MERCEDES 200 automatic, bwj. '74, met rem. en stuurbekr., elec. schuifd., aircond. Admundsenstr. 19, Heerlen.

Te k. GOLF diesel '77, kl. beige, tel. 04746-2303 of 1239.

FORD 1600 luxe 4 en 2-drs., '80, Ford 1600 GL, '79 met gas, Opel Ascona 1300 L '79, Peugeot 305 GL '80, Toyota Carina 1600 L '80, Galant 2000 GXL, 5-bak '79 en '78, Mitsubishi Lancer GXL, 4-drs., '79, Datsun Cherry 3-drs., '79, Alfasud 1500 5-bak '80, Alfa GTV 2000 5-bak '78, Talbot Horizon GL 5-drs., '79, Fiat 128 L '77, Honda Accord 4-drs., '79, Granada 2000 L, '79, 4-drs., Mini 1000 L '76, f 2750,–. Inruil financ. Bovag-gar.bewijs, P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729.

Te k. FORD Taunus 1.6 GL, 4-drs., '79, 42.000 km, f 7000,–, Peugeot 305 GL, '79, 4-drs., f 9750,–, Chrysler 1308 GLS '77, f 3750,–, Chrysler 1308 GT '78, f 5000,–, Renault 12 TL '76, autom., f 2750,–, Mini 1100 '76, f 2250,–, Simca 1100 autom., '75, f 2000,–, VW Passat '76, f 1000,–, Fiat 127 '74, f 600,–, Ford 1600 L, '76, f 3000,–, Steins, Voskuilenweg 125, Heerlen, tel. 045-714154.

Te k. FIAT Bambino, bwj. '79, i.z.g.st. Tel. 045-217893.

BMW 316, BMW 323 I '79, BMW 728 '79, Daihatsu Charade XTE '80, MITSUBISHI Galant '77, Ford Taunus '78, Ford Escort '79, Toyota Tercel '80, VW bus '73, VW Golf '80, Opel Commodore '72, 2.8, Citroën Dyana '77. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie en financiering.

Te k. FIAT 131 S Mirafiori, bwjr. '75, in z.g.st. Vr.pr. f 1500,–. Tel. 045-259740.

Te k. Ford FIESTA 1.1 L, bj. '79, pr. f 8.500 of t.e.a.b. Kennedystr. 64, Ubach o. Worms. Na 18.00 uur. Zat. geh. dag.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 L, i.z.g.st., nov. '78, kl. rood, op gas. Tel. 045-257627. Tuss. 17.00-19.30 u.

Te k. Opel MANTA Hatchback, 3-drs., bj. dec. '79. Prijs n.o.t.k. Prima in orde. Const. Huygenstr. 25, Brunssum.

VOLVO 144 de Luxe, '74, aut., LPG, nw. banden en motor, 40.000 km, zeer mooi, f 3500,-. Tel. 045-244504.

Te k. TOYOTA 1000 f 750. Lichte besch. aan lakwerk. Tel. 04451-1327.

Te k. DATSUN 120 Y, bj. '75, vr.pr. f 1750,-. Smalweide 5, Eygelshoven.

Met spoed AUTO'S te koop gevraagd. Ook bedrijfsauto's en schade. Hoogste prijs! Tel. 045-456963.

INRUILAUTO'S: Volvo 244 GL, met LPG, zilver, Volvo 244 GL automaat, met LPG, bruin, 1979; 343 DL automaat, rood, 1981; Volvo 345 GL, grijs, Volvo 343 DL automaat, met LPG, blauw, 1980 343 DL, blauw, 1979; Volvo 66 Luxe, rood, 197[…] nault 14 TL, groen, 1980; Honda Accord, 4-drs., 1980; Alfasud Luxe, groen, 1978; Opel Kadett met LPG, beige, 1979; Mitsubishi Galant, LPG, 1978; Citroën GSA X3, wit, 1980; Ford Escort 1.3 gold, 1978. Deze auto's worden met een V.V.-ins[…] rapport en 3 maanden Bovag-garantiebewijs […] verd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-Charles Feijts BV., Provincialeweg-N. 9, Oirsbe[…] 04492-1314.

Geweldig mooie ASCONA 1900 de luxe, m. gasinstall., bwj. '77, kl oranjemet., schuifdak, sportwielen, trekhaak enz. Vr.pr. f 5750,–. Inruil kleine auto mog. Ariensstr. 2, Schaesberg-Kakert.

Te k. SUZUKI 400 br off the road, i.z.g.st. Vr.pr. f 2750,–. Tel. 045-312454.

Te k. ROVER 3500, i.z.g.st. bwj. 1978, tel. 045-216147.

G.G. auto's biedt aan: ESCORT 3 mnd. oud, 1.3 luxe uitvoering km.stand, 11.000 interessante prijs. Ford 1600 luxe 4-drs., bwj. '80 als nieuw metaal rood, Kadett City, bwj. '79, 3-drs., Kadett 1200 luxe bwj. '78, Ascona 1.9 luxe bwj. '78, met sportwielen, Peugeot 504, GL, bwj. '77, Escort 1.3 luxe '79, Golf MX bwj. '79, Honda Accord Sedan autom., bwj. '79, Renault 4 GTL, bwj. '80, Golf luxe 5-drs., '78, Renault 4 GTL, bwj. '80, Golf luxe 5-drs., '78, Vauxhall Chevette bwj. '76, Daf 46, bwj. '76, garantie, inruil G.G. auto's Heerenweg 286, Hrl. Tel. 224172.

KADETT type 12 S '76, i.z.g.st., inr. mog. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

Rent-a-Car met Bovaggarantie, BMW 635 CSI '81, iets aparts, BMW 320 van '80, Escord 2 ltr., S '82, Prelude '81, autom., Prelude '81, Ford Fiesta Bravo, '82, Toyota Tercel '80, Pontiac formula '78, alle extra's. Kromstr. 41, Sittard.

MERCEDES 200 B als nieuw '79, Opel Ascona 1900 de L 4-drs., '80, Ascona 1900 de L 2-drs., '79, Ford 1600 L, 2-drs., '80, Escort 1300 L, 3-drs., '81; Escort 1300 GL 2-drs., '77, f 5500,–, Fiesta 1100 S, 3-drs., '79 f 9250,–, Kadett 1200 N '80 f 10.500,–, Toyota 30 de L, 5-drs., stationcar '79, Daf 46 GL '75, f 2250,–, garantie finc. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Hrl. Tel. 721406.

Autobedrijf Jasper B.V., off. Peugeot-/Talbotdealer biedt onder volle garantie de volgende inruilauto's te koop aan: Honda Accord DE, '81; Fiat Ritmo 65 CL, '80; Datsun 1400 Traveller, '80; BMW 525, op gas, '77; Ford Capri, '78; Ford Taunus stationwagen, '79; Ford Taunus aut., type '78; Volvo 244, op gas, '75; Fiat 131, '77; Fiat 128, '77; Peugeot 505, 3x; Peugeot 504, in alle uitvoeringen, 6x; Peugeot 305, 2x; Peugeot 304, 2x; Peugeot 104, 3x. Inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf Jasper BV., Windrakerberg, Sittard, tel. 04490-21944.

Te k. CHEVROLET Blazer K5, bj. '79. Tel. 045-457961.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van f 25,– tot f 1000,–. tel. 04494-44774.

Rob van Ham AUTO'S, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot-Tagora SX 81; Talbot-Solara SX '81; Talbot-Solara GLS '81; Talbot 1510 GL '81; Talbot-1510 LS '81; Simca 1308 GLS '79, '78 en '77; Simca Horizon 1.5 GLS '79; Simca 1000 GLS '76; Sunbeam 1600 GLS '77; Sunbeam 1.3 LS '79; Peugeot 504 GL '77; Peugeot 305 GL diesel '82; Peugeot 104 GL '75; Talbot-Rancho juni '82; Ford 1600 comfort '80; Ford Escort '74; Fiat supermirafiori '80; inr. en fin. mog. Hoge inr.prijzen.

Let op, let op: inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Vauxhall Chevette '76 f 1.750; Austin Allegro '77 f 2.250; Renault 4 '77 f 2.450; OPEL Manta '77 Autom. f 5.750; BMW 2800 L '77 f 3.750; Renault 20 TL '77 f 3.250; Mazda '77 met gas coupé f 3.750; Citroën GS '78 f 3.750; Citroën CX 2200 '76 f 2.750; Datsun Cherry 120 AF II '79 f 4.950; Datsun Cherry '77 f 2.950; Peugeot 104 '77 f 3.450; VW bus persverv. met gas, '76, f 3.900; Peugeot 304 GL '77 f 2.950; BMW 520 met gas '74 f 2.750; Renault 5 TL '78 f 4.500; Toyota Carina '76 f 2.450; Mazda 818 coupé '76 f 2.450; BMW 2002 nieuwe type f 1.750; Renault 6 TL '76 f 1.450; Ford 1600 L autom. '77 f 3750; Mini '78 f 3.950. Sterk wisselende voorraad. Inruil, fin. mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

Te k. Range ROVE[…] 1980, kl. wit. Met trekh., gasinst., elec[…] 3500 kg, radio/casset[…] booster, scanner 2[…] etc. etc. Prijs n.o.t.[…] bevr. t. 04454-1661.

Te k. FIAT 128, bj. […] n.o.t.k. Te bevr. Br[…] 42-44, Schinveld.

Te k. TOYOTA C[…] coupé, kl. geel, b[…] km.st. 68.000 km, A[…] keur.rapp., pr. f 3000,[…] 045-254860.

Te k. VW-BUS m. […] imperial, trekh., rad[…] vens v. camping, k[…] f 800,-. Lindeplein[…] Brunssum, tel. 045-2[…]

MERCEDES demo[…] tieauto's: 500 SEL '8[…] SL '82. 380SE '82. 28[…] st. '82. 280 S 2 st. '81. […] '80. 250 4 st. '81. 230 […] 300 TD 2 '82. 230 T '8[…] G terreinauto '80. 30[…] 3.5 ltr. '70. 300 D 3 […] '82. 200 D '82. 722844/714849, Jan Cruchten, Heerlen.

Honda Pony Runner […] mnd. oud, LPG, 1e[…] f 9500,–, Volvo 345[…] type '81, sc[…] f 11.500,–, Citroën […] 4-cyl., '79, LPG, f 6[…] Fiat Ritmo '79, als[…] f 7500,–, Honda Civi[…] LPG, spuiter, f 5900,[…] nault R6 TL, '79, f 3[…] enz. Div. inruilers, […] f 600,–. Ruilen ook z[…] geld. Inkoop auto's[…] tant geld. P. JOOS[…] Scharnerweg 3, M'str[…] 043-627308.

Te k. van part. BMW[…] bj. '79, div. acc. Tel. […] 12497.

Alle gebr. ONDERD[…] v. Alfa, Opel, Ford[…] Gevr. auto's m. schad[…] 1975. Tel. 045-254482, […] land 20, Brunssum terr.).

MAZDA 818 auto[…] f 3500,-, t.b.v. Holzstr[…] Kerkrade.

Te koop TRIUMPH […] bj. '78. Jerichostra[…] Heerlerbaan, tel. 419549.

Te k. Opel ASC[…] 1600 S de Luxe me[…] inst. Zeldz. mooi. B[…] Pr. f 4.250. Nieuwst[…] Schandelen-Heerlen.

Te k. van particulier

Opel Commod[…]

2.5 S Autom., Berlina[…] bj. '79, i.z.g.st. f 12.500. Geurten, V[…] burgerweg 223, t.o. […] park Terworm, 64[…] Heerlen, 045-713598.

Te k. RENAULT type[…] oranje, i.g.st. Prijs f […] bj. '76. Parallelstr[…] Nuth, tel. 045-242779.

Te k. Toyota COROL[…] Coupé, type '76, m. […] /cass. Vr.pr. f 1.750. […] sen 18 en 20 u. Kei[…] 34, Eikendervel-He[…] 712497.

Te k. FORD 12 M T[…] '68. Voor de liefhe[…] Tel. 045-210966.

Te koop DAF Coupé […] '75. f 1.800. Inr. sc[…] mogelijk. Roberts[…] vostr. 78, Nuth, tel. 243206.

PEUGEOT 504 GL, i.[…] bj. '74, met gasi[…] Vr.pr. f 1.750. Chr. de […] straat 13, Heerlen. Te[…] 215831.

Te k. VW POLO '76. […] ke, zuinige auto. f […] Tel. 045-459533.

Te k. PEUGEOT 10[…] '79. Pr. f 5.350. Zeer z[…] Bosberg 12, Kerkrad[…] 459533.

Te k. ALFETTA 1.8 L[…] 4-drs., '79, i.z.g.st. n.o.t.k. Tel. 04497-187[…]

Te k. FIAT 128 3 P C[…] kl. rood, i.z.g.st., bj[…] zeer mooi, f 2.950. 04494-45249.

Te k. MINI Specia[…] met. grijs, bj. '78, i.z[…] met schuifdak, f […] Seipgensstr. 24, Gele[…]

Te k. HONDA Civic als nieuw; Ford […] automaat GL, '79; Taunus 2 ltr., op gas[…] Opel Ascona 1600, Ford 1600, '80; Opel[…] kord 2 ltr., '79; Mazda[…] maat, '77; Peugeot 10[…] Opel Commodore automaat, op gas, '80; […] ris Marina, '74, f 1[…] Auto Weber, Brug[…] 38, Schaesberg. Inru[…] nanciering en ga[…] Tel. 045-314175 (bij m[…]

SLOOPAUTO'S gev[…] schadeauto's. v.a. f 2[…] f 500,-. Tel. 04744-198[…]

Te k. RENAULT 16 '74, f 1100,-. Tel. 451436.

MINISTER OVER EUROCONTROL:

Concreet zijn beter dan onzekerheid

DEN HAAG – Minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat heeft in de Tweede Kamer gezegd dat de verkeersministers die bij elkaar zijn geweest over de kwestie Eurocontrol, moesten kiezen tussen het verschaffen van een feitelijke garantie door concrete stappen nu, en tussen een proces op zeer lange termijn waarvan de uitslag zelfs nog onzeker zou kunnen zijn. De ministers vonden voortbestaan van onzekerheid in ieder geval verwerpelijk. Het zou het gevaa[…] rationalisatie hebben ingebo[…] Er is een eensgezinde opva[…] vastgelegd voor een gemeens[…] pelijke ontwikkeling in de komst.

CDA-woordvoerder Hennekam[…] niet tevreden met het antwoord[…] wees nog eens op de gelijkluid[…] uitspraken van de vier parleme[…] en van het Europese Parlement[…] dreigt een situatie te ontstaan […] in de luchtverkeersleiding wee[…] wordt aangepakt. De minister […] zich houden aan hetgeen „ka[…] breed" is neergelegd. We blijve[…] minister, zo nodig hinderlijk […] gen", aldus de CDA-woordvoe[…]

Examens

KERKRADE – Aan de Rijksuni[…] siteit te Utrecht slaagde voor[…] doctoraal examen Geneeskund[…] heer J. Laven uit Kerkrade-We[…]

KUNST EN KEUR

Solistenconcours in Treebeek

TREEBEEK – Harmonie 'De Bazuin' houdt zaterdagavond een solistenconcours in de Baptistkerk aan de Trichterweg in Treebeek. Een grote groep muzikanten van de harmonie hebben voor het concours ingeschreven en zullen vanaf 19.00 uur solistisch danwel in een ensemble optreden. De jury bestaat uit de huidige dirigent van De Bazuin, de heer J. Hoefnagels en een vorige dirigent van dit korps Gert Niemeijer uit Bedum. Tevens wordt medewerking verleend door de musici Paulien en Theo Dieteren uit Teuven (België) en het jeugdkorps van de harmonie.

Solistenconcours in Onderbanken

SCHINVELD/ONDERBANKEN – De muziekfederatie 'De Onderbanken' houdt zaterdag en zondag met een solistenconcours, de jaarlijkse culturele manifestatie van de veertien bij deze federatie aangesloten verenigingen. Niet minder dan 155 solisten, allen van de veertien verenigingen, hebben zich ingeschreven en moeten ertoe bijdragen dat de verenigingen een steeds groeiend solistisch geheel vormen.

Dit laatste is een van de belangrijkste doelstellingen, die het federatiebestuur deden besluiten tot dit jaarlijkse evenement. De muzikanten, waaronder diverse bekroonde solisten, worden tijdens beide dagen op hun prestaties beoordeeld door de juryleden Piet Kingma en Piet Stalmeier. De dames Alice Hendriks en Margreet Wesseling begeleiden de deelnemers aan de piano. Behalve solisten, nemen ook kleine ensembles, vaak samengesteld uit leden van verschillende muziekverenigingen, deel aan de treffen in Trefcentrum in Schinveld/Brunssum.

Zowel zaterdag als zondag gaat de manifestatie om 14 uur van start. Zaterdagmiddag om ... wordt voor twee geeft burgemeester Frans Loefen uit Schinveld een officieel tintje aan de opening.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat ...: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag ... - 20 uur.

Stadsschouwburg: werk van Ronald Rikxoort. Open tijdens voorstellingen en tijdens kantooruren op vrijdag en met 9 februari.

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen ... Te bezichtigen na afspraak, tel. 715426.

Geologisch museum, Voskuilenweg ...: „Fossiele riffen, versteend leven uit de zee van het Devoon tijdperk. Open di t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met maart.

Galerie Kunstbezit, Kruisstraat 36: werk van Joost Drijvers en Stan Goes. Open dag. 14 - 19 uur. Tot 13 februari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.

Kasteel Erenstein - galerie De Blauwe Olifant: ikonen. Open do, vr en zo 14 - 17 uur. Van 30 januari tot 27 februari.

UBACH OVER WORMS

Galerie Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK

Kasteel - fotogalerie 68: foto's van Hugo Minnen. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot met 18 februari.

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: foto's van Nol Pepermans. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot maart.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: schilderijen van Guus Slauerhoff, sculpturen en tekeningen van Thijs van ... Open do t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 13 februari.

---

films door Theo Pasing



WIJNGRACHTTHEATER

„EGE OF THE TIGER": de derde Rocky-film, die Sylvester Stallone naar eigen regie, naar eigen script en met zichzelf in de hoofdrol heeft vervaardigd. Andere medewerkers: **Talia Shire en de boksers Mr. T. en Hulk Hogan.** In de inmiddels tot trilogie uitgegroeide Rocky-boksfilms heeft Sylvester Stallone steeds veel autobiografische gegevens verwerkt. Hij speelt als het ware zichzelf. Rocky is nu door roem totaal veranderd, evenals Sylvester Stallone veranderde op de dag, dat hij rijkdom en roem vergaarde met zijn succesvolle films. Hij verliest huis en haard, verbraste geld en goed. Maar de vechtersbaas, die raakvlakken vertoont met het karakter van Mohammed Ali, een vriend van Stallone, die hem bij de Rocky-films adviseert, keert telkens terug in de ring. 16 jaar.

H 5

„LES UNS ET LES AUTRES": een schitterend Frans muzikaal epos uit 1980. In de hoofdrollen: **Robert Hossein, Nicole Garcia, Geraldine Chaplin, James Caan.** Regie: **Claude Lelouch.** De film schildert de levensloop van een aantal artiesten uit de periode van 1936 tot nu. Hij volgt een pianist en een violiste in een revue-orkest, een balletmeester en een prima donna van het Bolshoiballet, een bandleider en een zangeres in New York en een Berlijnse pianist. De film wordt gedragen door de Bolero van Ravel. Het kijken naar deze mensen, die als het ware bij toeval bij elkaar zijn geraakt, is een meeslepend avontuur, dat men niet licht zal vergeten. 12 jaar.

AUTOKINO

„CLASS OF 1984": een redelijk spannende en vlot gemaakte Canadese thriller uit 1982. In de hoofdrollen: **Perry King, Timothy Van Patten, Merrie Lynn Ross, Roddy McDowall.** Regie: **Mark Lester.** Het verhaal speelt in 1984 op een school ergens in Amerika. Twee leraren ontdekken, dat er drugs op school verhandeld worden. Een van de gebruikers valt stoned uit een vlaggemast dood. Voor de leraren het sein om de handelaars met kracht te bestrijden. Een grimmige verbeten strijd begint, waarbij doden vallen en waarbij de vrouw van een van de leraren verkracht wordt. De meeste bendeleden komen op een gruwelijke manier aan hun einde. Voor de speciale liefhebber. 16 jaar. Ook in H 5.

„SOS CONCORDE": een Italiaanse rampenfilm uit 1979. In de hoofdrollen: **James Fabricius, Mimsy Farmer, Joseph Cotten, Edmond Purdom.** Regie: **Ruggero Deodato.** De Concorde stort bij de Antillen in zee, omdat saboteurs eraan geknoeid hebben. De stewardess wordt gered, maar wordt prompt door de daders van de aanslag ontvoerd. Een journalist gaat op speurtocht. 16 jaar.

„THE MOUNTAIN OF THE CANNIBAL GOD": een mislukte Italiaanse junglefilm uit 1977. In de hoofdrollen: **Ursula Andress, Stacy Keach, Claudio Cassinelli, Antonia Marsina.** Regie: **Sergio Martino.** Professor Stevenson is in de jungle verdwenen. Zijn vrouw, zijn zwager en een deskundige gaan zoeken. Zij vallen in handen van kannibalen en hoewel er aan de rondborstige Ursula Andress heel wat te knabbelen zou zijn, weet zij haar bruine vel min of meer zonder schrammen te redden. Het stelt allemaal bitter weinig voor. 16 jaar.

RIVOLI

„ROME OPEN STAD": een heel boeiende Italiaanse verzetsfilm uit 1945. In de hoofdrollen: **Anna Magnani, Aldo Fabrizi, Marcello Pagliero, Maria Michi.** Regie: **Roberto Rossellini.** Manfredi, een verzetstrijder verbergt zich voor de gestapo in het huis van de verloofde van zijn vriend Francesco. De gestapo houdt een razzia en Francesco wordt meegenomen, terwijl de verloofde wordt vermoord. Manfredi duikt opnieuw onder, wordt verraden, gearResteerd en gemarteld om de verzetsbeweging te verraden. 16 jaar.

„Minder onrecht en meer erkenning"

G.O.N. voor bundeling krachten gehandicapten

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – De afdeling Oostelijke Mijnstreek van de Gehandicapten Organisatie Nederland (G.O.N.) gaat een lans breken voor de samenwerking en bundeling van de krachten van de vele gehandicaptenorganisaties in Limburg. De G.O.N. is van oordeel dat dit pure noodzaak is, omdat onder meer de gehandicapten bij bezuinigingen keer op keer het kind van de rekening zouden zijn.

De gehandicaptenorganisatie uit de Oostelijke Mijnstreek heeft ervaren dat met name gehandicapten, arbeidsongeschikten, WAO- en AAW-ers zeer kwetsbare minderheden vormen. „Ons menselijk bestaan is vol risico's. Handicaps bijvoorbeeld. Lichamelijke, zintuiglijke, of beide. Je kunt ermee geboren worden, je kunt ze in het leven oplopen, ze kunnen je worden aangedaan. Ben je dan minder mens? Nee, absoluut niet. Heb je dan minder rechten? Nee, maar vaak lijkt dat wel zo. Wij ervaren het dagelijks", vindt de G.O.N.-afdeling.

Om minder kwetsbaar te zijn en een flinke vuist te kunnen maken, wil de afdeling alle Limburgse gehandicaptenorganisaties en invalidenbonden bundelen, met behoud van eigen identiteit, in 'Het Platform van WAO/AAW en Gehandicapten Oranganisaties Limburg'. „Wij zullen minder onrecht te verduren hebben en meer erkenning krijgen, als wij samen opkomen voor ons recht, onze belangen en onze waardigheid. De gemeenschap zal meer rekening houden met ons bestaan en antwoorden op onze vragen, als wij onze stem laten horen", aldus de G.O.N. in de Oostelijke Mijnstreek.

Verenigingen die, zoals de G.O.N. het formuleert, mee willen strijden voor een rechtvaardig bestaan en het optimaal functioneren van gehandicapten in deze maatschappij, kunnen zich aanmelden bij het Platform van WAO/AAW-groepen en Gehandicapten Organisaties Limburg, Klinkenberg 22, 6231 BD in Rothem-Meerssen. Belangstellenden kunnen lid worden van de G.O.N. door een briefje te schrijven naar Postbus 2998, 6401 DL in Heerlen.

Collectanten gezocht

HEERLEN/SITTARD – De Heerlense stichting Opala is op zoek naar collectanten die tijdens de kinderoptocht in Sittard, zondag 6 februari, geld willen ophalen die bestemd worden voor goede doeleinden. De stichting is vanzelfsprekend op zoek naar vrijwilligers; reiskosten worden vergoed.

De stichting Opala in Heerlen is al tien jaar actief werkzaam voor een tropenziekenhuis in Zaïre, dat wordt geleid door de uit Nuth afkomstige pater dr.Starmans. Een belangrijk deel van de opbrengst van de collecte in Sittard, gaat naar dat ziekenhuis. Verder wordt een deel van die opbrengst afgedragen aan een door het Sittardse optochtcomité aan te wijzen missionaris uit Sittard.

Informaties en opgaves bij leden van de Heerlense stichting (☎ 045-721501 of ☎ 045-720077), of schriftelijk bij G.A.M.Vonhögen-Oosterbaan, Grasbroekerweg 123 in Heerlen.

Fietscrossbanen in Voerendaal

VOERENDAAL – De stijgende populariteit van het crossfietsen onder de jeugd, heeft de gemeente Voerendaal ertoe aangezet twee terreintjes speciaal voor deze opkomende sport in te richten. In Klimmen komt een crossbaantje aan de Dolberg en in Voerendaal op een terreintje in het bestemmingsplan Kunderhoes. Het dagelijks bestuur van Voerendaal stelt de gemeenteraad voor om in de vergadering van maandag vijftien mille uit te trekken voor de aanleg van deze banen.

Met name uit veiligheidsoverwegingen is het college van oordeel dat er voorzieningen moeten komen, opdat het crossen geen gevaar oplevert voor de deelnemende jeugd en het verkeer. De fietscrossbanen worden zodanig ingericht dat de oudere jeugd met bromfietsen er geen gebruik van kan maken. De gemeente Voerendaal hoopt dit te bereiken met het aanbrengen van een eenvoudige afrastering met toegangssluisje en enkele tekstbordjes. Het terrein in Voerendaal is met een omtrek van 80 bij 100 meter geschikt om in de toekomst, als de animo onder de jeugd groot genoeg is, er mogelijkwerwijs een georganiseerde crossvereniging wordt opgericht, als wedstrijdbaan te fungeren. De gemeente Voerendaal laat de raad weten, dat op grond van de ervaringen, die zij bij deze twee banen gaat opdoen, wordt beoordeeld of nog meer fietscrossterreinen moeten worden aangelegd.



● Prins Martin I.

Receptie Martin I

HEERLEN – De Bergböck uit Heerlerheide houdt zaterdag de receptie van de nieuwe prins Martin I. Naast Martin Linschoten wordt ook secretaris H. Gort in de bloemetjes gezet, omdat hij 11 jaar lid is. De receptie is van 19 tot 21 uur in de narrentempel 't Centrum aan de Ganzeweide 30.



Carnaval bij Laura

EYGELSHOVEN – De voetbalclub Laura houdt zaterdag in het socio-complex in Eygelshoven de carnavalsavond 1983. Bekende topartiesten geven acte-depresence en tevens vindt de installatie van de Laura-carnavalsprins plaats.

Auw Wieverbal in Schinveld

SCHINVELD – De carnavalsvereniging Sjilvend Alaaf houdt vanavond in zaal-dancing Maitpoint aan de Beekstraat een Auw Wieverbal. Morgen, zaterdag, wordt in Schinveld weer de traditionele 'hazebats' rondgebracht.

Bert I in Vaesrade

VAESRADE – Bert v.d. Meulen is de nieuwe prins van het 'Droepnazeriek' in Vaesrade. Hij regeert onder de naam Bert I en is in het Vaesraadse verenigingsleven geen onbekende. Van beroep is hij verzekeringsagent. Onmiddellijk na het voorlezen van zijn prinsenproclamatie in de narrentempel 't Pomphuuske, begon hij tal van personen met zijn huisorde te onderscheiden.



● Prins Bert I.

In juli naar Joegoslavië

Sloveense dansgroep 30 jaar

HEERLERHEIDE - De Sloveense dansgroep 'Slovenska Folklorna Skupina' viert zaterdag met een groot Oberkrainerfeest het 30-jarig bestaan.Een en ander gebeurt vanaf 19.30 uur in het nieuwe Corneliushuis te Heerlerheide.

Op het programma staat onder meer een optreden van de bekende formatie 'De lustige Dorfmusikanten' onder leiding van Slavko Sterman, met pittige polka's en walsen, volksdansen, een grote tombola met als hoofdprijzen twee volledig verzorgde reizen naar Joegoslavië en het serveren van Joegoslavische gerechten, waaronder de smakelijke Cevapcice en worsten. Bovendien heeft de groep in het kader van het dertigjarig bestaan uit de hoofdstad van de provincie Slovenië een uitnodiging ontvangen om in de periode van 30 juni tot en met 10 juli een toernee door Slovenië te maken.

De dansgroep, samengesteld uit vier generaties Sloveense immigranten die in de jaren dertig naar Limburg kwamen om in de kolenmijnen hun brood te verdienen, heeft deze uitnodiging aanvaard. Het feest zal dan ook geheel in het teken staan van dit toernee. Voor kaarten in koopverkoop kan men terecht bij de heer Zerdoner, tel. 221838 en op verschillende verkoopadressen.

Geen nieuwe woning in buitengebied Hulsberg

DEN HAAG/NUTH – De afdeling rechtspraak van de Raad van State acht het juist dat de gemeenteraad van Nuth in mei 1981 aan H.A.M. L'Ortye geen vergunning heeft willen verlenen voor de bouw van een woning aan de Wissengrachtweg. De raad was tegen een burgerwoning in het agrarisch gebied.

Bij de Raad van State stelde L'Ortye dat hij wilde bouwen op grond die al honderd jaar familiebezit is. Voorts wees hij er op dat de laatste jaren meer burgerwoningen in het gebied zijn gebouwd.

Volgens de Raad van State kon de gemeenteraad geen bouwvergunning afgeven, want dan had eerst aan de provincie een vergunning gevraagd moeten worden om bouwen in afwijking met het bestaande bestemmingsplan toe te staan. Een gemeenteraad kan niet worden afgedwongen om zo'n vergunning te vragen.

WEEKEND-AGENDA

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

APOTHEKEN

HEERLEN. Apotheek Voncken, Vergiliusstraat 18, tel. 713385. Apotheek Ganzeweide, Stanleystraat 23, Heerlerheide, tel. 210772.

NIEUWENHAGEN-SCHAESBERG- UBACH OVER WORMS. Apotheek Lempers, Hoofdstraat 5, Schaesberg, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 16 uur.

KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Apotheek Smithuis, van Gronsveldstraat 2, Chevremont, tel. 454000.

BLEIJERHEIDE. Apotheek Bleijerheide–Nulland,Bleijerheidestraat 52. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Apotheek Vonken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld,tel. 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.

HOENSBROEK. Apotheek Heggen, Akerstraat-Noord 42, tel. 213773. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdagen zondag, tel. 713712.

BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441500.

SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441587.

BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.

KERKRADE-OOST. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Hanneman, tel. 461096. b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

KERKRADE-WEST. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Louwerse, tel.314365. b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. tel.712411.

BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

UBACH OVER WORMS-NIEUWENHAGEN. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagavond 24 uur dokter H. Snijders, Wilhelminastraat 1, Nieuwenhagen, tel. 312275.

KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter van de Poel, Peschbeemdenstraat 9, tel. 452913. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur dokter Limpens, St. Pieterstraat 67, tel. 452630.

SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Dokter Meindersma, Maastrichterlaan 127, Vaals, tel. 04454-2744. Van vrijdag 18 tot zondagavond 24 uur.

VOERENDAAL-UBACHSBERG. Dokter de Graaf, tel. 751322.

SCHAESBERG. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Tandarts Scuric, Kerkraderweg 40, Heerlen, tel. 423535. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.

KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Tandarts Bos, Industriestraat 38, Kerkrade, tel. 419556. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Tandarts Curfs, Rijksweg, Gulpen, tel. 04450-3098. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.

Gymnastiekfilm Olympia Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Zaterdag vertoont gymnastiekvereniging Olympia uit Nieuwenhagen de anderhalf uur durende film die naar aanleiding van het 75-jarig bestaanfeest is gemaakt. Dat gebeurt in het Eijkhagencollege in Schaesberg. Ook zullen de foto's die in het jubileumjaar van de diverse activiteiten zijn gemaakt, te bekijken zijn.

In opdracht van de KNVG organiseert Olympia op 26 februari de Nationale A-kampioenschappen en de vereniging vertegenwoordigt Nederland op de bondskeuringsfeest die van 24 juni tot 3 juli worden gehouden in het Duitse Frankfurt.

Tenslotte worden de gouden jubilaris Piet Coenen, de robijnen jubilarissen Caspar Smeets en Hans Vuist en de zilveren jubilaris Henk Smeets in de loop van dit jaar gehuldigd.

Regio kort

HEERLEN

● Het kerkelijk zangkoor Schandeval zondag om 11.30 uur in de Hart een eucharistieviering voor omlijsten. Door het koor wordt leiding van Sjef Konieczny de in Honorem Sancti Josephi gehore gebracht. De orgelbegeleiding is in handen van Jo Huyts.

● Kaarten voor de jeugd Winkbülle zijn in voorverkoop verkrijgbaar aan de kassa van de stadsschouwburg. Op werkdagen van 10 tot 16 uur en op de zaterdag van 10 tot 12 uur.

● De sportvereniging K.E.V. houdt zaterdag voor jong en oud een dropping. De start is om 18 uur vanaf de kantine van het sportcomplex. Er wordt gelopen in groepen van drie minimaal en maximaal zes personen. De kosten zijn f.1.50 per persoon. Kinderen kunnen alleen deelnemen onder begeleiding van volwassenen. Aanmelding kan gebeuren in de kantine.

● In het vormingscentrum Inpoet aan de Klompstraat wordt zondag om 20 en 22 uur een filmvoorstelling gegeven. Vertoond wordt de film 'De smaak van water". De entree is f.2.50.

KERKRADE

● Door de Bleijerheide Breakersclub wordt zaterdag om 20 uur in het patronaat een parodie-avond gehouden. Voor muziek zorgt het orkest de Rowies. De entree is f.3.50.

● Door SSOV de Bokkenrijders wordt zaterdag om 20 uur in de narrentempel op de Berenbos een carnavalsavond gehouden. Op het programma staat de verkiezing van de nieuwe verenigingsprins. Iedereen is welkom.

MERKELBEEK

● Het Limburgs Jeugdtoneel geeft zondag om 14.30 uur in het gemeenschapshuis een uitvoering. Opgevoerd wordt het sprookje Repelsteeltje. De entree is f.2.50.

● Het jeugd- en jongerenwerk houdt zondag om 15 uur in het gemeenschapshuis een discomiddag.

HEERLERHEIDE

● Het optochtcomite van de carnavalsvereniging de Bokkeriejesj houdt zondag en 6 februari van 11 tot 13 uur in lokaal Stassen aan de Ganzeweide zitting. Verder op 9 februari van 20 tot 22 uur. Men kan dan alle gewenste inlichtingen krijgen voor deelname aan de optocht.

SCHAESBERG

● De krachtsportvereniging Simson houdt zondag om 11 uur in de kantine de jaarvergadering. Aan de orde komt de viering van het 25-jarig bestaan.

LANDGRAAF

● Het spreekuur van wethouder Wiel Mulders gaat maandagmiddag niet door.

HOENSBROEK

● De carnavalsvereniging de Waarbroeders houdt zondag van 10.30 tot 15 uur in het Wapen van Hoensbroek een frühschoppen met een loterij. Het muzikale gedeelte is in handen van het orkest The Hoome.

BRUNSSUM

● Door het optochtcomite Brunssum is Manolito Schuivens uitgeroepen tot jeugdprins voor het jaar 1983. In het kader hiervan wordt zaterdag van 11 tot 13 uur in het Unisgebouw de receptie gehouden. Na afloop is er feest voor jong en oud.

TREEBEEK

● In de Open Deur wordt zondag om 10 uur een bijeenkomst gehouden die geheel in het teken staat van de bewapeningsproblematiek. Als sprekers zijn aanwezig Peter Visser en Ton Laeven. Open Deur is te vinden aan de Komeetstraat achter het gebouw Chalet.

SIMPELVELD

● De wandelvereniging NOAD houdt zondag in samenwerking met de V.V.V. twee wandeltochten over een afstand van 7 en 14 kilometer. Het vertrek is tussen 10 en 14 uur vanaf hotel Oud Simpelveld. Het inschrijfgeld bedraagt 1 gulden voor een consumptie, f.1.50 voor consumptie met sticker of 2.50 voor consumptie met medaille.

● Door de fractie van het C.D.A. wordt zaterdag van 13 tot 14 uur in het gemeentehuis spreekuur gehouden.

BOCHOLTZ

● Door de tennisvereniging Bocholtz wordt zaterdag om 20 uur in de kantine een kwajongconcours gehouden. De inzet is het kampioenschap 1983.

● De Bouw- en Houtbond van het F.N.V. houdt vandaag om 20 uur in zaal Mertens aan de Dr. Nolensstraat de jaarvergadering.

● De leden van de fanfare houden zaterdag in de buurten Heiweg, Koolhoverweg, Baneheide, Groeneweg en de Schoolstraat een ophaalactie van oudpapier.

● De postduivenvereniging de Toekomst houdt zondag vanaf 9.30 uur in zaal De Molen een duivententoonstelling.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door het Schalmeienkorps Gluck Auf. 19.45 uur in het Kegelpaleis door Brands'Up Boys

Kerkrade: 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in club 208 door v.v. Rolduckerveld. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden door S.C.C. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen.

Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.

Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.

Schaesberg. 20 uur in het Hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.

Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door de fanfare Eendracht.

Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw door de kanarievereniging de Vriendenkring. 14 uur in het Irenehuis door de algemene bond van ouderen. 20 uur in het Hofke door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Concordia door mannenkoor R.M.K. '21.

Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers door de ouderenbond. 19.30 uur in het St. Janscentrum door St. Jan Gebrook.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbroek door de Braggarts.

Nuth: 20 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

Jabeek: 20 uur in het ontmoetingscentrum door v.v. Jabeek.

Onroerend goed

Te k. WOONHUIS te Hoensbroek, vr.pr. ƒ 42.000,– k.k. Tel. 045-259740.

Te k. in Brunssum halfvrijst. WOONHUIS, voor- en achtertuin, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, zolder, ruime woonk., keuken, garage. Vr.pr. ƒ 139.000,–. Heggerank 30, Op de Vos, tel. 045-251411.

Te k. of te h. vrijst. WOONHUIS, bj. '70, met bedrijfsruimte te Oirsbeek. Peelderpad 6, tel. 04497-2520, vrij te aanvaarden.

Mooi groot huis te k. in Jabeek, inl. 04492-1762.

Te k. WOONHUIS. Ind.: woonk. 7,8x3,6 m L-vorm. keuk., douche, wc., 3 slpks. + zolderkamer. Grote berging. Inl. Kavingsbosch 7, Susteren.

BRUNSSUM te k. kantoor-/praktijkruimte op goede ligging, grootte ca. 200 m2 best. uit beg. gr. en parterre. Prijs ƒ 200.000,– (event. ook te h. ƒ 1.025,– p.m.) WIR-regeling van toepassing. Inl. Horstink-Brunssum BV te Doenrade tel. 04492-3500.

Te k. gevr. in GELEEN-Zuid of omgeving Kluis, vrijstaande of halfvrijstaande woning. Brieven met prijsopgave, indeling en ligging onder nr. S 617 LD, postbus 33, 6131 EG Sittard.

Zeer voordelig te koop DRIVE-IN-WONING Welten-Kommert. Veel extra's. Vr.pr. ƒ 114.500,– k.k. Kijkdag zaterdag 29 januari van 14 tot 16 uur. Mergelsweg 112, Heerlen. Tel. 045-710926.

APPARTEMENT te k. in centr. v. Brunssum. 2 slpk., gr. woonk., keuken. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-259691.

VOERENDAAL, O.L. Vrouweplein 39 te k. riant gelegen vrijst. landhuis met gar. Ind.: L-living ± 55 m²; keuken ± 12 m²; bijk. ± 9 m²; vide en toilet. 1e verd.: 3 grt. slpks.; badk. m. toil., 2 vaste wastafels, ligb., douche; 2e verd.: vaste trap naar grt. zolder. Bijz.hed.: living grenen planken vloer, overig. natuurstenen, open haard, geh. geïsol., luchtverw., carport, ± 800 m², bj. '82. Inl. tel. 045-752090. Open dag zaterdag 29-1-'83 van 10.00-16.00 uur.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS, met voor- en achtertuin, gel. aan de Dr. Schaepmanstr., Treebeek-Brunssum. Koopprijs ƒ 65.000,- k.k. Inl. tel. 045-217737.

SCHAESBERG, De Streep, bij bos, zwemb., tennisp. halfvrijst. huis met v.- en a.-tuin, c.v., garage, b.gr.: hal, gr. woonk., keuken en berging. 1e verd.: 4 slpks., douche. Prijs ƒ 98.000,– k.k. Vrij te aanv. Tel. 045-311996.

VALKENBURG, woonhuis te k. c.v., woonk. met open haard en plavuizen, 3 slaapk., ruime keuken, badkamer m. ligbad en hobbykamer. I.z.g.st. Tel. 04406-15082.

Te k. gevr. BOUWGROND in Brunssum/Schinveld of dir. omgeving. Brieven met prijs, ligging etc. Br.ond.nr. BR 173 LD, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

Te k. rustig gel. WONING, luxe ingericht. Ind.: woonk. met open keuken, gang, toilet en kelder. 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligbad en v.w., vaste trap naar afgewerkte zolder, c.v. en gasboilet, voor- en achtertuin. Prijs n.o.t.k. Ericastr. 6, Geleen, tel. 04494-51380.

Heerlen, riant LANDHUIS, bwjr. '78, 4 slaapk. met vaste wastafel, 2 badk. met douche en ligbad. Soutterrain te gebruiken als praktijkruimte etc. Dubb. garage. Spoedig te aanv. Pr. ƒ 385.000,– k.k. Tel. 045-717030, b.g.g. 410505.

BOUWGROND te k. te Haanade, vr.pr. ƒ 32.000,–. Tel. 045-352375.

Te k. mooi stuk LAND, afm. 10 bij 30 m. Te bevr. tuss. 12 en 17 uur. Tel. 045-322562.

Te k. vrijst. gerenov. ZAKENPAND 130 m2 te Heerlen (Bekkerveld). Doelgroep: detailhandel, showroom, kantoor, galerie praktijk e.d. Pr. ƒ 125.000,- k.k. Tel. 045-717731.

KERKRADE: goed onderh. vrijst. woonhuis met veel grond, garage, zij- en achteringang, geheel onderkelderd, evt. voor bedrijf. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-414242 (199).

BEEK. Te k. 4-kamerappartement met c.v., Oranjesingel, pr. ƒ 53.500,–, k.k. Inl. Troost, Akerstr. 99, Hrl. Tel. 045-717976.

UBACH OVER WORMS: pracht. gel. woonhuis met inpandige garage, c.v., serre en tuin, grenzend aan recreatiegeb. Pand heeft div. leefniveau's, luxe keuken en badk., prima staat, vr.pr. ƒ 162.500,- k.k. Tel. 045-414242.

SCHAESBERG: rustig gel. halfvrijst. woonhuis met berg., kelder c.q. hobby/slaapk., en tuin. Pand is geh. verbouwd met luxe open keuken, pracht. badk., woonk. 34 m² met open haard. Pr. ƒ 99.500,- k.k. Tel. 045-414242.

HEERLEN: aan de rand van centrum, sfeervol ouder woonhuis met kelder, woonzolder, ruime woonk., 3 slaapk., badk., berging (evt. gar.), en alle moderne comfort, vr.pr. ƒ 169.000,- k.k. Tel. 045-414242 Bovass BV.

PREMIE-A: profiteer nu nog van de kans om een luxe appartement te bemachtigen in Kerkrade. De maandlast start (incl. rijksbijdr.) bij welgeteld ƒ 50,- per maand. Bel vandaag nog 045-414242 Bovass.

In
Nieuwenhagen
aan de Landgraaf bieden wij u nog 2 appartementen te koop aan. Ind. o.a. woonkamer, open of dichte keuken, 2 of 3 slpk., badk. met douche, berging. Alg.: separate berging in sout., eigen parkeergelegenheid en aparte entree. Verkoopprijzen van ƒ 119.900,– tot ƒ 128.762,– v.o.n. Hoge rijksbijdrage mogelijk en tevens is een belastingvrije uitkering ineens van ƒ 5000,– van toepassing. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

Te k. woning m. gar. en 3 slpks. Handvorm 29, **SCHAESBERG.**

Kerkrade te koop goed onderh. HUIS. Kokelestr. 58.

Te k. TRILPLAAT met Hatz dieselmotor, incl. gummirollen, vaste prijs ƒ 3500,- incl. tel. 045-440895.

Te k. BEDRIJFSPAND, 10 kamers en garage, c.v., bouwgrond. Te bevr. Navolaan 10, Heerlen.

Te k. mooie twee-onder-een-kap WONING in Heythuysen. Vr.pr. ƒ 110.000,-. Tel. 04749-3194.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN (óók voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten, Voerendaal bellen, tel. 045-750187 Tenelenweg 8-10.

KANTELDEUREN in alle verschillende maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

TRAPPENSPECIALIST
Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie, 04490-19970.

Te k. KINDERKOPJES tegen winterprijs. Tel. 045-440895.

Dieren

Zwart POEDELTJE te k. 5 maanden. Palestinastr. 234. Flat Heerlerbaan.

Te k. SIEREENDJES, mandarijnen. Windrakerdorpstraat 10, Windraak-Munstergeleen.

ROTHWEILERPUPS, kennel De Zwarte Ridder, Schanserweg 10, Nieuwenhagen.

Te k. Duitse HERDER, 6½ mnd., is teg. alle ziekten ingeënt. Tel. 045-210922. Na 18.00 uur.

Te k. ROTHWEILER teef, 1½ jr. oud. Goede waakhond. TEl. 045-352543.

Te k. Duitse HERDERPUPS, met stamboom. Tel. 04490-20303.

BOUVIER-PUPS, met stamboom. Molenweg 3, Sittard, tel. 04490-12543.

Morgen zaterdag 29 januari
grote vogelmarkt
in Makado Beek

Vandaag zaterdag 29 januari
grote vogelmarkt
in Makado Beek

Voor het trimmen en scheren van uw HOND. Ger Jopet Hoensbroek, all. op afspr. Tel. 045-214339.

Te k. 3 grote C-PONY'S met tuig, tel.04402-5776.

PAPEGAAIEN mooie jonge grijze roodstaat pap. met grote kooi en schrift. spraakgar. ƒ 395,-. Flamindo, Meerssenerweg 15, M'stricht. Tel. 043-627280.

HONDENKAPPER laap, Willemstraat Heerlen, tel. 045-7254

Te k. 30 jonge KIP (aan de leg) + 4 sierki m. haan. J. v.d. Zv Kantstr. 48A, Waubac

Kennel van het HON PALEIS biedt te k. Yorkjes, Duitse her Rottweiler en te Dorpstr. 116, Pey-Ech

Volgens KNVB mag nieuwe club Amersfoort niet vervangen

„Chaos als Phoenix wordt toegelaten"

UTRECHT – De Koninklijke Nederlandse Voetbalbond (KNVB) voorziet een grote chaos in het betaalde voetbal, indien SC Phoenix op de plaats van het failliete SC Amersfoort tot de competitie toegelaten wordt. Dat betoogde de raadsman van de KNVB, Mr. Knijff, tijdens het kort geding, dat de Stichting Sportclub Phoenix tegen de voetbalbond heeft aangespannen.

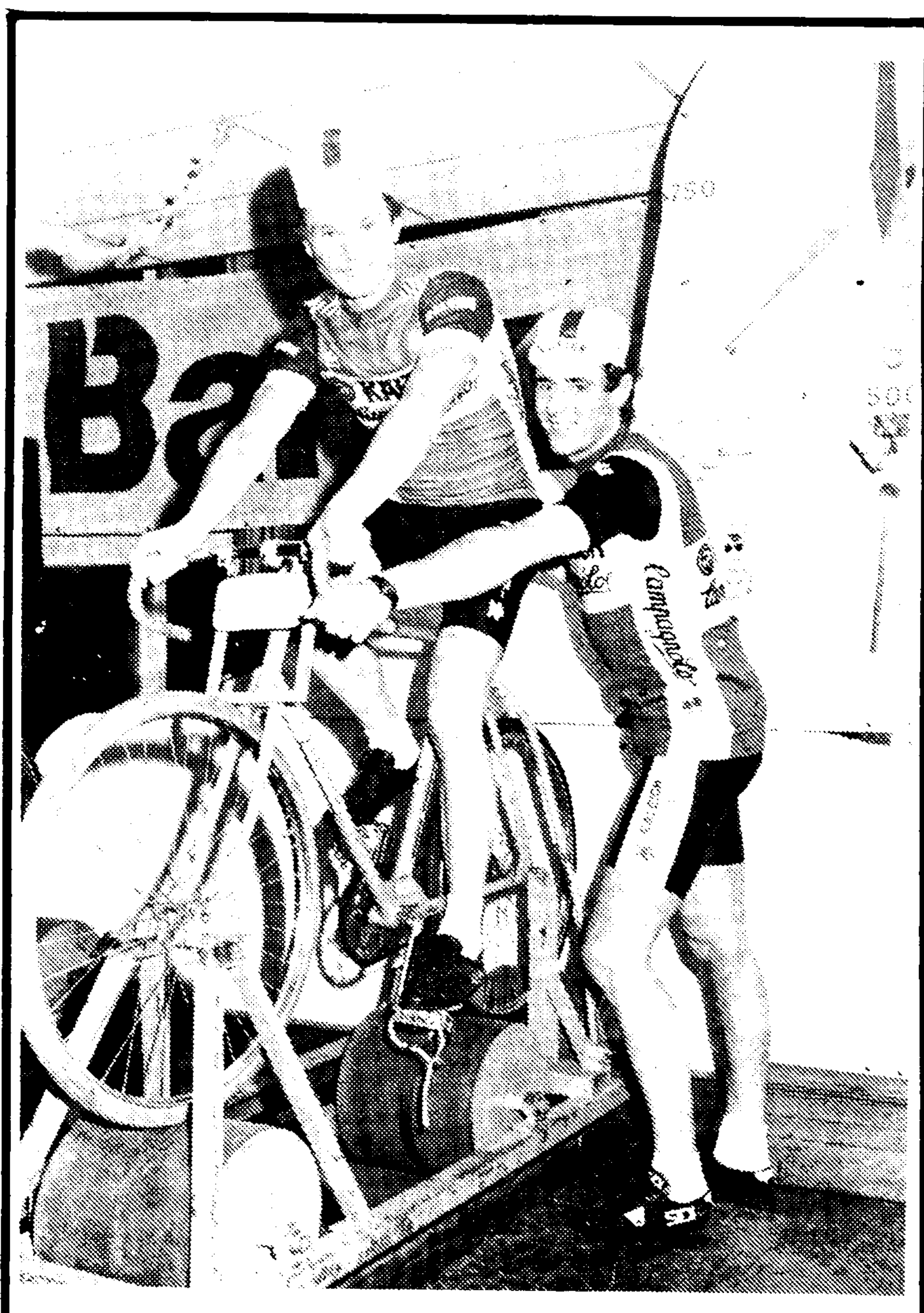
De toelating van de nieuwe betaald-voetbalorganisatie in Amersfoort tot de competitie was de inzet van het geding voor de Utrechtse arrondissementsrechter Mr. Van Dijk. Volgens Mr. Knijff zal het toelaten van Phoenix, na het opkopen van de licentie uit de failliete boedel van SC Amersfoort, een sneeuwbaleffect veroorzaken. De KNVB verwacht, dat na die uitspraak vele befaalde clubs zich failliet laten verklaren.

Het opkopen van de licentie door een nieuwe stichting biedt dan de mogelijkheid om in hetzelfde stadion, met dezelfde spelers en hetzelfde puntenaantal, maar schuldenvrij de competitie voort te zetten. Mr. Knijff waarschuwde voor de gevolgen in de voetbalsport bij het gedogen van een dergelijke 'sterfhuis-constructie'. De Nederlandse fiscus en de bedrijfsverenigingen zullen dan zeer zware schade lijden.

NK biljarten in Bleijerheide

Van onze sportredactie

KERKRADE – Van 24 tot en met 27 februari wordt in Kerkrade het Nederlands biljartkampioenschap eerste klasse 38/2 gehouden. Deze titelstrijd is toegewezen aan Eendracht in verband met het vijftigjarig jubileum van deze Kerkraadse biljartvereniging. De wedstrijden worden gehouden op twee tafels in het parochiehuis te Bleijerheide. Jo Engelen van de BV Eendracht: „We hebben de organisatie goeddeels voor elkaar. Het kost wel een hoop geld en daarom zijn we nog op zoek naar sponsors." Er zijn acht finalisten. Het is nog niet zeker of daar Limburgse spelers bij zullen zijn. Dat hangt af van de voorwedstrijden via welke zich onder meer Van Bommel uit Sittard en Houten uit Mesch-Eijsden proberen te kwalificeren.



● De supportersclub Ad Wijnands houdt momenteel in buurtcentrum 'De Romein' te Pottenberg/Maastricht een avondvierdaagse die duurt tot en met zondag. Gisteren, bij de opening, stonden onder andere Ad Wijnands en zijn ploegmakker Theo de Rooy op de rollen tegenover elkaar. Wijnands (links) won.

FOTO: THIJS HABETS

sport kort

Joop De Wilde start uitstekend

DUINKERKEN – In Duinkerken is gisteren een begin gemaakt met het toernooi om het Europees kampioenschap driebanden. De Nederlandse vertegenwoordiger, nationaal kampioen Joop de Wilde, won in de openingspartij van de Portugees Jorge Theriaga met 60–50. De tweede partij won hij eveneens en wel van de Italiaan Monticciolo met 60 om 24. Door deze resultaten heeft De Wilde een grote kans om de finalepoule te bereiken.

Ressel twee duels geschorst

ZEIST – De tuchtcommissie van de KNVB heeft Peter Ressel voor twee wedstrijden geschorst en met 125 gulden beboet, omdat hij onlangs zijn derde gele prent zag. De overige straffen zijn: Haverkort (Telstar): 3 wedstrijden plus 75 gulden boete, De boer (Volendam): 3 wedstrijden plus 100 gulden, Bosman (Heerenveen): 3 wedstrijden plus 100 gulden, Smand (Vitesse): 2 wedstrijden plus 125 gulden.

KNSB weigert advertentie

KIJKDUIN – De Koninklijke Nederlandse Schaatsenrijdersbond heeft de privesponsor van Hilbert van der Duim niet toegestaan een advertentie te plaatsen in het programmablad van het toernooi om het Europees schaatskampioenschap voor allrounders, dat dit weekeinde in Den Haag wordt gehouden. Bij monde van Paul Bogemann, chef van het KNSB-bondsbureau, liet de KNSB weten, dat indien wereldkampioen Van der Duim zelf niet wist dat zijn naam gebruikt zou worden in de reclame-advertentie, de KNSB geen toestemming zou verlenen aan Labello om reclame te maken. Desgevraagd liet de wereldkampioen doorschemeren van niets te weten, waarop de KNSB het organisatiecomité in Den Haag sommeerde de gewraakte advertentie te schrappen.

Trofee voor Hans Kraay

HILVERSUM – Hans Kraay krijgt de Willem van Hanegem trofee van het radioprogramma 'Veronica Sport'. De prijs is hem toegekend omdat voetbaltrainer Kraay in 1982 erin is geslaagd Feyenoord nieuw leven in te blazen, hoewel hij zelf niet zo kon functioneren als hij wel zou willen.

Limburgse arbiters naar Israël

HEERLEN – Het scheidsrechterskoppel Daems-Helwegen vertrekt maandag aanstaande voor een week naar Israel waar het I.H.F. een cursus organiseert voor scheidsrechters die op de nominatie staan om op de internationale lijst geplaatst te worden. Op theorie en praktijk zal dit Limburgse koppel getest worden. Ook het Haagse koppel Haak-Struik neemt deel aan deze cursus. Het gerucht dat Nederlands beste scheidsrechterskoppel Houtbraken en Nusser uiteen zou gaan blijft voorlopig een gerucht.

De beide Hermesinternationals Fred Berendsen en Cees Meewisse keren aan het eind van dit seizoen terug naar hun oude vereniging Hellas. Deze Haagse ploeg wordt momenteel getraind door ex-Hermestrainer Jan Alma en gaat aan kop in de eerste zaalhandbaldivisie.

Overigens eindigde de oefenwedstrijd tussen Sittardia en Arts Meteoor in een 21–18 overwinning voor de Sittardse ploeg.

Fikse geldboete Smoke Eaters

GELEEN – Een geldboete van 500 gulden en een voorwaardelijke wedstrijd spelen zonder publiek is de straf die Smoke Eaters werd toebedeeld door de Nederlandse Ijshockeybond. Dit naar aanleiding van de ongeregeldheden tijdens de ijshockeywedstrijd Smoke Eaters-Tilburg Trappers op elf december van het vorig jaar, die toen door scheidsrechter van Berkel gestaakt werd in de tweede periode nadat hij door het publiek bedreigd werd.

Huub Stevens hoopt nog op Oranje

'Ik ben weer topfit'

door jo gerards

ꞏDHOVEN/HEERLEN – Met PSV-er Huub Stevens gaat uitstekend. Een maand geleden lag de libero in de lapmand en dacht dat voor hem het seizoen was afgelopen, ar na de operatie, die zwaarder was dan verwacht, herlde hij toch snel. Nu denkt hij weer aan het Nederlands elfzelfs aan Spanje al komt die interland waarschijnlijk net n te vroeg.

lio december ging Huub Stes onder het mes. Er zou een n beetje kalk uit zijn heup verderd worden. Op de operatietafel k dat een stuk ter grootte van dikke Verkade-reep weggekapt est worden. „Daardoor kreeg ik uurlijk een enorme afknapper", zegt Stevens. „Ik zag het al gebeuren. Geen voetbal, conditie-achterstand en misschien tegen het einde van het seizoen een plaats op de bank".

Met jaloerse blikken keek Stevens naar zijn vervanger Willy van de Kerkhof. „Ik had eindelijk bij het nieuwe PSV een stekkie gevonden. Sinds mijn eerste seizoen in Eindhoven, dat is weer acht jaar geleden, heb ik ongeveer alle plaatsen in het elftal bezet. Van vleugelverdediger via middenvelder tot laatste man. Lokhof kwam op het middenveld terecht en zou de spelbepalende speler bij ons moeten worden. Tot nu toe is dat er niet helemaal uitgekomen. Lokhof heeft andere kwaliteiten. Jurie Koolhof deed het in de voorhoede uitstekend. Met al die wisselingen was ik blij dat Libregts mij als libero liet opdraven. Toen ik vernam dat ik geopereerd moest worden, baalde ik dan ook behoorlijk".

Basis

Het viel allemaal nogal mee. Na tien dagen ziekenhuis, moest Stevens nog ruim drie weken revalideren. Maar verleden zaterdag stond hij tegen FC Utrecht weer in de basis.

„Het ging helemaal niet slecht. Ik verwonderde mezelf over de conditie. Die had weinig geleden. Medisch ging het ook al prima, alleen het wedstrijdritme kon beter".

Met de topper tegen Feyenoord, aanstaande zondag, voor de boeg, heeft Huub Stevens zich dus weer in het elftal gespeeld. „Wij krijgen het niet gemakkelijk in Rotterdam. Maar we gaan daar beslist niet met de witte vlag zwaaien. Mochten we verliezen en dat zie ik niet gebeuren, dan staan we op vier punten. Dat is nog te overbruggen".

Nederlands elftal

Boordevol zelfvertrouwen praat Stevens zelfs weer over het Nederlands elftal. „Die wedstrijd op zestien februari in Spanje komt waarschijnlijk net even te vroeg. Je weet echter nooit met welke moeilijkheden bondscoach Rijvers krijgt te maken. Normaal zeggen enkele spelers af en moet hij vervangers oproepen. Hij weet dat ik nooit te beroerd ben geweest om een been uit te steken. Het kan er dus toch van komen, al reken ik daar natuurlijk niet te vast op", aldus een optimistische Huub Stevens, die duidelijk solliciteert naar de libero-post bij de Oranje-hemden".



● *Huub Stevens, terug van weggeweest. De PSV'er ziet het weer helemaal zitten.*

Andersson vrijwel zeker van zege in Hoogovens toernooi

K AAN ZEE – Soms is in het aken black ook beautiful. Overningen met zwart van John n en Zoltan Ribli verhinder- in elk geval een vroegtijdige knoping in het 45e Hoogovens aaktoernooi. Er werd mee voornen dat Andersson al twee ron- voor het einde niet meer in te en zou zijn.

tengere Ulf had met die ontwikngen rekening gehouden. In de n kenmerkende stijl bouwde hij en Hulak vanuit het niets ietsje dat zich in het laatste speeluur r het afbreken verdichtte tot een nnetje, dat zijn tegenstander grozorgen baarde. De winst van Ansson in tweede zitting normalirde de verhoudingen enigszins. oral de flegmatieke Hulak, die t zijn tweedelige pak zo uit een ddeneuropees schaakcafé lijkt te gehaald, speelt volgens de in k aan Zee dienstdoende computer boven zijn standing.Zoltan li, die net als Andersson en nn ongeslagen is, was wel genoodzaakt tot het nemen van enig risico wilde hij bijblijven.

John van der Wiel bood de gelegenheid alle gelegenheid. De Leidse grootmeester ging in een Siciliaanse partij zeer ondernemend te werk, maar zijn stelling zakte daarna ineen en de jongste Nederlandse grootmeester was zijn zesde nul in dit toernooi rijker. Peter Scheeren boekte zijn eerste overwinning ten koste van de Engelsman Speelman.

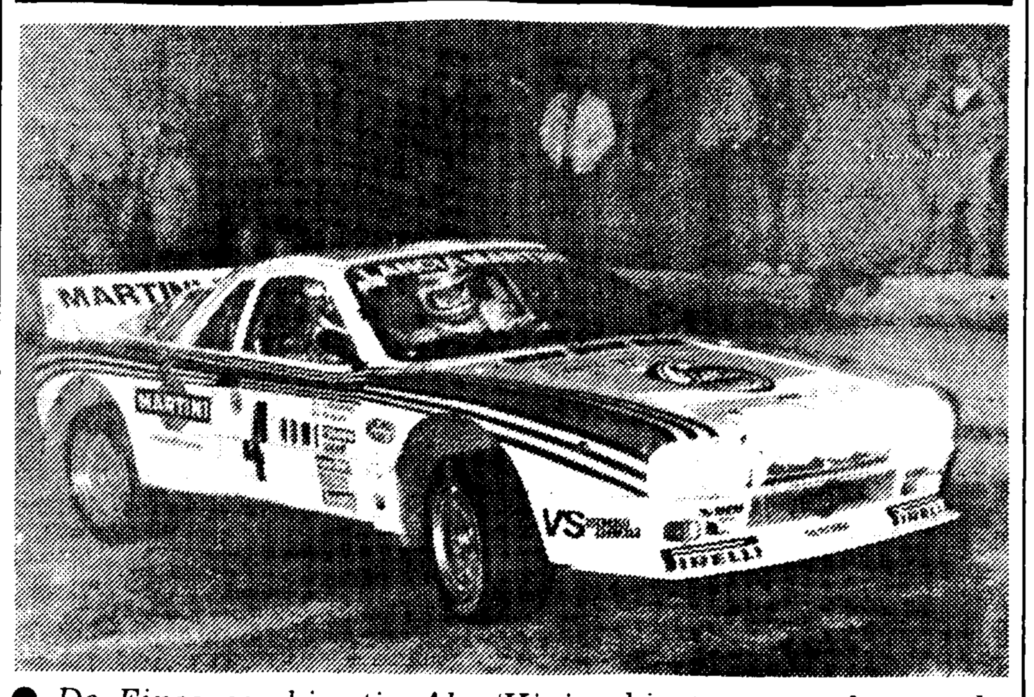
Uitslagen

Elfde ronde: Kuligowski (POL) – Nunn (ENG) 0-1, Browne (VST) - Ree (NED) 1–0, Scheeren (NED) – Speelman (ENG) 1–0, Andersson (ZWE) – Hulak (JSL) 1–0, Van der Wiel (NED) – Ribli (HON) 0-1, Olafsson (IJSL) – Hort (TSJ) 0–1, Seirawan (VST) – Kortsjnoi (ZWI) 1–0.

Stand: 1. Andersson 8, 2. Nunn en Ribli 7, 4. Browne en Hort 6½, 6. Seirawan 6, 7. Hulak 5½, 8. Olafsson 5 en 1 afg., 9. Kortsjnoi 5, 10. Ree en Scheeren 4½, 12. Kuligowski en van der Wiel 4, 14. Speelman 3½

ennisverrassing Bernard Boileau

ARUJA – De Belgische tennis- Bernard Boileau heeft tijdens grand prix-toernooi in de Braaanse plaats Guaruja voor een te verrassing gezorgd door zich koste van de veel sterker chte Andres Gomez uit Ecua- voor de halve finales te kwalieren. Boileau zegevierde in twee s: 7-5 en 6-1. De andere halve filisten zijn: Jose-Luis Clerc RG), die met tweemaal 6-4 won n Francisco Gonzalez uit Paraay, Tomas Smid (TSJ) na 7-5, 6-2 en de Amerikaan Pat Dupré en Zweed Mats Wilander (6-1 en 6-1 en Ramesh Krishnan uit India).



● *De Finse combinatie Alen/Kivimaki staan op de tweede plaats in de rally van Monte Carlo.*

Succes Andruet in Monte Carlo

MONTE CARLO – Twee van de drie klassementsproeven van leverden een overwinning op voor de Fransman Jean-Claude Andruet. Voor de ogen van tienduizenden mensen gingen op de top van de Col de Turini nogal wat coureurs in de fout. De als derde geklasseerde Zweed Blomqvist kon zijn wagen nog net onder controle houden, maar de Fin Toivonen en de Fransman Saby raakten de macht over hun auto kwijt en spinden.

Door zijn succesjes klom Andruet naar de negende plaats. De Westduitser Walter Rörhl, die de eerste proef won, is nog steeds onbedreigd eerste. Na 24 klassementsproeven bezet André jetten de 23e plaats. Twee concurrerende equipes moesten wegens pech opgeven.

Stand

1. Rörhl/Geistdorfer (WDL) lancia 6.01.53. 2. Alen/Kivimaki (FIN) . Lancia 6.06.18. 3. Blomqvist/Cederberg (ZWE), Audi Quattro 6.11.23. 4. Mikkola/Hertz (FIN/ZWE), Audi Quattro 6.14.54., 23.Jetten/Brinkman (NED), Mitsubishi 7.16.03.

Peter Bastiaans scoort in Rome

BROME – Het Nederlandse zaalvoetbalteam heeft in Rome een wedstrijd tegen Italië met 3-0 gewonnen. Bij de rust was de stand 1-0 door een treffer van Theo Splithof. Na de pauze scoorden Peter Bastiaans en Mattitatuan.In het Palazzo Della Sport waren ongeveer 4000 toeschouwers.

BELGRADO – Rode Ster, de Joegoslavische eerste-divisieclub, is bestraft met een geldboete van 400.000 dinar (bijna 20.000 gulden). Dit heeft het dagblad 'Politika' bekendgemaakt. De straf is opgelegd wegens financiele malversaties door verschillende functionarissen van de club.

HONDA CIVIC NU HALEN - LATER BETALEN

Veronderstel, u bent toe aan een nieuwe auto. Maar... eigenlijk wilt u uw geld nog even vasthouden. Welnu, dan boft u. U kunt nù die nieuwe auto kopen èn uw geld in uw zak of op de bank houden.

Als u nù een nieuwe Honda Civic koopt, dan krijgt u een half jaar uitstel van betaling. Dat kost u geen cent rente. Dat is dus een half jaar gratis krediet!

Wij hebben daarbij één spelregel. Een derde gedeelte van de prijs die een nieuwe Civic kost, moet u betalen op de dag van de aankoop. In heel veel gevallen zult u een auto inruilen. De waarde van uw auto wordt verrekend met het gedeelte waarover wij het net hebben gehad. Meestal betaalt u dus niets. Of bijna niets.

In elk geval rijdt u in een splinternieuwe Civic. En dat is op zichzelf al een genoegen. De Honda-Civic is een snelle, kompakte, maar ruime gezinsauto.

Uitstekend voor stadsverkeer, prima voor de middenlange afstand. Hij vraagt nauwelijks onderhoud: le beurt na 12.000 kilometer.

Hij vraagt nauwelijks benzine: om de 19 kilometer* één liter gewone benzine.

De Honda-Civic heeft elektronische ontsteking. Mist, sneeuw, ijs of stortbui: de Civic start altijd direkt. Zijn interieur is al even komfortabel als kompleet, lekkere fauteuils vóór en een ruime tweezits bank achter. Op het dashboard ziet u een toerenteller, schakelaars voor de achterruitverwarming, de achterruit-wisser/sproeier en de twee mistachterlichten.

Verder veel kontrolelampjes en een FM/MW/LW radio. De koplampen en de beide buitenspiegels zijn van binnenuit verstelbaar.

De Civic heeft een 1335 cc motor met een vermogen van 44,1 kW (60 PK) en een vijfversnellingsbak.

Evenals alle andere Honda's is de Civic voorzien van een intensieve anticorrosiebehandeling, waarin een ML-beurt is begrepen.

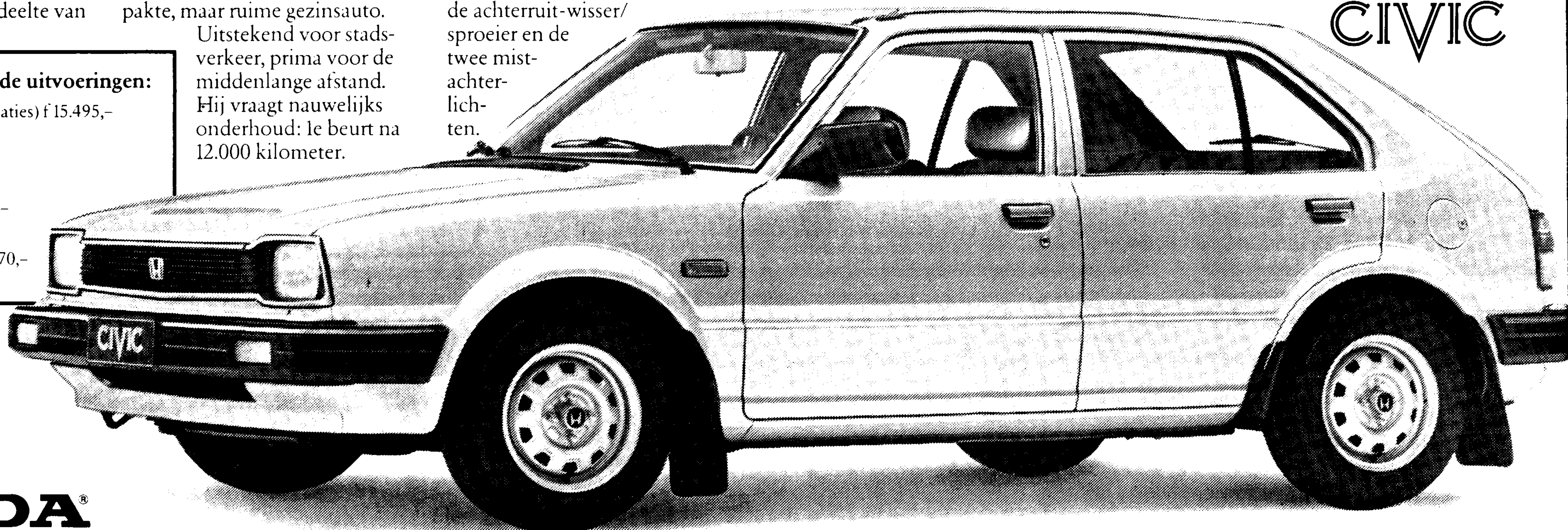
Zoals u ziet, er blijft weinig te wensen over voor een Civic-rijder. Bel nu uw dealer voor een uitgebreide testrit. Rij nu, en houd uw geld voorlopig nog op de bank.

*Benzineverbruik 3-drs. Luxe, handgeschakeld per 100 km volgens ECE normen: 7,9 ltr. bij stadsrit, 5,2 ltr. bij 90 km/u en 7,4 ltr. bij 120 km/u.

De Civic is verkrijgbaar in de volgende uitvoeringen:

Economy (met iets afwijkende specifikaties) f 15.495,–
3-drs. Luxe, 5 versnellingen f 16.995,–
3-drs. Luxe, Hondamatic f 17.995,–
5-drs. Luxe, 5 versnellingen f 17.695,–
5-drs. Luxe, Hondamatic f 18.695,–
5-drs. Wagon, 5 versnellingen f 18.795,–
3-drs. Sport, 5 versnellingen f 20.395,–

Inkl. BTW. Exkl. afleveringskosten f 370,–
Wijzigingen voorbehouden.



Deze aktie is geldig t/m 28 februari 1983.

HONDA

Honda Nederland/Divisie Honda Benelux N.V., Nikkelstraat 17, 2984 AM Ridderkerk, tel. 01804-23333.

AUTO HERAL B.V.	GAR. E. KNOPS	GAR. ROTOR	AUTOBEDRIJF BOS	GAR. CENTRAL	FA. JAEGERS-PAULY & ZN.
Brunssum	Born	Heerlen	Heer-Maastricht	Geleen	Vaals

Dieren

Te huur PAARDENBOXEN va.: f 50 p. mnd. Omg. Brunssummerheide. T. 045-312813.

Te k. i.v.m. aanschaf zee-aquarium 4 mooie DISCUSVISSEN, ca. 30 kardinaaltjes, ca. 20 roodneuszalmen, 3 clown-modderkruipers, ca. 7 luipaardmeervallen, 3 mooie stukken kienhout en planten. Uitsluitend in één koop voor f 300,–. Te bevr. Lupinestr. 150 Kerkrade-West (Heilust).

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren. Kennel V. Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Te koop GEVR. Rottweiler, teef, m. stamb., ± 1 jr. Tel. 04742-1330.

Nieuw! DIERENSPECIAALZAAK H. Timmers, Ganzeweide 139, Heerlerheide, na 13.00 uur.

Terveurnse WOLFSHERDER te k., 2 jr. oud. Tel 045-323304.

Te k. BOBTAILPUPS. Alleen voor de serieuze liefhebber. Inl. mevr. P. Janssen, tel. 04747-2910.

PAPEGAAIEN, tamme grijze roodstaart, inruil evt. mog. Tel. 04494-49517.

Te k. weg. verhuizing zeer mooie Mechelse HERDER, reu, 5 mnd, gefokt voor dressuur f 250,–. Voortstr. 41, Nieuwenhagen, tel. 045-310531.

Goed tehuis gezocht voor prachtige jonge cocker SPANIELS goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. 20 KONIJNEHOKKEN v. dikke gaas, voor fokkers. Tel. 045-458599.

Te k. prachtige jonge GROENENDAELERS, 8 weken oud, ingeënt, getat., m. stamb. Hereweg 89, Nieuwenhagen, tel. 045-313817.

DWERGPOEDELTJES, div. grijs, z. mooi, reu en teef, 10 weken oud, met stamb. Tel. 722227, Heerlen.

PAPEGAAIEN, Japanse nachtegalen, pop- en mankanaries, parkieten, dwergpapegaaien, dwergkonijntjes, cavia's, waterschildpadjes, tropische vissen, planten, enz. Grote sortering luxe vogelkooien, standaards, tafeltjes, kooikettingen voorradig, antieke vogelkooitjes, tuinvoederhuisjes enz. v.d. Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum.

Te k. div. kleuren handtamme DWERGPAPEGAAITJES, tel. 04493-2981.

Te k. PONY-RIJZADEL, compl., f 300,-; zwarte rijjas, mt. 38, pr. f 100,-. Tel. 045-443673.

Te k. jonge PAUWHAAN. Windraak 8A, Munstergeleen, tel. 04490-20621.

Zeer klein en lief PEKINGEESJE, met pap. te k., teefje, 9 mnd. oud. Overbroekerstr. 72, Hoensbroek.

Te k. zeer mooie donker apricotkleurig MIDDENSLAGPOEDELTJE, reutje, 4 mnd. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. weg. plaatsgebrek BEO met kooi, pr. f 200,-. Achter den Winkel 212, Schaesberg.

Kl. KANARIES te k., mannen en poppen. Gulperstr. 21, Kerkrade, tel. 045-458750.

Auto's en motoren

Garage Schaepkens biedt aan: Opel Rekord, bj. '78, rood, zeer goede staat, f 6750,-; Opel Manta, '77, bruinmet., f 4950,-; Mazda 929 coupé, 1e eig., f 3500,-; Fiat 128, als nieuw, '78, f 4750,-; Honda Accord, '78, sedan, met LPG, f 6500,-; Ford Taunus stationcar, '78, zilvermet., 1e eig., f 4950,-; R 4, '76, 1e eig., groen, f 2750,-; Opel Ascona, '76, blauw, zeer mooi, f 4750,-. Klimmenderstraat 110, Klimmen, tel. 04406-2896.

Te k. FIAT 850 speciaal, iets moois, vr.pr. f 600,-; Simca Rally, zeer snel en goed, vr.pr. f 500,-; Ford Taunus RS hardtop, iets aparts, mooi, zeldzaam, als nieuw, pr. f 1000,-. Bilderdijkstraat 31, Heerlen-Molenberg.

Te k. MAZDA 1000, bj. '74, pr. f 700,-. Bilderdijkstr. 31, Heerlen-Heksenberg.

AUSTIN Maxi 1750 HL, 1980, zeer mooi, km.st. 33.000, 3 mnd.volledige garantie. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

HONDA Civic 1200, 1978, i.z.g.st., km.st. 80.000, 3 mnd. volledige garantie. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Wij bieden aan met 3 mnd. of 6 mnd. volledige garantie. GSA Special, sept. 1982, blauw; GSA Pallas, febr. 1982, koper; GSA Club, febr. 1982, blauw; CX Pallas, nov. 1979, grijs; CX GTI, sept. 1979, wit; 2 CV 6 Charleston, maart 1981, rood; 2 CV 6 club, okt. 1980, rood; LNA, 1980, rood. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

VW Kever, '71, f 1250,-; Ford Taunus, '73, f 750,-; Honda Civic, '76, f 3400,-; 2 CV 6 Club, '75, f 1000,-; Dyane, '74, f 750,-; GS Club, '76, f 2900,-. Autocentrum Strijthagenweg 129A, Kerkrade, tel. 045-451000.

Te k. TOYOTA Carina 1600 ST in pr.st. bwjr. '75. Tel. 045-256078.

Te k. DATSUN 120 Y bj. '75, vr.pr. f 1750,–. Smalweide 5, Eygelshoven. Tel. 045-353198.

Te k. MERCEDES 240 D, juli '82 met aut. schuif- en kiepdak, atm. antenne, aut. stereo-radiocass.rec., trekh., zonwerende voorruit, rem- en stuurbekr., km. 240000, als nieuw. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-415573.

Te k. PEUGEOT 304 S, km.st. 74.000, pr. f 1400,-. Tel. 045-442039.

Te k. RENAULT 4 TL, bj. '77, i.z.g.st., 54.000 km. Inl. tel. 045-716568.

Te k. OPEL Rekord, bj. '75, i.g.st., pr. f 2350,-. Buys Ballotstraat 1, Heerlen-Grasbroek.

Te k. crossmotor Honda 500 cc, bj. '82. Hubertusstr. 2, Elsloo, tel. 04402-1477.

Te k. OPEL Kadett City, bj. okt. '78. Tel. 04498-53175.

Te k. zeldz. mooie FORD Mustang T 11 6A hardtop, '77, f 4200,-. Inl. 04490-24993.

Te k. als nw. FIAT 132 GLS, duurste uitv., bj. '78, met extra's, f 4250,-. Inl. 043-10140.

Te k. BMW 1502, bj. '75, LPG, met extra's, i.z.g.st., vr.pr. f 3600,-. Aalm. Verheggenplein 34, Maastricht.

Te k. ALFASUD, bj. '78, met LPG-gas. St.-Georgestraat 28, Simpelveld.

Te k. van part. SIMCA Talbot 1307 GLS, 5-deurs, z. zuinig, bwj. '78, vr.pr. f 3750,–. Tel. 045-457369.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

LANDBOUWGROND te koop gevr. Omgev. Born. Br.o.nr. SI 619, LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te k. N.L. FOKBEREN. A. Frijns, Jabeek. Tel. 04492-1329.

VEILIGHEIDSBEUGELS. Voor elk merk en type trekker leveren wij elk merk en type beugel. De grootste keuze, de laagste prijzen. Alle modellen in onze showroom. Colle, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. VEEKAR en M. Cormick Tractor 40 Pk, i.z.g.st. m. frontlader, Vleckstr. 2, Weustenrade-Klimmen, tel. 045-751539.

HENNEN te k. en slachtkippen, ± 8 mnd. gelegd. Tel. 04490-19300.

Grote partij rode WORSTELS. P. Wilms, Baarloseweg 31, Helden, tel. 04760-1387.

Gevonden/verloren

Verloren: gouden ARMBAND, 2½ cm br., terug te bezorgen tegen goede beloning. Br.ond.nr. HO 961 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Verl. zilv. MEDAILLON, hartv. met 2 foto's. Ter. te bez. bij Cambriumstr. 22, Heerlen.

Vakantie

SKI'S uitverkoop. 10 tot 40% korting op ski's, bindingen, schoenen, stokken, jacks, bodywarmers. Tevens doen wij het onderhoud zoals repareren bindingen, afstellen, slijpen en waxen. Jongen BV, Dr. Nolenslaan 105, Sittard.

SNEEUWKETTINGEN, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910. Reserveer tijdig.

ZOMER '83. Naar zorgeloos zonnig Spanje. 10 dgn. al v.a. f 185 p.p. per bus; 8 dgn. al f 95 p.p. per eigen auto. Vonk Reizen (ANVR), tel. 077-27041 of bij uw eigen ANVR-reisburo.

ZUID-FR. (Argeles) te huur van part. 3-kamer-app. op 100 m van strand. Inl. 04456-362.

ST.-MAARTENSZEE, N.H. Bung. bij strand, f 295 tot f 850 p.w. (Juni, karnaval v.a. f 395). Tel. 02246-3109.

ZOMERHUISJE te h., 6-pers., in Lanaken België m. zwembad, speeltuin, bos en heide. Tel. 045-218681.

Van part. ruim app. met verwarming te huur in Salou (Tarragona) SPANJE. Ca. 5 min. van strand. Pr. van f 150 tot f 595 per week. Tel. 043-14220.

Te k. TOURCAR. te 500-S, 4-pers., lichtgew. r. zit ijskast, verwarm. dubb. wanden en beglazing, 2 jr. oud, pr. f 9200.–. Tel. 045-454634.

Te k. TOURCARAVAN, 5- à 6-pers. Tabbert, dub.as, lengte 5.10 meter. Burg. Custerslaan 15, Nieuwenhagen.

KAMPEERAUTO'S huren, kopen, zelf bouwen en laten bouwen? Handelscentrum Bergerweg - Handelsstraat 24A, Sittard, tel. 04490-26607 / 04493-2013.

Te k. CARAVAN Hobby, 4 à 5 pers., met res.wiel, ijskast, kachel, voortent, dubb. ramen, pr. f 5500,–, Eikstr. 172, Heerlen, 216100.

Te k. CARAVAN Sprite, bj. '78, 3 à 4-pers., pr. f 3750,-. Inruil auto mogelijk. Tel. 04490-17391.

Te k. mooie grote ruime STACARAVAN, standplaats betaald tot aug., met verwarming, ijskast, bankstel enz. Te bevr. tussen 12 en 17 uur. Tel. 045-322562.

Te k. luxe STACARAVAN, in mooi Zutendaal, België. Tel. 045-410638.

Johnson B.B.-MOTOR, 25 pk, afst.bed., pr. n.o.t.k. Tel. 04490-17391.

Reserveer nu reeds uw vakantie met een 6-pers. Midas Motorhome, gunstige huurprijzen, geen km.prijs. EFKA Automobielen, O.L. Vrouwestraat 145A, Kerkrade, tel. 045-455815.

Met de carnavalsdagen op vakantie! Huur eens een TOURCARAVAN. Inl. tel. 045-226647.

Huwelijk/kennismaking

Nette jongeman, 27 jr., geen uitgaanstype, zoekt langs deze weg serieuze kennismaking met een net, aardig MEISJE, 20-27 jr., om samen een fijne toekomst op te bouwen. Gescheiden geen bezwaar. Br. graag m. foto ond. nr. SI 616 LD, Molenbeekstraat 5, 6131 EG Sittard.

Nette JONGEMAN 26 jr. zkt. net meisje tuss. 24-30 jr., ik ben in bezit van auto en woning. Br.o.nr. HO 963, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

VROUW 36 jr., zkt. weekendrelatie, lft. 40-45 jr., br. m. foto o.e.r. Br.o.nr. GE 477, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

JONGEMAN 31 jr. zou graag kennis willen maken met jonge vrouw die samen met mij een vaste relatie wil aangaan. Br. lfst. m. foto worden beantw. Br.o.nr. GE 478, l.d. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Westpoint. Vrijdag de gezellige dans- en contactaond voor ALLEENSTAANDEN. 4 februari Auw-Wieverbal. Vr. uitn. het bestuur. Uittreksel + pas verplicht.

Bent u EENZAAM of alleen, bel dan eens voor informatie of kom eens praten met mevr. Seelen, Heerenweg 1, Heerlen, 045-722323. Mevr. Ritzen, Sluisbeek 19, Geleen, 04494-41917; mevr. Ballieux, Manshaag 52, Maastricht, 043-611563. Of het hoofdkantoor Buro Aktief, Heerenweg 1, Heerlen, 045-722333. Erkend door de Raad van Toezicht. Eventueel huisbezoek.

Elke vrijdag- en zaterdagavond voor ALLEENSTAANDEN van 20.00 tot 3.00 uur. Café Coin de Paris, Rijksweg-Zuid 245, Geleen.

Man en vrouw hebben elkaar nodig, ontmoeten is v... moeilijk. Wij willen u daar graag bij helpen.

Relatievorming Limburg

Huw. en partnerbemiddelingsbureau. Mevr. T. Re... Heerlen 045-412847; mevr. A. Driessen, Maast... 043-35231; mevr. a. Riley, Heythuizen 04749-3... mevr. L. Betlem, Maasbree 04765-2739. Hoofdkan... Vestahof 41, Maastricht, 043-35231.

Jongeman, 26 jr., zoekt contact met JONGEDAME tot 30 jr. Br.ond.nr. SP 360 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

VROUW 40 jr. zoekt nette vriendin, br.o.nr. BR 175, L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

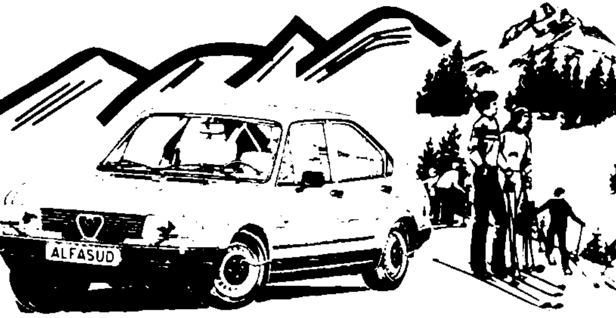
VROUW, 38 jr., zkt. le... heer v. 's vrijdags ui... gaan. Br.o.nr. B 167 ... Rumpenerstr. 81, 6443 ... Brunssum.

PRIVÉ-ESCORT. Rik... Bianca. Lifeshow. ... weekends. Tel. 045-226...

Huwelijk kennismaking

Vrouw, 66 jaar, zoekt nette MAN om de eenzaamheid op te lossen, liefst niet in het bezit v. eigen huis. Br.o.nr. KE 631 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

SNELLE BESLISSERS GAAN GRATIS OP WINTERSPORT!



Bij aankoop van een Alfasud of Alfetta 2000 krijgt u van ons een 10-daagse wintersportvakantie voor 2 personen naar Goldegg in Oostenrijk GRATIS.
Deze bijzondere aanbieding geldt tot 15 februari 1983, zolang de voorraad strekt.
Natuurlijk bieden wij een uitstekende inruilprijs voor uw huidige auto. Dat spreekt vanzelf.
Informeer snel bij

Alfa Romeo

E.A. KOZOLE B.V.
EDISONSTRAAT 23, SCHAESBERG
NABIJ DRAF- EN RENBAAN, TEL. 045-321088

OPEL BERGSTEYN
Officieel Opel-dealer
IN ONZE SHOWROOM VRIJWEL ALLE OPEL-MODELLEN...
BERG EN TERBLIJT
Rijksweg 61, tel. 04406-40595

CITROËN
zuinigheid – veiligheid – comfort
Diverse occasions met Bovag-garantie in voorraad.

VAN ROOSMALEN
Rijksweg 113, Gulpen.
Tel. 04450-1450.
Vert. R. Schijns 04450-1281.

AUTOMOBIEL B.V.
Wilhelminasingel 58,
Maastricht.
Tel. 043-18848.
41172

FABRIEKSNIEUWE MERCEDES-BESTELLERS 3000-5000 GLD. KORTING

Inruilers:
- ★ Mercedes L 206 D, pers.bus, '77
- ★ Mercedes L 508, gesloten, '78, extra la...
- ★ Mercedes L 608, gesloten, '76
- ★ Mercedes L 608, gesloten, hoog dak, '76
- ★ DAF FA 900 DE, '78, 53.000 km gelopen
- ★ Diverse 207 D en 307 D

BEDRIJFSAUTO'S
NICO NEIS
Ook 's avonds en 's zaterdags
KANTOOR Hoeferpark 13, Beek, tel. 04402-4267
41180

RONDOM DE AUTO

Voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek bel 045-739383 Els Swaans

VOOR AUTO-ACCESSOIRES GA JE GEWOON NAAR
S.A.S. AUTOSHOP
Accu's hoge kwaliteit – lage prijzen, grote sortering hoezen en vachten, windschermen, spoilers en jaloezieën.
Autoradio's grote keuze. Ook demonstatie.
o.a.
PIONEER
NU OOK OPRUIMINGSPRIJZEN
Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 045-712113

Op Nederlandse badmintonkampioenschappen

Lex Coene favoriet

HOENSBROEK-/BRUNSSUM – Morgen en zondag worden er in het nieuwe badmintoncentrum te Nieuwegein de Nederlande badmintonkampioenschappen gehouden. Nadat Guus van der Vlugt van Duinwijck verleden jaar de hegemonie van Rob Ridder had doorbroken verwachten nu haast alle insiders dat de BC Arnhem speler Lex Coene dit jaar de nationale titel voor de eerste keer gaat binnenhalen. Natuurlijk is Rob Ridders toch nog een zeer serieuze titelkandidaat en Un Santossa eveneens.

Bij de dames zal voor de zoveelste keer weer de eindstrijd gaan tussen Joke van Beusekom en Marjan Ridder daar men van de aanstormende jeugd nog geen heldendaden verwacht. In de enkelspelen is de Limburgse deelname beperkt. Van BC Brunssum is het alleen Hub Geelhoed die in de single heeft ingeschreven. Wiel Hansen van BC Victoria ontmoet de eerste ronde Rob de Kok van BC Metro, terwijl Pierre Swerts de eerste ronde moet aantreden tegen Jack Sousa van sportschool Zijderveld. Voor beide Victorianen zit er zeker een tweede ronde in. Ans Silvertand, Limburgs kampioene, is de enige Limburgse dame die in het enkelspel zal uitkomen. In de eerste ronde ontmoet zij Willeke Witte van de Nederlandse jeugdselectie.

Sterk

BC Brunssum was tijdens de kompetitie vooral sterk in de dubbelspelen en (misschien) daarom dat zij tijdens de NK vooral gokken op eervolle resultaten in deze onderdelen. Vooral van het koppel Marga Notermans en Paula Hofman verwacht men veel terwijl Huub Geelhoed samen met Paula Hofman ook zeer ver kan komen.

Limburge kapioenen in het herendubbelspel, Pierre Swerts en Wiel Hansen van Victoria, ontmoeten de eerste ronde Guus van der Vlugt en Hendrik-Jan Rozemeyer van BC Duinwijck. In het gemengddubbelspel spelen Ans Silvertand en Pierre Swerts de eerste ronden tegen de nummer tee van verleden jaar, Grace Kakiay en Frank van Dongen van sportschool Zijderveld.

Motorcrossers in Epense bossen

Van onze medewerker
Theo Keydener

SPAUBEEK– Voor de zevende maal in successie zullen bijna veertig motorcrossers hun trainingskamp in Epen opslaan. Naast de deelnemende motorcrossers zullen ook vijftien trainers worden uitgenodigd. Geldgebrek was er bijna de oorzaak van dat dit trainingskamp niet zou doorgaan. Jan Muller van het Racing Info Center kreeg op het laatste ogenblik de zaak pas financieel rond.

Naast enkele regionale geldschieters is het de KNMV en Yamaha Europa die een flinke duit in het sponsorzakje deden. Ook mag deze trainingopzet, waaraan nu ook trainers zullen deelnemen,gezien worden in een aanloop naar een trainingscentrum voor een gerichte training aan motorsporters. „Wij hebben momenteel vierentwintig aanmeldingen van trainers gehad" ,aldus Jan Muller. „Er is echter maar plaats voor 15 personen. Bijna alle Nederlandse sportbonden beschikken over een centraal trainingscentrum, alleen de 'koninklijke' niet.

Negen jaar geleden werd het Racing Info Center opgericht. In deze lange aanloopperiode heeft het RIC naam gemaakt op het terrein van motorsport trainingen.

sport kort

Rudi Koopmans tegen Duitser

HAMBURG – De Westduitse bokser Manfred Jassmann is door de Europese Boksunie als officiële uitdager van Rudi Koopmans, de Europees kampioen in het halfzwaargewicht, aangewezen.

Schaatsers boycotten TV

GRONINGEN – De vier Nederlandse EK-deelnemers en coach Henk Boer zijn niet bereid zich neer te leggen bij de nieuwe reclamebepalingen van Studio Sport. Ze zullen zich daarom zaterdag en zondag niet beschikbaar stellen voor vraaggesprekken. Sinds het EK-dames is tijdens interviews het dragen van sponsornamen op de kleding verboden.

Cambuur breekt met De Jonge

LEEUWARDEN – Het bestuur van de Friese eerstedivisieclub SC Cambuur heeft trainer Henk De Jonge te kennen gegeven dat zijn contract aan het einde van dit seizoen niet verlengd wordt.

Sponsoring Oranje blijft gehandhaafd

DEN HAAG – Het faillissement van Pro Sport BV, dat gisteren in Hilversum leidde tot de openbare verkoop van de kantoorinventaris, is niet van invloed op de overeenkmost die de KNVb heeft gesloten over reclame rond het Nederlands elftal. De betaalde sectie ontvangt daarvoor een gegarandeerd bedrag van van 200.000 gulden per jaar.

Niki Lauda traint weer

RIO DE JANEIRO – De tweevoudige winnaar in de Formule I, de Oostenrijker Niki Lauda, heeft twee weken na de geslaagde operatie aan het rechteroog alweer getraind. Na de testst toonde Lauda zich tevreden. Hij maakte de op vier na beste tijd pp het circuit van Jacarepagua.

Van Houten VCH aast op revanche

HEERLEN – In de nationale volleybalcompetitie ontvangt Van Houten VCH aanstaande zaterdag (aanvang 15.15 uur in sporthal Kaldeborn) Longa '59 uit Lichtenvoorde. De ploeg van Ger Spijkers aast op revanche, omdat de uitwedstrijd immers sneu en overdiend verloren werd. VCJ Sutherland, reist naar Vught om het daar op te nemen tegen Verbunt VVC.

Zwemwedstrijd in Amersfoort

AMERSFOORT – In het Sportfondsenbad van Amersfoort vindt komend weekeinde de achtste 'Speedomeet' plaats, de enige zwemwedstrijd van internationale allure in Nederland. Twintig landen zijn van de partij die twee hele dagen met de selecties hun zwemnummers afwerken.



● *Brabantse trainer Wim van Buytene is een graag geziene gast op Schaesberg. Hij heeft al een flink aantal successen geboekt. Vorige week kreeg hij de bloemen van de overwinning voor zijn zege met Tornado Star (foto) in de Sappemeerprijs over 2620 meter. Tornado Star is een Brogan-zoon uit Emili Hollandia en rijdt zich op Schaesberg in zijn vijf laatste koersen steeds in de prijzen. Na eenmaal tweede, tweemaal derde en eenmaal vierde te zijn geworden, was het vorige maal goed raak: eerste... Tornado Star heeft een record van 1,20 precies, hetgeen voor verbetering vatbaar is in het komende seizoen.*

Tien draverijen op Schaesberg

Jan Wagenaar favoriet in trainerscompetitie

redactie george taylor

SCHAESBERG – Voor de laatste maal een meeting op Schaesberg zonder de volbloeds. Volgende week vrijdag 4 februari prijken deze weer op het programma, zodat dus ook deze categorie weer aan zijn trekken komt. Vanavond tien draverijen met 92 dravers. De slotavond van de trainerscompetitie die Jan Wagenaar zo goed als zeker winnend zal gaan afsluiten.

De Otterlose trainer vergaarde in de afgelopen januari-meetings 81 punten, terwijl Wim Velis als tweede 50 punten bijeenreed. Daarna volgen: Hennie Grift 47 pt.; Piet Zandt 39 pt.; Gerard van Eykelenborg 38 pt.; Wim Duivenvoorden 35 pt.; Wim van Buytene 30 pt.; Piet Bron en Siem Hartman beiden 27 pt. Aangezien er meer prijzen zijn te winnen, buiten de sulkey, die als eerste prijs geldt, en de verschillen van de overige gegadigden zeer klein zijn, kan men op de diverse nummers veel spanning verwachten. Bij bovengenoemde trainers, scharen zich ook weer Arend de Wrede en good old Sjeng Hendrikx in het gelid der deelnemers.

In het hoofdnummer komen tien dravers aan de start. Jan Wagenaar is favoriet met Udo Rotary, die vorige week al fraai zegevierde voor de sterk opkomende en nu ook weer van de partij zijnde Tivoli Hazelaar met Wim Velis.

Uit de Hazelaar-stal ook Tyfoon Hazelaar. Piet Zandt is er met Ursus H. en Wim Duivenvoorden met Solo Fortuna. Twee dravers, die mee kunnen tellen. Voorts Nescio, Scalino, Musketier en de twee Reutendravers Shilling en Tizzy R. Een goede bezetting uit de Nederlandse sub-top. Op de sprint (1609 meter) lijkt Wim van Buytene met Varianta K. favoriet, maar Sjeng Hendrikx met Uvelia Hanover zal roet in dat Varianta-eten kunnen mikken. Ook Udet Ulandia kan erbij zijn.

De leerling-pikeurs en rijders met een B-vergunning gaan elkaar „te lijf" in de Libelle-prijs. Gelijkwaardige deelnemers, t.w. Tasja Hanover (trainer Wagenaar), Tornado Star (trainer Van Buytene) Tinus Zuidvelde (trainer Wagenaar) en Uberto (trainer Grift).

Ook de eigenaar-trainers besluiten hun januari-competitie. Ien Reuten en Jan Jongen leiden met ieder 15 punten. Daarna P. Dijkstra 13 punten en Schorgers 8 pt. Een spannend slot is dus te voorzien in deze categorie.

LD-tips voor hedenavond

SCHAESBERG – Hedenavond – vrijdag – op Schaesberg tien draverijen. Op alle koersen is triospel mogelijk. Aanvang half zeven (kwalificatie zes dravers). Onze LD-tips zijn:

Privéprijs: Vital Action,Valkier, Warnice Star. Outsider: Wonder Willem.
Panoramaprijs: Whopper Oostwijck, Valco van Hulsel, Victorro Fez. Outsider: Vincent D.
Storyprijs: Vordens Dillon, Ubald, Vagebond Laren. Outsider: Vic Schuitgraaf.
Weekendprijs: Vidon Hazelaar, Tosca H., Vepiton Nora. Outsider: Visdiefje.
Nieuwe Revueprijs: Uvala du Bois, Une Rose, Ulmus du Bois. Outsider: Tilly Again.
Margrietprijs: Varianta K., Udet Ulandia, Uvelia Hanover. Outsider: Tjaske.
Libelleprijs: Tornado Star, Tinus Zuidvelde, Tasja Hanover. Outsider: Uberto.
Burdaprijs: Udo Rotary, Tivoli Hazelaar, Solo Fortuna. Outsiders: Ursus H., Shilling, Nescio.
Weekendprijs II: Ubiquit, Ukarina V., Tarzan Ulandia. Outsider: Vanilla D.
Vivaprijs: Sir Nimble, Theo Albo, Thor Wolfrath. Outsider: Piet Hein.

'Van der Poel en ik starten zondag tóch in Hulsberg'

Kuiper: 'Voorbereiding op seizoen loopt prima'

door wiel verheesen

PUTTE – Vanmiddag komen Hennie Kuiper en Adrie van der Poel naar Limburg. Het parcours verkennen waarop het Nederlands kampioenschap cycle-cross wordt verreden. „Ja hoor, Van der Poel en ik starten zondag tóch nog in Hulsberg. Dat doen we niet met de illusie dat we Stamsnijder, Groenendaal of iemand anders van de titel afhouden. Desondanks zullen we onze huid zo duur mogelijk verkopen". Aan het woord is Hennie Kuiper, pas terug van een trainingsrit op het circuit van Zolder.

Hennie Kuiper heeft in de loop der jaren niets van zijn sportieve instelling en dus evenmin iets van zijn ambities verloren. Hij blaakt als bijna 34 jarige renner, die aan zijn elfde seizoen bij de profs begint, nog steeds van strijdlust. „Is het niet geweldig dat wij in goede weersomstandigheden zijn kunnen starten met de oefencampagne?", zegt hij. „Ik heb het meestal anders meegemaakt. Sneeuw e.d. is in deze tijd van het jaar immers niets abnormaals".

De oefenrit op het circuit van Zolder was één van de gezamenlijke trainingen die de renners van Fred de Bruyne in de voorbije weken reeds hebben gemaakt. Een paar keer zijn Kuiper c.s. al in het Waasland geweest. Dinsdag wordt in Hoogerheide geoefend. Zo trekt de ploeg rond door België en Nederland, alvorens vanaf 14 februari de tenten opgeslagen worden in het zuiden van Frankrijk. Daar is het eigenlijke trainingskamp („in de buurt van Grasse en Draguignan") en daar vinden ook de eerste wedstrijden plaats, alvorens het team - gesponsord door meubelhandel Jacky Aernoudt - start in de Omloop Het Volk, Parijs-Nice en andere belangrijke krachtmetingen.

„De voorbereiding op het seizoen loopt prima", benadrukt Hennie Kuiper. „Trouwens, ik ben de laatste tijd verschillende keren in een cycle-cross van de partij geweest. Kan nooit kwaad. A propos, mijn blessure als gevolg van een val die ik onlangs maakte tijdens de trip naar Guadeloupe, is voltooid verleden tijd. Dus geen zorgen aan het hoofd. Ik vind dat we weer een aardige ploeg hebben. Routiniers en een aantal veelbelovende jongeren".

Spanje

Zowel voor de routiniers alsook voor de jongere profs in de formatie Jacky Aernoudt, vindt Kuiper het fijn dat ondermeer de Ronde van Spanje op het programma staat. „Renners als ik, van wie een goed klassement verwacht wordt in de Tour de France, kunnen zo'n andere grote etappekoers best gebruiken", luidt zijn stelling. „De jongeren, zoals mijn Belgische ploegmakker Eric van der Aerden er een is, hebben de gelegenheid om in de Vuelta ervaring op te doen. De Tour komt dan nog wel in een ander jaar".



● *Hennie Kuiper, blij met deelname aan Ronde van Spanje alvorens aan Tour de France te beginnen.*

Voor Hennie Kuiper zal het straks de derde keer zijn dat hij in de Ronde van Spanje present is. „De eerste maal was in 1975 toen ik nog voor de ploeg Frisol uitkwam. Ik won op het laatst een etappe en eindigde als vierde. Als ik geen pech had gekregen in die slotfase zou ik beter geëindigd zijn. Een jaar later, in een Raleighshirt, leek ik op weg naar de eindoverwinning. Opnieuw won ik een etappe. Ik stond op de voorlaatste dag nog eerste in het algemeen klassement. Wat dacht je dat gebeurde? Ik brak een pion, precies eender als in 1975. In San Sebastian - waar mijn toenmalige teamgenoot Didi Thurau de afsluitende tijdrit op zijn naam schreef - huldigde men tenslotte de Spanjaard Pesarrodona als eindwinnaar. Ik werd zesde. Wie weet kom ik deze keer, nu o.a. ook Hinault, Saronni en Willems starten, beter uit de strijd.

Smoke Eaters vecht voor eerste divisie

Van onze medewerker

GELEEN – Zondagavond om acht uur speelt Smoke Eaters thuis tegen Leidseplein Amsterdam. Een dag eerder spelen de Eaters tegen de Amsterdammers uit. Voor Smoke Eaters, dat in de promotie-degredatiecompetitie pas twee punten via een overwinning pakte, tweemaal werd er verloren, wordt het oppassen geblazen. Wil men zich handhaven in de eerste divisie dan mag er geen enkel punt verloren gaan. De Eaters hebben na zondag nog vier wedstrijden voor de boeg.

Uit en thuis spelen zij dan nog tegen Utrecht en Assen. Over het voortbestaan van het Geleense ijsstadion is bij Smoke Eaters niets bekend. Volgens hen is het een zaak van afwachten.
De kans dat Mirek Vosatko nog op het ijs komt is uiterst klein. Tot nu is er tussen beide partijen geen overeenkomst bereikt. Roel Muns zal voorlopig niet meer meespelen. De Eater-aanvaller verblijft momenteel in militaire dienst en kan de eerste weken niet trainen.

Beste Limburgse boksers aan de slag in Hoensbroek

HOENSBROEK – In Hoensbroek worden zaterdag de halve finales van de Zuidnederlandse bokskampioenschappen afgewerkt. Er staat ook een aantal finales op het programma. Dat betekent dat in sporthal De Deyl een flink deel van Limburgs beste boksers op het canvas komt. De wedstrijden beginnen om 20.00 uur.

Er zijn vijf finalepartijen. Eindstrijden met Limburgse boksers zijn: Dammers (BVS)–Keulen (Amateur); Sturgiss (BSM)–Laurijssen (Zimniak) en Huiveneers (Amateur)–Wijngaarden (Counter), de finale in de klasse senioren A-halfzwaar. BVS'er Frings bokst een prestatiepartij tegen BSM'er Andrews.
Het halve finaleprogramma bevat een aantal A-klassepartijen. Hoofdpartij is het optreden van Arnold Vanderlijde, de beste Nederlandse bokser in het halfzwaargewicht die het dit seizoen bij de zwaargewichten gaat proberen. De tegenstander van de Amateur-pugilist is John Emmen van De Counter Vught. In het vedergewicht eveneens een A-partij: het duel Jef Zwakhalen van MTS tegen de Bredanaar Fons Delmotte. In het weltergewicht het A-gevecht tussen Jos Paffen van BSM en Frans Hak van BVE Eindhoven. De organiserende club Olympia heeft een ijzer in het vuur met onder meer Rudy Thonhauser.



● *Rudy Thonhauser, zaterdag in „eigen" ring.*

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

CORTIS - CABARET
ist wieder da!
Wie in alten Zeiten Pils 5,- DM
Ab 21 Uhr Nonstop-Show bis zum Morgen
Aachen · Krefelder Straße 153

MEETPOINT
disco dance
dé disco voor jong en oud
met steeds het allernieuwste op platengebied

Heden 28 januari groot
AUW WIEVERBAL
Wij geven u dit weekend nog de gelegenheid uw oude penningen te gebruiken.
V.a. 1 februari gelden alleen onze nieuwe penningen
Zaterdag en zondag disco met platenboer
WILCO
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

DANCING MANUELA
De grootste en gezelligste in Heerlen.
Vrijdag Hit Parade
Zaterdag - Zondag
Disc-Jockey Ben Salden

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Vrijdag 28 januari DANSEN met orkest: LOS KAMAJOS
Zaterdag 29 en zondag 30 januari DANSEN met orkest: APOLLO TRIO
ALLE DAGEN VRIJ ENTREE!
Terbruggen 7 (v/h Marktstraat 7)
Tel. 045-353127

DANCING „NEERBEEK"
Zaterdag: THE SUNNY PIPERS
Zondag: DE GRANADA'S
Vrijdag 4 februari
AUW WIEVERBAL orkest: CON AMORE
Donderdag 17 februari
KASTELEINSBAL orkest: ACCORDEONETTES
VRIJ ENTREE
Neerbeek, Pr. Mauritslaan 191
Tel. 04402-9290

DANCING MART GEELEN HAELEN
Zondag 30 januari
SPIRIT
Zondag 6 februari
CLASSICS
Burg. Aquariusstraat 12



nathalie mannequininstituut
en modellenburo Denise
houden op woensdag 2 februari
in Centrum Cocarde Valkenburg een

PRESENTATIE-AVOND NIEUWE VOORJAARS- EN ZOMERMODE 1983

Aanvang: 20.00 uur
Toegangsprijs *f* 8,50 incl. consumptie

Deze modepresentatie vindt plaats in samenwerking met:
Kiss vrijetijdskleding - Heerlen Tel. 045-713738
Esterella - Heerlen Tel. 045-714103
Velina Nederland b.v. - Waalwijk
J.D.K. Confectie - Heerlen Tel. 045-215034
Boutique Angelique - Genk Tel. 011-359790
Modehuis Finy Bleylevens - Simpelveld Tel. 045-442496
E.S. Mode in Leer - Heerlen, Maastricht, Geleen
Lady X - Heerlen Tel. 045-711060
Menshop Bonaparte - Heerlen Tel. 045-717986
Daniel Junior Mode - Meerssen Tel. 043-646838
Club Artistique - Limburg
Voorverkoop kaarten via Centrum Cocarde, tel. 04406-15888

Vrijdag, zaterdag en zondag
Café-Dancing Discotheek D'oude LINDE
TINY & BROER
HEERLERWEG 4
VOERENDAAL
TEL. 045-753110

Peppermill
PEPPERMILL
Beitel 90 Heerlen, telefoon 045-417890
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
ENTERTAINER
WIM FRIJNS
Zondagmiddag vanaf 14.00 u. DISCO-MATINEE
Peppermill

DANCING **HOUSMANS** MONTFORT
ZATERDAG 29 jan. GAME
MAANDAG 31 jan. AATWIEVERBAL
accordeonette

VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG GEOPEND
ELKE WOENSDAG
La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
Heerlen
Predikant: Jo Frenken
ZATERDAGAVOND: LEE SOUND

SUPER DISCO GALAXY NIEUWENHAGEN
Heden vrijdag en zaterdag vanaf 20.00 uur.
Zondagavond live
EVELYN KING (USA)
„I'M LOVE"
„LOVE COME DOWN"
Zondagmiddag vanaf 14.00 uur
DISCO-MATINEE
's Vrijdags vrij entree



Pavillon VALKENBURG
Ieder weekend dansen!
Zondag - orkest
Zaterdag en zondag
disco
D.j. Harry Bonekamp



discotheque Lexi's
zaterdag zondag en maandag
LEX NELISSEN



vanavond
LEE TOWERS
willemstraat40-42 heerlen

IMMENHOF Danszaal Schaesbergerstr. 108, Kerkrade-West Tel. 045-413642
Vrijdag bal voor alleenstaanden
Zaterdag dansen met geweldige verloting

Disco-dancing De Bokkerijder
Hulsberg
Zaterdag en zondag disco met
discjockey Jo Jo
Vrijdag 4 februari auw-wieverbal
en auw-mennekesbal
Prijzen *f* 300,–, *f* 200,– en *f* 100,–

„Ober-Bayern"
Akerstraat-N. 150, Hoensbroek
A.s. donderdag 3 februari
auw-wieverbal met
TRIO KWATSCH
Entree vrij

Elke dag nieuwe sensaties.

Elke woensdag : 6 Pleins van 100 BF (6 x 3.500 BF)
Elke vrijdag : 6 pleins van 100 BF (6 x 3.500 BF)
Elke zaterd. : 6 pleins van 100 BF (6 x 3.500 BF)
Dagelijks open vanaf 15.00 u.
28 Januari : Trekking auto FORD FIESTA
GRATIS BUSREIS
QUARTZ
Vanaf 21 januari elke dinsdag en vrijdag gratis heen en terug naar het Casino Chaudfontaine. NIEUW
Busroute:
18u15 Heerlen-Ingang station
18u30 Valkenburg-Het Zuiden
18u45 Maastricht-Station
19u15 Aankomst Casino
22u45 Vertrek huiswaarts
Luxetouringcars HET ZUIDEN. Plenkertstraat 44 VALKENBURG.
*CASINO * Liège* **Chaudfontaine**
Esplanade 1 CHAUDFONTAINE Info 0932 41650741
Media

Zaterdag gekostumeerd carnavalsbal georganiseerd door T.V.K. Kaalheide met het ORION TRIO in CAFE-DANCING 't Wolfje KASPERENSTRAAT 54 KERKRADE-WEST

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
Zaterdag 29 januari
BESLOTEN AVOND
Alleen kaarten in voorverkoop

NOORBEEK LICHTMISKERMIS
Zaterdag 29 en zondag 30 januari dansen in
Paviljoen Berggalm
met het toporkest
THE HIPPY'S
Maandag 31 januari gezellige avond voor jong en oud, met het amusementsorkest
DUO PIET EN FRANS

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
Zondag
DISCO

Contacten/clubs

Escortservice. **ANITA** en Gerda bezoeken u door geheel Limburg. Ook weekends. Tel. 045-455778.

SUSY-Bonny als vanouds de beste in exclusieve spiegelkamers. Geheel privé, ook 's zondags. Tel. 045-721759.

BRIGITTE en Eva. Nu nieuwe prijzen voor privé en escort, tevens lifeshow. Tel. 045-461457.

Heren, voor een beetje warmte in deze koude dagen naar **SYLVIA** en Babette vragen. Tel. 045-458806.

CLAUDIA, Debby en Ankie, verv. al de wensen v. u. Wacht niet langer, maar kom nu. 045-321580.

Club **ASPASIA,** voor ontspanning en contacten met sauna en ligbaden. Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

KONTAKTBURO J'TAIME v. dames en heren. Bel 045-256767.

Privé **CONNY** eerlijk goed, niet duur. Event. liveshow, van 12.00 tot 22.00 uur, tel. 045-451530.

LA COMPARSA. Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 11.00 tot 20.00 uur. Bar van 20.00 tot 3.00 uur.

ESCORTSERVICE voor bezoek bij u thuis of in hotel. Nu door geheel Zuid-Limburg. 3 nieuwe meisjes aanwezig. Nu ook zaterdag en zondag. Bel voor afspr. 045-222802.

SILVIA en Anita komen bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-222919.

TINA en Pia, escort, komen op zeer discr. wijze bij u thuis. 045-223431.

Club **BELVEDERE,** de meest exclusieve privéclub van Limburg, internationaal gezelschap van 15.00-3.00 uur geopend, autobaan M'str.-Heerlen, afrit Valkenburg, aan uw rechterkant, tel. 04406-40905.

CLUB 9, Rosie, Michelle v.a. 12.00 uur, 04402-9389, tev. ass. gevr.

Privé bij **NELLIE.** Geopend van 11 tot 23.00 uur. Tel. 045-711378.

ESCORTSERVICE voor bezoek bij u thuis of in hotel. Nu door geheel Zuid-Limburg. 3 nieuwe meisjes aanwezig. Bel voor afspr. 045-222802.

CLUB LA FERME, Lemmensstr. 73, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10 tot 2 uur 's nachts, zat. van 10 tot 18 uur. Weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen, 1e weg links, 1e boerderij rechts.

NOENDA. Privé 10.00-20.00 uur. 04492-4518.

DONNA-CRISTIEN, speciaal voor oudere heren. Tel. 045-715009.

CONTACTBURO LIMBURG. Adr. in beide Limburgen. Kamerverhuur 11-23 uur. Rijksweg-Zd. 178 B, Geleen. Tel. 04494-46884.

MARION, privé. Schaesberg, Markt 20. Van 11.00 tot 22.00 uur.

BRENDA (privéflat) met video 04494-48933, 14 - 22 u. Meisjes gevr.

GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN Stationstr. 31 Sittard 10-22 u. Meisjes aanw. Ook zaterdag. meisjes gevr.

SJIEKE jonge dame + video, 13-23 u. 043-623416. Assistente gevr.

Privé **ILONA,** ma. t/m vr. van 12 tot 22 uur. Tel. 04490-23522.

Ons **PRIVÉ-ADRES** is een bezoekje waard! Escort ligt ook in onze aard! U krijgt zeker geen spijt. Wij hebben alle tijd. Carola en Melanie. 045-226607 of 226544.

Privé in Echt. **SOFIA,** jong en lief. Tel. 04754-3325. Van 12 tot 24 uur.

Priv-club **EVA.** Rijksweg 13, Herten. Geopend van 15.00 tot 3.00 uur. Tevens assistentes gevraagd. Tel. 04750-32742.

ROXANNE! Diverse mogelijkheden. Tel. 04750-33416.

ESCORTSERVICE. 3 jonge meisjes bezoeken u graag thuis. Tel. 04750-22109.

Nieuw. Privé bij **BIGGY.** 04490-20464. Van 12.00-22.30 uur.

PRIVÉ en escort v. 14.00 u. t/m 2.00 u. 045-254842.

Exclusief **PRIVÉ-HOUSE.** Het discrete huis op niveau. V. 11-23 uur. Tel. 043-18321.

PRIVÉ Margo, Stella en Cora m. t/m zat. vanaf 11 uur, tel. 04494-52758.

Laat u zich eens **VERWENNEN** bij Anja en Wilma, tel. 04494-50092.

PRIVÉ en escort met Gerda, Louise, Sonja, Claudia, Wendy, Berbel, Gisela, Cincy en Stella. Tel. 045-254842.

Club **ROMANTIQUE** met charmante gastvrouwen en body-bodymassage, Brusselsestr. 6, Maastricht, tel. 043-50339. Open vanaf 12 uur 's middags tot 1 uur 's nachts, ook 's zaterdags. Hoi, hoi.

Club **RUSTICA,** nog altijd uw betrouwbaar adres. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762. Tevens vragen wij nog enkele leuke meisjes.

PENNY-CLUB in een hele nieuwe stijl. Kom en overtuig u zelf. Esschenderweg 94, Heerlen-Noord, tel. 045-752780, tevens vragen wij nog enkele assistentes.

WILD-ROMANCE opent maandag 31 januari haar poorten met charmante gastvrouwen, hapje en drankje, open van 12 uur 's middags tot 1 u. 's nachts, met voor- en achteringang, zeer discreet en eigen parkeerterrein, 's zaterdags van 12 u tot 18 u, daarna parenavond vanaf 20 uur, ook 's zondags. Kerkstr. 6, Ubachsberg, gem. Voerendaal, tel. 045-752912. Wij heten u van harte welkom.

Leuke **MEISJES** verwachten u privé, tevens escort. Tel. 045-217143.

Privé bij **ANITA** met video. Ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

PRIVÉ van 10.00 uur tot 16.00 uur. Tel. 045-726249.

VIDEOCLUB Heerlen, nieuwe films. 045-718067. Parallelweg 71A, Heerlen.

VIDEOCLUB Beek, Stationstr. 9, 04402-4689, 4 meisjes aanwezig.

BRIGITTE ontvangt u privé. Tel. 043-35259.

ALLEEN! Winter! Koud! Bel ons, dan zit u nooit fout. Ook weekends. Tel. 045-227178.

TAMARA ontvangt u privé met 3 nieuwe meisjes. Tel. 043-31440.

VIDEOCLUB Waubach, Marktstr. 2B, geopend 12-22 uur, v. maand. t/m zat. Drankje gratis, meisjes aanw.

PRIVÉ, tel. 04494-52100.

„LINDA", privé en escort van 14.00 tot 2.00 uur. Ma. t/m vr. Tel. 04498-52150.

PRIVÉ-ESCORT, Rika en Bianca, lifeshow, ook weekends. Tel. 045-226980.

FRANCIS' privé-appartement met video. Geopend van ma. t/m vr., van 12.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-219363. Tot ziens.

KATJA voor een gezellig uurtje bij u thuis. Tel. 045-422564.

Nieuwe **PRIVÉ** en escortservice met leuke meisjes voor dag en nacht. Tel. 045-726821.

ESCORTSERVICE voor bezoek bij u thuis of in hotel. 100% discr. Nu ook zaterdag en zondag. Tel. 045-225009.

CONTACTBURO Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

De enige echte vertr. **CONTACTBURO KERKRADE,** goed en discr. 045-461970. Nog plaats voor enkele inschr.

Nieuw! Privé. **RITA** vanaf 11.00 uur. Tel. 045-423958.

PRIVÉ! Inge, Tammy en Pascalle, tel. 04494-50999.

OMEGACLUB, onbetwist, the best there is. Overtuig uzelf en bezoek ons vrijblijvend. Bredestraat 31, Maastricht, tel. 043-14485, ± 50 m v.h. Vrijthof. Geopend v. 11 tot 23 uur.

L'AMOUR. Bemid. discr. relaxadressen, dames, boys, laagste tarief. Heerlen, tel. 045-225237.

10 dames in **CLUB PARIS.** Geopend ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur, incl. sauna, luxeuze baden, video en waterbedden. Provinciale weg-Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873.

THE CLUB privé verkozen door Franse pers als het beste huis van Nederland. Provincialeweg 20, Reijmerstok, tel. 04457-2186. Weg M'str.-Vaals afslag Noorbeek.

VERHUISD! Sarina, charmant Indisch meisje naar 04490-25839.

Toprelax **RAMONA** en Diana. Eerlijk, goed, niet duur. Van 11.00 tot 24.00 uur, tel. 045-456075.

PRIVÉ van 12.00 tot 23.30 uur. tel. 043-14105, ook 's zaterdags.

ALLEEN? Winter! Koud! Bel ons, dan zit u nooit fout. Ook weekends. Tel. 045-227178.

BRIGITTE en Eva. Nu nieuwe prijzen voor privé en escort. Tevens lifeshow. Tel. 045-461457.

The best in Limburg. **HEREN,** mannen houden u gezelschap, thuis en op reis. Tel. 045-719459.

ESCORTSERVICE, dag en nacht. Bel 04494-53419.

Bar **MONOPOL** in Merkstein - Herzogenrath - Geilenkirchstr. 375. Vanaf 14.00 uur geopend. Films op groot scherm en internationale jonge dames.

JONGEMAN, 27 jr., wil graag jongedames verwennen tegen kleine vergoeding. Leeftijd tussen 18 en 35 jaar. Br. ond. nr. SP 359 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Diversen

KAARTLEGGEN volgens tel. afspraak. 045-717445.

SPIEGELPALEIS te (danstent van 1925. L. m, br. 18 m. Binnenb m. mooie zeilen. Inl. Bel tel. 013-661145 of 661057

GEBIT gebroken? Kl terwijl u wacht. Borsbo en Moers, Streeperstr. Schaesberg. Tel. 0 315921.

REPARATIES van merken k.t.v. en video corders, erkende Phil service. Vooraf prijsop ve. Aben Honigmanstr 55, Heerlen, tel. 0 716830.

Voor het huren of ko van SNEEUWBAND en -kettingen: Autob den Sampermans, W lemstr. 80, Heerlen. Res veer tijdig. Tel. 045-7259

Café-rest. KOTA RAD Dautzenbergstraat Heerlen. Speciale Indis kokkin. Iedere dag kun genieten van onze hee ke rijsttafel.

REPARATIE van merken K.T.V. en vid recorders. Erkende P lips-service. Vooraf pr opgave. Aben. Honigm straat 55, Heerlen, tel. 0 716830.

Inkoop van oud goud ZILVER tegen conta betaling, tevens ink van antieke sieraden. welier Vaessen, Ma Heerlen.

TV-REPARATIE zon voorrijdkosten. Z.-L burgse TV-service. 045-314122.

SHIRTRECLAME, flo print, stickers, transf reclameborden en al zeefdrukwerk. Recla buro Antwan, Groen daal 79, Ubach o Worms, tel. 045-316550.

Meubelen STOFFER Wij komen u geheel v blijvend bezoeken. J. Zwaag, Kantstraat Ubach over Worms, 045-314522 of 045-31275

WASAUTOMAAT defe Reparatie alle merken huis met garantie. Paumen TD. Schinv Tel. 045-253782.

Direkte reparaties huis met garantie, was tomaten, diepvriez koelkasten, bedrijfk ling, (café, slagerij, fritu FRIMAX T.D. 045-7262

Gebruikte GOEDER MARKT. Limburgbe Benzenraderweg Heerlen.

Originele WAARZ KAARTEN van mad. norman met compl. schrijving *f* 11,95, in rembours. 04498-54510.

H.H. VERENIGINGE Wij steunen tot elk bed teg. kleine medewerk van uw. U bepaalt zelf h veel. Postbus 2794 Ma tricht.

Café-bar La Chand iedereen voelt zich TH door de gezellige sf Nieuwstr. 134, Hoe broek.

Antiek

Antiek „DE VEL SCHUUR". Strakke en werkte kasten, eethoek nachtkasten, salonta commodes, secretaire, l se bedden. Veldschu weg 1A, Meers-Ste 04495-4427.

Steeds nieuwe aanv van de prachtigste antie MEUBELS, kachels, kl ken uit heel Europa. A tiekhandel Wijshoff B. Amstenraderweg 9, C trum-Hoensbroek. M gesl. Tel. 045-211976.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK



Theo Janssen: „Bij RKONS hoef ik wat mij betreft niet meer weg."
Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

Theo Janssen, de vliegende kiep uit de Oostelijke Mijnstreek:

"Keepen is een gevaarlijke zaak"

Van onze medewerker
WERNER NIJSSEN

EERLEN – RKONS-goa- e Theo Janssen (30), van eroep magazijnchef, kan oorlopig terugblikken op 6 jaar amateurvoetbal. In e periode heeft hij heel at clubs de revue zien asseren. Via de jeugd van eilust, Heerlen Sport, VN, Chèvremont, weer VN en Bekkerveld is hij u bij de Schaesbergse eer- eklasser terechtgeko- en. Zoals veel van zijn ollega's is hij begonnen s veldspeler. Pas toen een an de jeugdkeepers bij eilust geblesseerd raakte, hij tussen de palen geko- en.

fgezien van kortstondige verblij- n bij Chèvremont en Bekkerveld eeft Theo altijd op vrij hoog ni- eau gevoetbald. Bij SVN heeft hij totaal 9 jaren het doel verdedigd. et heeft hem moeite gekost van ie club los te komen. Hij zegt aarover: „Ik was er graag, maar et een man als Peter Franken, die Nieuwenhagen beschermd ordt, kon ik absoluut niet op- hieten. Vanwege hem heb ik verwogen te stoppen. Maar nu bij NS heb ik er weer plezier in." Eén eer heeft Theo een bespreking ge- ad met Roda JC-manager Hens oerver, maar zijn vrouw Els heeft em van dat profidee afgeholpen. e trainer die hem gevormd heeft volgens Theo Sil Muysers uit zijn eriode bij Heerlen Sport. „Daar- aast", zo zegt hij, „is de verzorging ntzettend belangrijk. Op dat ge- ied heb ik 2 hele groten meege- aakt nl. Chris Kaanen en Leo Eh- ens. Ondanks een blessure die igenlijk rust vereist weten die wee je op een verantwoorde ma- ier voor de zondag speelklaar te rijgen."

Keepen is een gevaarlijke zaak", egt hij verder, „als Ernst Happel et zijn stelling bedoelt dat alle eepers gek zijn bedoelt dat ze aak een plank voor hun hoofd moeten hebben, dan kan ik dat alleen maar beamen."

Bij RKONS lijkt Theo zijn rust gevonden te hebben, want zo zegt hij: „Als ik hier vertrek dan stop ik; stoppen zie ik voorlopig echter nog niet zitten.



● *Vrolijke gezichten op de training van Hulsberg. Afgelopen zondag stootte de ploeg koploper RKASV van zijn sokkel*
Foto: DRIES LINSSEN

Gerard Hoenen: „Nog te vroeg om te juichen"

Hulsberg is weer op weg naar boven

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

HULSBERG – Niet zo gek lang geleden speelde Hulsberg, na een indrukwekkende opmars vanuit de 4e klasse, in de eerste klasse. Lang heeft men daar echter niet van kunnen genieten, want al spoedig begon de weg terug. Na 5 seizoenen was Hulsberg terug op de plaats waar het allemaal begonnen was. Nu maakt de ploeg opnieuw furore'

Na de winterstop heeft men de maximale buit weten binnen te halen, en afgelopen zondag werd koploper RKASV met maar liefst 5–1 verpletterd, weliswaar geflatteerd, maar punten tellen nu eenmaal. Bovenaan staat de ploeg nog niet, maar men heeft zich wel uitdrukkelijk als kanshebben gemanifesteerd.

Toch wordt dit allemaal nog met de nodige scepsis gezien. „Promotie zou leuk zijn. Of het al zover is dat we in de derde klasse meekunnen, moeten we afwachten. Als het lukt is het meegenomen", aldus voorzitter Heiligers. Ook trainer Gerard Hoenen (41), inmiddels bezig aan zijn tweede seizoen in Hulsberg, wil van niets weten. „Ik ben geen optimist. Alle ploegen zitten vrij dicht bij elkaar. Er zijn genoeg andere kanshebbers. Als we eens wat verder in de competitie zijn, kun je pas wat zinnigs zeggen. Nu is het nog te vroeg", aldus een relativerende Hoenen. In de loop der jaren heeft Hulsberg zich voornamelijk geconcentreerd op spelen uit het eigen dorp en aan de verjonging gedacht. Dat was vroeger nog wel eens anders. De binding met de achterban bestaat weer. Verder heeft de ploeg een uiterst lage gemiddelde leeftijd, nl. 21 jaar. Ondanks het feit dat momenteel alles zo goed reilt en zeilt,is de ploeg niet geheel gevrijwaard van problemen. Schorsingen en blessures zijn er niet.

Wel is in de loop van dit seizoen een belangrijke pion weggevallen. Chappin, een ervaren speler, aanvoerder en laatste man, is om uiteenlopende redenen gestopt, iets wat door bestuur en trainer bijzonder jammer gevonden wordt. Gerard Hoenen: „Ik hoop nog altijd dat hij weer terugkomt."

amateurs door dik en dun

onder redactie van
frans dreissen
en arno römgens

ZONDAGMIDDAG HALF DRIE

Hoofdklasse:
RBC-Voerendaal
Venray-Roermond
Longa-Panningen
DESK-Limburgia
EHC-RKC
TOP-Geldrop
Hapert-Caesar

Eerste klasse F:
RKONS-Tiglieja
Walram-Blerick
Wilhelmina-SVN
Sittard-Megacles
Maasbracht-Heer
Meerssen-Volharding

Tweede kasse A:
MKC-SCG
Schuttersveld-SVK
Waubach-Almania
SVM-Leonidas
Minor-WVV
KEV-RKSVB

Derde klasse A:
Schimmert-RVU
Eijsden-RKVVL
Rapid-De Ster
RKVVM-Standaard
Berg-Geleen
Lindenh.-RKUVC

Derde klasse B:
Wit Groen-Hopel
Treebeek-Heerl. Sp.
Groene St.-Miranda
Bekkerveld-Kaspora
De Leeuw-Heksenb.
Laura-Kolonia

Vierde klasse A:
RKBFC-Biesland
Mheerder B.-Keer
Scharn-MVV'02
Willem I-Maastr.B.
Caberg-VNB
St.Pieter-Oranje B.

Vierde klasse B:
RKVCL-Simpelveld
RKMVC-Vilt
Nijswiller-Sportcl.
Gulpen-Vijlen
RKASV-Valkenb.B.
Zwart Wit-Hulsberg

Vierde klasse C:
Weltania-Coriovallum
Schinveld-Heilust
Klimmania-Abdissenb.
Chevremont-RKHBS
Sylvia-Waubachse B.
Rimburg-RKTSV

Vierde klasse D:
Schinnen-Maurits
Langeberg-Vaesrade
Kluis-Bunde
Havantia-Hoensbr.
Sanderbout-Mariarade
Urmondia-Nieuw Einde

Veel jong wielertalent wordt verwaarloosd

Jo Moonen: 'Ik ben geschrokken'

Van onze medewerker

VOERENDAAL – Wie denkt dat Jo Moonen het wielermetier defenitief vaarwel heeft gezegd, heeft het helemaal bij het verkeerde eind. De ex-beroepscoureur, die in '70 en '71 nog samen met Hennie Kuiper en Joop Zoetemelk koerste, werkt hard achter de schermen van zijn oude wielerclub Zuid-Limburg. Vele avonden per week is hij in de weer met wielrenners, het uitdokteren van trainingsschema's en coaching.

De begeleiding van amateurwielrenners is nog steeds een van de heetste hangijzers bij de talloze verenigingen en blijft nog vaak in gebreke. Met de regelmaat van de klok verdwijnen veel jonge renners plots van het toneel. Een ontoereikende en vaak verkeerde training, alsmede een verwaarloosde mentale begeleiding zijn daar de voornaamste oorzaken van.

„Ik ben erg geschrokken toen ik na twaalf jaar bij de WC Zuid-Limburg terugkeerde. De klad zat er goed in. De verstandhouding en sfeer waren beslist niet om over naar huis te schrijven en veel jong talent werd verwaarloosd. Op dat moment realiseerde ik me dat het haperde aan een goede begeleiding en ben aan de slag gegaan", vertelt Moonen, die al anderhalf jaar op de bres staat voor ruim veertig renners.

Systeem

Wat Jo Moonen doet is meer dan alleen het verzorgen en geven van trainingen. „Ik heb een heel ander systeem op poten gezet, samen met Rik van Looy en Harm Kuipers. We werken nu geheel volgens schema. Naast het technische gedeelte speelt ook het karakter een voorname rol in de wielersport. Het is juist een slechte mentaliteit die velen ertoe beweegt om het voor gezien te houden. Ik praat dan ook veel met de jongens, vooral vóór en na de wedstrijden. Ik bemiddel daarnaast ook met contracten en zoek eventueel naar een nieuwe club voor een renner."

Moonen stelt Amerika als voorbeeld waar de begeleiding nauwelijks enig gewicht in het schaaltje legt. „Het ontbreken van die vitale factor is de reden waarom uit de Verenigde Staten nog geen echte toprenner is voortgekomen. Je maakt me namelijk niet wijs dat in Amerika geen talent zit."

Aanpak

De aanpak van Moonen heeft zijn vruchten reeds afgeworpen en slaat ook in het buitenland aan. Belgische en Duitse verenigingen hebben Moonen uitgenodigd voor diverse voorlichtingsavonden. „Twee mensen die zich bij de wielerclub Zuid-Limburg de afgelopen maanden aardig in de kijker speelden zijn Benny Feyen en Ronald Keulers. Feyen bracht het zelfs tot Limburgs kampioen. Mijn streven is echter om mijn pupillen tot de profs te begeleiden", merkt een wat optimistische Jo Moonen tot slot op.



● *Jo Moonen, vierde van links, trainend in de bossen met zijn pupillen.*
FOTO: 3-poot/THEO GIJZEN

Hockeyclub Kerkrade viert eerste lustrum

Propaganda voor de hockeysport

Van onze medewerker LAURENS SCHELLEN

KERKRADE – Mede dank zij de successen van het Nederlands elftal (zowel dames als heren) heeft het hockey ook in Limburg de laatste jaren een behoorlijke ontwikkeling doorgemaakt. In de voorbije tien jaar werden in deze provincie op verschillende plaatsen nieuwe hockeyverenigingen opgericht. Daarmee treden zij in het voetspoor van grote en bekende clubs als Venlo, Heerlen en Concordia (Roermond), die reeds een lange en rijke hockeytraditie kennen. Sinds enige jaren heeft ook Kerkrade zijn eigen hockeyclub, die dit jaar haar eerste lustrum viert.

„Op zaterdag 22 januari wordt het lustrumjaar officieel geopend met een dropping en een speurtocht voor alle leden", zegt Jo Segers, trainer en begeleider van diverse jeugdelftallen en één van de oprichters van de club. „De lustrumactiviteiten zullen het hele seizoen lang plaatsvinden, waaronder allerlei toernooien, demonstratiewedstrijden en jeugdtrainingen, verzorgd door (ex-)internationals." Eén van de hoogtepunten van de festiviteiten vormt ongetwijfeld het grote internationale „Slapsticktoernooi", voor dames- en herenteams, dat staat gepland voor 27 en 28 mei aanstaande.

Jo Segers: „Omdat, bij de oprichting van de club vijf jaar geleden, de hockeysport in Kerkrade en omgeving nog nauwelijks bekend was, zijn we alle kleuter-, lagere en middelbare scholen gaan bezoeken om de leerlingen iets te vertellen over de eerste beginselen van het hockey. Op die manier maakten we propaganda voor het hockey, met de bedoeling nieuwe leden te werven. Want de concurrentie tussen de veldsporten onderling is in Kerkrade erg groot vanwege het sterk dalende geboortecijfer in onze stad. Overigens ondervonden we erg veel steun van de gemeente, zij stond achter ons initiatief en onze plannen."

Het aantal leden van de Kerkraadse vereniging is in die eerste vijf jaar flink gegroeid. Jo Segers: „We zijn begonnen met twee elftallen. Ons streven was om voor elke leeftijdscategorie een team op de been te kunnen brengen. Daarin zijn we geslaagd, inmiddels hebben we een heren-, een dames-, zes jongens- en vijf meisjesteams die aan de veldcompetitie deelnemen, terwijl twee miniteams locale wedstrijden op zaterdag spelen. En niet te vergeten de twee veteranenelftallen. Bovendien spelen de junioren momenteel zaalcompetitie. In totaal hebben we nu zo'n 200 leden, waarbij we de contributie voor de jeugdleden bewust laag houden."

De Kerkraadse hockey(st)ers spelen hun wedstrijden op het sportcomplex de Groene Long. Met ingang van het volgend seizoen verhuist de club naar twee nieuw aangelegde velden. „De kleedruimten en het clubhuis zijn echter nog niet gereed", zegt Lia Courage, begeleidster van een van de miniteams. „Zoiets kost natuurlijk veel geld. We zijn momenteel druk bezig om een oplossing hiervoor te vinden, want een clubhuis is per slot van rekening het centrale punt voor het verenigingsleven."



● *Jo Segers met een van „zijn" hockeyelftallen.*
Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

Sport-kompas

Zaalhandbal

HEERLEN – Dit weekeinde geen eredivisiehandbal, maar er worden wel twee wedstrijden gespeeld voor de halve finales van de bekerstrijd. Vlug en Lenig speelt morgen om 19.30 uur in sporthal Lutterade in Geleen tegen de heren van Aalsmeer en NCR Blauw Wit krijgt om 20.45 uur in sporthal Haamen in Beek bezoek van De Gazellen.

Receptie

SCHAESBERG – In café restaurant Streeperkruis te Schaesberg houdt gymnastiekvereniging Prins Hendrik vanavond van 20.00 uur tot 21.30 uur receptie ter gelegenheid van drie jubilerende leden. Dat zijn Wiel Thibaudier (60 jaar lid), J. Kapper (40 jaar lid) en Ger Bos (eveneens 40 jaar lid).

Badminton

NIEUWENHAGEN – BC Trim houdt morgen en zondag een nationaal jeugdbadmintontoernooi in sporthal In de Bende in Nieuwenhagen. Morgen wordt gespeeld van 10.00 uur tot 20.00 uur en zondag van 10.00 uur tot 17.00 uur. Op die dag beginnen de finales rond 13.00 uur.

Basketbal

BRUNSSUM – De Brunssum Eagles spelen in de microhal in Brunssum-Noord zondag om 17.00 uur de competitiewedstrijd tegen Hoppers.

Turnen

BRUNSSUM – Zondag worden in sporthal Rumpen in Brunssum de turnkampioenschappen van het district Heerlen gehouden. De wedstrijden beginnen om 10.00 uur.

Volleybal

HEERLEN – Morgen speelt het eerste damesteam van Van Houten VCH, uitkomend in de eredivisie, om 15.15 uur in sporthal Kaldeborn tegen Longa '59.

Verder in sporthal Kaldeborn speelt VCH 2 om 13.30 uur tegen Sarto, de heren om 17.00 uur eveneens tegen Sarto en het derde damesteam om 17.00 uur ook tegen Sarto.

In sporthal Baneberg komen de reserves van Geevers P&P om 14.15 uur in actie tegen Velden. Het eeste speelt om 17.00 uur tegen EAVV.

SDO ontvangt in sporthal In de Bende in Nieuwenhagen om 18.00 uur Flamingo's. In sporthal Ruimpen tenslotte komt BSV om 15.45 uur binnen de lijnen tegen Furos.

De uitslag van de loterij-aktie

HET NATIONALE GOUDDELVERSSPEL

1e prijs f 100.000,– op nr. 00 08 83
2e prijs f 75.000,– op nr. 33 61 21
3e prijs f 50.000,– op nr. 13 45 06

4e t/m 8e prijs: een VOLVO personenauto op de nrs

115903	606779	270293
473867	308926	

9e t/m 33e prijs: een PHILIPS video-recorder op de nrs

649881	043950	529674	642456	650977
122841	682353	575455	663585	552103
339512	172052	268929	300734	641336
607390	441033	266598	227073	484225
179000	614468	693633	600299	292940

34e t/m 36e prijs: een NRV HOLIDAY-reis in Europa voor maximaal 4 personen op de nrs

617802	483058	070586

Uit de gezinsloten zijn de volgende prijzen getrokken:

Hoofdprijs: een 10-daagse NECKERMANN-reis naar Californie voor het hele gezin (met minderjarige kinderen) op nr. 73 55 23

2e t/m 11e prijs: een NRV HOLIDAY-reis in Europa voor maximaal 4 personen op de nrs

784894	773334	865498	778677	704059
720110	742490	784042	878895	746436

F Z
D X
B V

Prijswinnaars worden verzocht telefonisch contact op te nemen met UNDERLINING B.V. CINEVIDEOGROEP HOLLAND tel. 03240-12324

Houders van een lot voorzien van de hiernaast afgebeelde letter-combinatie zijn winnaar van een zilveren hanger en worden verzocht dit lot voorzien van naam + adres aangetekend te zenden aan UNDERLINING B.V. CINEVIDEOGROEP HOLLAND, Postbus 125, 1300 AC ALMERE, waarna toezending van de hanger zal volgen.

provincie limburg mededeling

M 12/4-83

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan de N.V. DSM onder een aantal voorschriften vergunningen ingevolge de Hinderwet en de Wet inzake de Luchtverontreiniging te verlenen voor het uitbreiden en wijzigen der chemische bedrijven ten aanzien van de SO_2-gasbereiding.

Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 31 januari tot 15 februari 1983 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien 's-donderdags van 17.30 tot 20.30 uur

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld. Desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.

De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht.

Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Tevens wordt er nog op gewezen, dat de definitieve beschikking op de onderhavige aanvrage niet binnen de krachtens artikel 43 lid 1 der Wet algemene bepalingen milieuhygiëne geldende termijn van zeven maanden kan worden gegeven.

Maastricht, 28 januari 1983.